

# La Tribuna

DE TOLEDO



Viernes, 25 de julio de 2003. Número 4.538

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro

DEPORTES / 42



Nina Zhivanevskaya se convierte en la primera campeona del mundo española

DE MARCHA



DE MARCHA / CENTRALES

La granadina Amparanoia presenta su último disco en el 'Espárrago Rock'

PROMOCIÓN



Hoy con *La Tribuna*, una nueva entrega de la colección Soldaditos de Plomo

► FÚTBOL DECLARACIONES DE FRANCISCO GÓMEZ

## El Invercon SAD comenzará mañana la pretemporada con un total de 19 futbolistas

► El grupo de Juan Bueno inicia los trámites de inscripción del Toledo en Segunda Autonómica

► Fernández cree que Francisco Gómez es consciente de que solo puede jugar en Toledo

► José Luis Olivares señala que Ceratrés tendría que retomar el poder sobre el club DEPORTES 37

Y ADEMÁS...

AYUNTAMIENTO

PP y PSOE aceptan crear la Comisión Mixta que gestione el suelo en el Polígono

La propuesta de la Asociación de vecinos 'El Tajo' ha sido bien acogida por los grupos municipales del PP y del PSOE, que están dispuestos a negociar su creación con la Junta. No obstante, discrepan en qué administración debe tomar la iniciativa para su constitución.

TOLEDO6

CULTURA

Los 'Amigos de El Greco' abandonan la Casa Museo tras el cese de Pastor

TOLEDO9

SUCESOS

Un camionero muere calcinado en un accidente en la N-V

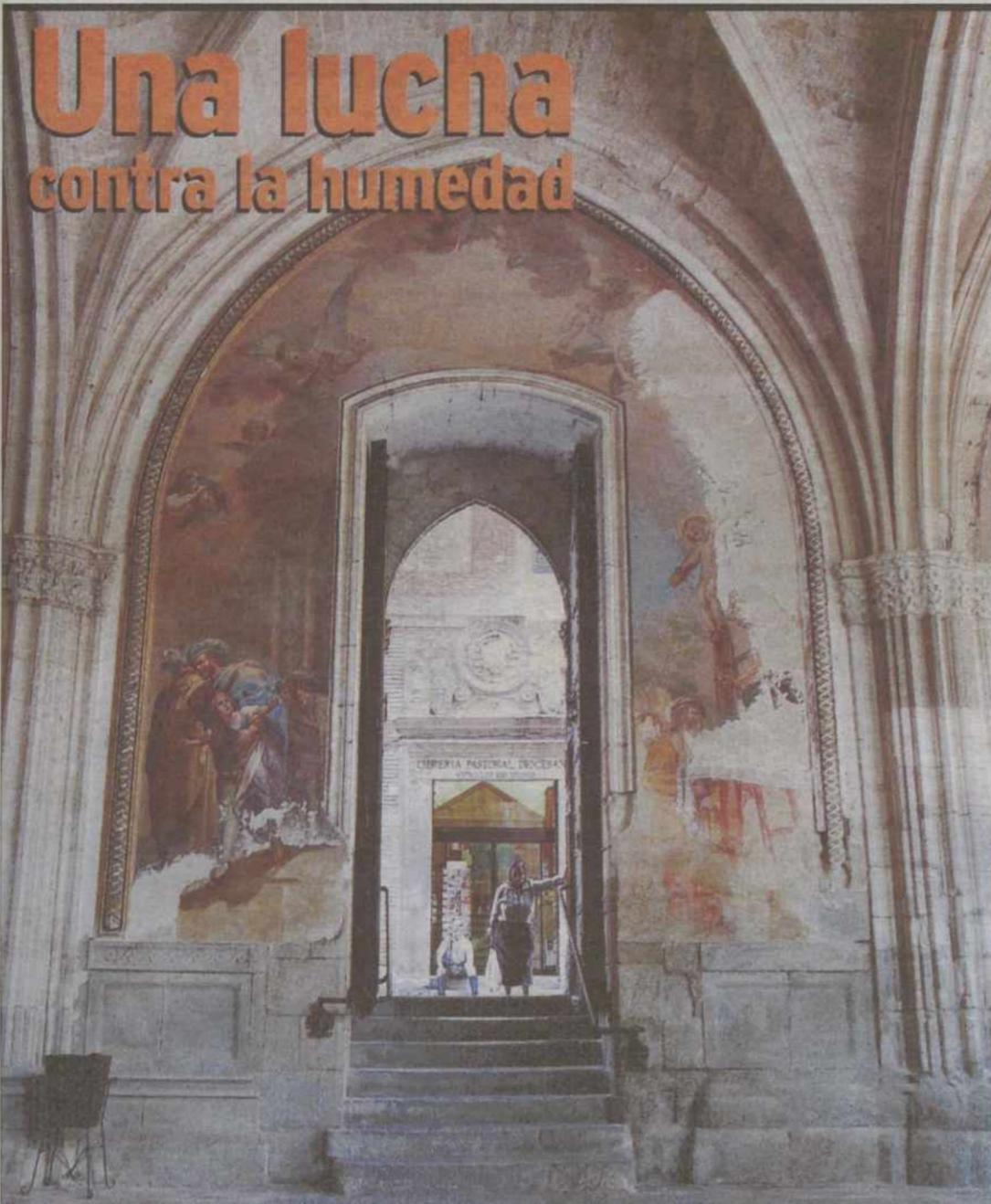
TALAVERA14

INFORME DEL CES

El crecimiento de la economía regional dobla al europeo

CLM17

### Una lucha contra la humedad



► El Plan Director de la Catedral contempla la intervención en la Puerta del Mollete para acabar con su deterioro

FOTO: YOLANDA LANCHAS - TOLEDO4Y5

► MEDIO AMBIENTE

### Iberdrola instala aislantes para evitar la muerte de más cigüeñas

La compañía eléctrica inició ayer los trabajos de instalación de protectores aislantes para evitar la muerte de más cigüeñas en el tendido cercano al vertedero.

TOLEDO7

ENTREVISTA

ALBERTO SAIZ

Consejero de Industria y Trabajo

### «Esta región debe caminar por la senda del pleno empleo»

El consejero de Industria y Trabajo de la Junta considera que su departamento tiene tres asuntos prioritarios: desarrollar el Servicio Público de Empleo, el Pacto por el Empleo y el Pacto Industrial.

CLM19



**CENTRO EUROPEO DE OPTICA Y OPTOMETRIA**  
LENTES DE CONTACTO

**ABIERTO POR VACACIONES**

Sillería, 8 ☎ 925 21 53 19  
gratuito "Corralillo de San Miguel"

**ABRIMOS EN AGOSTO**  
MAÑANAS Y TARDES

PICOTAZOS

### Menos barreras, por favor

Cocemfe lleva tiempo luchando para que el Ayuntamiento y el resto de administraciones hagan la vida más fácil a los discapacitados en nuestra ciudad. Ahora los taxistas proponen un servicio puerta a puerta para el colectivo, una medida que aplauden desde Cocemfe, sin embargo, reiteran que tienen que tener acceso también a los autobuses. Una flota que dispone de sistemas suficientes para transportar también a los discapacitados, sin embargo, por unas cosas u otras, muchos de ellos todavía se quedan 'en tierra'. Esto se tiene que acabar.

### PP y PSOE, de acuerdo

La propuesta de la Asociación de Vecinos 'El Tajo' de crear una Comisión Mixta para gestionar el suelo del Polígono es una medida que convence a los partidos mayoritarios del Ayuntamiento de la capital. A buen seguro que se evitarían muchos malentendidos entre la Junta y Consistorio, ecos que se han dejado escuchar a menudo en los últimos años. Por eso, 'juntitos' se llevarán mejor.



### La culpa es del agua

O por lo menos de las humedades que han provocado que la Puerta del Mollete se vea deteriorada. Por esa razón y para conseguir parar los estragos del tiempo ha sido incluida en el Plan Director de todo el conjunto catedralicio. En la imagen se puede apreciar la necesidad de intervenir en este espacio por el que cada día entran la mayoría de los visitantes que se acercan a la ciudad de Toledo.

### Protección

Por fin. La compañía Iberdrola ha comenzado la colocación de protectores aislantes en los apoyos de la línea eléctrica en la que han aparecido muertas 140 cigüeñas, número más que considerable. Si ha muerto ese número de ejemplares lo primero que viene a la mente es pensar en la cantidad de nidos que han quedado desprotegidos, más aún si ha muerto la pareja que allí anidó. El incidente se multiplica si los pollos no han podido sobrevivir ante tal situación. Está claro que la solución debe encontrarse de manera rápida.

### 50 kilos de los de antes

Y seguimos con Iberdrola a vueltas. Representantes de la empresa se reunieron con la alcaldesa de Torrijos, Mercedes Giner, quien salió satisfecha del encuentro por comprometerse esta compañía a invertir 300.000 euros (50 millones de pesetas) en 2004 para reforzar el anillo de Torrijos e instalar detectores para ver qué motiva los cortocircuitos. Todos contentos.

### Doscientos músicos

Muchos ya lo son y otros están en proyecto. La cuestión es que ese es el número de amantes de la música que están disfrutando del VI Curso de Verano 'Ciudad de Toledo' de instrumentos de viento, percusión y dirección musical en el Conservatorio de Música 'Jacinto Guerrero'. Casi nada, hoy termina esta iniciativa pero todo aquel que pueda debería acercarse a los alrededores del Conservatorio de Música para disfrutar de los sonidos que se escapan por las ventanas del 'Jacinto Guerrero', toda una experiencia.



# La Tribuna

EDITA: PROMECAM  
 Editor: Antonio Méndez Pozo  
 Director: Fernando Franco Serrador  
 Jefe de Sección: Alvaro Melcón y Javier Campos  
 Redacción: Federico Frutos, Mónica Esteban, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Justo Morroy, María Luz González, Francisco José Rodríguez, Manuel Belver y Javier del Prado. Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez, Rosa María Matos y Miguel Ángel Valdivielso  
 Edición: Esther Matías, Rodrigo Martínez y Casadonga Álvarez  
 Rejión: Marta Barcenilla, Marta Carneiro, Ana I. Martínez y Lidia Casado  
**promecam**  
 PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA LA MANCHA  
 Consejero Delegado: Gregorio Méndez Ordóñez  
 Direcciones Generales: Prensa: Jesús Ángel Bueno Ordóñez (Adjunto Consejero Delegado) Impresión y S.S.GG.: Javier Gutiérrez Glez. Administración: M. Ángel Arnaiz Lozates. Comunicación: Rafael Monje Alonso  
 Subdirecciones Generales: Impresión y S.S.GG.: Lorenzo Matías R. Administración: J. Manuel Sáenz de Cabezón Directores Departamento: Luis Santos Sánchez (Informática), Alvaro Miguel Orense (Financiero Prensa) y Daniel Méndez Primo (Financiero Televisión)  
 Gerencia: Administración: Carmina Carrascho. Comercial: César Carretero del Pozo Director Editorial: Guillermo Alonso Redactor Jefe Edición y Diseño: Martín G. Barbado

## Malos tiempos para el transporte público

Teníamos entendido que el transporte era un servicio público al que las administraciones deben prestar especial interés, máxime en una ciudad como Toledo donde los distintos barrios de la capital se encuentran poco cohesionados entre sí.

La movilidad es una de las claves del desarrollo de las ciudades y de sus entornos metropolitanos. La residencia o el lugar de trabajo son fijos, pero el uso que se hace del tejido urbano es claramente metropolitano: el ocio, el comercio, la cultura, todo nos lleva a movernos por un territorio que sobrepasa el del propio municipio. De ahí la importancia de los transportes públicos urbanos, que además de facilitar las comunicaciones intraurbanas, permiten que los ciudadanos prescindan de sus coches y motos, con el consiguiente ahorro de energía y reducción de la

contaminación. Todas estas premisas nadie las discute sobre el papel, pero lo cierto es que lo toledanos llevamos un mes a vueltas con el transporte público bien por los autobuses urbanos bien por el servicio de trenes.

A comienzos del mes de julio el Ayuntamiento de Toledo decidió establecer el 'horario de verano' de los autobuses. Pero detrás de este eufemismo se esconde un recorte de la frecuencia de servicios en las líneas 1, 2, 4, 5, 6 y 9 hasta el próximo 1 de septiembre.

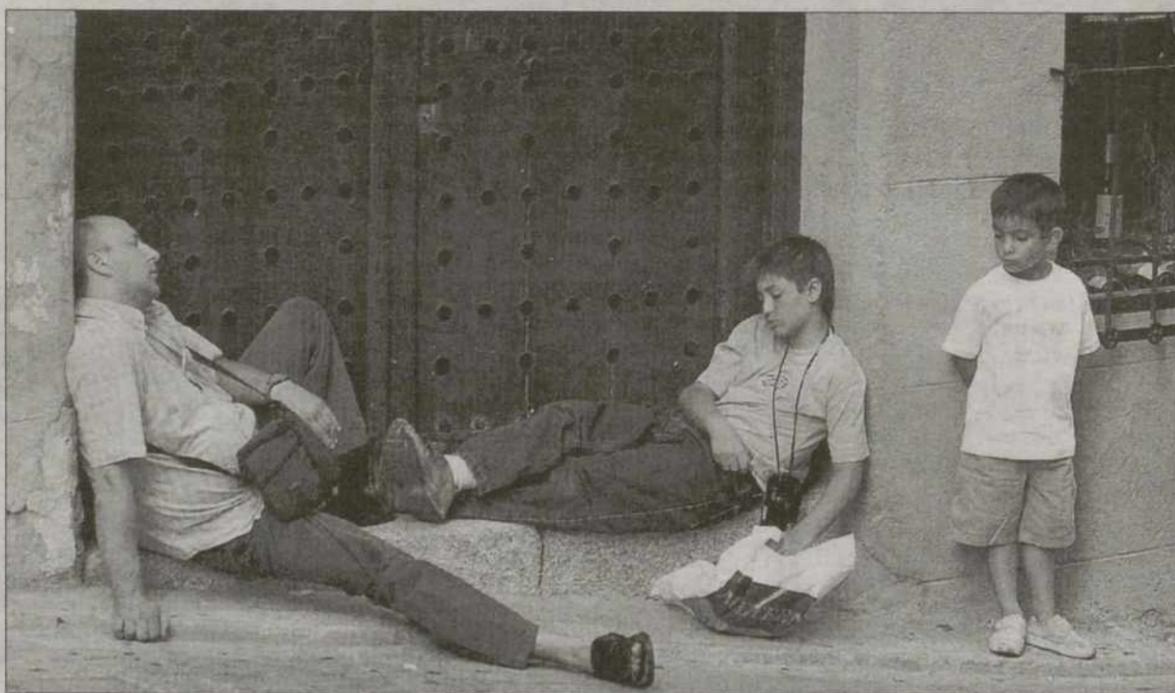
El argumento que esgrime la Corporación municipal es que no tiene sentido mantener el número de servicios por línea debido a la reducción del número de usuarios en época estival, pero lo que realmente esconde es un ahorro de costes para las debilitadas arcas municipales, que como pudimos conocer en el Pleno del pasado martes soportan ya un déficit de 7,5 millones de euros, de los cuales 2,8 se generaron en el ejercicio anterior.

El ahorro para el Consistorio es claro, ya que Unauto cobra un canon por kilómetro, así que a menos kilómetros, facturas más ajustadas.

¿Pero es lícito que un Ayuntamiento intente sanear sus cuentas ajustando el dinero que destina a un servicio público esencial? ¿Se imaginan que otras administraciones hiciesen lo mismo, por ejemplo, con los hospitales? En esta historia, y se mire como se mire, el único perjudicado es el usuario, que harta de esperar en las marquesinas opte finalmente por coger su vehículo.

El problema del servicio de autobuses urbanos tampoco es ajeno a Talavera. En esta ciudad, a las pocas líneas existentes hay que añadir un servicio más que precario, precisamente por el tiempo que hay que esperar entre un servicio y otro. Y por si esto fuera poco, el panorama no es mucho más alentador con el tren debido a las obras del AVE. Malos tiempos, pues, para el transporte público.

ZOOM



### Otra de siestas

Como si de una segunda entrega se tratara, nuestro 'zoom' ha 'cazado' a otros dos amantes de las siestas a media tarde. Y es que cuando el cansancio aprieta -que se lo digan la las decenas de turistas que recorren Toledo estos días- cualquier lugar es bueno para proceder a tan reglamentaria 'cabecadita'; sobre todo, en verano. Eso sí, sin vergüenza alguna. Yolanda Lancha

para su información **La Tribuna** DE TOLEDO

## LA FOTO



## Tranquilo y acusador

El portavoz del Grupo Mixto en la Asamblea de Madrid, Eduardo Tamayo, declaró ayer en la Cámara, en la primera sesión de la Comisión de Investigación de la crisis institucional desatada tras su ausencia y la de María Teresa Saéz en la sesión constituyente del Parlamento Regional, el pasado 10 de junio. Tamayo respondió con gran tranquilidad a la avalancha de preguntas que le formularon los diputados. Aprovechó para acusar al PSOE de todo lo que pudo, como de entregar Madrid a 'los comunistas', y desvinculó al PP de la hipotética trama. / J.J. GUILLÉN (EFE)

## EL COMENTARIO

## Modernos y serios

LUIS DEL VAL

Cuando un político de derechas no tiene nada que decir respecto a sus proyectos, dice que son 'serios'. Y, cuando un político de izquierdas se encuentra en parecida situación, recurre a los términos 'progresista' y 'moderno'. Estas palabras parecen poseer poder taumatúrgico, una especie de polvos de la madre Celestina y del padre Cucharón que convierte a cualquier vacuo en un tipo repleto de ideas.

Cuando los conservadores pronuncian con firme prosopopeya la palabra 'seriedad', ¿a qué seriedad se refieren? Serias son las empresas de pompas fúnebres, las tormentas de pedrisco, las inundaciones, los accidentes aéreos y los burros, por no poner más ejemplos. Los burros siempre han sido animales muy serios. Hubo una burra que hablaba, pero no existen referencias fehacientes de un burro que contara un chiste o se riera a carcajadas tras escuchar alguno. También son serios los asesinatos, tanto en su versión de parricidios como cometidos con personas sin vínculo familiar.

Pero si despistante es desentrañar lo que significa 'serio' para un político conservador, no menos abstruso es saber que quiere decir lo de 'progresista y moderno'. En los años 20 del pasado siglo eran muy progresistas las mujeres que fumaban en público. Y moderno, lo que se dice moderno, era el comunismo en el primer y segundo decenio del siglo pasado. O el nacional socialismo en el decenio de los 30. Eso era lo más. Una de las consecuencias más inmediatas de la falta de ideas es el recurso a la retórica. Conservamos la ideología, pero sin ninguna aportación nueva y, ante el vértigo que produce el vacío, nos aferramos a las palabras como si estas fueran a salvarnos. Además, para pronunciar palabras no hacen falta ni estudios, ni reflexiones, ni caer en la pernicioso manía de pensar.



JOSÉ CAVERO

## Presuntos descartados

Hoy por hoy, en el apasionante e incierto juego de verano que es la sucesión de Aznar, parecen existir dos candidatos en alza y dos en baja. Están en alza Rato y Rajoy, y particularmente el primero, ya elevado a la condición de doctor con sobresaliente *cum laude* en Economía. Y parece bastante clara la tendencia a la baja de los otros dos, Mayor Oreja y Ruiz-Gallardón. Convendrá señalar que estas tendencias son las de ahora mismo, y que pueden modificarse en cualquier momento, sobre todo si al señor Aznar se le ocurriera pensar de manera distinta y, más aún, expresarlo o sugerirlo. La mera sugerencia que ha efectuado el presidente de que «el PP no tiene por qué ayudar a arreglar los problemas del PSOE» ha servido para apuntar a Gallardón..., y eso siempre baja puntos.

En efecto, todos sospechan que lo que opine Aznar resultará determinante, por más que haga ver que, en razón de presidir un partido democrático y que hay una cierta dirección colegiada, consulta y plantea la cuestión a los restantes ilustres barones del PP. Pero hay pocas dudas de que nadie mejor que Aznar estará en condiciones de evaluar la conveniencia de cada uno de sus colaboradores de su Gobierno y de los eventuales restantes aspirantes. Aznar y sus encuestas, más exactamente. En esas encuestas es probable que reaparezca alguno de quienes ahora mismo pudieran sentirse en fase de descarte: Gallardón es alcalde de la Villa y Corte porque en la encuesta correspondiente, resultaba ser quien más garantías daba de poder vencer a su adversario socialista.

No se descarta que, dentro de un trimestre, cuando se trate de determinar al candidato y se proceda a un planteamiento parecido, el alcalde y presidente en funciones pudiera arrojar a su favor otro resultado parecido. Una posibilidad que tiene que resultar frustrante a sus correligionarios aspirantes.

El propio Mayor Oreja, que parece haber sido descartado, tampoco se muestra satisfecho de que así sea. Ha declarado que la sucesión es un proyecto colectivo, y niega sentirse desbandado...

## Plutarco y el nacionalismo vasco

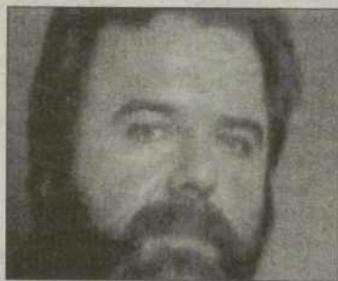
Plutarco sentenció en su ensayo *Cómo sacar provecho de nuestros enemigos* algunos consejos que debieran ser de obligado cumplimiento para los gestores de la función pública. A pesar de que delimitó los principios de su sabiduría hace más diecisiete siglos, el filósofo romano no ha tenido demasiado éxito a la vista de lo que sucede en las relaciones del conjunto de los españoles con el nacionalismo vasco. El primer consejo válido de Plutarco radica en la necesidad de escuchar con atención hasta los denuestos de nuestros enemigos para averiguar la parte de razón que pueden contener sus invectivas.

Los nacionalistas vascos han lanzado un órdago a la Constitución Española porque no quieren ser españoles en las condiciones de nuestra Carta Magna de 1978. Podemos conformarnos con condenar su posición y con intentar impedir sus intenciones. Pero nuestra posición más inteligente, siguiendo las recomendaciones de Plutarco, debiera conducirnos a preguntarnos por las causas profundas por las que los nacionalistas vascos no encuentran confort y comodidad en su asentamiento en la Constitución española y en el Estatuto de Gernika.

El presidente del Gobierno, José María Az-

## OPINIÓN

CARLOS CARNICERO



«El llamado 'problema vasco' ha reportado mucha rentabilidad electoral al Partido Popular, porque se supone que la firmeza, en política, es un atributo de la fortaleza de carácter»

nar, debiera recapitular sobre lo ocurrido en el periodo que ha ocupado La Moncloa para que deviniera esta situación, porque independientemente de que el PNV tenga que asumir la responsabilidad inherente a sus actos, algo tendrá que ver la inteligencia política con la que el PP ha conducido el Gobierno del Estado para que hayamos llegado a este punto que era impensable hace una década.

Los necios se conforman con condenar a sus enemigos. Los sabios, como Plutarco, intentan averiguar qué parte de razón les puede asistir, aunque sea para quitar cualquier legitimidad en las posiciones de los adversarios.

El llamado 'problema vasco' ha reportado mucha rentabilidad electoral al Partido Popular, porque se supone que la firmeza, en política, es un atributo de la fortaleza de carácter. Pero si como cada día se apunta con mayor nitidez, el horizonte que se aparece es el de una España fragmentada, no parece que la firmeza pueda llegar a ser un éxito en sí misma. Convendría recapitular en algo más que en la prepotencia y las equivocaciones de Arzalluz, aunque no reporten réditos electorales. En el futuro, nuestros hijos nos pueda llegar a agradecer que hagamos caso a los consejos de Plutarco.

► **La compañía Iberdrola instala aislantes para evitar la muerte de más cigüeñas.** PÁGINA 7

► **TRANSPORTES** La reducción de trenes en la línea Toledo-Madrid hace perder a Renfe un 70 por ciento de sus viajeros. PÁGINA 8

► **URBANISMO** Los grupos políticos municipales aceptan la Comisión Mixta propuesta por 'El Tajo' para gestionar el suelo. PÁGINA 6

# TOLEDO<sub>4</sub>

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 25 DE JULIO DE 2003

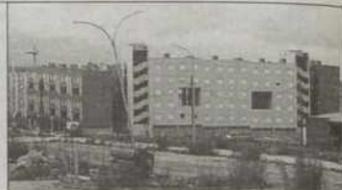
► PLAN DIRECTOR DE LA CATEDRAL

## La Puerta del Mollete pondrá fin a sus problemas de humedades



Estado actual de la Puerta del Mollete. / Y.L.

El suelo público del Polígono pertenece al Gobierno regional.



La intervención sobre la portada gótica que permite acceder al Claustro desde el exterior será una de las actuaciones más interesantes del Plan Director de la Catedral

• Los responsables del estado de conservación actual han sido los antiguos lavados procedentes de la cornisa y problemas de capilaridad en la base de sus muros.

**ADOLFO DE MINGO / TOLEDO**  
El Cabildo de la Primada, consciente de la importancia de esta Portada por constituir el único acceso al Claustro desde el exterior del edificio, ha decidido incluirla en el Plan Director del conjunto de la Catedral.

Clausurada la comunicación entre esta parte del templo y su nave del Evangelio, que se llevaría a cabo por la Puerta de la Presentación, la entrada a través del Mollete permite a los turistas realizar su visita al Claustro sin interferir en el desarrollo de la liturgia. Por otra parte, contribuye a incrementar las medidas de seguridad en relación con el Tesoro, situado bajo la Torre de la Campana y muy próximo a este acceso.

Las obras de rehabilitación de la Puerta del Mollete formarán parte de la actuación que el Plan Director pretende desarrollar

sobre los paramentos exteriores del Claustro. Las intervenciones sobre la zona, que da a la calle del Arco de Palacio y sube por la del Hombre de Palo, comprenderán también el tratamiento de los paramentos de fachada, sus cornisamentos y remates.

Estos elementos presentan un elevado grado de suciedad y la pérdida de mortero en las llagas de los sillares. La Puerta del Mollete, además, se encuentra especialmente deteriorada por haber estado expuesta a vertidos de agua, procedentes de la cornisa superior, y humedades de capilaridad en la base de sus muros.

Los desperfectos pueden apreciarse especialmente en la zona izquierda de la Portada, afectando a los sillares de piedra que componen el muro exterior del Claustro. También está especialmente deteriorado el alfiz o enmarque de la zona superior del arco.

La intervención aparece recogida en el Plan Director como una obra «sencilla» y «de coste económico no muy elevado, pero que ha de tener gratificantes resultados, habida cuenta de la notable incidencia en el entorno urbano».

**HISTORIA.** La Puerta del Mollete recibe esta denominación por ser allí donde la Catedral repartía los panecillos de limosna o «molletes» a los más necesitados.

Se encuentra situada en la esquina que forman las crujías occidental y meridional del Claustro, junto al Arco de Palacio, que da nombre a la calle. Fue levantada por Álvarez Martínez, maestro de la

Catedral en tiempos del arzobispo Sancho de Rojas (1415-1422) y continuador de las tareas de construcción del Claustro, iniciadas por Rodrigo Alfonso.

Consta de un sólo arco, apuntado, apeado sobre columnas de mármol con capiteles

### El sistema hidráulico de las cubiertas del Claustro será revisado en su totalidad

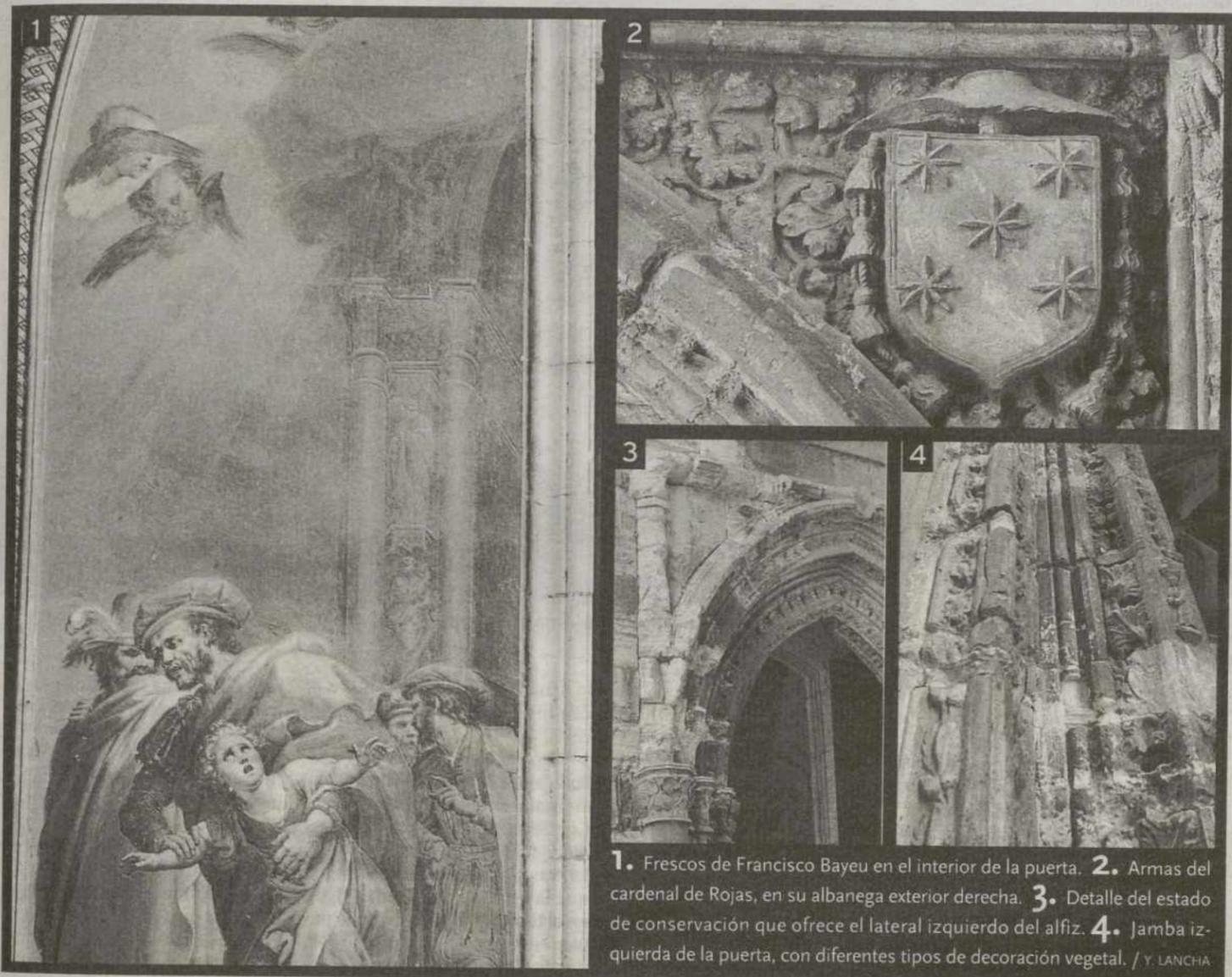
vegetales. Las dos arquivoltas interiores se levantan sobre columnillas de piedra con capitel corrido, decoradas con tallos serpenteantes de hojarasca. En ocasiones podemos identificar como motivo ornamental la típica palmeta musulmana, que deriva aquí en ataurique hispanoárabe y permite datar las jambas en las primeras décadas del siglo XV. Además de algunas cabecillas de animal, que constituyen a veces el arranque de los tallos, podemos encontrar como motivo escultórico una pequeña figurita humana de cuerpo entero. Está situada a la mitad de la jamba izquierda, en la arquivolta

25 AL DÍA

**7/03 POCO A POCO.** El Plan Director de la Catedral de Toledo toma forma con la puesta en marcha de algunas de las actuaciones más prioritarias y con las que, planeadas para el futuro, devolverán a la Seo parte del esplendor perdido con el inexorable paso del tiempo. Con las obras de restauración de la re-

jería de la Capilla Mayor en marcha, son varios los que ya piensan que va llegando el turno de la denominada Puerta del Mollete, deteriorada sobre todo por las 'dichosas' humedades. Su pésimo estado es de fácil comprobación para cualquier viandante de nuestro Casco Histórico. La intervención en la misma es recogida en el citado Plan como

«una obra sencilla y de coste económico no muy elevado, pero que ha de tener gratificantes resultados». ¿Por qué esperar, pues, a su restauración? ¿Cuánto tiempo más deberemos ver la imagen actual? Confíemos en que el Plan se desarrolle sin prisa pero sin pausa y atienda no sólo a las grandes, sino también a las pequeñas cosas.



1. Frescos de Francisco Bayeu en el interior de la puerta. 2. Armas del cardenal de Rojas, en su albanega exterior derecha. 3. Detalle del estado de conservación que ofrece el lateral izquierdo del alfiz. 4. Jamba izquierda de la puerta, con diferentes tipos de decoración vegetal. / Y. LANCHÁ

Una leyenda

La Puerta del Mollete posee una connotación especial, por ser el escenario de una de las leyendas toledanas más intensas pero menos conocidas.

Tuvo lugar en 1491. El niño Juan de Pasamonte pedía limosna junto al Claustro de la Catedral, acompañando a su madre ciega, cuando fue secuestrado por judíos procedentes de las localidades de Tembleque, La Guardia y Quintanar. La intención de éstos era envenenar las aguas de la ciudad utilizando las cenizas del corazón de un niño cristiano y una Hostia consagrada, por lo que procedieron a dar martirio al pequeño. Fue crucificado, a imagen de Cristo, por lo que la tradición cambió su nombre por el de Cristóbal («el que lleva a Cristo en sí»). En el momento de su muerte, su madre recobró la vista.

Poco después, camino de Zamora (donde los judíos acudían para ser asesorados por los rabinos), fueron apresados por la Inquisición tras producirse un pequeño milagro: el corazón del niño había desaparecido, pero quedó su impronta sobre un libro de oraciones que se iluminó con un gran resplandor.

Fue canonizado por Pío VII, en 1805, como el Santo Niño San Cristóbal de La Guardia.

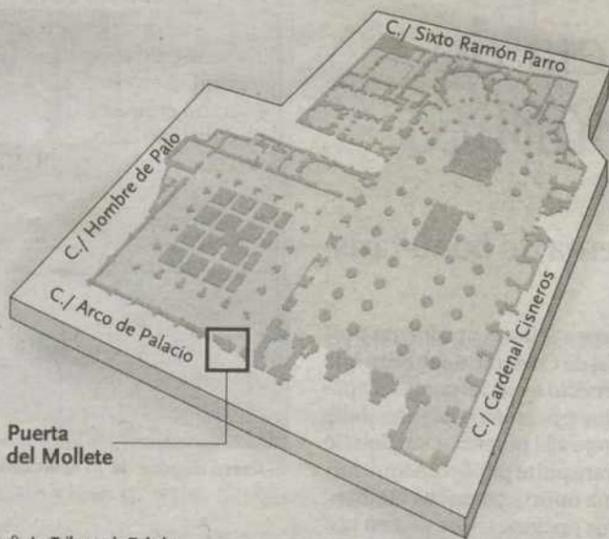
interior del arco, y podría representar a Santa Casilda como exponente de la Caridad cristiana, potenciando la significación que poseía la puerta en la antigüedad.

El conjunto está recuadrado por un alfiz, muy deteriorado a la altura de su albanega izquierda; en la derecha, aprovechando el espacio restante entre la moldura que rodea al arco y su rosca, aún podemos contemplar el emblema del arzobispo de Rojas, promotor de la obra. Sus armas, cinco estrellas de ocho puntas bajo el capelo cardenalicio.

**FRESCOS.** La Puerta del Mollete ofrece también, por su zona interior, uno de los frescos más interesantes del Claustro de la Catedral. Fue realizado por Francisco Bayeu en el último tercio del siglo XVIII, como parte de la decoración que financió allí el Cardenal Lorenzana. Las pinturas del Claustro, realizadas por Bayeu y por Mariano Maella, constituyen el mejor conjunto al fresco conservado en la ciudad, pese a la deficiente conservación de algunos de sus temas.

La composición, en este caso, aparece muy forzada debido a la apertura de la puerta. Se divide en dos zonas bien delimitadas, tema-

Localización de la Puerta del Mollete



Infografía La Tribuna de Toledo

tadas en la parte superior por una exaltación con angelotes. En el lateral izquierdo, el mejor conservado, aparece representada la propia Puerta del Mollete como localización del lugar en el que la acción se desarrolla. Las figuras, pintadas por Bayeu en una etapa de relativa madurez, son sólidas y plenamente asentadas sobre su espacio pictórico. Al igual que en

otras representaciones del Claustro (como el *Martirio de San Eladio*, a la izquierda de la Puerta), la expresión de los rostros de los verdugos es violenta y exaltada a los ojos del espectador. En este caso, el fresco ofrece también la particularidad de no estar acabado; la zona inferior aparece solamente bosquejada, lo que permite aventurar que el artista se encontrara

con los consabidos problemas de humedad en el momento mismo de su realización. Esto fue precisamente lo que ocasionó el desprendimiento de las capas de pintura.

El motivo representado aquí es el *Rapto y Crucifixión de San Cristóbal de la Guardia*, y permite apreciar el deficiente estado de conservación de los frescos en toda su magnitud. La zona derecha, que plasma el martirio del Santo niño toledano y se corresponde al exterior con los sillares más perjudicados por el lavado de aguas, ha perdido la capa pictórica en más de un cincuenta por ciento.

Ya a comienzos del siglo XVIII existían testimonios sobre el pésimo estado de conservación de las pinturas anteriores, realizadas por autores como Rincón, Berruguete, Coomontes, Becerra o Vergara, por lo que podemos suponer que los problemas de capilaridad en esta zona del templo no constituyen ninguna novedad.

**MEDIDAS URGENTES.** Aunque las humedades que afectan a la zona hayan supuesto la erosión de la portada, más deterioradas han resultado las representaciones de su interior. Las técnicas de restaura-

ción permiten aportar soluciones efectivas en cuanto a la restitución de la piedra, pero más complicada es la actuación sobre la pintura al fresco. Se trata de una técnica que depende para su realización y conservación de continuos controles de humedad, por lo que los desperfectos continuarán de no tomarse pronto medidas efectivas.

La pintura al fresco se aplica directamente sobre el muro, revocado con cal húmeda, y con los pigmentos desleídos en agua. En caso de ejecutarse correctamente (y si no hay problemas de capilaridad, como es el caso), se forma una película de carbonato cálcico, lo que une indisolublemente los colores a la pared.

En condiciones normales, bastaría con la consolidación del soporte adhiriendo las capas más superficiales con las más profundas, a través de una correcta aplicación de fijativos. Sin embargo, en este caso, la intervención más adecuada debería ser la retirada de la pintura para efectuar un tratamiento efectivo sobre el muro.

Sea como sea, el intento de preservar los frescos a través de la colocación de paneles transparentes no basta en este caso.

# Los partidos aceptan la Comisión Mixta

PP y PSOE municipales están dispuestos a desarrollar la propuesta de la Asociación de Vecinos 'El Tajo' de crear una Comisión Mixta que gestione el suelo y el urbanismo en el barrio de Santa María de Benquerencia

• Los tres grupos políticos se muestran de acuerdo en tratar de buscar soluciones a los problemas de vivienda y en acabar con los enfrentamientos entre Ayuntamiento y Junta.

JUSTO MONROY / TOLEDO  
La propuesta de la Asociación de Vecinos 'El Tajo' de crear una Comisión Mixta para gestionar el suelo del Polígono y el Urbanismo en todo el barrio sería una posible solución para los grupos políticos del Ayuntamiento de Toledo, que estarían dispuestos a negociar con la Junta. De esta forma, los partidos mayoritarios, PP y PSOE, han estimado que sería una buena fórmula para terminar con los conflictos surgidos en anteriores legislaturas. Para Izquierda Unida, esta sería «un mal menor», aunque reitera su opinión de que la Junta debería ceder el suelo al Ayuntamiento.

Sin embargo, los dos partidos mayoritarios difieren en quién debe tomar la iniciativa para su

constitución. La concejala de Urbanismo, Paz Ruiz, estima que es la Junta de Comunidades, propietaria del suelo público en el barrio, la que debe llevar la iniciativa para la constitución de este organismo, que el presidente vecinal, Emiliano García, propuso durante la campaña electoral tanto al Ayuntamiento como a la Consejería de

Obras Públicas. Entiende que, una vez han ocupado sus carteras los nuevos cargos de la Junta, será la nueva directora general de Obras Públicas, Sonia Lozano, la que tiene que promover esta Comisión, en el caso de que la interese.

Por su parte, la responsable de Urbanismo en el Grupo Municipal Socialista, Milagros Tolón, estimó que si bien la Junta es la dueña del suelo en el barrio, el Ayuntamiento tiene todas las decisiones relacionadas con el Urbanismo, «que es lo importante». Para solucionar esta «situación peculiar», la creación de una Comisión Mixta no le parece mala idea. Pero estima que ambas instituciones tienen que ir de la mano para «cubrir las necesidades de los vecinos del barrio». Sin embargo, entiende que si lo importante es «que haya entendimiento, y que sea ya, el PP, y sobre todo Molina, no ha llevado en los últimos años esa política de entendimiento con la Junta».

El concejal de IU, José Esteban Chozas, fue el más escéptico con la solución planteada por la Asociación de Vecinos para el suelo en el barrio. A su juicio,

la Junta debería ceder todo el suelo público al Ayuntamiento. De esta forma, las plusvalías que va produciendo irían a parar a las arcas municipales, y se podría reinvertir en el barrio, por ejemplo, en los parques que el Consistorio no ha recepcionado de Obras Públicas, porque, a su juicio, no se encuentran en buen estado. Chozas ex-



En la actualidad, el suelo pertenece a la Consejería de Obras Públicas. / DAVID PÉREZ

## 'El Tajo' propone que Consistorio, Obras Públicas y Junta de Distrito gestionen el suelo en el barrio

plica que en ninguna otra capital de provincia se da la situación de que el Gobierno Regional sea el propietario de la mayor parte del suelo.

**PARTICIPACIÓN VECINAL.** La propuesta de 'El Tajo' es una Comisión Mixta formada entre Obras Públicas, Ayuntamiento y Junta de Distrito que trate los asuntos del suelo, pero también otros temas de urbanismo en el barrio, como

la urbanización de terrenos o el cambio de usos para ciertas parcelas.

Tanto PSOE como PP han coincidido en la idoneidad de que, si finalmente se constituye esta Comisión, se oiga la voz de los vecinos para la toma de decisiones. La concejala de Urbanismo, estima que la opinión de quienes viven en el barrio y «diariamente lo padece» es importante. Recordó que, desde la Junta de Distrito Norte

que dirige, está siguiendo ese proceder de escuchar a los vecinos.

La socialista Milagros Tolón cree que los habitantes del barrio tienen mucho que decir «porque estamos sufriendo los problemas» debidos a la falta de entendimiento. De esta forma, estima que deberían participar en la Comisión Mixta, aunque duda que el PP acceda, ya que, a su juicio, se ha olvidado de los vecinos «como prueban las juntas de distrito».

## Cocemfe reitera la existencia de barreras en el transporte público

Valora la propuesta de los taxistas • Aprueba el sistema de bono-taxi

• La presidenta provincial de Cocemfe, Socorro del Cerro, estima oportuno promover campañas de sensibilización sobre los aparcamientos para discapacitados.

MARTA GARCÍA / TOLEDO  
«Cualquier respuesta que favorezca a las personas que tienen una gran discapacidad resulta muy positiva». Con estas palabras, la presidenta provincial de Cocemfe, Socorro del Cerro, respondía a la reunión que mantuvieron el pasado miércoles el concejal de Tráfico, Francisco Vañó, y el gremio de taxistas, en la cual, entre otros asuntos, los taxistas solicitaron una

subvención de 60.000 euros anuales, que se destinarían para transportar puerta a puerta a discapacitados y personas mayores. Una medida que, de resultar efectiva, habrá que esperar a la próxima reunión, que se celebrará en octubre, facilitaría su acceso al Casco Histórico ya que, con su complicada orografía, el colectivo presenta serias dificultades para desenvolverse por determinados puntos de la ciudad.

La implantación de bono-taxi para las personas con gran discapacidad, una medida que funciona en otras regiones, ofrece otra posibilidad de accesibilidad. Sin embargo, Del Cerro asegura que Cocemfe lo ha solicitado en varias ocasiones aunque, de momento, está en estudio.

Pese a todo, la presidenta provincial de Cocemfe tiene claro que un servicio especial para discapacitados y personas mayores debe ir parejo a la potenciación del uso del transporte público. Asimismo, estima oportuno que se faciliten las dos opciones, «tanto ir en taxi como en autobús». En este sentido, apuntó que el colectivo de discapacitados sufre a menudo la imposibilidad de acceder a un autobús porque el sistema de rampas del que disponen los 'nuevos' de la flota no funciona correctamente. «Lo hemos comunicado por escrito y en una reunión que mantuvimos el mes pasado con Unauto y el Ayuntamiento. No se puede permitir que un discapacitado no pueda utilizar el transporte público». Una problemática que, a su



El Casco dispone de 76 aparcamientos para discapacitados. / EVA GARRIDO

juicio, le comentan a menudo. Reconoce que el encuentro sirvió para reiterar el compromiso. «Dijeron que lo iban a intentar, así que les daremos tiempo».

**APARCAMIENTOS.** El Casco Histórico, que ya cuenta con 76 plazas de aparcamiento para minusválidos, camina hacia la accesibilidad, sin embargo, Del Cerro estima necesario promover campañas de sensibilización, ya que «en ocasiones no podemos contar con ellas.

La gente debe respetar estos nuevos aparcamientos, se instalan por algo, no es un capricho».

La eliminación de barreras en piscinas públicas, instalaciones deportivas y otros edificios son algunas de las necesidades más urgentes para el colectivo. Propuestas que, a juicio de la presidenta provincial se estudian conjuntamente con el Ayuntamiento. «Existe el compromiso de colaborar y seguir trabajando paso a paso», apuntó.

► DESASTRE ECOLÓGICO

# Iberdrola instala aislantes para evitar la muerte de más cigüeñas

Tras los últimos conteos, Ecologistas en Acción informa de que han 'caído' 140

La compañía eléctrica reafirma su compromiso de colaborar con las instituciones y se puso en contacto con la consejera de Medio Ambiente para explicar esta actuación.

LA TRIBUNA / TOLEDO

La compañía eléctrica Iberdrola, propietaria de la línea 'Peraleda 1-2' en la que en las últimas semanas se han electrocutado un número elevado de cigüeñas, comenzó la colocación de protectores aislantes en los apoyos de dicho tendido con la finalidad de evitar que se produzcan más muertes de aves.

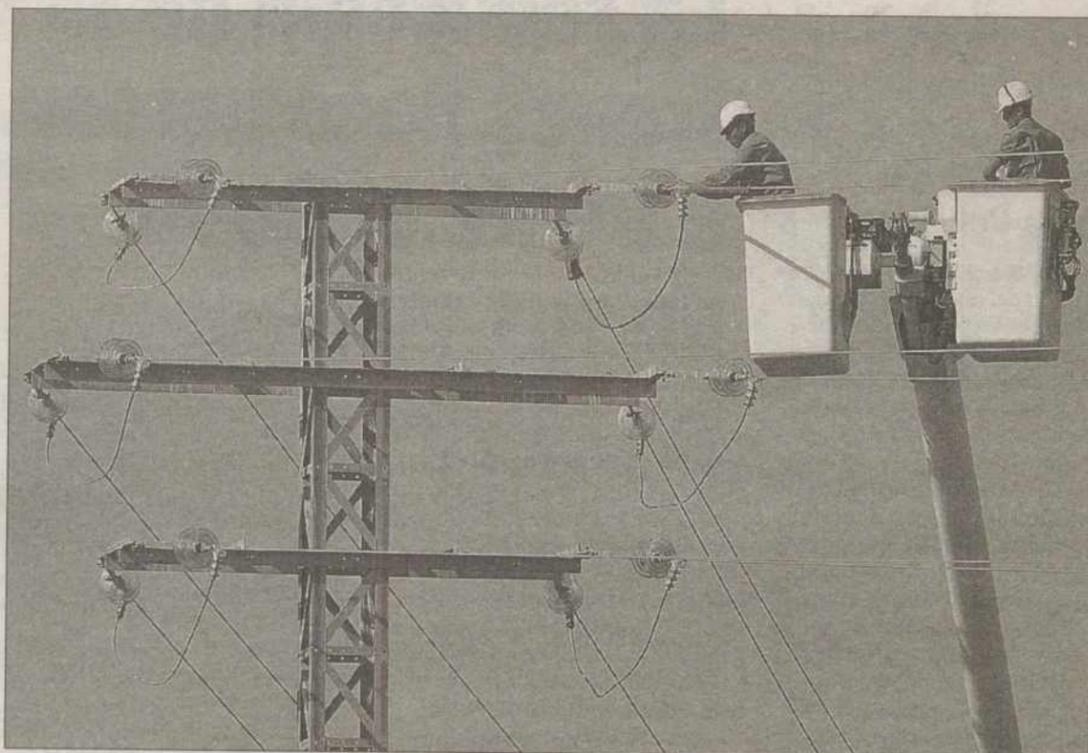
«Como muestra de la preocu-

pación de nuestra empresa por lo sucedido en dicha línea, y a pesar de que la misma cumple con la legislación y cuenta con la preceptiva autorización de puesta en servicio, Iberdrola va a proceder, de forma inmediata, a la colocación de protectores aislantes en los apoyos de línea», recoge la nota de prensa remitida por la compañía a este rotativo. No obstante, también avisan de que ésta será la primera medida, se continuarán realizando los estudios y comprobaciones que sean necesarios y «se adoptarán las soluciones adecuadas para evitar que se repitan este tipo de incidentes».

Iberdrola, por último, reafirma su compromiso de colaboración con las instituciones competentes en esta materia y asociaciones ecologistas, así como aportar expe-

riencia en estos temas, para aunar esfuerzos y consensuar las actuaciones que permitan minimizar el impacto medioambiental de las líneas aéreas. De hecho, mantuvieron una reunión con la consejera de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, para explicarle esta actuación.

«Todos estos compromisos tendrían como objetivo hacer compatible la exigencia en cuanto a la calidad del servicio eléctrico, con el respeto al medio ambiente», concluye la nota.



Dos operarios de Iberdrola instalan los protectores aislantes en los apoyos de la línea. / VALDIVIELSO

## Más ejemplares

Ecologistas en Acción mandó una nota de prensa indicando que en el último conteo el número de cigüeñas muertas ascendía a 140 ejemplares. Y, ante el anuncio de Iberdrola de la puesta en marcha de medidas para evitar más electrocuciones, esta organización «se muestra satisfecha por la rápida reacción de la empresa eléctrica y confía en que la solución técnica adoptada para solventar el problema sea la adecuada y se ejecute en la mayor brevedad». Ecologistas en Acción entiende que la denuncia de las electrocuciones y la repercusión de la noticia han sido en buena medida los desencadenantes de esta positiva reacción de la empresa. Asimismo anuncian que, aunque esté en vías de solución el problema de las electrocuciones en este tendido, «nuestra asociación continuará exigiendo las responsabilidades a quien hubiere lugar por las muertes masivas».



## VACACIONES FAMILIARES PRIMER NIÑO GRATIS HASTA 16 AÑOS

**Oficinas Ecuador en Toledo:**  
- Rda. Buenavista, 27  
Tfno.: 925 216 917  
- C/ Colombia, 10 RACE  
Tfno.: 925 256 221  
- Avda. Portugal, 18  
Tfno.: 925 751 303  
- TORRIJOS  
Avda. Generalísimo, 37  
Teléfono: 925 772 067  
- PUEBLA DE MONTALBÁN  
C/ MOLINO, 1  
Tfno.: 925 751 303  
**Oficinas Ecuador en Talavera:**  
- C/ Ángel del Alcazar, 56  
Tfno.: 925 825 027

HOTEL		JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE
<b>BENIDORM</b>				
CRISTAL PARK***	DESDE	52,21	66,66	49,18
FENICIA***	DESDE	55,16	68,68	50,66
MONIKA HOLIDAYS	DESDE	70,30	83,98	47,85
VILLA DEL MAR***	DESDE	60,19	73,84	54,43
VILLA VENECIA***	DESDE	59,81	73,85	54,43
VILLA BENIDORM***	DESDE	54,04	79,92	58,87
TROPICANA G. ***	DESDE	58,34	70,15	51,73
<b>GANDIA</b>				
VILLA LUZ ***	DESDE	57,24	74,71	43,02

- PRECIO POR PERSONA Y DIA EN HABITACION DOBLE  
- INCLUYE TARJETA FAMILY CLUB:

Comidas ilimitadas desde las 08:00 hasta las 24:00 h.  
Clubs infantiles  
Bebidas gratis durante las comidas.  
Excursion por la noche al Castillo de Alfarz con cena espectáculo

**Oficinas Halcon en Toledo:**

- Avda. Europa, 18  
C.P.: 45005  
Tfno.: 925 255 536  
- C/ Colombia, 8  
C.P.: 45004  
Tfno.: 925 254 912  
- Pº Federico García Lorca  
C.P.: 45007  
Tfno.: 925 241 243  
- TORRIJOS  
Avda. de la Estación, 22  
C.P.: 45500  
Tfno.: 925 762 262  
- QUINTANAR DE LA ORDEN  
C/ CONCEPCIÓN, 29  
C.P.: 45800  
Tfno.: 925 565 169  
**Oficinas Halcon en Talavera:**  
- C/ Joaquín Santander, 13  
C.P.: 45600  
Tfno.: 925 826 071



375 oficinas a su servicio

www.viajesecuador.com



La forma más inteligente de viajar  
750 oficinas en España y Portugal • 902 300 600

www.halconviajes.com

## ▶ EXTRANJERÍA

Hoy comienza la expedición del nuevo modelo de pasaporte en la Policía

LA TRIBUNA / TOLEDO

A partir del día de hoy se procederá en las Oficinas del DNI y Pasaportes de la Jefatura Superior de Policía de Castilla-La Mancha a la expedición del nuevo modelo de pasaporte.

Este nuevo modelo responde a la necesidad de su adecuación tanto a los avances técnicos como a disposiciones internacionales, habiéndose conseguido un considerable aumento en las medidas de seguridad del documento, en la garantía de su lectura mecánica en los distintos puestos fronterizos internacionales, y en la agilización de su tramitación.

Las novedades y características más importantes que la implantación de este nuevo modelo de pasaporte representan son, entre otras, las siguientes:

Será un pasaporte individual, cada persona, aún siendo menor de edad, será titular de su propio documento, no existiendo ya la posibilidad de incluir a los hijos menores de 14 años en el pasaporte de los padres.

Se suprime la firma de la autoridad que lo expide, lo que aumenta la agilización de su tramitación, y se elimina el dato relativo al domicilio.

Llevará sólo una foto impresa a través de digital.

## ▶ PRESUPUESTOS

El Consistorio paga 47.607 euros para excursiones

J. M. / TOLEDO

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, ha firmado el orden de pago de 47.607 euros a Viajes Cemo S.A., en concepto del pago del viaje a alrededor de 300 ancianos de Polígono y Santa Bárbara a Roma y Lourdes.

Las excursiones se produjeron durante la precampaña política, en los meses de marzo y abril, motivo por el que los grupos políticos de la oposición las tildaron de «electoralistas». La Concejalía de Servicios Sociales organizó los viajes, con el patrocinio, según denunció Izquierda Unida, de empresas como Unauto, Limasa y Dornier. El edil José Esteban Chozas criticó en su momento que todas ellas tienen una concesión municipal u optan a ella. Dornier se encarga de la ORA y la grúa; Unauto quiere repetir con los autobuses urbanos; y Limasa se encarga de la limpieza de colegios y optaba a la del Patronato Deportivo Municipal.

## La reducción de trenes hace perder a Renfe el 70% de sus viajeros

Los viajeros que pierde el ferrocarril los está ganando la 'Continental' de autobuses

• La reducción de trenes, junto al traslado de viajeros por autobús a Algodor le supone a Renfe perder, alrededor, de un 70% de viajeros. La estación continúa devolviendo abonos.

J. M. DELGADO / TOLEDO

La estación de ferrocarriles de Toledo tiene un color especial. No existen apenas precedentes en la historia reciente del ferrocarril español que hablen del aislamiento sometido a una capital de provincia peninsular por vía férrea para enlazar con sus más inmediatos destinos. Los servicios ofertados por la compañía de ferrocarriles

distan mucho de colmar la demanda de viajeros y además obliga a estos a trasladarse en autobús a la estación de Algodor. A la precaria oferta de la compañía, únicamente dispone de tres trenes de ida y tres de vuelta entre Toledo

y Madrid, se unen los horarios de vuelta a Toledo desde la capital de España. A la salida del trabajo, al mediodía, los usuarios deben esperar más de cuatro horas y media para regresar a Toledo diariamente, a partir de las tres de la tarde. De este modo, no es extraño que los usuarios de tren se trasladen en bandadas hacia los servicios de autobús para satisfacer sus exigencias básicas de transporte.

El transporte por tren ha perdido desde la reducción de trenes y traslado de viajeros a un 70% de

sus usuarios. El mismo porcentaje es el que manejan como merma de clientes los restaurantes, barras y terrazas que circundan la estación acostumbrados a un flujo de viajeros que ahora, se ha visto espectacularmente reducido.

Mientras el aislamiento y la escasez de la oferta ferroviaria dobla a los usuarios toledanos, desde el Ayuntamiento se celebra el incremento de trenes conseguido a través de Fomento y anunciado para el próximo mes de septiembre. El aumento de trenes anunciado incrementa en dos unidades el servicio que se ofrece actualmente. El Consistorio se 'ha tragado' la afrenta de Fomento a usuarios y comerciantes y sueña con un AVE que prometa inversiones y prosperidad.

De nada han servido las exigencias y reclamaciones del PSOE, que solicita la reposición de todos los trenes y trayectos. Tampoco han servido para mucho las, alrededor, de treinta reclamaciones realizadas

### Los usuarios del tren han optado por viajar en autobús ante la escasez de la oferta ferroviaria

por escrito y entregadas en la propia estación ferroviaria toledana. Mientras tanto, la empresa de transportes de viajeros por carretera, 'Continental Auto', se ha visto forzada, ante la demanda de viajeros, a incrementar su oferta de autobuses con destino a Madrid. La compañía ha reforzado sus servicios directos a Madrid con seis nuevos autobuses que cubren el trayecto Toledo con la capital del reino. La compañía de autobuses estima que tras el recorte de trenes, recibe a mil nuevos viajeros



La estación sin apenas viajeros y sin trenes, se presenta desoladora.

### Abonos devueltos

Las oficinas de venta de billetes de la estación de ferrocarril de la Estación de Toledo han devuelto tras el recorte de trenes, que ha dejado sin circulación ferroviaria a la estación toledana, entre doscientos y trescientos abonos de diez viajes.

Estos abonos, que tienen una vigencia de tres meses, están siendo reintegrados en el número de viajes no utilizados.

Los abonos que ahora se reintegra su valor fueron vendidos entre mayo y junio de este año. También se reintegra el valor total de los abonos mensuales, cuya compra sea anterior al tres de julio pasado.

cada día.

Esta compañía también ha resuelto los horarios de salida de los trabajadores de vuelta hacia Toledo después de las tres de la tarde y está fletando autobuses de vuelta a las cuatro y media de la tarde. La compañía de trenes únicamente ofrece la vuelta a Toledo a las diecinueve y veintitrés de la tarde. Simultáneamente, los comercios y la hostelería de la zona han visto bajar notablemente sus clientes. Los servicios de barra, cafetería y terraza de los establecimientos hosteleros circundantes a la estación han sido los más perjudicados por la huida de viajeros.

Los restaurantes y establecimientos hoteleros también están sufriendo la medida decretada.

## Medio Ambiente da luz verde a la variante norte que solucionará el tráfico de Buenavista

LA TRIBUNA / TOLEDO

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, ha recibido de la ministra de Medio Ambiente, Elvira Rodríguez, la noticia de que se ha dado luz verde al proyecto de la variante norte del tramo de autovía Maqueda-Tarancón, a su paso por nuestra ciudad, con el informe medioambiental previo a la adjudicación de dicho proyecto.

En este sentido, Molina se ha mostrado muy satisfecho y ha valorado positivamente el anuncio

de la ministra de Medio Ambiente ya que, con este proyecto, se solucionarán los graves problemas de tráfico que soporta el barrio de Buenavista desde hace algunos años. Este proyecto permitirá la conexión desde el puente de Guadarrama sin tener que atravesar el municipio toledano.

### MODIFICACIÓN DEL TRAZADO.

Con la declaración de impacto ambiental se da un paso más hacia la consecución de la variante,

una vez que fue admitida la solicitud del Ayuntamiento de modificar el trazado para disminuir el flujo de vehículos que, unida a la próxima instalación de pantallas de protección acústicas, supondrá el cumplimiento del compromiso adquirido en su día por el alcalde con los vecinos del sector 3 de Buenavista.

Otra medida que aliviará el tráfico en este barrio toledano podría ser la ubicación de un aparcamiento al aire libre con capacidad

para 200 vehículos en la zona sur del 'Parque Nara', una propuesta que, según el actual concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso, «ahora tendrán que estudiar des-pacio los técnicos».

Esta posibilidad surgió durante la visita del alcalde al barrio de Buenavista, que se celebró el pasado miércoles, para conocer el estado de las obras de acerado, el 'Parque de Nara' y departir con los vecinos sobre las necesidades más urgentes del barrio.

CULTURA



El domicilio social de la Asociación de Amigos de El Greco ha permanecido durante años en la propia Casa. / VALDIVIELSO

# Los 'Amigos de El Greco' abandonan la Casa Museo tras el cese de Pastor

Pese al traslado de sede, desde la dirección se tranquiliza a los socios comunicándoles que se mantendrá «la actual línea de actividades»

• La agrupación cierra filas en torno a la ex-directora del espacio artístico-cultural, quien aún permanece a la espera de que desde el Ministerio de Educación se aclare su futuro.

despertadas en relación a las intenciones de la nueva dirección de la Casa Museo, desde 'Amigos de El Greco' se ha estimado conveniente trasladar el domicilio social -del propio Museo al número 45 de la calle Comercio-. Ni mucho menos toleran que el cambio de dirección pueda originar cambio alguno en el método de trabajo seguido hasta la fecha por el men-

cionado colectivo y eso, se nota. Mientras tanto, Consolación Pastor continúa a la espera de que el Ministerio de Educación y Cultura «se digne» a definir la nueva plaza que ya debería haber ocupado. Sin embargo, por el momento y sin toma de posesión, continúa recibiendo «jargas» desde el área gubernamental.

J.C. / TOLEDO  
«Al filo de los últimos acontecimientos acaecidos, en relación con el nombramiento de un nuevo director en el Museo de El Greco, es nuestra intención tranquilizar a socios y amigos, comunicándoles que la Asociación mantendrá la actual línea de actividades». De esta manera comienza la carta remitida a los distintos miembros y simpatizantes de la Asociación de Amigos de la Casa Museo de El Greco, en la que además se pone de manifiesto el traslado «provisional» de sede de la citada agrupación tras el cese fulminante del Consolación Pastor, directora del espacio museístico hasta el pasado día 1 de julio.

Las extrañas circunstancias que han rodeado y aún rodean el proceso de cese de la que fuera máxima responsable de los destinos de 'El Greco' durante más de una década no han sentado nada bien dentro de una Asociación, de la que ella misma ocupaba el cargo de secretaria.

Desde que se llevó a cabo la maniobra emprendida por el Ministerio de Educación y Cultura, las muestras de apoyo a Pastor han sido numerosas a la vez que unánimes. Por ello, y ante las dudas



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

## mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

DOMINGO, 27 DE JULIO DE 2003

Desde las 8.00 a las 9.00 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Añover de Tajo.

CALLES: Manuel Escribano del nº 1 al 23 y del 2 al 32, Doctor Fleming del nº 1 al 15 y del 2 al 12, Pasaje de la Soledad del nº 1 al 9 y del 2 al 4, General Yague del nº 2 al 50 y del 5 al 21, Severo Ochoa del nº 2 al 8, Santa Ana nº 10, Conde Mayalde del nº 1 al 19 y del 2 al 20, Travesía del Angel del nº 4 al 8 y del 1 al 9, Prim del 1 al 5, Padilla del 1 al 15 y del 2 al 10, José Antonio del nº 1 al 29 y del 2 al 22, Carlos Barra del nº 1 al 5, Esparteros del nº 1 al 11 y del 2 al 12, Toledo del nº 7 al 15 y del 16 al 34, Doctor Marañón del nº 1 al 19 y del 2 al 14, María Andrea del nº 3 al 7 y del 4 al 10, Cervantes del nº 12 al 18 y del 15 al 21, Gómez Ortega del nº 4 al 16 y del 5 al 17, Ramón y Cajal del nº 2 al 4, Soberanía Nacional del nº 2 al 8 y del 1 al 13, Libertad del nº 2 al 12 y del 1 al 15, Iglesia del nº 2 al 8, Generalísimo nº 12, Plaza de Colón nº 1, 3, 11, 13, 14 y 15, Plaza Santa Ana del nº 1 al 9 y Plaza España del nº 2 al 15.

INSTALACIÓN: Corte por mantenimiento del centro de transformación 45CJ89 Manuel Escribano.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

PANORAMA

VALPARAÍSO

## Los vecinos critican el estado del puente de salida sobre la N-403

J.M. / TOLEDO

Los vecinos de Valparaíso han decidido comenzar a mostrar su descontento con el actual estado del puente de salida de la urbanización, sobre la carretera nacional 403. Ayer apareció este cartel sobre un árbol, situado en la entrada de las instalaciones. «Este puente es una mierda» consta en la protesta ciudadana, provocada por la falta de espacio para el giro y la suciedad de la vía.

La concejal-presidente de la Junta de Distrito Norte, Paz Ruiz, ha querido tranquilizar a los vecinos, recordándoles que estas instalaciones, aunque ya están abiertas al tráfico para facilitar los accesos a las urbanizaciones, está todavía en obras. De hecho, el concejal de Obras y Servicios, Javier Alonso, ya se ha puesto en contacto con los responsables de la empresa constructora, García Lozoya,

para que, como pedía la Asociación de Vecinos 'Río Chico', se asfalten los arcenes de la instalación.

El presidente de esta Asociación, Carlos Martín-Fuertes, ha recordado, ante el malestar vecinal reflejado en esta pancarta, que, aunque empleados municipales barren las instalaciones todos los días, lo cierto es que «los vehículos pesados, al entrar en él, por carecer de giro y espacio para efectuar la maniobra, vierten parte de la carga y pisan el arcén sin asfaltar, provocando el lógico deterioro».

El representante vecinal habla de «auténtica chapuza». El pasado lunes, invitó durante una comida con Asociaciones de Vecinos a José Manuel Molina para que vea por sí mismo la situación del puente, tras varios años de espera para su conclusión.



Los vecinos expresan sus quejas. / VALDIVIELSO

SANIDAD

## Convocados premios de investigación de Atención Primaria

La Gerencia de Atención Primaria de Toledo, junto con los Colegios Oficiales de Médicos y de Enfermería de Toledo y, por primera vez, con el apoyo de las Sociedades regionales de Medicina de Familia y Comunitaria, y de Medicina General, de la Sociedad Española de Me-

dicina Rural y Generalista, y de la Sociedad Castellano-Manchega de Enfermería en Atención Primaria, han convocado los VI Premios de Investigación en Atención Primaria del Área de Toledo. El objetivo de la convocatoria es potenciar y estimular la investigación de los profesionales que trabajan en el ámbito de la Atención Primaria. Los organizadores consideran que fomentando la actividad investigadora entre los profesionales se conseguirá mejorar la atención de los pacientes y la calidad de vida.

## MEJORAS EN LA RED ELÉCTRICA

Con el objeto de mejorar la calidad del servicio eléctrico, estamos realizando trabajos en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro en:

Día 28 de Julio de 2003

Hora

VILLANUEVA DE ALCARDETE (TOLEDO)

Zona afectada (Total o parcialmente)

C/ Zona San Roque, Parque Nuevo y adyacentes

De 16:00 a 17:30

Los trabajos se realizarán con la mayor rapidez. En caso de que terminasen antes de las horas indicadas, se restablecerá el suministro de forma inmediata, sin aviso previo. Rogamos a nuestros clientes disculpen las molestias



IBERDROLA

► TORRIJOS



Torrijos quiere terminar de una vez por todas con los problemas de su suministro eléctrico. / DAVID PÉREZ

## El Ayuntamiento pagará los recibos «si Iberdrola cumple lo prometido»

La alcaldesa Mercedes Giner sale satisfecha de la reunión con la empresa al arrancarle inversiones y varias soluciones a corto plazo

• Iberdrola invertirá 50 millones de pesetas en 2004 (30 en 2003) para reforzar el anillo de Torrijos e instalará unos detectores con el fin de detectar qué motiva los cortocircuitos.

RAMÓN DE JUAN / TOLEDO

La alcaldesa de Torrijos Mercedes Giner obtuvo varias promesas de los responsables de Iberdrola (con los que estuvo reunida ayer junto a técnicos municipales), por lo que calificó la reunión de «muy positiva». La empresa de electricidad invertirá cincuenta millones de pesetas en 2004, instalará en septiembre a más tardar unos detectores que confluyen en la línea de los pozos (para poder detectar qué es lo que ocasiona los cortocircuitos) y acordó con el Ayuntamiento establecer otras pautas de bajada de tensión en algunas zonas de Torrijos para excesos de consumo, en el próximo ejercicio.

Sobre esto último, Iberdrola se ha comprometido a, en cuanto comience el invierno y empiecen los cortes, elaborar un mapa de la po-

blación para saber las zonas que hay que reforzar.

Con todo, los técnicos municipales van a hacer un peritaje de los pozos que se han quemado. Si se demuestra que los cortes de agua se debieron a los de electricidad, el Consistorio pedirá daños y perjuicios a Iberdrola, primero por vía amistosa (con la pertinente denuncia ante Industria), y si no se llegara a un acuerdo, mediando vía judicial.

«SEGUIREMOS PAGANDO». Pero, de momento, la alcaldesa está satisfecha con el resultado de la reunión, por lo que el Ayuntamiento «seguirá pagando los recibos». Eso sí, si la empresa cumple todo lo acordado ayer.

Con la mencionada inversión de 50 millones para 2004, Iberdrola considera que el anillo de Torrijos estará reforzado y finalizado. «Hemos manifestado a Iberdrola que el Ayuntamiento estará expectante para que las inversiones establecidas sobre el papel se produzcan. En ese caso, pagaremos los recibos», aclaró la alcaldesa.

En todo caso, Mercedes Giner hace «una valoración positiva» de la reunión: «Es de las primeras ve-

ces en que se pone dinero sobre la mesa y soluciones a corto plazo para enmendar el problema del suministro eléctrico en Torrijos. Iberdrola también se ha comprometido a controlar los nuevos transformadores que se instalan en el casco nuevo, porque muchas veces la justificación que da la empresa es que se ha averiado el transformador de una vivienda, pero para colocarlos, el Ayuntamiento da las licencias bajo las condiciones establecidas por Iberdrola».

**CUERPOS EXTRAÑOS.** Una de las explicaciones dadas por Iberdrola es que los cortocircuitos se producen porque objetos extraños se depositan en la línea de alta tensión. La medida de protección de la línea hace saltar la corriente, que hay que restablecer, si se repiten varios cortes en breves intervalos de tiempo, de forma manual. La teoría de los técnicos municipales es que los motores sufren con esos cortes. La explicación de Iberdrola, que es difícil controlar la intromisión de los cuerpos extraños. Los citados detectores indicarán si hay alguna deficiencia extraordinaria.

► SAGRA BAJA

## Luis Rivera, alcalde de Mocejón, nuevo presidente de la Mancomunidad

EUROPA PRESS / TOLEDO

La nueva corporación de la Mancomunidad de Servicios de la Sagra Baja se constituyó con el nombramiento por unanimidad de Luis Rivera, alcalde de Mocejón, como presidente, en un acto que contó con la presencia de los representantes de los municipios de Alameda, Añover, Cabañas, Magán, Mocejón, Villaluenga, Yuncler y Yuncillos.

La memoria leída en el acto se centró en el cumplimiento del objeto principal de la corporación, la entrada del agua del embalse de Picadas.

**AGRADECIMIENTO.** Luis Rivera tuvo unas palabras de agradecimiento por la confianza depositada. Además, fueron elegidos, también por unanimidad, Julián Escudero, alcalde de Villaluenga, como vicepresidente, y Rafael Martín, alcalde de Alameda, como tesorero.

Posteriormente, el nuevo presidente Rivera subrayó la necesidad de darle el impulso definitivo a la Oficina Técnica Comarcal de Urbanismo y la búsqueda de nuevos objetivos de la Mancomunidad, entre los que destacó las inversiones necesarias para las instalaciones de la Mancomunidad tras la aducción del agua de Picadas, que ascienden a más de 2,5 millones de euros, así como conformar en breve plazo una agrupación mancomunada de Protección Civil.

► YEPES

## 52.000 euros para iluminar la iglesia de San Benito

LA TRIBUNA / MADRID

El Comité Ejecutivo de la Conferencia Episcopal española ha concedido una serie de ayudas para la iluminación de siete templos españoles, entre los que figura la parroquia de San Benito de Yepes (Toledo), para la que han destinado 52.000 euros.

Desde que se crearon estas ayudas en 1998 en virtud de un acuerdo con la Fundación Endesa, la Conferencia Episcopal ha concedido 509.931 euros (848.454.055 pesetas) a 76 proyectos para la iluminación de catedrales y templos.

Otro templo 'agraciado' ha sido la catedral de Vic (Barcelona), que obtuvo más de 120.000 euros.

► LAS DECLARACIONES

► MERCEDES GINER  
ALCALDESA

«Velaremos por que las medidas se cumplan»

«Es de las primeras veces que se ponen soluciones»

«Creemos que Torrijos no puede tener este suministro»

► J. F. GÓMEZ  
IBERDROLA

«Torrijos no sufre ningún problema de infraestructura»

«Ha sido un problema mínimo, de microcortes»

«Fue una reunión muy positiva»

► TORRIJOS

# El Sescam habilitará una sala de fisioterapia en un lugar provisional

El Ayuntamiento ha cedido una parte del gimnasio que hay en la planta baja de la piscina cubierta en tanto se construye el Centro de Especialidades de Diagnóstico y Tratamiento

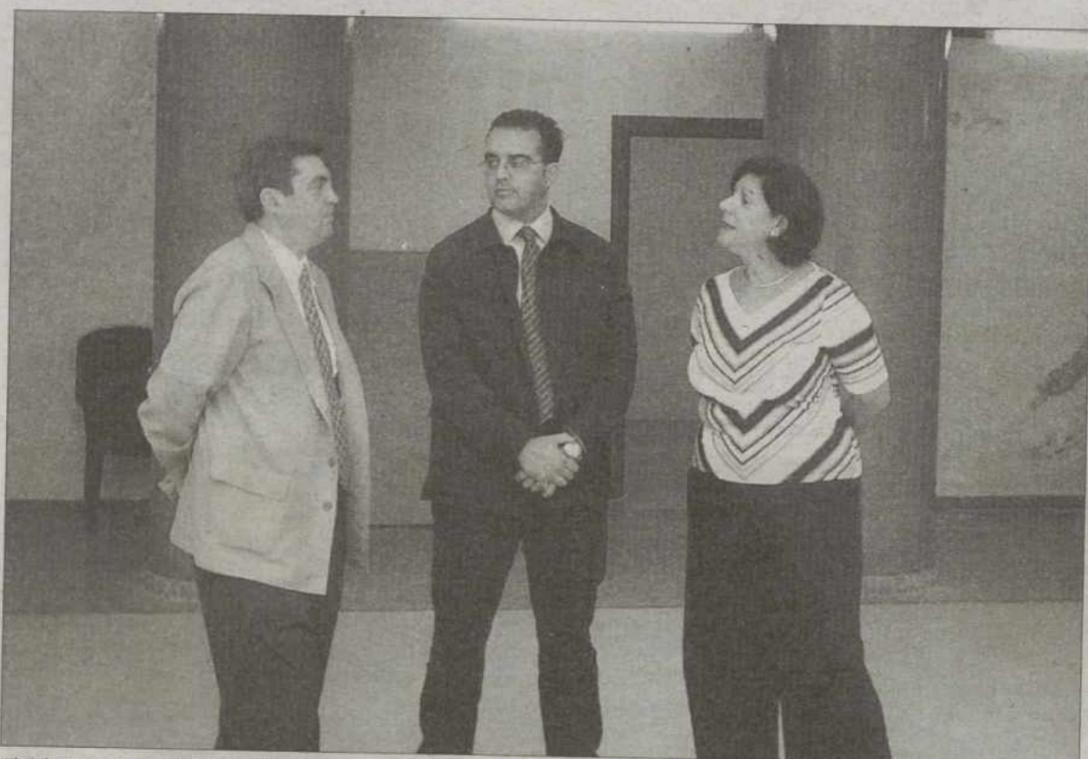
• La Gerencia de Atención Primaria de Toledo se encargará de las obras pertinentes para la adaptación de este espacio así como de la adquisición del mobiliario y aparataje.

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM) pondrá en funcionamiento próximamente una Sala de Fisioterapia en la localidad toledana de Torrijos que atenderá a los ciudadanos y ciudadanas de toda la zona de influencia de este municipio, quienes ya no tendrán que desplazarse a Toledo para recibir este tipo de tratamientos rehabilitadores.

El delegado provincial de Sanidad, Eugenio Hugo Muñoz, y el gerente de Atención Primaria de Toledo, Joaquín Chacón, han visitado esta semana junto con la alcaldesa Mercedes Giner las instalaciones en las que se ubicará de forma provisional este servicio hasta que se construya el Centro de Especialidades de Diagnóstico y Tratamiento.

**AUTORIZACIÓN.** Ante la imposibilidad de realizar obras en el Centro de Salud para instalar una Sala de Fisioterapia, el Ayuntamiento ha decidido autorizar al Sescam el uso de una parte del gimnasio que hay en la planta baja de la piscina cubierta. La Gerencia de Atención Primaria de Toledo se encargará de realizar las obras pertinentes para la adaptación de este espacio



El delegado provincial de Sanidad y el gerente de Atención Primaria visitaron las instalaciones. / J. C. M.

## Equipación

En este sentido, la sala estará equipada con diferentes aparatos de electroestimulación, ultrasonido, microondas e infrarrojos, además de dispositivos de tracción cervical y lumbar, baños de parafina y de contraste. Asimismo, contará con otros materiales como colchonetas, camillas, espaldaderas, escaleras de manos, rodillos y triángulos de gomaespuma, entre otros.

Para el funcionamiento de la unidad se contratará a un fisioterapeuta que trabajará en estas instalaciones hasta que se construya el Cedt, que dispondrá de un área de rehabilitación de más de 200 metros cuadrados con zona de consultas, gimnasio y otras terapias. Por otra parte, el delegado de Sanidad y el gerente de Atención Primaria visitaron las obras que se han hecho en el Centro de Salud para habilitar la zona en la que se ubicarán las consultas de salud mental y de ginecología y obstetricia. L. T.

así como de la adquisición del mobiliario y aparataje necesario.

La Gerencia de Atención Primaria de Toledo cuenta en la actualidad con dos salas de Fisioterapia ubicadas en las localidades Consuegra y Sonseca, que durante el año pasado atendieron a 4.357 pacientes y realizaron un total de 38.747 sesiones.

El Sescam tiene previsto incorporar este tipo de prestaciones a la cartera de servicios de los nuevos Cedts de Torrijos, Illescas y Ocaña.

► SEMANA DEL MAYOR

Varios diputados provinciales asisten hoy a los actos de la última jornada

LA TRIBUNA / TOLEDO

Hoy se clausura la primera edición de la Semana del Mayor, integrada dentro del Programa Alegría II promovido por la Diputación de Toledo.

Numerosos diputados provinciales acuden hoy a varios municipios de la provincia para clausurar la I Semana del Mayor, que ha conseguido una respuesta «muy positiva» en toda la provincia.

El vicepresidente provincial Eladio Luján acude a Cocejón para compartir con los mayores su homenaje en la plaza de España, a las 20.00 horas. Por su parte, la diputada provincial Natividad Martínez estará en Ocaña en el Teatro Lope de Vega en el acto «Encuentro con mis abuelos», a las 11.00 horas.

El vicepresidente de la Diputación y responsable del área Sociosanitaria y del Programa Alegría II, Luis Cabiedas, clausurará la primera edición de la Semana del Mayor en la localidad de Templeque.

El vicepresidente de la Diputación, Gustavo Figueroa, asistirá a los actos programados en Madridejos, y el diputado Jesús Malta estará presente en los eventos que se llevarán a cabo en Alcaudete de la Jara.

Por último, la diputada provincial Hortensia de la Casa, visitará el hogar del jubilado de la localidad de Navahermosa y el diputado Luis Crespo compartirá la clausura de la jornada con los mayores del municipio de Camarena.

► DIPUTACIÓN

Tofiño aboga por una mayor rapidez en la gestión tributaria

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Presidente de la Diputación de Toledo, José Manuel Tofiño, visitó las instalaciones del Organismo Autónomo Provincial de Gestión Tributaria en Toledo acompañado del presidente de este organismo y vicepresidente de la Diputación, Carlos Emilio Pérez Ortiz, y el director del mismo, Ignacio Prieto.

Tofiño destacó los retos que se imponen en estos cuatro años y que pasan por conseguir una mayor rapidez en la gestión de estos impuestos. La labor del organismo se centra en la gestión y el cobro de los impuestos que la ley prevé que sean de titularidad municipal, como el Impuesto de Bienes Inmuebles.

► MIGUEL ESTEBAN

## Pedro Casas: «Las acusaciones esconden un afán de notoriedad y una torpeza política»

R. D. J. / TOLEDO

Para el actual alcalde de Miguel Esteban, Pedro Casas, la denuncia del Partido Socialista de la localidad contra el ex alcalde Marcelino Casas por presunta malversación de fondos públicos es «una simple cortina de humo que esconde un afán de notoriedad y una torpeza política importante».

«Pretenden titulares de prensa que se van a acabar en nada. A dos meses de las elecciones venir ahora con esto me parece indignante, y sobre todo contra la figura íntegra, intachable, de Marcelino Ca-

sas, que ha sido alcalde veinte años. Ni los vecinos ni el ex alcalde se merecen que se propaguen noticias falsas de esta índole», objetó.

Sobre la primera acusación socialista, acerca del homenaje recibido por Marcelino Casas a cargo de los jubilados de Miguel Esteban, rebatió que «se trató de un simple aperitivo tras el homenaje», para añadir: «Ellos se quejan de que coincidió con un mitin suyo, cuando la coincidencia de fecha fue una casualidad».

Acerca de la segunda denun-



El actual alcalde ha salido en defensa de Marcelino Casas. / DAVID PÉREZ

cia, en la que los socialistas achacan al Ayuntamiento que sufragara la edición de un libro, respondió: «Es un libro normal y corriente que edita cualquier ayuntamiento, que además no le costó ni un duro a este Consistorio. Fue sufragado por otra institución, cuya identidad no voy a re-

velar».

«En el libro», añadió, «hay fotografías de hace treinta y cuarenta años. No entiendo a qué viene esto. Quizá por una rabieta debido a haber perdido las elecciones, pero han cogido el peor camino, el del insulto y la injuria», concluyó Pedro Casas.

► LA LUCHA DE UN PADRE PARA PEDIR QUE SE FOMENTE LA INVESTIGACIÓN DE LA ESCLEROSIS MÚLTIPLE

# Un hombre peregrina desde Santiago en busca de la cura de su hija

**Once días y medio.** José María Arroyo ha invertido once días y medio para recorrer los cerca de 700 kilómetros que separan Talavera de Santiago de Compostela.

**Más medios e investigación.** Este vecino de Alberche ha realizado esta peregrinación para pedir más medios e investigaciones contra la esclerosis múltiple.

JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

Con el rostro curtido y quemado por el sol y por el viento y con las piernas totalmente molidas por los cerca de 700 kilómetros que ha recorrido durante once días y medio, llegó ayer a Talavera José María Arroyo Sánchez, un vecino de la Alberche del Caudillo que salió el pasado día 13 de julio de la catedral de Santiago de Compostela en dirección a la Basílica del Prado para pedir al santo y a la virgen que su hija, una joven de tan solo 30 años enferma de esclerosis múltiple, se recupere.

Antes de su llegada a la ciudad, *La Tribuna* salió al encuentro de este particular peregrino para conocer de primera mano sus últimas vivencias a pocos kilómetros del reencuentro con sus familiares, amigos y, especialmente, con su hija Belén Arroyo. Junto a la cuneta de la carretera y con el barrio de El Casar y el polígono de Torreherro a la vista, José María comentó que el viaje «ha ido bien, un poco duro, pero fenomenal, porque he tenido ayuda de todos y me he encontrado con muy buena gente por el camino que me ha ayudado mucho. He dormido muchos días en el campo como he podido, haciendo una casita de alpaca para meterme dentro, pero se duerme bien».

A pesar del calor y del sol abrasador, este hombre era capaz de recorrer a diario cerca de 10 horas, una media de 60 kilómetros al día. «Había días que no me acostaba, porque no tenía donde dormir, y en vez de estar acostado seguía andando hasta que ya no podía». En una de estas largas jornadas caminando, José María llegó a quedarse dormido mientras andaba y terminó cayéndose en la cuneta de la carretera.

Los caminos y la carretera han sido sus compañeros de viaje en el que ha tenido la oportunidad de



José María entra en la Basílica de Nuestra Señora del Prado con su hija del brazo. / R. VIADERO

«Estoy dispuesto a repetirlo el año que viene siempre y cuando sea por una causa justa»

conocer a mucha gente con espíritu solidario, «aunque también había algunos que decía 'a dónde va este tonto', pues este tonto va con su tontuna». Además, declaró que está dispuesto a repetir la experiencia el año que viene con chicos de la asociación que estén inválidos, «siempre y cuando sea por una causa justa y cuando no me atienda lo que he pedido», precisó.

Para este peculiar peregrino,

los peores días han sido aquellos en los que tenía que subir grandes puertos de montaña «que te rompián las piernas, como antes de ayer -por el martes- el puerto de Chilla fue muy duro hasta que lo coroné».

**EL MEJOR RECUERDO.** Ante tantas vivencias en poco más de once días, José María se queda como mejor recuerdo con el trato que le han dado los medios de comunicación de la ciudad y con el apoyo prestado por la Asociación de Esclerosis Múltiple no sólo de Talavera, sino de todos aquellos lugares por los que ha pasado en su peregrinación.

Igualmente, en todo momento ha contado con el respaldo de su familia para llevar a cabo esta sacrificada empresa, tal y como quedó patente en el recibimiento que le tributaron sus familiares y amigos a su llegada a la Basílica de la

«Había días que no me acostaba porque no tenía donde dormir y entonces seguía andando»

Virgen del Prado. Los aplausos y las lágrimas dejaron a todos los que estaban allí presentes con un nudo en la garganta por la emoción del momento.

No obstante, José María quiso dejar claro que él no es el protagonista de esta peregrinación y que incluso les estaban molestando un poco tantas entrevistas, sino que lo verdaderamente importante son aquellas personas afectadas por la esclerosis múltiple.



Así, recordó que la asociación talaverana que agrupa a todos aquellos afectados por esta dolencia cuenta con un piso cedido por el Ayuntamiento «que ahora lo tenemos que acondicionar porque no tenemos muebles. No tenemos ni una triste camilla para darles masajes o para darles las sesiones que hay que darles a esta gente, aunque médico sí lo tenemos. Eso es igual que el torero que no tiene toro. Estamos esperando a ver quién nos da una camilla vieja».

Con su peregrinación, espera que todas estas carencias puedan quedar solventadas gracias al apoyo de las autoridades como de todas aquellas personas que de forma particular quieran colaborar con ellos.

**MÁS INVESTIGACIÓN.** A juicio de José María Arroyo, tanto las diferentes administraciones como las autoridades sanitarias no es-

DE MARCHA

cada viernes  
cada viernes  
cada viernes

## DE MARCHA

La Tribuna

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.



El encuentro del peregrino con sus familiares fue un momento lleno de emoción. / R. VIADERO

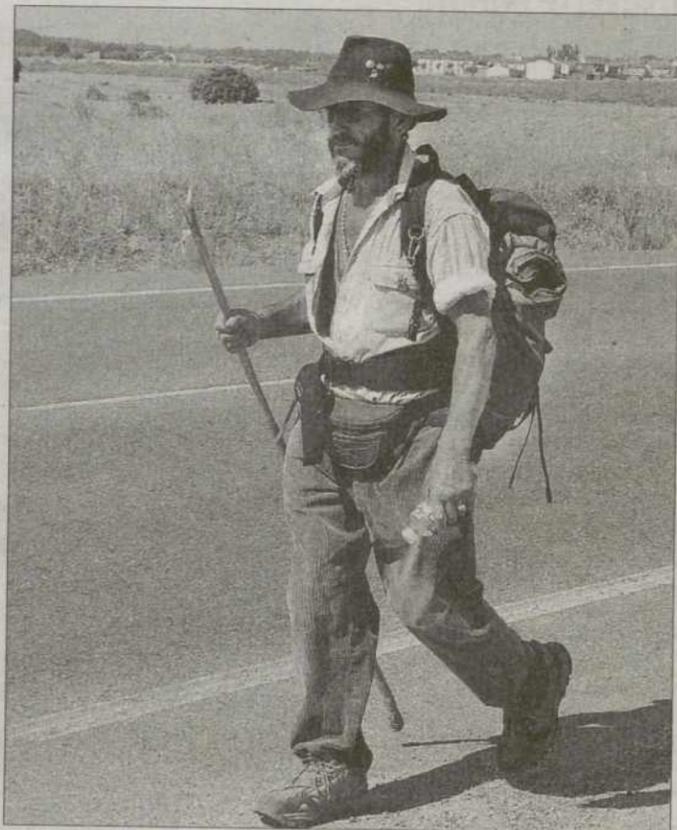
## La causa: falta de mielina

La esclerosis múltiple es una enfermedad del sistema nervioso central en el que se diferencian dos partes principales, el cerebro y la médula espinal. Envuelto y protegiendo las fibras nerviosas del sistema nervioso central hay un material compuesto por proteínas y grasas llamado mielina que facilita la conducción de los impulsos eléctricos entre las fibras nerviosas. En la esclerosis múltiple la mielina se pierde en múltiples áreas dejando, en ocasiones, cicatrices (esclerosis). Estas áreas lesionadas se conocen también con el nombre de desmielinización. La mielina no solamente protege las fibras nerviosas, sino que también facilita su función. Si la mielina se destruye o se lesiona, la habilidad de los nervios para conducir impulsos eléctricos desde y hacia el cerebro se interrumpe y este hecho produce la aparición de síntomas. Afortunadamente, la lesión de la mielina es reversible en muchas ocasiones. No obstante, tiene que quedar claro que la esclerosis múltiple no es contagiosa.

A pesar de que la causa exacta de la enfermedad se desconoce, muchos científicos creen que la destrucción de la mielina es el resultado de una respuesta anormal del sistema inmunológico hacia el propio organismo. Normalmente, el sistema inmunológico defiende el organismo de invasores ajenos como por ejemplo los virus o bacterias. En las enfermedades autoinmunes, el organismo ataca sin advertencia su propio tejido. En la esclerosis múltiple la sustancia atacada es la mielina. Los científicos aún no saben lo que impulsa al sistema inmunológico a atacar la mielina. J. LÓPEZ

tán centrando los esfuerzos suficientes para investigar en profundidad la enfermedad de la esclerosis múltiple y una cura para esta dolencia. «Están parados, algo hacen en el extranjero, pero los demás están parados. Eso es lo que me mueve a hacer esto, y la fe que tengo, porque mi hija se vaya a curar».

Para personas como este particular peregrino la fe es un concepto capaz de mover montañas. Por este motivo, José María estaría dispuesto a volver a repetir nuevamente el viaje el próximo año ya con 58 años. De hecho, hace un año realizó la peregrinación desde Talavera a Santiago para encomendarse al santo para pedir la curación de su mujer a quien le habían diagnosticado un cáncer. En este sentido, según comentó su propia hija, la mujer de José María mejoró considerablemente dos meses después de su peregrinación a Santiago.



José María en su caminata hacia de Talavera. / Ó. H.

## «Estoy muy orgullosa»

Belén Arroyo recibió a su padre por su propio pie junto a la Basílica del Prado

JÓNATAN LÓPEZ / TALAVERA

Poco antes de que el reloj de la Basílica de Nuestra Señora del Prado diera las 14.00 horas se produjo el tan esperado encuentro entre José María Arroyo y su hija Belén que, como prometió hace unos días, dejó las muletas a un lado para recibir a su padre por su propio pie con un fuerte abrazo. En una escena llena de emotividad, ninguno de los protagonistas de esta bonita historia pudo reprimir las lágrimas.

Después de comprobar que su padre había llegado en buen estado de su peregrinación a Santiago de Compostela, Belén señaló que se sentía muy tranquila y «con un ánimo por dentro increíble, porque verle que viene bien, que está animado y que no viene ni demacrado ni nada, pues eso es mucho. Estoy muy orgullosa de que haya esto por mí», apuntó la joven visiblemente emocionada.

Del mismo modo, explicó que ha mantenido contacto con José María durante toda su peregrinación y, aunque muchas veces cuando hablaba con él por

teléfono le notaba muy cansado, «él me decía que estaba bien».

**UN EJEMPLO A SEGUIR.** Para Belén, lo que ha hecho su padre por ella y por el resto de personas que sufren de esclerosis múltiple, convierten a José María Arroyo en un ejemplo a seguir para todo el mundo para aquellas personas que puedan tener algún enfermo en la familia. Además, ella cree que si la fe es capaz de mover montañas también puede ser capaz de curar una enfermedad tan grave como la esclerosis. «Puedo tener fe de que yo por qué no me puedo curar. Además, la cura la están investigando y tiene que salir y cuanto antes sea pues mejor».

Del brazo de su padre, Belén quiso entrar sin muletas en la Basílica, donde fueron recibidos por el rector, Miguel Sánchez Torrejón, para realizar una ofrenda floral a la patrona de la ciudad. Los poco feligreses que se encontraban en esos momentos en el templo se sorprendieron ante tanta expectación mediática.

Todos los lunes con **La Tribuna**

**MOTOR**



## ► POLÍTICA

## Riolobos afirma que el Plan de Ibarretxe pondrá en grave peligro la unidad de España

LA TRIBUNA / TALAVERA

La presidenta local del PP en Talavera, Carmen Riolobos, ha afirmado que la normativa «a modo de ley» que pretende implantar el Plan Ibarretxe, y que se presentará en septiembre, «va a poner en grave peligro la unidad de España» al plantear la conversión del País Vasco en un Estado Libre Asociado.

En declaraciones realizadas a Europa Press, la dirigente 'popular' talaverana, indicó que los integrantes de Nuevas Generaciones de muchas zonas de nuestro país, especialmente de Cataluña y el País Vasco, han mostrado al presidente Aznar su preocupación por un asunto de estas características, lo que en su opinión es un botón de muestra, «de lo que importa la política a los jóvenes y la trascendencia de determinados asuntos».

Carmen Riolobos, fue invitada por la presidenta nacional de Nuevas Generaciones, la ciudadrealeña María del Carmen Fúnez a participar en la escuela de verano de la organización juvenil del PP en el Escorial, en la que participaron el miércoles, José María Aznar y Alberto Ruíz Gallardón.

**TRANSFUGUISMO.** De otro lado, Riolobos, también subrayó la necesidad de que se llegue a un pacto para evitar el transfuguismo político y dijo que los contactos que se están manteniendo en Talavera entre el Gobierno y la oposición municipal pueden propiciar «una modificación del reglamento de régimen interior del Ayuntamiento», para abordar esta cuestión así como otros apartados del citado reglamento que sean necesario modificar. Así, indicó que confía en que antes de que concluya este año se pueda haber alcanzado un acuerdo entre las dos partes para agilizar los trámites.

## ► ACCIDENTE MORTAL EN LA AUTOVÍA DE EXTREMADURA



Hace unas semanas el conductor de otro camión de transporte de mercancías falleció en un accidente que se produjo en un tramo cercano al siniestro de ayer. / L.T.

# Un camionero muere calcinado en un accidente de tráfico en la N-V

El fallecido, un hombre de 36 años, se salió de la calzada mientras circulaba a la altura del kilómetro 161 de la Autovía y tocó por alcance a otro camión que no sufrió desperfectos

• El siniestro se produjo pasadas las dos de la tarde de ayer. En las labores de rescate participaron cuatro dotaciones de bomberos de Navalmoral de la Mata.

LA TRIBUNA / TALAVERA

Un camionero de 36 años, cuya identidad no ha sido facilitada, falleció ayer por la tarde en la Autovía de Extremadura tras salirse de la calzada con el vehículo que conducía, que se incendió y quedó

calcinado. Según informaron a Efe los bomberos del SEPEI de Navalmoral de la Mata, en Cáceres, el accidente ocurrió a las 14:05 horas a la altura del kilómetro 162 de la Autovía de Extremadura, sentido Madrid, en el término municipal de La Calzada de Oropesa.

El camión, matrícula BA-6446-W y propiedad de la empresa de transportes Hermanos Herrador de Montijo en Badajoz, se salió de la calzada tras tocar por alcance a otro camión, que no sufrió desperfectos de importancia y cuyo conductor resultó ileso, según informaron las mismas fuentes.

**El camión que transportaba latas se salió de la calzada y se incendió con el conductor dentro**

Nada más salirse de la carretera, el camión, que transportaba latas, se incendió y en el interior de la cabina quedó atrapado el con-

ductor, que según los datos que se han dado a conocer, tenía 36 años, estaba casado y tenía dos hijos.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron cuatro dotaciones de bomberos, dos camiones procedentes de Navalmoral de la Mata y otros dos de la provincia de Toledo, así como efectivos de la Guardia Civil de Tráfico de Extremadura y Castilla-La Mancha.

Los bomberos desplazados al lugar del siniestro lograron sofocar el incendio, si bien el camión quedó calcinado casi en su totalidad, y tras varias horas de trabajo extrajeron el cadáver de la cabina.

## ► MEDIO AMBIENTE

# Ardeidas remitirá un escrito a la ministra explicando la penosa situación del Tajo

G. GONZÁLEZ / TALAVERA

El colectivo ecologista Ardeidas remitirá en breve un escrito a la ministra de Medio Ambiente, Elvira Rodríguez, explicándole la situación que este verano está atravesando el río Tajo, cuyo cauce se encuentra en unos niveles preocupantes.

Según han manifestado a este diario responsables del colectivo ecologista talaverano en este escri-

to se pondrá de manifiesto no sólo la escasa cantidad de agua, sino que también se dará cuenta a la responsable del Ministerio de Medio Ambiente de la pésima calidad de las aguas del río a su paso por Talavera.

Desde la asociación ecologista se recuerda que el estado del Tajo es «preocupante», ya que en estos momentos la corriente de agua «es mínima». Además, según han po-

dido comprobar los integrantes del colectivo ecologista el acceso al río es imposible, debido a la cantidad de piedras y de basura que se acumulan en su entorno.

**INVITACIÓN.** En su escrito Ardeidas realizará una invitación a la ministra de Medio Ambiente para que sea la misma Elvira Rodríguez quien, si su agenda se lo permite, compruebe por sí misma el lamen-

table estado del río a su paso por Talavera.

Junto a este escrito el colectivo ecologista enviará otro a la nueva consejera de Medio Ambiente, Rosario Arévalo, en el que también se pondrá en conocimiento de la nueva responsable regional de este departamento la situación del Tajo, un río, que según cálculos de Ardeidas posee en estos momentos con un cauce doce veces menor de

su caudal ecológico.

Mientras esto se produce, el grupo de trabajo sobre el Tajo se mantiene a la espera de que la Confederación Hidrográfica del Tajo remita los datos históricos de caudal y calidad de aguas del Tajo y del Alberche que se han solicitado tras la primera reunión de este grupo constituido a instancias del Consejo Local de Medio Ambiente.

En este sentido el concejal talaverano Lorenzo Castellote ha asegurado que una vez lleguen estos datos «se empezará a trabajar muy en serio» por recuperar los niveles óptimos del río, una recuperación que a largo plazo «es posible», según el edil.

► MADRIDEJOS



Niños y mayores, unidos en pro de la educación vial. / C. S.

## Abuelos y nietos comparten un día de aprendizaje en educación vial

La jornada se enmarcó en la I Semana del Mayor y en el contexto del Programa Alegría II, organizado por la Diputación Provincial de Toledo en colaboración con varias instituciones

• La I Semana del Mayor en esta localidad se clausura hoy con un Encuentro de Mayores de los municipios de Madridejos, Urda, Los Yébenes, Consuegra y Camuñas.

CONSUELO SÁNCHEZ / MADRIDEJOS Abuelos y nietos del municipio de Madridejos compartieron ayer un día dedicado a la educación vial en el marco de la I Semana del Mayor, desde el Programa Alegría II de la Diputación de Toledo en colaboración con el Ministerio de Administraciones Públicas, el Fondo Social Europeo y el Ayuntamiento de Madridejos.

Los abuelos y nietos se concentraron sobre las 10'00 horas en el recinto ferial, de donde salieron los niños en bicicleta y los abuelos como policías locales haciendo un recorrido que les llevó al polideportivo Santa Ana, donde se organizó un circuito.

**EL ALCALDE.** Los veinticinco niños y los diez abuelos portaron gorras y chalecos en el recorrido del circuito viario, al que asistió el alcalde del municipio, el socialista Emiliano Sánchez.

Según informaba la alumna del Programa Alegría II, María Ange-

les Redondo, para la celebración de este día se captaron a los abuelos en los dos hogares del jubilado del municipio, el hogar del jubilado 'Caja Castilla La Mancha' y el hogar del jubilado 'San Sebastián'.

Los alumnos del Programa Alegría II citaron a los mayores para conocer cómo se debe conducir en bicicleta y andar como peatón por el pueblo, el pasado lunes en la Casa de la Cultura de Madridejos.

El Subinspector de Policía, Nicolás González, colaboró con los alumnos del Programa Alegría II, impartiendo las clases a los mayores, quienes conocieron la figura del municipal y las señales básicas dentro del casco urbano.

**EL MARTES, REPASO.** El martes se repasaron estos conocimientos, con transparencias en las que aparecían las señales aprendidas, unas escritas correctamente y otras incorrectamente, para que los abuelos las explicaran de cara a la preparación para el miércoles, en que ellos fueron los profesores de educación vial de sus nietos.

El miércoles, veinticinco niños acudían a las clases de educación vial que impartían los mayores, en un encuentro que fue calificado de acogedor por ambas partes.

La policía local colaboró dirigiendo el recorrido, que pasó por

el paseo El Cristo, la calle Suspiro y la calle Santa Ana, aportando su ayuda a los más mayores, quienes durante el lunes y el martes aprendieron las nociones básicas de la educación vial dentro del municipio, mientras que el miércoles fueron los encargados de formar a los niños que participaron en el circuito.

Los niños, al llegar al polideportivo Santa Ana, se encontraron con un circuito que fue preparado por los muchachos del Programa Alegría II y la policía local, y en el que tuvieron que circular respetando las normas de tráfico.

Los abuelos intervinieron en el circuito como policías locales, multando todas aquellas infracciones cometidas por los muchachos, a quienes colocaban una pegatina por cada infracción cometida.

Algunos de los niños que acudieron al circuito, además de asistir a la clase que habían impartido los abuelos, ya tenían conocimientos adquiridos en la clase de educación vial que se imparte en los colegios.

De esta forma, los niños 'abuelos' se formaron en materia de educación vial.

### Una niña bielorrusa

La niña bielorrusa Yulia Syzmirak, de nueve años, fue una de las participantes en este circuito. Ha sido en Madridejos, durante sus vacaciones con el Programa Alegría II, donde ha aprendido las primeras nociones de educación vial, ya que en su pueblo no es común que los niños aprendan las normas de tráfico.

El subinspector de policía, Nicolás González, se encargó, antes de pasar a la prueba del circuito, de hacer un recorrido a pie con todos los niños, probando los conocimientos adquiridos y explicándoles algunas de las líneas trazadas, que simulaban edificios y rotondas. Los niños, según se iba haciendo el recorrido, tenían que contestar a algunas preguntas hechas por el subinspector, quien probaba de esta manera lo que sabían.

La prueba del circuito duró una hora y media, aproximadamente. Los niños la desarrollaron por grupos, mientras los abuelos les corregían las infracciones, ayudados a veces por la policía local y los alumnos del Programa Alegría II. Los niños que menos infracciones cometieron recibieron un premio, que consistía en un juego de Educación Vial, y todos los participantes recibieron un diploma por la participación. C. S.

► CONSUEGRA

## El Ayuntamiento creará un registro municipal de asociaciones

C. SÁNCHEZ / MADRIDEJOS El Ayuntamiento de Consuegra creará un registro municipal de asociaciones para impulsar un instrumento que permita potenciar las relaciones entre el tejido asociativo y la administración municipal, además de promover la participación ciudadana.

«El Consistorio, consciente de que las asociaciones son un elemento esencial en la organización de la ciudad y en su desarrollo, y contribuyendo a mejorar la calidad de vida y la cohesión social entre ciudadanos y ciudadanas, ha decidido crear este registro», según se indica en nota de prensa.

El registro de asociaciones permitirá conocer al Ayuntamiento el número de entidades sin ánimo de lucro que existen en Consuegra, sus fines, representatividad e incidencia, y facilitará a las entidades la tramitación de asuntos del Consistorio.

El registro ha sido creado a partir de una ordenanza municipal aprobada en el pasado mes de marzo, y abre un plazo desde el 22 de julio hasta el 10 de septiembre.

La inscripción, así como el mantenimiento actualizado de los datos, será necesario para cualquier trámite municipal, el aprovechamiento de los recursos del Ayuntamiento o la participación en la convocatoria municipal de subvenciones, que se prevé estará lista para el último trimestre del año.

► MADRIDEJOS

## Trece personas participaron en el concurso de piropos por la red

C. S. / MADRIDEJOS Trece piropos, doce dirigidos a chicos y uno dirigido a una chica, participaron en el concurso de piropos por la red organizado por la concejalía de Juventud del Ayuntamiento con motivo de la Semana de la Juventud.

Sagrario Téllez fue la ganadora del primer y segundo premio, de 30 euros y 15 euros; mientras que Consuelo Sánchez fue la ganadora del tercer premio, de 10 euros. «Quisiera ser hormiguita y subirme a tu balcón para decirte al oído, guapo, bonito y bombón»; y «¿Si amas a Dios, que murió por tanta gente, por qué no me amas a mí que muero por ti solamente?», recibieron el primer y segundo premio, respectivamente.

## Las quejas de los consumidores por el servicio de telefonía móvil se duplican

El Anuario de la Dirección General de Consumo correspondiente a 2002 refleja que el 31,67% de las reclamaciones, frente al 12,99 de 2001, se refería a este sector. Fernando Lamata anuncia un decreto de defensa del usuario



La cobertura telefónica en las carreteras de la región presenta numerosas deficiencias, circunstancia que motivó una iniciativa parlamentaria. / JESUS MATÍAS

• El consejero de Sanidad advierte de los riesgos del sobreendeudamiento y apuesta por educar en un consumo responsable y en la cultura del comercio justo y sostenible.

A. M. / TOLEDO

Más del 80% de los castellano-manchegos utiliza el teléfono móvil, pero en unas condiciones precarias que ya han sido motivo de iniciativa parlamentaria con la propuesta, trasladada hace meses al Congreso de los Diputados, de crear una Ley que declare a la telefonía móvil como un derecho universal.

Pero además de la queja política, existe una constante lluvia de reclamaciones, según se ha reflejado en el Anuario de la Dirección General de Consumo correspondiente a 2002, por parte de los usuarios de estos servicios. Según explicaba ayer el consejero de Sanidad, Fernando Lamata, departamento del que depende la Dirección General de Consumo, durante 2002 el número de reclamaciones relacionadas con la telefonía móvil se duplicó respecto a 2001. En el pasado ejercicio, de las quejas recibidas en Consumo, el 31,67% se referían a este sector mientras que en 2001 representaron el 12,99%.

Estas circunstancias obligaron a los responsables regionales a efectuar numerosas inspecciones y auditorías en los centros y locales en los que se venden teléfonos móviles para comprobar, entre otras cuestiones, la legalidad de los contratos o las deficiencias en la cobertura por numerosos puntos de la región.

**DECRETO.** Pero la labor de la Consejería no ha quedado en esta labor de campo, y a la iniciativa parlamentaria se ha sumado la elaboración de un decreto para proteger los derechos de los usuarios y consumidores que verá luz en el último trimestre de este año, según anunció ayer Fernando Lamata. Esta normativa, que ya cuenta con un borrador final, será elevada al Consejo de Gobierno para su tramitación y con ella se pretende regular todas aquellas materias que son competencia de la Comunidad Autónoma, sobre todo «en lo referente a información, inspección y claridad en la letra pequeña de los contratos», aclaraba Lamata.

«El decreto va a exigir una información clara y transparente para los consumidores cuando vayan a comprar el teléfono móvil, tanto en la elaboración y redacción de los contratos como en la cláusulas de devolución del coste cuando haya incumplimiento del mismo o en la posibilidad de cambiar de compa-

ña y número... Es decir, todas las pequeñas dificultades, que al final son muchas, que deben figurar en un contrato a favor del consumidor», explicaba el consejero.

**SOBREENDEUDAMIENTO.** Otra de las materias en las que la Dirección General de Consumo ha detectado una especial preocupación entre los consumidores ha si-

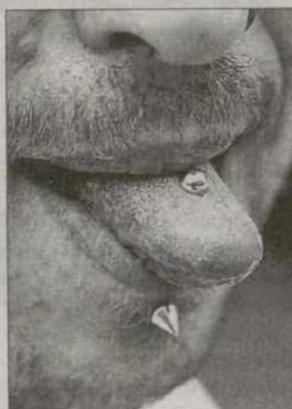
do el sobreendeudamiento familiar. «Los datos son abrumadores», señalaba Lamata, ya que en Castilla-La Mancha se dedica el 80% de la renta bruta a hacer frente a las deudas.

Y la vivienda es el principal motivo de esta situación, añadía el consejero, para continuar ofreciendo datos que ponen de manifiesto las dificultades de la mayor

### QUEJAS EN CIFRAS

- ▶ **32.210.** Demandas recibió la Dirección General de Consumo durante 2002.
- ▶ **8.220.** Fueron las reclamaciones, mientras que 23.900 solicitaban información.
- ▶ **27.876.** Es el número de demandas correspondiente al sector servicios. Alimentación motivó 829 y la industria 3.505.
- ▶ **2.380.** Llamadas recibió el teléfono gratuito de atención al consumidor 900 501 089.
- ▶ **530.** Expedientes arbitrales se admitieron a trámite, 217 de ellos (el 40,9%) relativos a servicios de comunicaciones y 105 a las tintorerías (el 19,8%).
- ▶ **149.552,61 euros.** Ha sido la reclamación de mayor cuantía en el pasado ejercicio.
- ▶ **245.** Dictámenes de la Junta Arbitral de Consumo, de los 481 emitidos, fueron favorables al consumidor, sólo 2 al empresario, 179 fueron desestimados y 44 llegaron a conciliación.

### Los riesgos de la decoración corporal



La Junta regulará el piercing.

Lamata. Así, y una vez que el decreto entre en vigor, «no se podrá realizar en ningún centro que no haya sido previamente autorizado por la Consejería de Sanidad, el cual que tendrá que reunir unas condiciones higiénicas mínimas y las personas que realicen estas técnicas disponer de una formación adecuada», entre otros aspectos. Además, para los menores de 18 años será obligatoria la autorización de los padres. Por otra parte, Consumo está llevando un programa de información y concienciación en las escuelas.

Cada vez son más, y más jóvenes, los que se deciden a marcar su cuerpo con un tatuaje o el conocido como piercing. Por ello, y ante los riesgos para la salud que pueden suponer estas prácticas si no se realizan bajo medidas de seguridad, Lamata anunciaba que la Junta está elaborando un decreto, que se aprobará antes de final de año, para regular los centros e instalaciones que llevan a cabo estas prácticas, definir las condiciones higiénicas y establecer las fórmulas para obtener las autorizaciones de estos servicios 'estéticos'. «Es un servicio a caballo entre la cosmética y la decoración corporal y por eso se ha producido una situación de desregulación», señalaba

parte de los castellano-manchegos para llegar a final de mes. Sólo el 40% de los habitantes de la región pueden ahorrar algo, comentaba Lamata.

El aumento imparable del precio de la vivienda, la bajada de los créditos -que hace soñar al ciudadano con la posibilidad de hacerse con una casa- y la inestabilidad en el empleo se conjugan como «mecanismo trampa» y provocan una situación económica en las familias sobre la que consumo llama la atención. «Consumo advierte de este riesgo de sobreendeudamiento, para que los consumidores adecuen su capacidad económica a las compras. Hay que calibrar y ser prudentes según nuestra capacidad de renta actual y futura», avisaba Fernando Lamata.

«Lo más importante es la educación en un consumo responsable -insistía el consejero- y tener capacidad de criticar y calibrar los productos que adquirimos».

Pero también, desde este departamento regional, se está trabajando por crear una conciencia de consumo solidario (comercio justo) y sostenible. Lamata se niega a la «indiferencia» y recuerda que adquirir productos que cubren nuestras necesidades de un país vecino como Marruecos, permitiría asentar allí a la población y evitar los flujos migratorios que tantas situaciones críticas provocan.

► INFORME SOCIOECONÓMICO DEL CES 2002

# El crecimiento de la economía regional dobla el de la europea

El presidente del Consejo Económico y Social de Castilla-La Mancha, Justo Zambrana, considera que los datos para este año 2003 «pueden ser similares o incluso superiores»

• La construcción y los servicios fueron los sectores que mayor crecimiento experimentaron. Los salarios negociados subieron un 4,11%, la tercera mayor tasa de subida en España.

A. M. / TOLEDO

Castilla-La Mancha, y según se desprende del Informe Socioeconómico elaborado por el Consejo Económico y Social (CES) correspondiente a 2002, «sigue mejorando en posiciones de convergencia con Europa, tanto en producción de riqueza como en bienestar y calidad de vida de su población».

Así lo expuso ayer el presidente del CES, Justo Zambrana, durante la presentación de los resultados de este documento en el que se pone de manifiesto que, y según los datos del INE, la economía castellano-manchega ha crecido durante 2002 un 2,13%. Esta cifra sitúa a la región como la sexta que más crece en España, pero el optimismo se acrecienta si se compara con la Europa de los quince, ya que el crecimiento económico regional la ha superado en un 1,33%.

En cuanto al análisis por sectores, el que mayor aumento registró en el pasado ejercicio fue la construcción, con un 3,17%, seguido de los servicios (2,88%). La agricultura, también ha experimentado un crecimiento mientras que la industria se ha mantenido estable.

Pero la región también se ha comportado mejor que la media española en otros aspectos como en el IPC, ya que mientras en España se situó en un 4%, en Castilla-La Mancha se quedó dos décimas por debajo.

Una de las referencias que puede poner de manifiesto, no sólo el



Felix Peinado (i.), secretario de Cecam; Justo Zambrana, presidente del CES, y Carlos Pedrosa, secretario de UGT. / VALDIVIELSO

bienestar económico, sino también la calidad de vida, son los salarios. En este apartado, el comportamiento en la región ha sido dispar ya que, mientras en el cómputo mensual subieron un 2,98%, por debajo del 3,86% de la media española, los salarios negociados en convenio -que afectan a casi 200.000 trabajadores- superaron la tasa nacional con un crecimiento del 4,11% frente al 3,84%, cifra que sitúa a la región como la tercera que mayor tasa de subida registró.

Pero es que además, el informe recoge que el grado de satisfacción por las condiciones en las que se desempeña el trabajo, es el más

elevado de España después de Canarias y Baleares. «Esto indica que existen unas relaciones laborales fluidas», matizó Zambrana.

El documento elaborado por el CES, órgano en el que están representados empresarios, sindicatos, técnicos de diversas áreas y administración, también recoge el «excelente comportamiento del empleo» y lo señala como el «posiblemente mejor dato de este informe».

**RÉCORD HISTÓRICO.** Con un crecimiento de seis décimas por encima de la media española (2%), Castilla-La Mancha alcanzó en 2002 «el máximo histórico de tra-

bajadores», casi 650.000. Zambrana destacó que la mayor parte de la nueva ocupación fue femenina, «tendencia que debemos saludar todos y empeñarnos en mejorar».

En cuanto al comercio exterior, la región también fue un ejemplo durante el pasado ejercicio. Así, las exportaciones crecieron un 8%, mientras las de España se quedaron en un 1,7, y las importaciones lo hicieron en un 2% frente al 0,6% del resto del país. Un comportamiento que, según se recoge en el informe del CES, «debería prolongarse durante años para corregir la baja tasa de apertura de nuestra economía al exterior».

## █ Cecam y UGT

El crecimiento económico de la región, y también de España, sigue estando basado en gran parte en el sector de la construcción. A juicio del secretario de la Confederación de Empresarios de Castilla-La Mancha (Cecam), Félix Peinado, este dato, que no quiso calificar de preocupante, si hay que tomarlo muy en cuenta porque tiene una «profunda relación con la vivienda». Peinado considera que es necesario que el sector servicios experimente un repunte para evitar que todo el peso recaiga sobre la construcción, con lo que esto supone en el precio de las viviendas, por ejemplo. Por otra parte, Félix Peinado destacó el esfuerzo inversor en infraestructuras que se ha realizado durante 2002, «algo fundamental para que el crecimiento económico se pueda ir saneando».

Por su parte, el representante de los sindicatos, el secretario general de UGT, Carlos Pedrosa, tras destacar el grado de optimismo que puede infundir el informe añadió que «no hay que bajar la guardia». A su juicio, los datos que se recogen en este documento marcan las líneas a seguir en la negociación del III Pacto Industrial y el Plan Regional de Empleo. Pedrosa manifestó la preocupación de los sindicatos por el sector turístico y la subida de sus precios y se mostró cauto al valorar la situación de la agricultura, sobre todo teniendo en cuenta ahora la reforma de la PAC.

Otro de los datos que llaman la atención es el fuerte incremento en el número de inmigrantes dados de alta en la Seguridad Social -casi 20.000-, que crecieron en 2002 un 86%, «dos veces más que la media española, aunque también es verdad que veníamos de tasas muy inferiores y así nos comenzamos a acercar a las medias españolas», aclaró el presidente del CES. Por último, el informe destaca que, pese al incremento en un 18,1% del precio de la vivienda, el metro cuadrado en la región (681 euros) sigue por debajo de la media española (1.220 euros) y mucho más barato que en Madrid (1.997 euros).

► CORTES REGIONALES

## Rosa Romero rechaza la «politización» y el «sectarismo» de las cajas de ahorro

La presidenta-portavoz del Grupo Parlamentario Popular defiende la función social de estas entidades y anuncia una amplia batería de iniciativas para el próximo curso

LA TRIBUNA / TOLEDO

Les queda un duro verano de trabajo y lo saben. La presidenta del Grupo Parlamentario Popular de Castilla-La Mancha, Rosa Romero, presentaba ayer una importante batería de iniciativas parlamentarias que serán presentadas en las Cortes a primeros de septiembre y que afectan a todas las áreas de trabajo «y a todas las cuestiones

de interés para nuestra región», aunque se centran, principalmente, el empleo, la sanidad, la educación y el bienestar social.

Tras la reunión del pleno del Grupo Parlamentario, Rosa Romero explicó que se ha establecido un intenso calendario de trabajo con el diseño y la planificación de las tareas de cada responsable de área, diputados que «desarrolla-

rán un amplio programa de trabajo con presencia en la calle y en todos aquellos lugares que se considere necesario», aseguró Romero.

**LEY DE CAJAS.** Rosa Romero también quiso referirse ayer al proceso de adaptación de la Ley de Cajas a las especificidades de la comunidad que ya ha comenzado el Gobierno regional, proceso que

calificó de «lógico», aunque rechazó la «politización y sectarismo» en las cajas de ahorro y defendió el cumplimiento de la función social de las entidades crediticias.

Respecto a la admisión de un recurso de inconstitucionalidad contra la Ley de Farmacias de Castilla-La Mancha, Romero opinó que, en líneas generales, la Junta «debería planificar mejor las leyes

que pone en marcha», ya que «a veces se trabaja sin una buena planificación y sin dialogar con los colectivos afectados».

Asimismo, la presidenta-portavoz popular condenó los últimos atentados terroristas y se solidarizó con las víctimas y sus familias. De igual modo, aseguró que el 'Plan Ibarretxe' «está fuera de todo contexto, fuera de la Constitución. El PP de esta región defiende la Constitución Española como el mejor marco de convivencia, donde se define el Estado de las Autonomías y descentralizado».

Finalmente, afirmó que su grupo parlamentario ha pedido al Gobierno regional que actúe tanto en el caso de la muerte de 125 cigüeñas en Toledo como en el del despido de 15 trabajadores del portal de internet castillalmancha.es.

## NUEVOS CARGOS

## Valentín pide que se retome el diálogo con el PP sobre el Pacto Local

LIDIA CASADO / TOLEDO

Aprovechando la toma de posesión de dos nuevos miembros de su equipo de trabajo, José Pablo Sabrido como director general de Función Pública y Matilde Castellanos como director general de Protección Ciudadana, la consejera de Administraciones Públicas, Matilde Valentín, hizo un llamamiento para que se retome el diálogo con el Partido Popular sobre el Pacto Local, un acuerdo del que dijo «debe ser fruto del diálogo y el consenso entre los dos partidos políticos con representación en las Cortes regionales, la Federación de Municipios y Provincias, los ayuntamientos y la Junta».

De igual manera, instó a todos los funcionarios de la Administración a contribuir a su modernización, con el fin de convertirla en un servicio ágil y útil para los ciudadanos.

Una tarea de la que ya ha tomado nota el nuevo director general de Función Pública, quien aseguró que «todo lo que podamos hacer por que esta organización sea lo más fluida posible y por que todos los servicios que podamos prestar sean de mayor calidad me entusiasma. Trabajaré para que esto sea así y espero la colaboración de los sindicatos y trabajadores». Y fijó entre sus primeros retos el de «normalizar la situación de los funcionarios, si es posible, con total acuerdo».

Por su parte, la nueva y jovenísima directora general de Protección Ciudadana sitúa sus objetivos en preparar el terreno para la asunción futura de las competencias en justicia, aunque no olvidará desarrollar la Ley de Coordinación de Políticas Locales, el funcionamiento del teléfono de emergencias o la Escuela de Policía Locales.



Marta Roldán se reunió con empresarios del sector de la madera en el Centro Tecnológico regional. /VALDIVIELSO

## Roldán afirma que los centros tecnológicos son la base y el motor del desarrollo

La consejera de Ciencia y Tecnología visita el Centro de la Madera y anima a todos los sectores empresariales a que desarrollen el suyo

• Marta Roldán da el visto bueno al Plan de I+D+I presentado por el ministro Piqué, asegurando que «da respuesta a las necesidades de la sociedad».

LIDIA CASADO / TOLEDO

Convencida de que están siendo y serán clave para el desarrollo económico y científico de la región, la consejera de Ciencia y Tecnología, Marta Roldán, visitó ayer el Centro Tecnológico de la Madera. Allí la esperaban empresarios del sector, encargados de ponerla al día sobre el funcionamiento y necesidades del centro.

Antes de esa reunión, y de la visita a las instalaciones del centro, Marta Roldán animó a los empresarios de la región a reunirse en

iniciativas de este tipo, puesto que «son la base y el motor del avance de la riqueza socioeconómica porque significa que la unión hace la fuerza. Gracias a estas estructuras, los intereses no se solapan, sino todo lo contrario, se comparten inquietudes y deseos de avance».

En este sentido, Roldán aseguró que seguirán creando centros como éste en la región ya que «es el ejemplo de lo que necesita la sociedad: empresarios que se unen y que cuando tienen problemas, cuentan con todo el sistema científico para investigar sobre él. Es un modelo de lo que va a ser el futuro, puesto que son la base del conocimiento y la investigación rigurosa».

**I+D+I.** La consejera de Ciencia y Tecnología se mostró muy satisfecha con el Plan de I+D+I presen-

tado esta semana por el ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué. Marta Roldán lo calificó como «muy positivo» puesto que «da respuesta a las necesidades que plantea la sociedad para que la investigación sea el motor del progreso». También valoró positivamente el borrador sobre la coordinación y la colaboración de la administración central con las comunidades autónomas.

Finalmente, la consejera felicitó al Gobierno regional por la iniciativa legislativa sobre la cobertura móvil universal y aseguró que ya se está trabajando un estudio sobre el rendimiento de puestos cubiertos con contratos de obra y servicio en el portal castillalmancha.es para que, una vez finalizados sus contratos por obra o servicio, puedan hallar un empleo en nuevas necesidades que surgen.

## Más operarios buscan la pistola del asesino del naipe

LA TRIBUNA / PUERTOLLANO

Los trabajos de búsqueda de la pistola que presuntamente utilizó Alfredo Galán, el ex-militar de 26 años que se autoinculpó en los crímenes del 'asesino de la baraja', continuaron ayer con normalidad en el sector 8 del vertedero de Almodóvar del Campo, Ciudad Real.

La principal novedad de esta segunda jornada de búsqueda es que se reforzó el personal designado con varios operarios más.

Los trabajos se están realizando en un vertedero controlado de 63.000 metros cuadrados gestionado por el Consorcio de Residuos Sólidos Urbanos de Ciudad Real.

La empresa 'Excavaciones Moreno Calvo' de Puertollano reinició, alrededor de las 7.00 horas, los trabajos de búsqueda del arma siguiendo las instrucciones dadas directamente por el Juzgado de Instrucción número 10 de Madrid.

Una pala mixta y cinco opera-

rios de la empresa han continuado con las labores de búsqueda de la pistola en este relleno sanitario o vertedero controlado, ubicado en la carretera autonómica que une Almodóvar del Campo con Cabezarrados, a unos 10 kilómetros de Puertollano.

Las labores son inspeccionadas 'in situ' por fuerzas del Orden Público, y se mantendrán de lunes a viernes, de 07.00 a 13.00 horas hasta que se halle el arma.



La consejera posa junto a sus nuevos directores generales. /VALDIVIELSO

TVE CASTILLA-LA MANCHA

### Caballero, nuevo presidente del Consejo Asesor

José Manuel Caballero fue elegido ayer presidente del Consejo Asesor de Radio Televisión Española en Castilla-La Mancha. Repite así en un cargo que ya ejercía, aunque en funciones, desde finales del año 2000. Caballero fue elegido en la reunión celebrada por este Consejo ayer en Toledo con el voto favorable de la totalidad de los miembros. Para el nuevo presidente del Consejo Asesor, se inicia una nueva etapa para este órgano que surge de la voluntad popular expresar a través de las Cortes regionales, por lo que «confía que el espíritu de acuerdo y colaboración que existe en el ámbito político en la región se traslade también a este Consejo». Carmen Riobos fue elegida como vicepresidenta y Lourdes Varela, secretaria.

CECAM

### CLM, entre las regiones con más demanda de formación a autónomos

■ La Confederación Regional de Empresarios de Castilla-La Mancha ha constatado que existe una importante demanda de formación entre los empresarios autónomos de la comunidad, que se encuentra entre las que tienen una mayor tasa de participación de estos profesionales en formación continua. Galicia y Andalucía encabezan la lista, mientras que Madrid y País Vasco se encuentran entre las comunidades en que menos autónomos solicitan formación.

GOBIERNO CENTRAL

### 4,58 millones de euros para mejorar cuarteles de la Guardia Civil

■ El Gobierno destinó un total de 4.585.290,15 euros para mejorar los cuarteles de la Guardia Civil de Castilla-La Mancha, en el período 1996-2002, siendo las instalaciones de la benemérita de las provincias de Albacete y Toledo las más beneficiadas, según reconoce el Ejecutivo en una respuesta parlamentaria al diputado socialista Miguel Ángel Heredia.

## ALBERTO SAIZ • Consejero de Industria y Trabajo

Este conquense, ingeniero técnico superior de Montes, cumplirá 47 años en 15 días. Su trayectoria laboral, dentro de la Administración, comienza en 1982, cuando es contratado como técnico, primero del Icona y luego de la Junta de Castilla y León. Cuatro años después regresa a su tierra para trabajar en la Dirección General de Montes, Caza y Pesca de la Consejería de Agricultura. Fue jefe de Servicio del Medio Natural en la Delegación de Albacete y, en 1995, es nombrado director general del Medio Natural. Un puesto que ahora abandona para dar el salto.

# «Esta región debe caminar por la senda del pleno empleo»

LIDIA CASADO / TOLEDO

El salto de director general del Medio Natural a consejero de una de las áreas más importantes del Gobierno regional, Industria y Trabajo, no le asusta en absoluto. Todo lo contrario. Tras superar la sorpresa del primer día, ya se ha puesto manos a la obra para cumplir objetivos.

**¿Qué sintió cuando le comunicaron que sería el nuevo consejero de Industria y Trabajo?**

Fue una gran sorpresa. En principio, nadie lo espera. Yo no, desde luego. En ese momento se acumulan los sentimientos, la responsabilidad... Pero siempre es un honor que te seleccionen para una empresa de este volumen. Lo que hay sin duda es un gran reto para sacar adelante una Consejería que ya tiene su huella y su historia en esta región, que yo creo que ha hecho un buen trabajo hasta este momento, pero que pienso que tiene por delante grandes retos por resolver. Y son retos para los ciudadanos de la región porque esto es un servicio público. Por lo tanto, es un trabajo estimulante pero también ingente. Y confío por supuesto en el esfuerzo y en la capacidad del equipo de personas de confianza que se está conformando y que me va a acompañar en esta travesía. Yo creo que entre todos podemos sacar un buen resultado.

**¿Habrá muchos cambios en el equipo?**

Ya se han hecho públicas algunas decisiones que ha tomado el Consejo de Gobierno y en esta Consejería va a haber cambios importantes en breve. Espero que sean importantes sobre todo de cara al futuro. Personas que estaban aquí trabajando cambian de dedicación: unos van a otras consejerías, otros vuelven a sus puestos de trabajo anteriores... Pero yo creo que todos ellos han realizado un valiosísimo trabajo, incluida la anterior titular de esta Consejería, que supongo que continuará ahora en otras áreas. Estamos ya finalizando esta primera fase de reorganización de las personas y lo que tenemos que hacer ahora es aclarar ideas.

Tenemos unos objetivos claros y están muy claras las prioridades. Así, el empleo será muy importante, uno de los pilares en los que se va a sustentar toda la política a desarrollar de ahora en adelante. Como es natural, den-

tro del empleo, nos preocupan especialmente las personas que tienen más dificultades para acceder a él. Ése es el gran reto de esta Consejería, aunque no es el único. Se seguirán las líneas tradicionales de trabajo en lo laboral, en el área de Industria, de energía... Contamos, además, con una cultura de consenso que hemos heredado y que creemos, ha sido el fundamento de todos los acuerdos en los que se ha apo-

*Queremos mantener la cultura del diálogo y el consenso que tan buenos frutos ha dado hasta ahora* »

*Pretendemos que el Sepecam sea un servicio directo y moderno, a la medida de las necesidades de cada uno* »

yado el empleo, el desarrollo de la industria y esa cultura de acuerdo y diálogo social con los agentes sociales y económicos, es el que queremos que continúe y que, incluso, se aumente.

**¿Qué retos urge asumir ya?**

Tenemos sobre la mesa tres asuntos prioritarios: desarrollar el Servicio Público de Empleo, el Pacto por el Empleo y el Pacto Industrial. El Sepecam será una de las principales prioridades, sobre todo, para atender a los grupos más desfavorecidos. El Servicio Público de Empleo ya está aprobado, ya tiene nombre y cuerpo y ahora lo que tenemos que hacer es dotarle de alma y espíritu para que empiece a funcionar. Hay que desarrollar su estructura plenamente y hay que poner en marcha una nueva forma de prestar este servicio. Los antecedentes que hemos heredado no nos gustan, no nos gusta ni el nombre que recibían comúnmente -la oficina del paro o de desempleo- porque va a ser un servicio para que se emplee la



Alberto Saiz sitúa el empleo de los castellano-manchegos como la mayor prioridad de su Consejería. / VALDIVIELSO

gente, un servicio de empleo. Queremos que sea un servicio moderno y directo que sea capaz de resolver los problemas de los desempleados, que sea capaz de buscarles trabajo, de mediar con los empleadores... Debe un servicio a la medida de las necesidades de cada uno.

Las transferencias han supuesto la incorporación de más de 400 personas procedentes del Inem, más de 40 oficinas o edificios y un presupuesto cercano a los 10 millones de euros en este momento. El despliegue del Servicio Público de Empleo va a suponer más, un coste adicional de recursos económicos, de recursos humanos... tenemos que acondicionar bien toda la red de oficinas y todas sus posibilidades para llegar hasta el último rincón de la región.

El gran Pacto por el Empleo

dejará de ser un acuerdo para ser un plan concreto que se vinculará de forma natural al Sepecam.

El Pacto Industrial concluye en diciembre su período de vigencia y ya estamos plateándonos su reedición. En estas reuniones previas de contacto que hemos mantenido ya nos han realizado algunas indicaciones y la tendencia tiene que ser a crecer: más participación y más fórmulas. Además, los industriales nos van a ayudar a tirar hacia delante y a alcanzar el desarrollo económico sostenido que estamos buscando. Y para ello tenemos que contar, está claro, con los empleadores.

**¿Qué sueño le gustaría que se cumpliera en los próximos cuatro años?**

Me gustaría que siguiéramos hablando así con los sindicatos, con tanta naturalidad y tanta cer-

canía como lo estamos haciendo y me gustaría seguir contando con la colaboración incondicional de todo el entramado empresarial de esta región. Es un deseo que parece lógico pero que creo que nos tenemos que esforzar todos en continuar con eso que hemos dado en llamar diálogo social. No es demasiado pedir, aunque sé que nos va a costar trabajo en algunos momentos, que tendremos que discutir... pero desde luego es anhelo.

También deseo un mayor nivel de desarrollo en general, desarrollo industrial para la región, siempre caminando por la senda del pleno empleo, un objetivo difícil de alcanzar pero que tenemos que tener como referencia inequívoca en el horizonte y siempre caminar hacia él. ¿Lo conseguiremos? No se sabe, pero, desde luego, ése es el reto.

► CRISIS EN LA COMUNIDAD DE MADRID

## Tamayo atribuye su traición a que Simancas «vendió» Madrid a IU

El diputado tráfuga reconoce que faltó a reuniones de la FSM en las que se trató el pacto de izquierdas y asegura que el líder socialista madrileño y Romero sabían lo que iba a hacer

• PSOE e IU consideraron probado que Tamayo y Sáez no tenían motivaciones políticas para su traición, mientras que el PP cree que no han sacado ningún beneficio de ella.

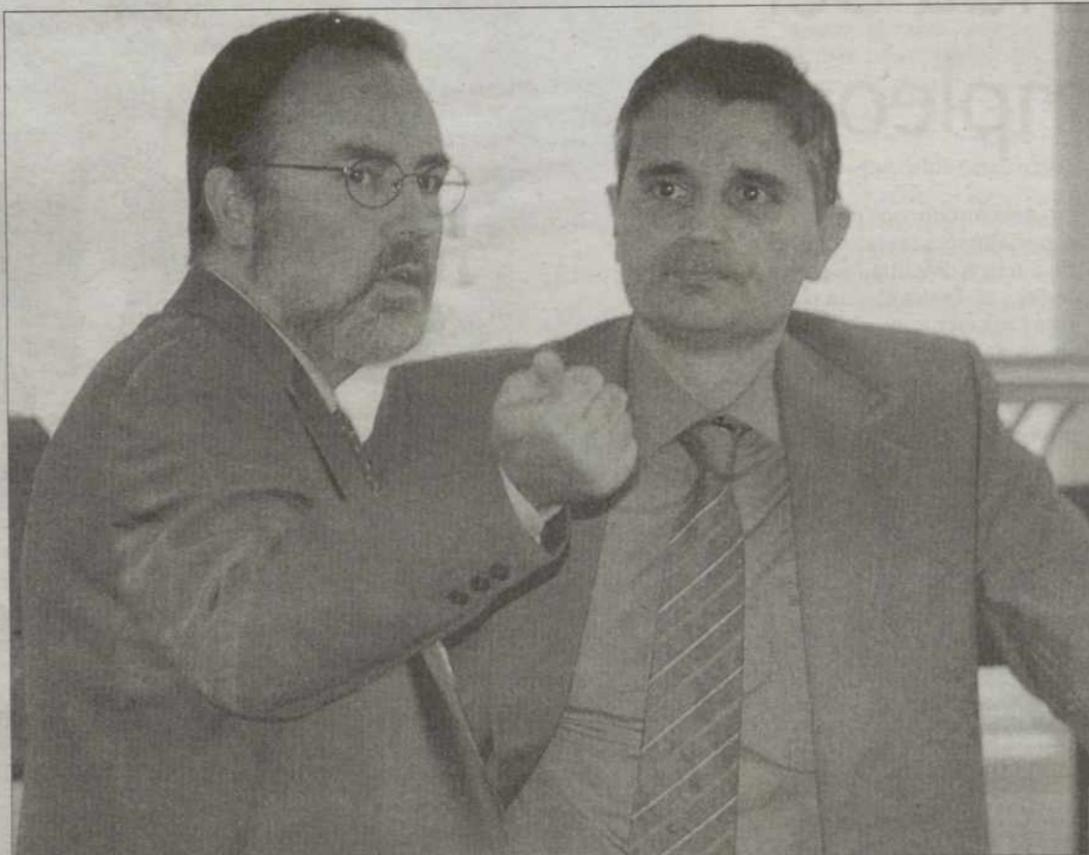
EUROPA PRESS / MADRID

La intervención de Eduardo Tamayo en la comisión de investigación de la Asamblea de Madrid fue aún más jugosa de lo esperado, aunque no aclarase si hubo o no trama detrás de su desertión. Durante su primera comparecencia, intentó dar la vuelta a la situación, para lo que lanzó varias acusaciones contra el PSOE, incluyendo la de entregar Madrid a «los comunistas», ya que, según dijo, Rafael Simancas pactó «entregarle el 50 por ciento del Gobierno madrileño» a Izquierda Unida, y desvinculó al PP de lo sucedido.

Para defender su inocencia, esgrimió la no admisión a trámite de la querrela socialista contra él. Además, presentó once pruebas contra el PSOE que comenzaron con recortes de prensa y continuaron con acusaciones contra Simancas y su mano derecha, Ruth Porta, a quien acusó de utilizar al alcalde socialista de Collado Villalba para conseguir contratos a su marido, Enrique Benedicto.

También utilizó como prueba la reunión, según relató, entre José Luis Rodríguez Zapatero y José Blanco por parte de la Ejecutiva Federal y portavoces de Renovadores por la Base, entre los que estaba él mismo, para evitar primarias en Madrid.

Pese a que Tamayo aseguró que la causa de su malestar era el incumplimiento de este supuesto acuerdo para que su grupo tuviera una importante cuota de poder y el hipotético pacto con IU para gobernar la Comunidad, el portavoz del PSOE, Modesto Nolla, probó



Eduardo Tamayo habla con su abogado antes de comparecer en la comisión de investigación de la Cámara regional. /EFE

que el diputado tráfuga no asistió a dos reuniones internas de la FSM en las que se trató esta cuestión. «Tenía cosas más importantes que hacer», contestó Tamayo.

Y en las reuniones en las que participó no puso objeción alguna porque «a mí nadie me dijo que había un acuerdo con IU, al contrario, se me dijo que no pactarían». En todo caso, Tamayo aseguró haber visto un supuesto documento que demostraba el pacto, pero no pudo mostrar nada que probara su versión.

El portavoz popular, Eduardo Beteta, consideró que Tamayo probó que los diputados traidores no obtuvieron ningún beneficio por su ausencia de la Asamblea.

Por su parte, PSOE e IU consi-

deraron demostrado que Tamayo no tenía motivaciones políticas para su traición. Los partidos de izquierdas, sobre todo el socialista, insistieron en las llamadas telefónicas del diputado tráfuga en las fechas clave de esta crisis.

**LLAMADAS.** Tamayo explicó que todas las llamadas que tuvo con el abogado José Esteban Verdes, novio de la concejala del PP Paloma García Romero, y con los constructores Francisco Bravo y Francisco Vázquez, todos ellos militantes populares, eran por «motivos profesionales, jurídicos y de amistad».

El portavoz de IU aseguró que en poco menos de dos meses se habían producido 50 llamadas entre Tamayo y Verdes, seis de ellas

el 25 de mayo, cuando su novia se encargaba del recuento de votos de las elecciones, y otras nueve el 10 de junio, fecha de constitución de la Asamblea.

En cuanto a la reserva de la habitación de hotel para el día de la traición, realizada por Bravo, aseguró que fue un favor personal.

Tamayo insistió en que no hay relación con el PP en esta crisis y que lo que se ha producido es la «traición de Simancas» a los ciudadanos madrileños. De hecho, llegó a afirmar que el propio líder socialista madrileño y Antonio Romero, coordinador de la campaña del PSOE, sabían que iba a desertar, pero no cualquiera de los militantes populares que han aparecido en esta crisis.



CRÓNICA PERSONAL  
PILAR CERNUDA

### Qué nivel

Tanta expectación para nada. Los oídos pendientes de las palabras del señor Tamayo y nada, ni un dato, ni una sola novedad. El trabajo de la comisión parlamentaria del llamado caso Madrid ha tenido un nivel ínfimo. Al final, después de escuchar durante horas a unos y otros, la sensación que queda es que parece impensable que unos partidos políticos hayan incluido en sus listas electorales a personas a las que pocos empresarios darían un cargo de responsabilidad. En fin, la reflexión que se hace cualquier ciudadano es que en los partidos en algunos casos priman los intereses internos y las influencias de familias, y en las listas electorales meten gato por liebre con tal de mantener el equilibrio entre las distintas influencias. Y si se envía a las listas a gente de poco fuste, pues tampoco importa demasiado con tal de no tener problemas internos.

Tamayo basó su defensa fundamentalmente en recortes de periódico. Primera decepción. Pero también decepcionaron los que les interrogaban, sobre todo los socialistas. Las acusaciones de Tamayo en el sentido de que el PSOE había incumplido sus compromisos electorales y que además entregaba demasiado poder a IU con tal de conseguir el gobierno, hicieron mella. Ahí Tamayo sonó convincente y duro.

No se sabe qué dará de sí la comisión de investigación en los próximos días, pero en esta primera jornada han salido perdiendo todos. Los que más, los socialistas, porque cada vez parece más claro que el transfuguismo estuvo provocado por cuestiones políticas. Segundo, porque como bien recordó el portavoz del PP, Antonio Beteta, esos socialistas que hoy demonizan a los tráfugas y les llaman «asesinos de la democracia», a lo largo de los años los han utilizado en varias ocasiones para hacerse con gobiernos que no habían ganado en las urnas.

También Simancas sale malparado y, con él, aquel que le puso ahí y lo mantiene contra viento y marea: Zapatero. Que no está llevando bien esta crisis se ponga como se ponga. Mal asunto que no haya intervenido ya para echar a unos cuantos y marcar distancias con otros cuantos, en vez de aferrarse a quienes no merecen confianza.

### LAS DECLARACIONES

► JAVIER ARENAS

«Romero de Tejada explicó todo lo que debía»

El secretario general del PP, Javier Arenas, afirmó ayer que el dirigente popular en Madrid, Ricardo Romero de Tejada, ha mantenido «una posición muy clara» y que «ha explicado todo lo que tenía que explicar» a la supuesta trama de la Asamblea de Madrid.

► JOSÉ BLANCO

«Está clara la vinculación entre Tamayo y el PP»

El secretario de Organización del PSOE, José Blanco, afirmó que la primera sesión de la comisión de investigación dejó clara la vinculación entre el tráfuga Eduardo Tamayo y el PP, que mantienen unas relaciones «sospechosas» y «representan los mismos intereses».

► MARIANO RAJOY

«La FSM es el camarote de los hermanos Marx»

El vicepresidente Mariano Rajoy aseveró ayer que la Federación Socialista Madrileña (FSM) se ha convertido en «una especie de camarote de los hermanos Marx», lo que ha dado lugar, a su juicio, a una crisis interna que se ha trasladado a la Asamblea regional.

► JESÚS CALDERA

«La comisión está abocada al fracaso»

El portavoz del PSOE en el Congreso, Jesús Caldera, volvió a reclamar ayer que sea la Justicia la que esclarezca lo ocurrido en la Asamblea de Madrid ya que, en su opinión, la comisión de investigación creada en el Parlamento regional está «abocada al fracaso».

## ► POLÉMICA

Ibarretxe rechaza las críticas a su Plan y el PP reitera que rompe la convivencia

EFE / MADRID

El lehendakari, Juan José Ibarretxe, rechazó ayer las críticas a su Plan, que atribuyó a «un nerviosismo terrible», mientras que desde el Gobierno y del PSOE se insistió en que provocará una ruptura de la convivencia.

Ibarretxe, que achacó la filtración del borrador a «un intento de crear un ambiente de crispación», consideró que los que no aportan ideas son «los que se dedican a meter ruido» y animó a trabajar «en lugar de insultar a las ideas».

Añadió que «el autogobierno y la relación que vamos a tener será la que decida la sociedad vasca, no la que quiera Aznar, el lehendakari o Zapatero».

Por otro lado, el portavoz de SA, Arnaldo Otegi, confirmó que mantuvo el lunes un encuentro con el lehendakari, aunque negó que exista diálogo entre el Gobierno vasco y la coalición abertzale.

Mientras, el vicepresidente del Gobierno, Mariano Rajoy, advirtió de que el Plan representa un «enorme peligro para la convivencia de los ciudadanos» y supone una «ruptura de las reglas de juego». Por ello, reclamó un acuerdo entre PP y PSOE para impedir las reformas «unilaterales» de la Constitución y de los estatutos de autonomía.

Además, el secretario general del PSE-EE de Álava, Javier Rojo, advirtió a Ibarretxe de que no cuente con esta provincia y consideró que los amenazados por ETA «estamos hoy más en la diámana».

## ► AUTONOMÍAS

Aznar respaldará las conexiones ferroviarias entre Aragón y Francia

EFE / MADRID

El presidente de Aragón, Marcelino Iglesias, recibió ayer del presidente del Gobierno, José María Aznar, el «compromiso firme» de apoyar los proyectos de conexión ferroviaria con Francia, a través de Aragón, en la próxima Cumbre hispano-gala, mientras que se mantuvieron las discrepancias sobre el agua.

Iglesias explicó que el presidente también le había transmitido su apoyo para que Zaragoza sea la sede de la Exposición Universal 2008.

Por su parte, el presidente de Baleares, Jaume Matas, solicitó al jefe del Ejecutivo inversiones de la Administración central por valor de 1.500 millones para solucionar los problemas de las islas.

# El letrado mayor del Parlamento vasco dimite por el auto sobre SA

El Supremo rechaza las alegaciones de Mancisidor sobre que carecía de competencias para aplicar su resolución de retirar los medios materiales y clausurar los locales del grupo

• El TS desestima el incidente de nulidad del Parlamento vasco contra la disolución de SA por haber sido hecho fuera de plazo y carecer de legitimación para interponerlo.

EUROPA PRESS / VITORIA

El letrado mayor del Parlamento vasco, Eduardo Mancisidor, presentó ayer su dimisión ante el presidente de la Cámara, Juan María Atutxa. El motivo fue el rechazo por parte del Tribunal Supremo de sus alegaciones a la resolución que le obligaba a retirar los medios materiales y clausurar los locales al grupo parlamentario de Sozialista Abertzaleak.

Mancisidor fue requerido por el Supremo para ejecutar las medidas contra el suspendido grupo. En sus alegaciones, el ex letrado hizo saber al Alto Tribunal que carecía de competencias para ejecutar estas órdenes.

La última decisión del Supremo, según explicó la Cámara, había colocado a Mancisidor «ante la contradicción insuperable de operar

contra las normas que determinan sus atribuciones, lo que le ha llevado a presentar la dimisión».

En una nota, el Parlamento vasco explicó que son los órganos parlamentarios (Comisión de Urgencia Legislativa, Reglamento y Gobierno, la Junta de Portavoces o la propia Mesa) los que aprueban las normas que determinan las dotaciones materiales y personales de las que disfrutaban los grupos parlamentarios y que son los secretarios de Mesa, de modo expreso, los que deben cumplir las decisiones presidenciales.

Mancisidor ocupaba el cargo de letrado mayor desde septiembre de 1992, lo que le convertía en

el máximo responsable de los servicios jurídicos del Parlamento vasco. Ahora, el presidente Juan María Atutxa tendrá que proponer a un candidato y la Mesa de la Cámara deberá aprobarlo.

Gorka Knörr (EA) mostró ayer «toda» su «comprensión» y «solidaridad» a Mancisidor. También Kontxi Bilbao (IU-EB) manifestó «respetar» y «lamentar» la decisión del letrado mayor, a la vez que denunció «la presión desajustada» de la que fue objeto al solicitarse unos servicios sobre los que «no tiene competencias».

Sin embargo, Manuel Huertas (PSE) y Carmelo Barrio (PP) consideraron que «la actitud del tripartito» en la Mesa, reiterando su negativa a disolver SA, es la que abocó a Mancisidor a dimitir.

**RECURSO.** La Sala del 61 del Tribunal Supremo desestimó ayer, por unanimidad, el incidente planteado por el Parlamento vasco que instaba la nulidad de la resolución del Alto Tribunal del 18 de junio que ordenó la disolución del grupo parlamentario de SA.

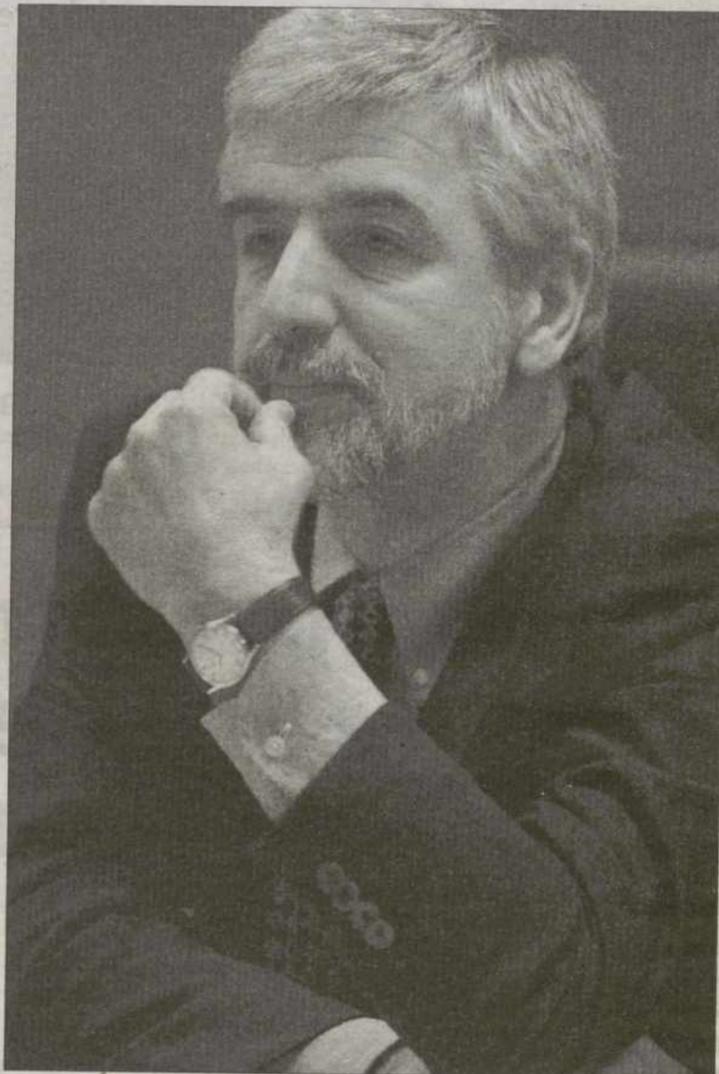
Los magistrados acordaron «desestimar en to-

dos sus términos el incidente, al haber sido formulado fuera de plazo y carecer la Cámara de legitimación para su interposición».

Asimismo, la Sala rechazó «otras alegaciones de dicha asamblea legislativa en las que negaba la jurisdicción del Tribunal para acordar la disolución de un grupo parlamentario o afirmaba haberse producido invasión ilegítima de sus prerrogativas propias».

Tanto el abogado del Estado como la Fiscalía presentaron el miércoles sendos informes en los que pedían que el incidente fuera rechazado alegando que «resulta inconcebible el que no se cumplan las resoluciones judiciales».

El tripartido  
mostró su  
«solidaridad» con  
Mancisidor y  
denunció la  
«presión» sobre él



Eduardo Mancisidor, ex letrado mayor del Parlamento vasco. / D. AGUILAR (EFE)

## Ampliación de la Sala de Discordia

El Tribunal Superior de Justicia del País Vasco (TSJPV) acordó ayer la ampliación de la Sala de Discordia, en acatamiento del acuerdo adoptado el miércoles por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ). Este tribunal deberá decidir sobre la admisión a trámite o no las querrelas contra los miembros de la Mesa del Parlamento vasco, Juan María Atutxa, Gorka Knörr y Kontxi Bilbao, por negarse a la disolución del grupo parlamentario de SA, tal como le ordenó el Tribunal Supremo. El TSJPV comunicó que integrarán este nuevo órgano judicial, además de los cuatro magistrados que originariamente lo formaban, otros tres más: Fernando Torremocha, Agustín Hernández e Isidoro Álvarez Sacristán.

Por su parte, el presidente del TSJPV, Manuel María Zorrilla, afirmó ayer no sentirse «desautorizado» por la decisión del CGPJ. «Actúo conforme a mi conciencia y aplico la ley según ella me dicta y esa desautorización para mí no existe», apostilló. EFE

## La Policía identifica a Asier Eceiza como el segundo etarra que atentó en Alicante

EUROPA PRESS / MADRID/ALICANTE

La Policía identificó ayer a Asier Eceiza como el segundo terrorista que participó en los atentados del martes en Benidorm y Alicante, que causaron trece heridos. El otro, ya identificado, es Jon Joseba Troitiño quien, con casi toda probabilidad, fue quien colocó las dos bombas en los hoteles.

El ministro de Interior, Ángel Acebes, confirmó ayer que ambas bombas estaban ocultas en sen-

das maletas que contenían entre ocho y diez kilos de clorato.

«Al menos otra persona», explicó el ministro, acompañó a Troitiño. Este segundo etarra sería, según fuentes de la investigación, Asier Eceiza. Es un hombre de complexión fuerte, lunar en la mejilla derecha y 1,75 de estatura. Acebes pidió de nuevo la colaboración de los ciudadanos para tratar de localizarlo.

A Eceiza, que cuenta con dos

órdenes de búsqueda e ingreso en prisión dictadas por la Audiencia Nacional, se le atribuye la participación en más de 20 acciones de violencia callejera y ya ha estado en prisión por esos actos.

Además, está acusado de elaborar la información sobre el concejal socialista en Orio (Guipúzcoa) Juan Priede, asesinado a tiros por pistoleros de ETA el 21 de marzo del pasado año.

Mientras, el herido más grave

en estos atentados, un ciudadano holandés de 32 años, está ya consciente y ayer se le retiró la ventilación asistida. Según los médicos del Hospital de Alicante, ha pasado ya la fase crítica.

Por otro lado, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ordenó ayer el bloqueo de cuentas corrientes de familiares de Jon Arto, uno de los diez detenidos el pasado fin de semana en la operación contra ETA en México.



**Interceptados 190 'sin papeles' en Andalucía.** Un total de 173 inmigrantes magrebíes fueron detenidos cuando pretendían alcanzar las costas de Cádiz, Granada y Almería. Ayer fueron interceptados 118 en pateras frente a Tarifa y Barbate (Cádiz), La Mamola y Polopos (Granada), y Adra (Almería). Además, el miércoles por la noche fue avistada otra patera frente a Barbate con 55 'sin papeles' a bordo. /FOTO: EFE

## Un juez argentino ordena la captura de 46 represores reclamados por Garzón

La resolución incluye al ex dictador Videla, el ex jefe de la Armada Massera, el ex torturador Astiz y los ex generales Suárez y Bussi

• El juez de la Audiencia Nacional acusa a los procesados de genocidio, terrorismo de Estado y torturas a presos políticos durante la dictadura.

EFE / BUENOS AIRES (ARGENTINA) Un juez de Buenos Aires ordenó ayer la captura de 45 militares y un civil argentinos cuya extradición reclama la justicia española por su presunta responsabilidad en crímenes cometidos durante la última dictadura (1976-1983). El magistrado Rodolfo Canicoba Corral dictó la orden de detención después de analizar un requerimiento de su colega Baltasar Garzón. El juez español ha procesado

para juzgar en España a los 46 ex jefes de la dictadura argentina por genocidio, terrorismo de Estado y torturas a presos políticos.

Antes de emitir la orden de captura, Canicoba Corral declaró que «a medida que se vayan produciendo las detenciones se irán comunicando» tanto a Garzón como al Ejecutivo argentino.

Algunos de afectados por la orden son el ex presidente de facto Jorge Videla, el ex jefe de la Armada Emilio Massera y el general Carlos Suárez Mason, procesados por la justicia argentina y actualmente bajo arresto domiciliario por el robo y cambio de identidad de hijos de desaparecidos.

También figura en la lista el ex torturador Alfredo Astiz y el general retirado Antonio Domingo Bus-

si, quien este mes ganó la elección para alcalde de Tucumán.

Una vez cumplidas las órdenes de detención, Garzón contará con un plazo de 30 días para requerir formalmente la extradición de los represores al Gobierno argentino.

Actualmente rige en Argentina un decreto firmado en 2001 que obliga a rechazar todas las peticiones de extradición, con base en el principio de territorialidad. Pero el presidente de Argentina, Néstor Kirchner, se ha pronunciado a favor de anular ese decreto y las leyes de Punto Final y Obediencia Debida, que fueron dictadas en los años 80 y por las que fueron exculpidos más de un millar de militares y policías acusados de violaciones de los derechos humanos durante el régimen militar.

## Fallecen un hombre y una mujer a manos de sus parejas

EFE / CASTELLÓN La muerte ayer de una mujer de 41 años, tras ser apuñalada por su compañero sentimental en Alcalá de Xivert (Castellón), eleva a 41 el número de mujeres fallecidas a causa de la violencia doméstica en lo que va de año.

La última víctima falleció ayer por la mañana tras las puñaladas que, al parecer, le asestó su com-

pañero sentimental durante una discusión en el domicilio que compartían. El supuesto homicida fue detenido poco después.

Mientras, los Mossos d'Esquadra arrestaron ayer tarde a Francisco García, de 34 años, en una masía de la localidad de Cruïlles (Gerona). El hombre se fugó el miércoles cuando lo trasladaban a un ambulatorio porque le sangra-

ban las heridas de las muñecas que se hizo al intentar suicidarse tras matar a su mujer el día anterior en Palafrugell.

Por otro lado, la Policía detuvo a una mujer acusada de la muerte de su compañero sentimental en Pozuelo de Alarcón (Madrid), a quien asestó el miércoles por la noche una puñalada en el pecho con un cuchillo tras una discusión.

### BREVES

#### CONTINGENTE ESPAÑOL

#### El PP rechaza habilitar agosto para informar sobre la misión en Iraq

■ El PP aseguró ayer que no aprecia motivos para que el Gobierno comparezca ante el Parlamento en agosto para informar sobre la misión de las tropas españolas en Iraq y rechazó cualquier polémica por la utilización de la Cruz de Santiago en el escudo que llevará el contingente. Tanto el PSOE como IU consideraron el escudo «un error» por que recuerda a las «cruzadas». Mientras tanto, familiares y amigos despidieron ayer en la base Álvarez de Sotomayor de Viator (Almería) al grupo táctico *Juan de Austria* que viajará al país árabe.

#### DELINCUENCIA

#### Desarticuladas 74 bandas delictivas en Madrid hasta junio

■ Las Fuerzas de Seguridad desarticuladas en la Comunidad de Madrid 74 bandas delictivas en lo que va de año, detuvieron a 700 de sus miembros y esclarecieron el 61 por ciento de los delitos atribuidos a estas organizaciones, según el ministro de Interior, Ángel Acebes. Éste explicó que se han producido en lo que va de año 62 víctimas mortales en 55 homicidios y subrayó que el 60 por ciento de los asesinatos se debió a peleas, ajustes de cuentas, violencia de género y actos cometidos por personas con enfermedades mentales.

#### PROXENETISMO

#### Detenidos 14 rumanos que integraban una red de prostitución

■ Catorce rumanos fueron detenidos por la Policía como presuntos integrantes de una red de prostitución que actuaba en el Levante español y que fue desarticulada. Once de ellos fueron arrestados en Alicante, entre ellos un menor, y tres en Málaga, entre los que figura su máximo responsable. La operación comenzó a finales de junio cuando se detuvo a un grupo de delincuentes rumanos dedicados a la detención ilegal, explotación en la prostitución coactiva mediante amenazas y agresiones y violación.

#### TRIBUNALES

#### El CGPJ archiva la investigación sobre la 'Operación Estela'

■ La Comisión Disciplinaria del CGPJ acordó ayer archivar la información previa abierta en relación con la puesta en libertad de la mayor parte de los detenidos en la *Operación Estela* contra el narcotráfico en Barbate (Cádiz). Para el CGPJ, «no se aprecian dilaciones reseñables en la tramitación de la causa» y, además, «las posibles irregularidades no son susceptibles de reproche disciplinario».

#### ACCIDENTE TURQUÍA

#### Trillo rehúsa crear una comisión de investigación sobre el 'Yak-42' como piden las familias

#### EFE / MADRID

PSOE e IU reclamaron ayer de nuevo la creación de una comisión de investigación parlamentaria sobre el accidente del Yavkovlev-42 en Turquía, en el que fallecieron 62 soldados españoles, tras una petición en este sentido presentada por familiares de los fallecidos a la que Defensa atribuye una «clara intencionalidad política».

El ministro de Defensa, Federico Trillo, rechazó la creación de esta comisión, solicitada por la Asociación de Familiares de las Víctimas en un escrito remitido a los grupos parlamentarios, si bien precisó que no discutirá «nunca» con las familias de los 62 militares españoles fallecidos en el siniestro porque intenta «paliar su dolor irreparable».

Sin embargo, el portavoz del PSOE en el Congreso, Jesús Caldera, anunció que su grupo volverá a solicitar que se cree una comisión de investigación a petición de los familiares y añadió que espera que el Partido Popular y el Gobierno «no caigan en la indignidad» de negar y «despreciar» esta «reivindicación justa».

También el portavoz parlamentario de IU, Felipe Alcaraz, pidió la creación de esa comisión, para que trabaje incluso en agosto «si es preciso», y reclamó una nueva comparecencia de Trillo con el fin de que explique los «flecos» de sus intervenciones anteriores.

#### 'PRESTIGE'

#### La primera prueba de perforación del buque se realizará en agosto

#### EFE / EL ESCORIAL

El vicepresidente primero del Gobierno, Mariano Rajoy, anunció ayer que el Gobierno ha decidido realizar el próximo mes de agosto una primera prueba de perforación sobre el buque *Prestige* en una zona del pecio sin fuel.

Esa prueba consistirá, según el vicepresidente, en «perforar el pecio, para luego colocar válvulas», test que podría durar entre siete y veinte días. Luego, en septiembre, se procederá a una segunda prueba en una parte del buque en el que sí haya hidrocarburo.

Por otro lado, el Tribunal Superior de Xustiza de Galicia anuló ayer la resolución de la subdelegación del Gobierno en La Coruña de prohibir la manifestación convocada por *Nunca Más* para hoy en Santiago en protesta por la concesión de las medallas de Galicia a Francisco Álvarez Cascos y Loyola de Palacio.



El secretario de Estado de Presupuestos y Gastos, Ricardo Martínez Rico, durante la presentación de los datos. / J.L. PINO (EFE)

## El Estado registró un déficit de 2.759 millones hasta junio, el 0,4 % del PIB

Este resultado es la consecuencia de un incremento en los ingresos del 2,2 por ciento respecto al mismo periodo del ejercicio anterior

• En los ingresos hasta junio destacó el incremento del 7,3 por ciento de los impuestos directos, con un volumen total de 27.103 millones de euros.

EUROPA PRESS / MADRID

El Estado registró en el primer semestre del año un déficit de 2.759 millones de euros, cifra que representa el 0,4 por ciento del PIB y una mejora del 20 por ciento respecto al mismo periodo de 2002, según anunció ayer el secretario de Estado de Presupuestos, Ricardo Martínez Rico.

Este resultado fue consecuencia de un incremento de los ingresos del 2,2 por ciento respecto a igual periodo del ejercicio anterior, hasta 49.251 millones de eu-

ros, mientras que los gastos totalizaron 52.010 millones de euros, lo que supone un aumento del 0,7 por ciento. Martínez Rico señaló que estos resultados confirman que las cuentas públicas «avanzan con firmeza por tercer año consecutivo hacia el equilibrio presupuestario». En términos de caja el Estado registró un déficit hasta junio de 6.892 millones de euros, como consecuencia de unos ingresos que crecieron un 0,7 por ciento, hasta 48.032 millones de euros, y unos gastos que totalizaron 54.924 millones de euros, con un descenso del 2,2 por ciento.

**FAVORABLE.** En los ingresos hasta junio, destacó el incremento del 7,3 por ciento de los impuestos directos, con un volumen total de 27.103 millones de euros, debido al dinamismo de la recaudación

por IRPE, con un aumento del 10,4 por ciento hasta los 22.418 millones que, según Martínez Rico refleja la buena evolución del consumo privado y la creación de empleo. Los ingresos por el Impuesto sobre Sociedades cayeron un 4 por ciento, hasta los 3.915 millones de euros, justificado por el aumento considerable de devoluciones (56 por ciento más que en el primer semestre de 2002) realizadas por la Agencia Tributaria. En cuanto a los impuestos indirectos, el incremento fue del 6 por ciento, hasta alcanzar los 31.201 millones de euros. El IVA aumentó a un ritmo del 9,5 por ciento, con una recaudación de 22.071 millones de euros. Los pagos no financieros disminuyeron hasta junio un 2,2 por ciento y la necesidad de endeudamiento del Estado se situó en junio en 5.859 millones de euros.

## Los sindicatos piden que suba el salario mínimo a 660 euros

EUROPA PRESS / MADRID

CC.OO. y UGT pidieron ayer al Gobierno que incremente el Salario Mínimo Interprofesional (SMI) a 660 euros al mes, frente a los 451 euros en los que se sitúa actualmente, lo que supondría un aumento del 46,2 por ciento, ante la pérdida de poder adquisitivo de esta renta en España en los últi-

mos cinco años consecutivos, que la sitúa, según sus datos, en la segunda más baja de la UE.

En concreto, UGT y CC.OO. denunciaron que el SMI lleva acumulando desde 1999 hasta junio de 2003 un pérdida de poder adquisitivo de 5,9 puntos porcentuales, y está creciendo continuamente por debajo del salario medio

existente en España, ya que registra 11 puntos porcentuales menos desde 1995, y representa sólo el 40 por ciento de la renta media, dato inferior al recomendado en la UE. Asimismo, denunciaron que el Gobierno está incumpliendo el Estatuto de los Trabajadores, al no asumir la obligación de revisar cada semestre el valor del SMI.

CLAVES DEL DÍA

### ▶ TRABAJO

**LEYES:** El Parlamento francés aprueba la reforma del sistema de pensiones. La polémica reforma de las pensiones, que obligará a los franceses a trabajar más tiempo para tener derecho a una pensión completa, fue aprobada ayer por el Parlamento. El proyecto de ley recibió 205 votos a favor y 113 en contra en la cámara alta. Al igual que en la cámara de los diputados, la derecha, que tiene la mayoría absoluta, votó a favor y la oposición de izquierdas votó en contra del texto, cuyo eje central es el alargamiento del período de cotización primero para los funcionarios y luego para todos. El texto equiparará para 2008 el período de cotización de los funcionarios (37,5 años) a los 40 años del sector privado.

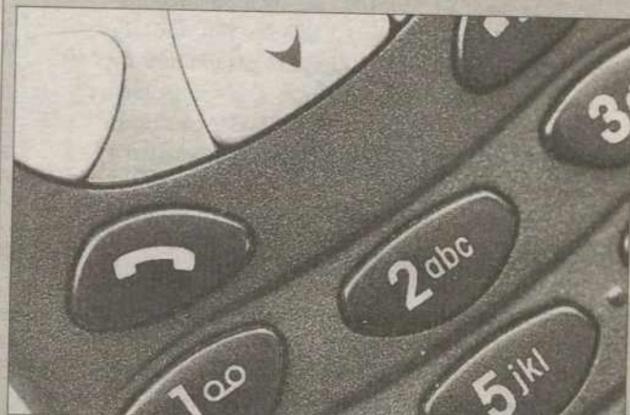
**DESPIDOS:** Los sindicatos y los ayuntamientos de Sevilla y Cádiz rechazan el traslado de Altadis. Las direcciones de UGT y CCOO de Sevilla y los ayuntamientos de la capital hispalense y de Cádiz rechazaron el anuncio de Altadis del cierre de la planta que posee en la capital hispalense, con 233 trabajadores, y el traslado de una línea de trabajo que tiene en Cádiz. CCOO advirtió de que «se tomarán las medidas adecuadas en cuanto la plantilla sevillana se reincorpore de sus vacaciones, lo que ocurrirá la semana próxima, y, a partir de entonces, se iniciarán asambleas y contactos para dar una respuesta general a las medidas propuestas por la empresa». Por su parte, UGT anunció que realizará «cuantas acciones consideremos oportunas para defender los puestos de trabajo».

### ▶ MACRO

**IMPULSO:** EEUU podría dejar los tipos de interés en cero para impulsar la economía. La Reserva Federal de Estados Unidos podría llevar los tipos de interés a un nivel sin precedentes del cero por ciento si es necesario para impulsar la economía, dijo ayer Ben Bernanke, uno de los miembros de su directorio. En un discurso pronunciado en la Universidad de California, en San Diego, Bernanke señaló que, en esa política, también se incluye la posibilidad de mantener los intereses a niveles mínimos por un tiempo considerable, para impedir una desestabilización y una caída de precios.

### ▶ SECTORES

**TELEFONÍA:** Siemens reduce sus ganancias trimestrales un 12,8 por ciento y emprende un programa de ahorro. El grupo alemán Siemens registró en el tercer trimestre de su ejercicio fiscal 2002/2003 un be-



Siemens reduce sus beneficios trimestrales más de un 12% / T. ALONSO

neficio neto de 632 millones de euros, lo que representa un descenso del 12,8 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior, informó ayer la compañía. El fuerte descenso acusado en este trimestre responde, según la compañía, al pago de 189 millones de euros al fondo de pensiones del grupo, y la contabilización de una pérdida asociada a su participación en Infineon de 43 millones. En este sentido, el presidente de Siemens, Heinrich von Pierer, anunció la posibilidad de ampliar las medidas de reestructuración emprendidas por la empresa, que llevarían consigo un programa adicional de ahorro y eventuales despidos en la compañía.

### ▶ MERCADOS

**FINANZAS:** El beneficio de Mapfre crece un 32,1% hasta los 249,1 millones en el primer semestre. El beneficio neto del mayor grupo asegurador español, Sistema Mapfre, ascendió a 249,1 millones de pesetas en el primer semestre del año, lo que representa un alza del 32,1 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior, informó ayer la aseguradora en un comunicado. Este resultado se obtuvo después de que sus ingresos consolidados se incrementaran un 2,2 por ciento hasta ascender a 4.738,1 millones, de los que 3.952,4 procedieron de la emisión de primas, una partida que apenas varió respecto al mismo período de 2002. El grupo asegurador incrementó un 6,3 por ciento las provisiones por primas no consumidas, hasta 437,6 millones.

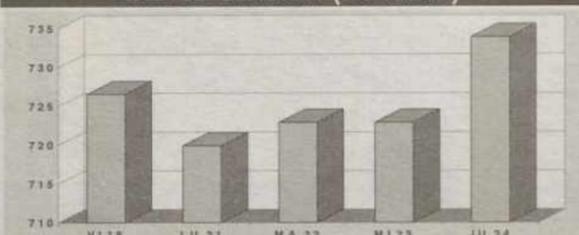
La información más completa sobre el Camino de Santiago

[www.mundicamino.com](http://www.mundicamino.com)

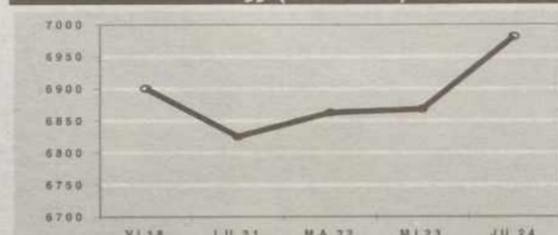
## BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	6.981,10	113,10	1,65
Ibex Financiero	7.259,50	188,30	2,66
Ibex Utilities	13.645,70	144,40	1,07
Nuevo Mercado	1.874,00	57,60	3,17
Madrid	733,92	11,02	1,52
Barcelona	590,77	9,41	1,62
Bilbao	1.246,75	18,76	1,53
Valencia	574,00	8,94	1,58

## ÍNDICE GENERAL (SEMANAL)



## IBEX-35 (MENSUAL)



# Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

## COMENTARIO

### De vuelta a los 7.000

La tibieza mostrada por las bolsas europeas en las jornadas precedentes, parecía romperse desde primeras horas de la mañana, con avances apoyados en los grandes bancos, y en las positivas cifras publicadas por algunas compañías estadounidenses. El IBEX 35 volvía a encaramarse a las proximidades de los 7.000 puntos (6.981,1 puntos), después de revalorizarse un +%. El IGBM cerraba en los 733,92 enteros tras de ganar un +1,52%.

La noticia de la sesión la conocíamos al cierre de mercado, cuando Zeltia, a través de su filial Phama Mar informaba a la CNMV que la Agencia Europea para la Evaluación de Medicamentos (EMA) había recomendado finalmente no conceder la autorización para la venta de su medicamento anticancerígeno Yondelis. Recordemos que este hecho había servido de apoyo a la especulación sobre las acciones de Zeltia.

En la agenda macroeconómica, destacaba la publicación de peticiones de desempleo a lo largo de la semana pasada en EE.UU., las cuales descendían por debajo de las 400.000, hasta las 386.000, un nivel que no se registraba desde el pasado mes de enero. Esta cifra servía de apoyo a los mercados europeos para consolidar e incrementar las ganancias matinales, aunque casi todas las miradas volvían a centrarse en la publicación de resultados trimestrales. En este sentido, llamaban la atención positivamente compañías de telefonía como SBC y AT&T. Esta última compañía, junto a su filial At&T Wireless registraba unas cifras netamente superiores a las expectativas de los analistas, un hecho que se reflejaba en los mercados con subidas del 2,5% y del 8% respectivamente.

### ¿SUBEN

### BAJAN

Valor	Cierre	Dif%	Valor	Cierre	Dif%
Zeltia	7,11	9,72	Terra	5,05	-3,44
Indra	10,48	4,80	Jazztel	0,29	-3,33
Corp. Mapfre	10,10	4,34	Sogecable	20,03	-2,96
Acerinox	37,15	3,89	Bayer	19,00	-2,56
BBVA	9,37	3,77	Paternina	5,27	-2,41

## BOLSAS INTERNACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Nueva York Dow Jones	9232,61	38,37	0,42
Londres FT SE 100	4149,6	63,1	1,54
Frankfurt XETRA	3374,82	70,34	2,13
París CAC 40	3156,86	67,45	2,18
Milán MIB 30	25461	273	1,08
Hong Kong Hang Seng	10723,68	-107,69	-0,99
Brasil	13910,73	111,94	0,81
México	7354,67	74,02	1,02

## VALORES ESPAÑOLES EN NUEVA YORK

	Último	Dif%	Máx.	Mín.
BBVA	10,66	10,45	11,16	7,67
BSCH	9,03	8,90	9,41	5,68
Endesa	16,29	16,05	17,12	11,24
Jazztel	1,65	1,72	5,60	1,65
Repsol	16,16	16,16	16,94	13,29
Telefónica	34,80	34,60	36,61	26,08

## MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
<b>Bienes de Consumo</b>							
A. Domínguez	11,5	0,52	10.690	11,50	11,42	11,55	8,01
Aldeasa	18,2	0,55	12.517	18,20	18,00	18,20	13,25
Alltadis	22,41	1,86	4.326.906	22,48	21,96	24,65	20,18
Barón de Ley	32,15	1,64	63.904	32,36	31,50	32,50	26,50
Bodegas Riojanas	7,95	-0,25	3.307	8,00	7,90	8,20	6,80
Campofrío	9,21	-0,32	4.137	9,24	9,18	9,79	8,30
Carrefour	12,73	0,47	3.817	12,75	12,66	13,35	11,60
Cortefiel	6,39	0,95	173.089	6,40	6,31	6,50	4,00
CVNE	11,05	-0,99	2.246	11,05	11,05	12,60	10,60
Dogi Int. Fabrics S.A.	4,02	2,55	17.155	4,02	3,95	4,40	3,07
Ebro Puleva SA	8,42	-1,98	458.015	8,64	8,30	8,77	7,00
Faes Farma	11	0,27	33.161	11,06	10,92	12,44	10,64
Inditex	21,82	1,44	844.980	21,92	21,41	23,27	16,92
Koipe	32,2	-	0,00	-	0,00	32,99	29,02
Natra	3,09	1,31	53.117	3,11	3,05	3,17	2,02
Natracéutica, S.A.	0,75	-	24.900	0,76	0,74	0,83	0,61
Paternina	5,27	-2,41	482	5,27	5,21	5,60	4,53
Pescanova	10,34	0,88	53.715	10,34	10,15	10,80	8,46
Service Point Solutions	0,52	-	120.445	0,52	0,51	0,67	0,46
Puleva Biotech	3,2	-	33.404	3,20	3,11	3,26	2,46
SOS Cuétara	19,07	-0,16	20.127	19,07	18,95	19,55	15,44
T. Algodonera	3,13	0,97	10.730	3,14	3,10	3,35	2,83
Vidrala	9	2,16	7.202	9,03	8,85	9,19	8,09
Viscofán	6,91	-0,43	88.537	6,99	6,87	7,26	5,97
Zeltia	7,11	9,72	3.471.035	7,11	6,52	9,20	5,08

## Bienes de Inversión e Intermedios

Aceralia	14,28	3,18	12.538	14,30	13,66	15,50	10,10
Acerinox	37,15	3,89	881.656	37,40	35,65	37,50	31,20
CIE AUTOMOTIVE	6,49	-	0,69	-	0,00	6,79	5,26
E.I. Aragonesas	4,76	-0,83	499	4,76	4,76	5,18	4,60
Arcelor S.A.	11,45	2,97	442.182	11,50	11,01	12,64	7,81
Azkoyen	4,05	-	17.315	4,05	4,03	4,54	3,45
C. Portland	39,8	-	15.651	39,80	39,70	40,04	32,50
CAF	47	-	212	47,00	46,01	47,49	37,25
Duro Felguera	6,9	0,44	3.738	6,90	6,81	7,07	5,60
EADS	12,45	0,81	87.165	12,52	11,97	12,91	6,68
Ence	15,9	2,58	38.670	15,90	15,40	15,95	13,32
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,34	-	228.692	0,35	0,34	0,40	0,33
Edel Zinc	1,5	0,67	11.000	1,50	1,49	1,90	1,49
Europac	3,09	-0,64	19.700	3,10	3,04	3,39	2,75
Gamesa	19,56	0,72	634.972	19,75	19,36	20,12	14,40
Global Steel	1,46	-	0,00	-	0,00	1,50	1,24
Iberpapel	15,49	-0,06	682	15,50	15,49	15,50	13,16
Lingotes	3,73	-	0,00	-	0,00	3,80	3,42
Mecalux	3,25	1,56	17.361	3,27	3,20	3,60	2,38
Miquel y Costas	30	0,33	3.883	30,00	29,50	30,00	21,60
N.Montaña	0,32	-	1.000	0,32	0,32	0,34	0,28
Nicolás Correa	2,41	-	181	2,42	2,41	2,80	2,15
Reno de Medicci	0,63	-	16.527	0,63	0,63	0,75	0,52
Seda Barna	1,84	-	5.702	1,84	1,84	2,18	1,82
Snice	0,48	-	50.780	0,48	0,47	0,58	0,47
Tafisa	2,7	-	0,00	-	0,00	3,80	2,38
Tubacex	1,34	1,52	313.626	1,34	1,31	1,43	1,13
Tubos Reunidos	8,3	-	1.500	8,30	8,30	26,00	8,30
Tudor	3,7	-0,54	1.000	3,70	3,70	4,15	3,70
Uralita	6	0,5	87.901	6,08	5,98	6,20	5,06
Zardoya Otis	14	0,36	42.372	14,08	13,86	14,15	11,67

## Comun. y Serv. Información

Amper	3,4	-1,73	128.040	3,46	3,34	3,53	1,85
Avanzit	2,03	-	0,00	-	0,00	2,20	0,88
Indra	10,48	4,8	1.644.371	10,48	9,96	10,48	6,16
Jazztel	0,29	-3,33	9.655.604	0,31	0,28	0,44	0,20
Prisa	9,06	-0,66	548.079	9,22	9,00	9,30	5,05
Recoletos	5,67	1,25	30.582	5,70	5,48	5,67	4,10
Sogecable	20,03	-2,96	1.438.891	20,57	19,81	21,28	6,11
Telefónica	10,2	1,49	38.575.425	10,29	10,05	10,40	7,82
Telefónica Móviles	7,03	2,63	887.891	7,04	6,85	7,27	5,30
Terra	5,05	-3,44	2.148.847	5,19	4,87	5,45	3,96
TPI Pag Amar	4,13	-	548.385	4,15	4,08	4,35	3,00

## Construcción

Acciona	45,5	1,34	474.095	45,85	44,75	45,50	40,15
ACS	37,8	-0,4	378.038	38,53	37,80	39,30	29,65
Dragados	18,01	-0,22	671.356	18,35	17,99	18,85	16,20
FCC	25,37	-0,51	1.035.373	25,60	25,12	26,00	20,96
Ferrovial	24,63	-0,61	415.750	24,96	24,54	26,49	22,59
OHL	5,17	3,19	360.736	5,20	5,02	5,18	3,80

## Energía

Bayer	19	-2,56	550	19,50	19,00	21,84	9,95
Cepsa	23,19	0,78	45.273	23,37	23,07	23,90	17,35
Enagas S.A.	7,4	0,27	442.920	7,43	7,32	7,58	5,91
Endesa	14,21	1,14	9.534.724	14,28	13,92	14,88	10,04
Gas Natural	17,4	-0,34	2.556.022	17,57	17,40	19,80	15,20
Hidrocarburo	27,19	-	12.565	-	0,00	27,19	27,19

## Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Iberdrola	15,15	1,34	6.395.387	15,15	14,94	15,49	13,30
Red Eléctrica	11,2	-	871.398	11,30	11,20	11,54	9,60
Repsol	14,2	0,92	10.441.925	14,25	14,05	14,41	11,99
Unión Fenosa	14,45	1,76	1.392.190	14,49	14,15	15,29	11,13

## Servicios de Mercado

Abengoa	5,15	0,98	64.727	5,17	5,10	5,55	4,11
Abertis	12,04	-1,47	1.175.361	12,20	12,03	12,90	10,80
Aguas Barna.	11,77	-1,09	340.957	11,95	11,77	12,23	8,74
Amadeus	5,77	1,76	4.714.427	5,88	5,61	5,8	

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

AHORRO CORPORACIÓN

AC Acciones	RV	12,90	-0,44	0,98	15,61
AC Arco Iris	RV	3,08	-1,03	1,28	1,32
AC Australasia	RV	3,28	-1,71	4,52	0,77
AC Bienestar	RV	6,17	-2,23	0,19	1,72
AC Cuenta FT	D	1.298,65	0,01	0,43	0,88
AC Deuda FT	RFC	13,65	-0,05	0,63	1,30
AC Dinero	D	1.308,86	0,01	0,49	1,01
AC Divisa	RV	6,70	-1,60	1,25	0,69
AC Emergentes	RV	3,79	-1,09	3,35	5,96
AC Euroacciones	RV	3,78	-0,95	0,47	2,47
AC Eurofondo	RV	4,43	-0,78	-1,74	5,55
AC Euromix	MRV	5,25	-0,53	0,21	2,64
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,29	-0,11	-0,05	2,91
AC Iberoamerica	RV	4,84	-0,10	4,20	12,94
AC Largo FT	RF	11,12	-0,06	-0,42	1,67
AC Materias Primas	RV	4,83	-0,70	1,37	-1,20
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	9,92	-0,50	-0,22	2,65
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,30	-0,65	0,33	3,02
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	8,78	-0,79	0,90	3,28
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,28	-0,94	1,45	3,48
Invercaja 21	RFC	7,52	-	0,02	0,76
Invercaja 31	RFC	7,73	0,01	0,06	0,79

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Mixto	MRV	6,54	-0,85	0,02	7,98
Atlántico Plus 2	GRF	8,65	0,02	0,06	1,18
Bolsatlántico	RV	8,87	-1,42	0,22	9,42
Dineratlántico	D	1.456,06	0,01	0,08	0,89
Fondatlántico	RFC	17,22	-0,02	-0,14	0,92

BANCO COOPERATIVO

Credicoop Renta	RFC	85,98	-0,01	-0,08	1,04
Dinercoop	D	1.108,78	0,01	0,12	1,07
Rural Ahorro II	GRV	702,56	0,01	0,06	0,71
Rural Deuda	GRV	784,25	0,01	0,10	0,89
Rural Dinero	D	7.373,90	0,02	0,10	1,13
Rural Emergentes RV	RV	346,28	-0,70	2,92	10,83
Rural Euro Renta Variable	RV	351,89	-0,65	-0,49	3,71
Rural Euroindice	GRV	690,88	0,03	0,08	2,14
Rural indice	RV	400,05	-0,22	-0,04	19,40
Rural Mixto 25	MRF	632,22	-0,06	-0,17	4,62
Rural Mixto 50	MRV	1.010,41	-0,15	-0,30	7,86
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.008,30	-0,05	-0,14	2,96
Rural RF Internacional	RFC	592,76	-0,65	-0,09	-6,79
Rural RV Internac.	RV	331,24	-1,28	0,59	0,38
Rural Toledo I	RFC	71,17	0,01	0,08	0,66
Ruraltresoro Fondvalencia	RFC	663,45	-	-	0,04

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa Europea	RV	41,07	-0,55	0,36	2,06
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,18	-0,48	1,67	3,58
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,60	-	-0,02	1,24
Eurovalor Eurotop C	GRV	66,62	-0,04	-0,27	1,65
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	95,01	0,02	0,06	0,78
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81,34	-	-0,01	1,45
Eurovalor Interind. 2000	GRV	115,08	-0,05	-	0,80
Eurovalor Interindices	GRV	68,63	-0,09	-0,61	1,87
Eurovalor Mixto 15	MRF	71,28	-0,16	0,20	2,94
Eurovalor Mixto 30	MRV	65,83	-0,41	0,01	5,94
Eurovalor mixto 70	MRV	2,42	-0,40	0,07	2,04
Eurovalor Patrimonio	RFC	73,12	0,02	0,10	1,10
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,77	-0,47	-0,68	-1,49
Eurovalor Tesorería	D	802,07	0,02	0,08	0,91

BANCO URQUIJO

Urquijo Capital	MRF	2,64	-0,14	-0,23	0,61
Urquijo Dinero	D	2.240,06	0,01	0,07	0,85
Urquijo Global	RV	0,94	-	-	5,50
Urquijo Índice	RV	11,13	-0,56	1,06	14,02
Urquijo Renta	RFC	22,33	-0,04	-0,19	0,81

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	23,07	-1,19	2,05	5,01
BK Dinero	D	1.202,70	-	0,06	0,97
BK Dinero 97	D	699,52	-	0,07	1,00
BK Fondo Bonos	RF	847,55	0,05	0,17	2,64
BK Mixto Espaa a 50	MRV	1.069,82	-0,41	0,45	7,50
Cuenta Fiscal III	RFC	1.010,49	0,01	0,03	0,60

BARCLAYS BANK

Barclays Bolsa Esp Index	RV	566,80	-	-	-
Barclays Bolsa España	RV	16,21	-0,66	2,02	14,61
Barclays Bolsa Euro	MRV	2,91	-1,00	0,79	2,98
Barclays Bolsa Global	RV	4.536,72	-1,39	1,16	3,28
Barclays Bolsa USA	RV	3,43	-0,43	1,63	13,33
Barclays Bonos Corto	RFC	13,39	-0,18	-0,58	1,88
Barclays Eurocash	D	821,95	0,02	0,07	0,93
Fondbarclays I	MRF	13,46	-0,26	-0,12	3,46

BBVA

Arg. Fondplazo 3 Años		8,35	-	-	-
BBVA Bolsa 2	RV	14,16	-0,49	1,36	14,92
BBVA Bono 2002	GRF	908,59	-	-	-
BBVA Bono 2006 A	GRF	808,50	-0,23	-0,84	2,36
BBVA Deuda FT	RF	153,46	-0,10	-0,55	1,35

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

BBVA Dinero	D	1.883,93	0,01	0,06	0,96
BBVA Euroindices G.	GRV	661,38	-0,08	0,02	0,95
BBVA Fondbolsa 1-E	GRV	6,32	-	-	-
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,08	-0,05	-0,22	1,46
BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,43	-0,05	-0,21	1,46
BBVA Gar. Flexible III	GRV	916,75	-0,04	-0,15	1,94
BBVA Mixto 25	MRF	9,73	-0,06	-	1,00
BBVA Plan Renta	GRF	1.030,71	-0,24	-0,96	2,79
BBVA Renove III	GRV	7,16	-0,07	-0,26	1,64
BBVA RF Corto	RFC	16,14	-	0,02	0,76
BBVA Urbanismo	RV	6,95	-1,42	2,89	6,77
Fondcomercio 1999, FIM		742,48	-	-	-

BBVA PRIVANZA

Privanza Bolsa	RV	10,51	-0,60	0,98	14,86
Privanza Dinero	D	6.394,28	0,01	0,05	1,18
Privanza Divisa	MRV	10,05	-	0,54	0,36
Privanza Renta	RF	11,78	-	-	1,19

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	96,45	-0,64	1,06	16,55
Beta Dinero	D	1.454,88	0,02	0,06	1,08
Beta Valor	MRV	13,00	-0,58	-0,01	1,20

BNP PARIBAS

BNP Activos	D	1.646,98	-0,02	0,06	1,04
BNP Ahorro	RF	10,76	-0,12	-0,42	1,69
BNP Bolsa	RV	13,68	-1,29	0,87	18,71
BNP Global 15-85	MRF	8,61	-0,24	0,50	3,48
BNP Global 50-50	MRV	10,27	-0,81	1,60	5,28
BNP Global 70-30	MRV	6,18	-0,20	1,27	3,51

CAJA MADRID

Dinermadrid FT	D	1.271,12	-	0,05	0,82
Fondmadrid	D	1.523,73	-	0,04	0,93
Madrid Bolsa	RV	10,37	-0,51	0,85	15,71
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,62	-0,08	-0,26	1,66
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,37	-0,08	-0,28	1,45
Madrid Crecimiento II	GRF	7,46	-0,04	-0,11	1,59
Madrid Premiere	RFC	12,47	-0,11	-0,42	2,53
Madrid Sect. Financ. Global	RV	5,37	-0,95	3,85	6,05
Plusmadrid	MRV	15,64	-0,33	0,42	9,12

CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)

CAM Bolsa I	GRV	10,74	-0,13	1,19	1,12
CAM Bolsa Europa	RV	4,23	0,10	17,03	1,81
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	8,55	-0,13	2,79	3,23
CAM Bolsa Indíce	RV	4,87	-1,38	14,82	15,28
CAM Bonos I	RFC	14,61	0,07	1,22	2,18
CAM Dinero I	D	1.164,65	0,02	0,52	1,06
CAM Dinero Ahorro	D	724,18	0,02	0,52	1,05
CAM Europa Convergente	RV	6,46	-0,65	8,20	6,15
CAM Europa Pymes	RV	4,29	-0,62	15,65	12,09
CAM Mixto 25	MRF	533,37	-0,36	4,45	5,16
CAM Mixto Variable Europa	MRV	7,60	-0,21	12,36	8,18
CAM Mundial Bonos	RFC	635,07	-0,07	1,08	1,39
Garanmed	GRV	74,40	-0,36	2,81	2,82

CITIGROUP

Citicash Fund	D	968,35	0,02	0,10	1,18
Citidiner	D	728,01	0,02	0,10	1,14
Citifondo Lider	MRF	12,46	-0,28	-0,28	1,56
Citifondo RV	RV	21,17	-0,61	0,77	14,05
Citimoney	D	1.275,10	0,01	0,07	0,87

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	7,94	-0,92	0,29	2,48
DB Diner	D	1.164,85	0,01	0,05	0,92
DB Europa bolsa	RV	6,42	-1,09	0,90	3,96
DB Invest	RFC	11,93	0,01	-0,31	0,97
DB Mixta	MRV	15,72	-0,72	0,46	11,18
DB Sectorial 2001	GM	9,67	-0,01	-0,09	0,83

ESPIRITO SANTO

BM-Techfondex	RV	1,33	-	-	-6,05
Espirito Santo Cash	MRF	9,83	0,01	0,09	1,26
Espirito Sto. Bolsa España	RV	924,96	-0,71	1,33	13,90
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,24	-0,55	0,91	6,93
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	15,59	-0,14	0,16	4,90
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	9,02	-0,46	0,83	9,97

IBERCAJA

Ibercaja Ahorro	RFC	15,93	-0,04	0,50	1,69
Ibercaja Bolsa	RV	10,80	-1,06	0,41	15,95
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,05	-1,34	0,15	2,31
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,70	-1,78	2,12	1,98
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,63	-0,02	0,07	2,01
Ibercaja Dinero	D	1.539,67	-	0,37	1,10
Ibercaja Euro	GRV	6,55	-0,29	-0,43	3,09
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,35	-0,50	-0,30	2,17
Ibercaja Europa	MRF	5,25	-0,70	-0,72	0,68
Ibercaja Futuro	RFC	9,12	0,06	0,11	2,13
Ibercaja High Yield	RF	4,91	0,03	0,42	14,00
Ibercaja Index II	MRV	5,61	-0,55	-0,32	2,55
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4,95	-0,80	0,21	-1,03
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,15	-0,71	1,18	15,25
Ibercaja Tecnológico	RV	1,72	-2,22	1,30	10,93

LA CAIXA

Fonc.17 Mixto 50rv Europa1	MRV	8,65	-0,20	-1,09	-4,03
Fonc.18 Mixto 50rv Europa2	MRV	7,60	-0,20	-1,10	-4,14
Fonc.65 Pat.Bol.I. Europa	RV	4,01	-0,34	0,27	-1,44
Foncaixa Ahorro II	RFC	14,77	-	-0,06	1,06
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,76	-0,01	-0,10	0,71
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,32	-	-0,06	1,01
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,49	0,01	-0,02	1,40
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,11	-	-0,06	1,06
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,25	-	-0,03	1,44
Foncaixa Bolsa 33	RV	19,80	-0,33	-0,15	2,21
Foncaixa Cooperacion	RV	4,44	-0,20	-0,88	-3,35
Foncaixa Dinero 12	D	1.454,63	0,02	0,04	1,05
Foncaixa Futuro 19	GRF	7,66	-	-	-
Foncaixa Futuro 20	GRV	6,22	-0,05	-0,27	1,96
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,38	-	-	-6,85
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,33	-0,04	-0,29	1,14
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,33	-0,04	-0,29	0,97
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,32	-0,03	-0,25	1,62

MAPFRE

Fondmapfre Bolsa	MRV	16,85	-0,78	-0,01	8,30
Fondmapfre Bolsa America	RV	4,73	-1,85	1,57	3,81
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,02	-0,06	-0,27	1,68
Fond					

► SITUACIÓN EN IRAQ

# Los Fedayin prometen vengar las muertes de Uday y Qusay Husein

EEUU difunde imágenes de los cadáveres de los hermanos para demostrar a los más escépticos que los hijos de Sadam murieron en la operación norteamericana de Mosul

• «No cabe ni la más mínima duda de que se trata de los cadáveres de Qusay y Uday», explicó un médico del Consejo de Gobierno iraquí tras observar los cuerpos.

AGENCIAS / WASHINGTON

Los Fedayin de Sadam -milicia paramilitar favorable al derrocado presidente iraquí- prometieron ayer vengar a Uday y Qusay Husein, cuya muerte se confirmó ayer después de que Estados Unidos difundiera las fotos de los cadáveres de los hermanos, en una grabación difundida ayer por la televisión Al Arabiya con sede en Dubai.

«Las fuerzas de ocupación indicaron que la muerte de Uday y Qusay reducirá los ataques y nosotros decimos que eso incrementará la yihad (guerra santa) contra los infieles», declaró uno de los hombres, que llevaba un pasamontañas. «Su martirio aumentará los ataques» contra las tropas estadounidenses, añadió el hombre que estaba, al igual que sus compañeros, armado de kalashnikovs y lanzacohetes RPG.

«Queremos decirle al presidente Sadam que si sus hijos fueron asesinados, los iraquíes, entre ellos estos jóvenes, no han muerto. Sacrificaremos nuestra sangre por la tierra de Iraq», prosiguió ante un fondo donde había fotografías del ex dictador y de sus hijos.

El portavoz añadió que «Uday y Qusay cayeron como mártires en una feroz batalla en la que los norteamericanos emplearon más de 200 soldados, tanques y aviones (...) y duró tres horas sin que se rindieran». El lector del texto reclamó pertenecer a los Fedayin de Sadam de la provincia de Al Anbar, región situada al oeste de Bagdad.

Los Fedayin de Sadam, que contaban entre 18.000 y 40.000 hombres, según expertos occidentales, era el cuerpo militar dirigido por Uday Husein, el primogénito del derrocado presidente iraquí.

**LAS PRUEBAS.** El anuncio de los Fedayin se produjo después de que Estados Unidos difundiera ayer las imágenes de los cadáveres de los hermanos para demostrar a los más escépticos que los dos hijos del derrocado presidente iraquí murieron en la operación norteamericana del pasado martes en Mosul. Las fotografías, muy oscuras, muestran a los dos hermanos en primer plano, Uday con numerosas heridas en la cara, y Qusay con la cabeza inclinada hacia un lado y también con heridas, aunque de menor importancia que las de su hermano.



Imágenes de los cadáveres de Uday y Qusay Husein distribuidas ayer por Estados Unidos. / AP PHOTO

El Pentágono publicó también abundante información médica, como radiografías y gráficos de las heridas sufridas por los dos hermanos.

Las autoridades norteamericanas presentaron a la prensa cuatro fotos en las que se aprecia la cabeza y el torso de Uday y Qusay. La prensa también tuvo acceso a una radiografía de Uday, quien llevaba un clavo metálico en una pierna desde 1996, como consecuencia de las heridas sufridas durante un intento de asesinato.

Poco antes de que se publicaran las fotos, un médico del Consejo de gobierno transitorio iraquí confirmó más allá «de toda

duda» la identificación de los cadáveres, después de que el Ejército estadounidense le permitiera ver sus cuerpos en la morgue de Bagdad.

«No cabe ni la más mínima duda de que se trata de los cadáveres de Qusay y Uday», explicó Muwaffak al Rubai tras ver los cadáveres de los hijos de Sadam.

## «La voz es probablemente la de Sadam»

La voz que aparece en la última grabación difundida el pasado miércoles por cadenas de televisión árabes y atribuida al ex presidente iraquí es «probablemente» la de Sadam Husein, según declaró ayer un responsable estadounidense. «La voz es probablemente la de Sadam», según este responsable, refiriéndose al análisis realizado por los servicios de información estadounidenses (CIA). No obstante, la autenticidad no es segura en un cien por cien, ya que «la calidad de la cinta no es buena. Pero es sin duda la voz de Sadam», declaró.

El presidente iraquí lanzó el miércoles un mensaje a la población iraquí, en el que les animaba a resistir frente a la ocupación estadounidense de la nación. EUROPA PRESS

## Tres soldados americanos mueren en un nuevo ataque

AGENCIAS / BAGDAD

Los ataques de guerrilla contra la coalición se saldaron ayer con la muerte de tres soldados estadounidenses de la 101 División Aerotransportada cerca de Mosul, en el norte de Iraq, según indicó un portavoz militar norteamericano, el cabo Todd Prude, quien precisó que fueron atacados con armas de pequeño calibre. «Un convoy fue atacado en Qaiyara, al sureste de Mosul», a 400 kilómetros de Bagdad, precisó.

Este ataque eleva a 44 el número de soldados estadouniden-

ses muertos en combate en Iraq desde que el pasado 1 de mayo el presidente norteamericano, George W. Bush, anunciara el final de las grandes operaciones militares en este país. Asimismo, en Saidiya, un soldado resultó herido al ser atacado un blindado ligero estadounidense, en un incidente del que el Pentágono no ha ofrecido demasiados detalles.

Los ataques diarios antiestadounidenses están minando el ánimo de los soldados de la coalición y están provocando numerosas críticas de la opinión públi-

ca a Bush. Ante esta situación, Washington anunció que procederá a la rotación de sus tropas en Iraq y insiste en que delegará pronto el poder a los iraquíes cuando se reúnan las condiciones de democracia en el país.

Por otro lado, las tropas de EEUU dispararon ayer contra un vehículo civil iraquí y mataron a sus dos ocupantes en un barrio de Bagdad. Los disparos fueron efectuados después de que el conductor del vehículo no parara en un puesto de control militar norteamericano.



! EN EL MUNDO

### 1 IRÁN El país se retirará del NPT si atacan sus instalaciones nucleares

■ Irán se retiraría del Tratado de No Proliferación de Armas Nucleares (NPT) si alguna de sus instalaciones fuera atacada militarmente, advirtió ayer Ali Larijani miembro del Consejo Supremo iraní de Seguridad Nacional. Larijani explicó que Irán «ya ha obtenido la tecnología fundamental, así que si es atacado se retirará del NPT, y las actividades se harán bajo el terreno».

### 2 FILIPINAS El tifón Imbudo deja más de 20 muertos

■ Al menos 21 personas murieron en Filipinas como consecuencia del paso del tifón Imbudo, el más potente que ha azotado al archipiélago en los últimos cinco años. El tifón ha generado más de 20 millones de euros en pérdidas debido en el sector de la agricultura y en equipamientos del país. Más de 11.400 personas se encuentran sin un lugar donde refugiarse y se han registrado inundaciones en unas 20 localidades del norte del archipiélago.

### 3 PERÚ La Policía captura a tres miembros de Sendero Luminoso

■ Efectivos de la Dirección Contra el Terrorismo de Perú capturaron a tres miembros de la organización terrorista Sendero Luminoso que operaban en la sierra del noroeste del departamento La Libertad. Los detenidos, identificados como Juan Bermuy Cáceres, Benajmín Toribio Trujillo y Fabio Toribio Alonso, pertenecían a la Fuerza Base del sector Caracmaca de la provincia de Santiago de Chuco.

### 4 LIBERIA Miles de personas huyen en busca de comida y agua

■ La guerrilla liberiana sigue intentando abrirse paso hasta el centro de Monrovia, y los combates, por sexto día consecutivo, se han concentrado en los puentes sobre el río Mesurado. Mientras el Ejército resiste la embestida, dentro de la capital empiezan a escasear la comida y el agua potable. Los combates entre las fuerzas gubernamentales y los rebeldes se concentraron ayer en los tres puentes de acceso al centro de la capital.

## PANORAMA

ORIENTE PRÓXIMO

## Al menos trece heridos en un presunto atentado en Gaza contra Musa Arafat

EUROPA PRESS / GAZA-RAMALA  
Una explosión registrada ayer en Gaza causó al menos trece heridos y se cree que fue un ataque premeditado para acabar con la vida del general Musa Arafat, jefe de la Seguridad Preventiva palestina.

«El general Musa Arafat, jefe del Servicio de Información Militar, se ha salvado de un intento de asesinato», aseguró un destacado jefe de la Seguridad Preventiva palestina, a cargo de la investigación de los hechos.

La potente explosión sacudió el barrio Rimal de Gaza, centro del Gobierno palestino, y se produjo en una prisión del complejo de Saraia. Un cohete antitanque, tipo RPG, fue disparado por desconocidos contra la oficina de Musa Arafat, pero erró el blanco y dio en una prisión aledaña. Al menos 13

personas, entre ellos algún recluso, resultaron heridas, tres de ellas de forma muy grave.

Por otro lado, el movimiento islamista palestino Yihad Islámica amenazó ayer con una escalada de la violencia si Israel sigue persiguiendo y deteniendo a sus activistas. «La persecución de jefes y militantes de la Yihad s hace pesar (sobre Israel) la amenaza de una escalada en los atentados y las operaciones de resistencia», afirma el grupo en un comunicado.

«El enemigo cargará con la responsabilidad de las eventuales consecuencias» de sus actos, agrega el texto, estimando que la captura ayer en Jenín, Cisjordania, de uno de sus jefes, Ahmad Chabani, «demuestra que Israel hace poco caso a las preocupaciones del pueblo palestino».



Jóvenes palestinas gritan lemas anti israelíes en una manifestación. / EPA

BOSNIA

### Darko Mrdja se declara culpable ante el TPIY

El serbio Darko Mrdja, acusado de crímenes de guerra y contra la Humanidad en Bosnia, se declaró ayer ante el Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) culpable de algunos cargos tras llegar a un acuerdo con la Fiscalía. Nacido en Croacia, Mrdja, de 35 años de edad, asumió su responsabilidad por el trato inhumano y el asesinato a sangre fría de más de dos centenares de varones, en su mayoría musulmanes, en agosto de 1992 en la región de Prijedor. A cambio, la acusación retiró el cargo de exterminio que pesaba contra él y se comprometió a pedir una condena que no supere los 20 años de prisión. Mrdja, cuyo juicio estaba previsto que comenzara el próximo martes, se comprometió también a cooperar con la Fiscalía en lo que fuera necesario.

ISLAS SALOMÓN

### La Fuerza internacional llega al país para acabar con la guerra civil

Una fuerza internacional de más de 2.200 militares y policías dirigida por Australia empezó a llegar ayer a las Islas Salomón para acabar con cuatro años de guerra civil, a petición del Gobierno de Honiara. Australia, Nueva Zelanda, Fiyi, Papúa Nueva Guinea y Tonga contribuyen a este contingente con tropas y material. El Parlamento salomonés aprobó por unanimidad la intervención, con el objetivo de restablecer la paz y acabar con la anarquía originada por las luchas entre las milicias de Guadalcanal y Malaita.

MÉXICO

### Hallan los cuerpos de tres mujeres asesinadas en Ciudad Juárez

Tres mujeres fueron ejecutadas al estilo del crimen organizado y sus cadáveres fueron encontrados enterrados el miércoles en una zona arenosa del Valle de Juárez, a unos 45 kilómetros al noroeste de Ciudad Juárez. Los tres cuerpos ya descompuestos de las tres mujeres fueron hallados en el poblado de San Agustín, en un sitio conocido como Los Arenales, informó el diario local *Reforma*.



### Contradicciones en el aniversario de la revolución cubana.

Cincuenta años después del asalto al Cuartel Moncada, Cuba conmemoró ayer la primera acción armada encabezada por Fidel Castro, que marca el inicio de la revolución que acabó con la dictadura de Fulgencio Batista. Mientras, decenas de cubanos siguen intentando huir de la isla, como un grupo de doce personas que, a bordo de un camión lograron llegar a 60 kilómetros de EEUU, antes de ser interceptados y devueltos a la isla. / FOTO: G. W. (EFE)

## Fallos de inteligencia impidieron que se detectara el plan terrorista del 11-S

La CIA no utilizó la información que poseía de dos individuos que formaron parte de los ataques contra las torres gemelas

• La Agencia Central de Información y el Pentágono no se pusieron de acuerdo sobre la necesidad de arremeter contra los campamentos de Al Qaeda.

EFE / WASHINGTON

Los fallos de los servicios de espionaje de Estados Unidos impidieron que se detectara el plan terrorista que culminó con los atentados del 11 de septiembre de 2001, según el informe de una comisión legislativa divulgado ayer.

La Comisión Conjunta de la Cámara de Representantes y del Senado, que entregó ayer su informe de unas 900 páginas, señaló sin embargo que incluso si no hubiesen ocurrido esos fallos es poco probable que el Gobierno de EEUU hubiera podido hacer algo para impedir los ataques.

Pero ya, desde antes de la divulgación del documento, se acentuó la controversia sobre qué informa y qué oculta el Congreso a la ciudadanía, y cuánto los legisladores cedieron a las presiones de la Casa Blanca para que se mantuvieran en secreto algunos aspectos de la investigación.

El senador republicano Richard Shelby dijo que la investigación, que consistió en audiencias

públicas y reservadas que terminaron en diciembre pasado, mostró que en 2001 faltaba coordinación y comunicación entre la Agencia Central de Información (CIA), la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) y otras entidades policiales y de espionaje.

**INFORME CENSURADO.** El senador demócrata Bob Graham sostuvo que una sección del informe contiene información importante para que los estadounidenses comprendan el plan terrorista y la ayuda recibida desde otro país, pero 27 de sus 28 páginas han sido censuradas.

Los legisladores determinaron que la CIA no actuó sobre la base de la información que tenía acerca de dos individuos, que hicieron parte de los 19 hombres que el 11 de septiembre de 2001 tomaron el control de cuatro aviones y los usaron para ataques con los que mataron a más de 3.000 personas en EEUU.

Por su parte, el FBI y el Servicio de Inmigración no pudieron investigar sobre esos dos individuos porque no recibieron la informa-

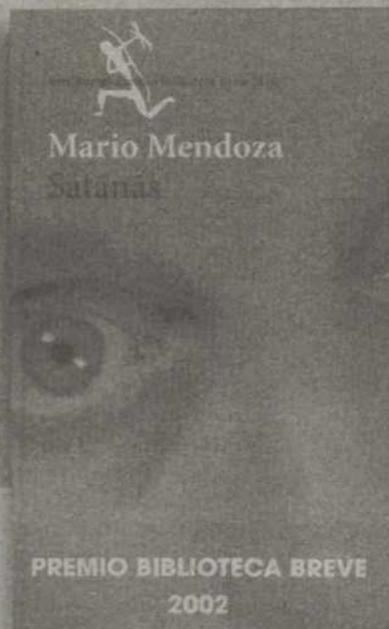
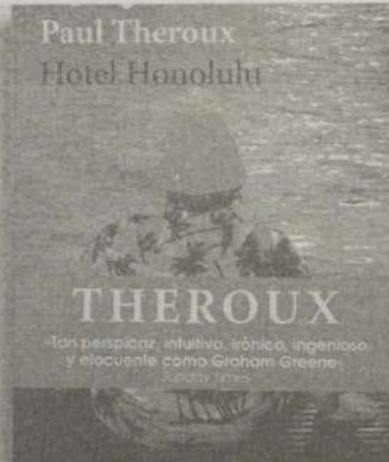
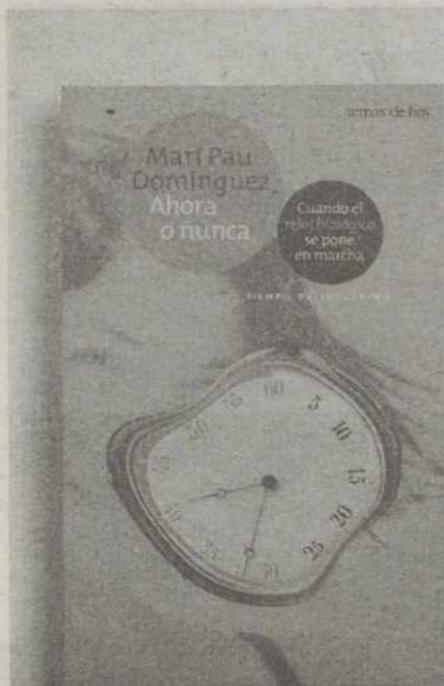
ción de la CIA, mientras que la Agencia de Seguridad Nacional (NSA) nunca pasó a otras entidades la información que había captado en su espionaje de las comunicaciones internacionales. A su vez, la CIA y el Pentágono no se pusieron de acuerdo sobre la forma y necesidad de atacar los campamentos de Al Qaeda y a su jefe, Osama ben Laden, en Afganistán.

Los dos individuos -que en septiembre de 2001 estaban en el avión que se estrelló contra el Pentágono- vivieron durante un tiempo en San Diego (California), con una persona que era informante del FBI pero nunca recibió alertas

sobre sus huéspedes. El espionaje estadounidense habían obtenido desde 1994 indicios de que la organización de Ben Laden podría usar aviones para llevar a cabo sus ataques. «Pero los testimonios y las entrevistas confirman que entre los

servicios de información prevaleció la opinión general de que los ataques de Bein Laden, si ocurrían, serían probablemente contra objetivos estadounidenses en otros países», indicó el informe.

La Agencia de Seguridad tampoco pasó a otras entidades la información que había captado



# POR SÓLO 1 EURO, CADA DOMINGO CON SU PERIÓDICO.

La Tribuna de Toledo pone cada semana en su kiosco una gran selección de autores que le harán reír, llorar, soñar y enamorarse.

¡Engánchese a la mejor literatura, al mejor precio!



¿Estas preparado para vivir nuevas experiencias?

**CUPÓN-RESERVA**

Los suscriptores de LA TRIBUNA que deseen disponer de esta magnífica promoción, por sólo 7 euros, deben enviar debidamente cumplimentado este Bono de Reserva a nuestras oficinas

Nombre y apellidos: .....

..... Código de cliente: .....

Dirección: .....

Población: .....

Provincia: .....

Tel.: .....



Diseño: Tomás García Barriago

# DE MARCHA

29

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA  
VIERNES 25 DE JULIO DE 2003



en busca del espárrago

# amparanoia



El dúo zaragozano Amaral repite presencia en el Espárrago tras el éxito que cosechó en la pasada edición.



El pasado jueves hubo una fiesta de bienvenida en el circuito con la actuación de Zaguán y Telefunken



El precio del abono es de 35 euros (anticipado) y 41 en taquilla; las entradas de día, 20 euros (ant.) y 26 en taquilla



Las Niñas, una de las sensaciones de la temporada, también se dejan caer por el festival

**Espárrago 2003** / El festival cumple este año en Jerez su XV aniversario

# APUESTA POR EL PRODUCTO NACIONAL

EL CERTAMEN VUELVE A CELEBRARSE EN EL CIRCUITO DE VELOCIDAD DE LA LOCALIDAD GADITANA CON AMARAL, KIKO VENENO, PUBLIC ENEMY, LOS PLANETAS Y ROSENDO COMO PRINCIPALES RECLAMOS Y TRAS SORTEAR UNA VEZ MÁS SUS PROBLEMAS ECONÓMICOS

Luis Ktedral

Un año más, el Festival Espárrago Rock cumple con su cita en Jerez de la Frontera (y ya van 15), aunque en cada edición surgen dudas sobre si finalmente se realizará o no por los problemas económicos que

arrastra desde la 'maldita' edición de 2000, que tuvo que ser suspendida por la lluvia.

El cartel de 2003 insiste en la idea presentada el año pasado en el que las bandas nacionales tienen presencia multitudinaria. Así, este fin de semana pasan por los distintos escenarios instala-

## ÉXITO

EL PÚBLICO  
**Asistencia**  
Al festival acuden unas 20.000 personas

dos en el Circuito de Velocidad de Jerez de la Frontera gente como Amaral (el dúo aragonés repite tras la excelente acogida de hace doce meses, amén del poder de convocatoria que han conseguido), Kiko Veneno, Rosendo, Los Planetas, Los Ilegales, La Mala Rodríguez, Sóber, Reinci-

dentos, Amparanoia, Los delinquentes, Fangoria, Barricada, Fundación Tony Manero...

## De fuera

Entre las bandas foráneas destacan Public Enemy (otros que repiten), The Wailers (la mítica formación que acompañó a Bob Marley), Aterciopelados, Super-suckers (que ya estuvieron cuando el Espárrago se hacía en Granada) y Guano Apes.

Tampoco faltan bandas españolas más o menos nuevas, como Las Niñas, una de las sensaciones del panorama hip-hop de esta temporada; los jerezanos Gas Drummers, que ya tienen a punto su nuevo disco con el sello catalán BCore; los sevillanos O'funk'illo, Chambao, Cultura Probase... Para consultar el cartel completo, [www.esparragofestival.com](http://www.esparragofestival.com). Los precios del abono son 35 euros (anticipado) y 41 en taquilla; las entradas para un día, 20 euros anticipada y 26 en taquilla. ■

**Avant Festival 03** / Nueva edición del festival más arriesgado de Andalucía

# VERANO Y FACTOR SORPRESA

Resulta de lo más sintomático el simple hecho de poder disfrutar de un acontecimiento de las características del Avant Festival, especialmente si nos atenemos a que la segunda edición volverá a desarrollarse en un territorio como el andaluz, tan poco dado a aventurar tendencias peregrinas.

## LA CITA

**1, 2 y 3 de agosto**

Para más información sobre entradas, cartel o alojamiento, visita la página [avantmusic.com](http://avantmusic.com)

Resumiendo, el Avant Festival 03 tendrá lugar en el castillo de Sohail, en Fuengirola (Málaga), un entorno clásico que oficia de escaparate de las manifestaciones más avanzadas del panorama sonoro internacional. Así, el Avant 03 logrará obtener el consenso entre el pop-rock ortodoxo y la abstracción electrónica con

un cartel que acoge a bandas del carácter de Mogwai, Tortoise, Hood, Mouse On Mars, Gilles Peterson & Earl Zinger, Lamb, Alpha, Amon Tobin o el mítico integrante de Cocteau Twins Robin Guthrie. Una propuesta que cumple una máxima: evitar el exceso y la urgencia de festivales más multitudinarios. ■ E.R.C.



Los componentes de Tortoise.

**Amparanoia** / Cuarto episodio de la aventura mestiza de la cantante granadina

# ESA MÚSICA DE FUSIÓN (Y SIN DESHONRA)

CHILL OUT CON ACENTO 'ANDALÚ'. Y CON 'MUSSHO' ARTE. PERO ESTO NO ES UNA NOVEDAD EN EL TRABAJO MUSICAL DE AMPARO SÁNCHEZ, PUNTAL DEL MESTIZAJE PATRIO DESDE SU ENÉSIMO Y TRIUNFADOR PROYECTO, AMPARANOIA. PARA ELLA SOLITA, TODO UN ESCENARIO PRINCIPAL DEL FESTIVAL ESPÁRRAGO

Quico Pérez-Ventana

**U**na historia de mestizajes. "Pienso que Amparanoia apuesta por la vanguardia, por las canciones, los mensajes... No somos un grupo superventas, no sonamos apenas en radio, pero tenemos una peña de seguidores que va creciendo, que nos sigue allá por donde vamos, y una proyección internacional que se la debemos a *Somos viento*, el disco que nos ha llevado más lejos y a más países. Somos una prueba de que, si crees en tu trabajo y si no tienes miedo a crecer y a evolucionar, todo es posible".

**\* Recuerdos de rockabilly.** "Mi primer grupo se llamaba Correccaminos. Tenía 16 años. Era un sueño para mí hacer música siendo tan joven y además madre soltera. Esa etapa fue decisiva para encontrarme con mi vocación, pero me di cuenta de que todos los que estaban conmigo no querían hacer música por encima de todo. Pasé por Negra Rosa, grabé mi primer disco con Amparo & The Gang, actuaba en Granada, festivales de jazz, blues, pubs... Sabía que tenía que moverme si quería salir del circuito de música negra. Mi lado latino y rumbero me estaba llamando. Entonces me vine a Madrid y un año después nació Amparanoia".

**\* Tan lejos y tan cerca** (del punto de partida). "Este álbum es el más cubano y el más electrónico, aunque en los anteriores siempre ha estado Cuba y siempre hemos flirteado con la electrónica. Es cierto que con *Enchilao* proponemos sonidos, programaciones, sámpplers... Es normal, tenemos la influencia de la música electrónica, la escuchamos, la bailamos, hacemos *soundsystems* a cada rato. Es una relación de hace tiempo que ahora presentamos formalmente".

**\* Un título enrollao.** "Este disco esta hecho al 50% entre un cubano, Muñeco, y una andaluza, yo. Antes de ponerle título, al proyecto ya lo llamábamos *Enchilao*, porque lo íbamos a cocinar en casa, a nuestro ritmo... eso significa *enchilao*. Luego aparecen más expresiones: te veo *enchilao* (a gusto, tranquilo), hay un *enchilao* en casa de los vecinos (tremendo fiestón)... Es una



La cantante granadina apuesta por el mestizaje para la música y para la vida.

→ "No somos un grupo que suene en la radio, pero vamos creciendo. Somos una prueba de que, si crees en tu trabajo y si no tienes miedo a crecer y a evolucionar, es posible"

palabra que hemos adaptado a nuestra vida".

**\* Fusión non stop.** "Cuando la música viene del corazón no hay deshonra. Puede gustar más o menos, pero creo que la fusión, sea en canción o en la vida, es necesaria para aprender y para crecer".

**\* Un single doloroso.** "La canción *Dolor, dolor* refleja perfectamente mi estado de ánimo y el

→ "La canción 'Dolor, dolor' refleja mi estado de ánimo y el de todas las personas con dignidad ante los crímenes que se cometen en nombre de palabras como libertad"



→ 2003

## 'Enchilao'

Músicas coloristas, ritmos del mundo, baile y sudor. Como siempre, pero con mayor presencia de la tecnología. Amparo adorna las máquinas como si cantara en casa para sus vecinos. El primer single: *Dolor, dolor*.



→ 2002

## 'Somos viento'

Amparo volvió de su visita a Chiapas y formó una charanga con José Alberto, Vesco Kunchev, Frank Padilla Carmen Niño y Muñeco. Se convirtieron en los nuevos Amparanoia. El disco amplió las fronteras de la banda.



→ 1997

## 'El poder de Machín'

"La idea era mezclar ritmos y estilos, disfrutando de la rumba a la ranchera, o el bolero y el ska, canciones y emociones de ese momento", ha explicado alguna vez la cantante. Fue el álbum con el que empezó a definirse Amparanoia.

de todas las personas con dignidad ante los crímenes y la barbarie que se cometen en nombre de palabras tan importantes como libertad o paz, y un recuerdo de los sabios consejos que me dio mi abuela Manuela: 'Aprende cuando llega el dolor, tú eres sol y semilla'".

**\* De tour por el mundo.** "Hemos trabajado mucho para llevar nuestra música a todos los rincones del mundo. Todavía quedan países por visitar, pero vamos ampliando. El año anterior apenas tocamos en España; nos íbamos a clubes de Bélgica, Holanda, Italia, festivales en Francia... Por allí tenemos público de forma incomprensible, porque nos está costando mucho editar los discos. Pero la música viaja sola; por Internet hemos conectado con mucha gente de fuera. ¡La música no entiende de fronteras!". ■

DISCOS

MÚSICA

ROCKOLA

La enésima resurrección, y ésta es gorda

Esta vez es de las gordas. Es que hablamos de Michael Jackson, nada menos que de la noticia del regreso de los Jackson Five, esto es, Michael y sus cuatro hermanos. El rey del pop, que tras la audición de su último disco no llega ni a concubina de príncipe, se reunirá con la plebe para grabar un álbum y hacer juntos una gira por EE UU y Gran Bretaña. Y una más del incoloro Jackson, pero ésta ciertamente positiva. En declaraciones desde su mansión en Santa Bárbara, ha criticado la descarga de música en Internet, pero, dice, "me quedo sin palabras ante la idea de llevar fans adolescentes a la cárcel por eso". Y es que ley USA camina por esos derroteros.

CALIFICACIÓN

- SOBERBIO ★★★★★
- GÁSTATE LOS EIROS ★★★★★
- CIERTAMENTE INTERESANTE ★★★★★
- ÉCHALE UNA OREJA ★★★★★
- OLVIDATE ★★★★★
- ★



SEGURIDAD SOCIAL  
**Otros mares**

DRO EAST WEST

ROCK LATINO

CALIFICACIÓN ★★

►Cómo cambian los tiempos, Benancio... Lo que fue Casañ en el pop punkero de los 80, y lo que es ahora. Lleva una década en esto de la latina, y ahora se baña en el Mediterráneo para explorar ritmos de sus orillas. Lo malo es que la propuesta cae en el estribillo fácil. Y lo bueno, que a veces las guitarras se aceleran, se distorsionan, y nos hacen recordar los buenos tiempos. Q.P.V.



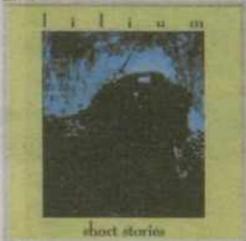
CÉSAR JIMÉNEZ  
**Detener el tiempo**

BELL MUSIC

POP

CALIFICACIÓN ★

►Tras varios años de formación en diferentes proyectos, el madrileño César Jiménez debuta en formato largo con un álbum que cubre las expectativas de la inversión: ser un compendio de baladas románticas para corazones atormentados, y luego un poquito de todo: una canción con aires flamencos (*Me hierva la sangre*), un homenaje a Tino Casal (*Oro negro*), arreglos fáciles, etc. L.K.



LILIUM  
**Short Stories**

DOCK

FOLK/EXPERIMENTAL

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Pascal Humbert opta por hacerse fuerte como Liliu en compañía de Jean-Yves Tola y David Eugene Edwards (ambos compañeros de correrías como 16 Horse Power) y de algún que otro nombre repetable: Tom Barman de dEUS, John Grant de The Czars y los ex Morphine Dana Colley y Bill Conway. Una bella reconstrucción de sueños, polvorienta e incómoda. Un maldito discazo. E.R.C.

Amistades Peligrosas / Un regreso triunfal  
**VAMOS A METERNOS MANO (2ª PARTE)**

LA ESCASA REPERCUSIÓN DE LOS DISCOS EN SOLITARIO DE ALBERTO Y CRISTINA Y LA CURA DE LOS HEMATOMAS HAN PROPICIADO EL REGRESO AL RUEDO DEL DÚO MIXTO

Nostálgicos por la enjundia que transmitía el grupo anterior de Alberto Comesaña, Semen Up. Incrédulos por la eterna cruzada que libra Cristina del Valle por las causas perdidas, por su pose empalagosa. Lo cierto es que el dúo se granjeó en la década de los noventa una legión de detractores, pero otra aún mayor de

incondicionales que aupó su pop sinuoso, erótico y protestón hasta la cima del gruperío patrio. En esos años vendieron más discos que Radio Futura. Increíble. Se pelearon hace un lustro y han hecho las paces. El sello de los *alumnos* edita su regreso, con el mismo acento bailable, étnico, sexy y comprometido. A ver qué tal. ■ Q.P.V.



AMISTADES PELIGROSAS

**La larga espera**

VALE MUSIC

POP

CALIFICACIÓN ★★

►Un disco que conecta con los puntos de su disolución. Cantan a los saharauis en la canción que bautiza el álbum, se meten mano en *Quiero dormir contigo...* y revisan a Roberto Carlos (*El progreso*). Se oye más a ella, pero eso no es una novedad.



MORAÍTO  
**Morao y oro**

NAÏVE

FLAMENCO

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Llega una reedición plausible por parte del sello Naïve dirigida para su mercado internacional, aunque en España también cubrirá hueco. Se trata de un repóquer de reediciones del genio de Jerez a las seis cuerdas. Delicatessen. L.K.



GLORIA G  
**Desnúdate**

HORUS

DANCE POP

CALIFICACIÓN ★★

►Como integrante del dúo Ríos de Gloria firmó tres discos ultravendedores: músicas juveniles y bailables, y sin grandes alardes promocionales. El sello Horus, de Gran Vía Musical, y los reputados productores Pumpin' Dolls apadrinan su debú en solitario. Se hace llamar Gina G. (con punto) e invita a la pista de baile desde una posición rabiosamente dance y tecnológica. Q.P.V.



JAZZANOVA  
**Remixed**

K INDUSTRIA

HOUSE/JAZZ/SOUL

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Nuevas perspectivas para el colectivo Jazzanova bajo el prisma de la reinención y la mixtura. Veintitrés producciones en un doble cedé de cuidada presentación y sorprendente resultado. Y es que, fichar a nombres tan dispares como Calm, Stereolab, Kyoto Jazz Massive o Domu para que le den el "vuelta y vuelta" al tracklisting propio de Jazzanova aventura ecos de lo más insinuantes. E.R.C.



QUEEN  
**Live at Wembley '86**

EMI

ROCK

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Dentro de la tendencia de las grandes compañías de reeditar fondo de catálogo a buen precio aparece ahora este doble en directo de Queen originalmente publicado en 1992 y registrado durante la gira de *A Kind of Magic*. Aunque no es su mejor álbum en vivo sí es uno de los más conocidos, sobre todo por el fenomenal ambiente que se originó en Wembley. Grandilocuente. L.K.



CHAMBA  
**Endorfinas en la mente**

SONY MUSIC

CHILL OUT / FLAMENCO

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Encajada la impresión de aquel debú en la compilación *Flamenco Chill*, que vendió más de 80.000 discos, el grupo malagueño —ahora trío— se estrena en largo y coloca los cimientos de ese feliz diálogo entre el *moerno* chill out y la música autóctona del Sur. En su particular revolución, pasaron por Viña Rock y estarán en el Espárrago. Lo dicho: superado el impacto, embriagan. Q.P.V.



GUERRILLA GORILA  
**Un mundo feliz**

HOOK EDICIONES MUSICALES

FUSIÓN

CALIFICACIÓN ★★★★★

►Poco a poco se consolidan en el mercado nacional. Este verano comparten escenario en más de una ocasión con Amara, lo que les irá abriendo las puertas a un público mayoritario. *Un mundo feliz* es el segundo largo de este combo que ha contado con Luis Auserón en la producción y con invitados de lujo: Santiago Auserón, Ariel Rot, Lichis de La Cabra Mecánica y Tomasito. Banda sonora de verano. L.K.



→ EL DISCO

### 'Love metal'

Diez cortes que recogen punteos de guitarra, una potente percusión y melodías fácilmente digeribles. Un grupo heavy no tan plañidero como otros.



Los cinco miembros de Him llegarán a España en otoño. Estarán en Madrid, Granada, Murcia, Barcelona y San Sebastián.

Him / Diez nuevas canciones de una música más rocosa y limpia

# EL HEAVY DE LOS SESENTA

TRAS VENDER DOS MILLONES DE UNIDADES DE SUS TRES PRIMEROS DISCOS, LOS FINLANDESES HIM PRESENTAN 'LOVE METAL'. EN NOVIEMBRE LLEGARÁN A ESPAÑA

S. Amadoz

Por la tendencia humana a etiquetar todo lo que se pone a tiro (y el oyente de música es especialista en esto), Him era considerado sin rodeos un grupo heavy. Ellos, más allá de la frontera de los matices, no lo tenían claro: después de haber vendido dos millones de ejemplares de sus tres discos aún andaban buscándose a sí mismos.

En esta duda conceptual se encuentra el origen de *Love metal*, su cuarta entrega en cinco años, la que comprime y resume en diez cortes todo lo que han hecho hasta ahora los cinco músicos fin-

landeses. "De alguna manera es como mezclar el sentimiento romántico del verano de 1967 con un fuerte sonido de heavy metal", explica Valo, vocalista y compositor del grupo. "Lo mejor de todo es que ese sonido es totalmente contemporáneo, típico de 2003", añade. Con él, forman el grupo Gas (batería), Burton (teclados), Mige (bajo) y Linde (guitarra).

### Trabajo

Tras un año y medio de exploración, a lo que suena Him ahora es a algo que está entre lo gótico y el heavy tradicional, con guitarras limpias y voces claras, bastante más que en *Greatest Lovesongs Vol. 666* (1997), *Razorblade romance* (1999) y *Deep shadows and brilliant highlights* (2001).

Un sonido, en definitiva, más rocoso que antes y que fue conseguido en Helsinki, en una grabación dirigida por el productor Hiili Hiilesmaa. "Una de las cosas que siempre me ha fascinado de Hiili es lo detallista que es. No duda en experimentar con cosas que otros productores ni siquiera se plantearían por considerarlas auténticas locuras", explica Valo.

Ellos, los miembros del grupo, empezaron a trabajar sin tener "la menor idea" de lo que iban a conseguir, dispuestos a sumar influencias tan dispares como Slayer, Tchaikovsky, Brian Eno, Jimi Hendrix y Roy Orbison, entre otros. El resultado es *Love metal*, una forma de hacer heavy que puede convencer a todos. ■

"Oh! Borja,  
llámote para dialogar...  
¿quieres en esta noche tan hermosa,  
salir conmigo a bailar...?"

## APÚNTATE GRATIS

**5** CENTS MINUTO Y MENSAJE  
LLAMADA A MOVISTAR Y FIJOS  
DE 11 PM A 9 AM

ES EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO.

PARA TODOS LOS CLIENTES MOVISTAR  
LLAMA AL 4410

[www.movistar.com](http://www.movistar.com)

Telefonica  
Movistar

Promoción válida del 10/07/03 al 31/08/03. Establecimiento de llamada 0,12€. Impuestos indirectos no incluidos. Llamadas realizadas desde territorio nacional a teléfonos fijos y a móviles Movistar a partir de las 23h y hasta las 09h. Múltiples cortes en los entornos desde territorio nacional a móviles Movistar a partir de las 23h y hasta las 09h. Promoción no válida para clientes con contratos Plus Empresa y Corporativos.

# CINE

## LAS MÁS TAQUILLERAS

Los grandes estrenos de la semana pasan a convertirse, después de sus primeros siete días, en cabeza de la lista de las películas más taquilleras. Una ley que por ahora se cumple a rajatabla. De este modo, el *top six* está liderado por *28 días después*. La acción, los efectos especiales y dibujos animados son el resto de propuestas veraniegas que, como era de esperar, siguen triunfando.



### 1 '28 días después'

Con Cillian Murphy y Naomie Harris  
FIN DE SEMANA: 1.205.639 EUROS  
245.333 ESPECTADORES  
ESTRENO EN 239 SALAS



### 2 'Como Dios'

Con Jim Carrey y Morgan Freeman  
FIN DE SEMANA: 1.164.062 EUROS  
239.733 ESPECTADORES EN 338 SALAS  
TOTAL EN TAQUILLA: 11.153.172  
2.403.894 ESPECTADORES EN 4.531 SALAS

'Carnages' / Las partes de un astado muerto marcan a los personajes

## EL TORO Y EL DESTINO

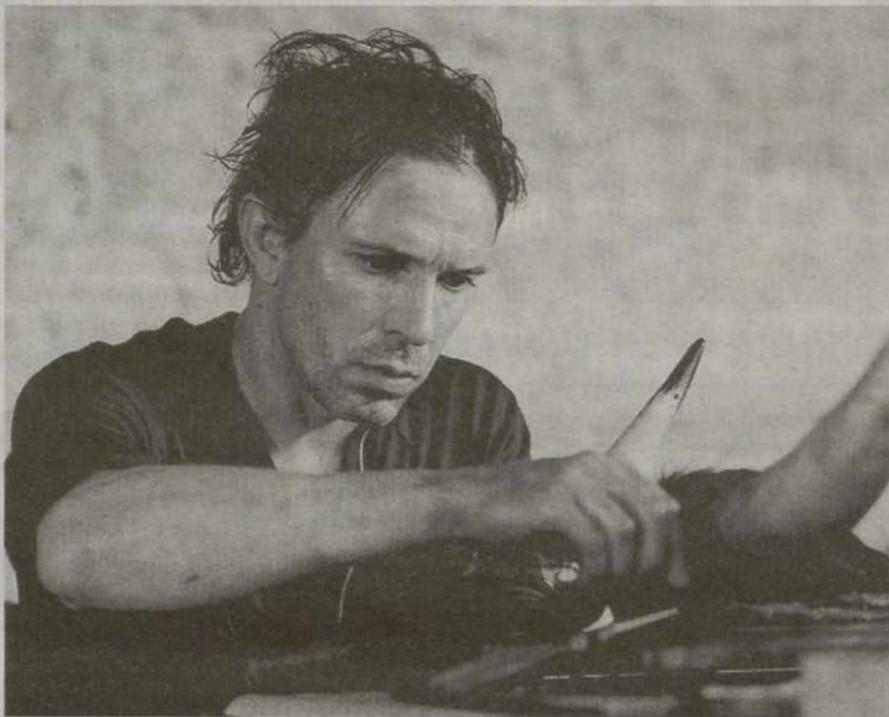
LA DIRECTORA FRANCESA DELPHINE GLEIZE FIRMA ESTA PELÍCULA CORAL DE INSPIRACIÓN TAURINA EN LA QUE EL ASTADO COBRA PROTAGONISMO UNA VEZ QUE HA MUERTO EN LA PLAZA

J.Pérez

Cuando alguien asiste por primera vez a una corrida de toros puede hacerse multitud de preguntas. Puede plantearse, por ejemplo, el sentido que tiene todo lo que se hace en el ruedo. O tal vez el origen del traje de luces. Quizá se cuestione por la extraña condición del toro bravo que lo hace embestir sin cesar. Pero Delphine Gleize, directora de cine francesa, la primera vez que vio un festejo de este tipo se preguntó adónde diantres iba el toro una vez muerto. Y decidió inventarse un destino, que sirve de base a su película *Carnages*, que se estrena el próximo miércoles 30 de julio.

El toro es el eje sobre el que gira esta película coral. Multitud de personajes dan un giro a su vida después de encontrarse con las partes de un astado muerto, que se reparte por Bélgica, Francia y España. Un camino en el que se mezclan una profesora que se cree espiada por una niña de cinco años que piensa que los animales son más grandes que ella, un filósofo que se reconvierte en patinador artístico, una pareja que está esperando quintillizos y que deja de hablarse... Y, por supuesto, un torero que es herido en la plaza.

"El toro es el único animal que



Las partes del toro muerto condicionan la vida de los protagonistas.

pone al hombre en su lugar", aclara la directora francesa. Ese toro, que fuerza al torero hasta el límite, se inmiscuye en la vida de los personajes de la película incluso cuando ya está muerto. "Las distintas parejas ya estaban librando un combate, y el pequeño trozo del cuerpo del toro va a acelerar su búsqueda de la verdad". Cada uno de los personajes se encuentra con "su propio toro", al



### 'Carnages'

Nacionalidad: Francia, España, Bélgica, Suiza, 2002. Directora: Delphine Gleize  
Intérpretes: A. Molina, Chiara Mastroianni.  
Estreno: 30 julio.

que debe enfrentarse. La directora se ha rodeado de un importante elenco de actores europeos. Las protagonistas son la española Ángela Molina y la francesa Chiara Mastroianni. También destaca Julien Lescarret, un torero francés, que hace el papel del matador. "Nunca lo había cogido un toro y para él fue duro rodar la escena en la que lo llevan a la enfermería". Sin supersticiones. ■

## UNA COMEDIA DE SEXO Y RESPETO

COMEDIA

### 'El gurú del sexo'

Nacionalidad: EEUU, 2002.  
Directora: Daisy Scherler Mayer.  
Intérpretes: Heather Graham, Marisa Tomei, Jimi Mistry

La industria del cine india, la conocida como Bollywood, está de moda. Cada vez son más y de mejor calidad las películas que allí se realizan. Uno de esos productos es *El gurú del sexo*, producida en colaboración con Estados Unidos.

Este filme es, según su directora, una "comedia romántica con marcados elementos sexuales". Pero, por encima de todo, el "tema principal es que el amor supera todos los obstáculos y que hay que aceptar a los demás como son".

La película también esconde mensajes de tolerancia y respeto hacia las diferentes culturas. "La cultura americana absorbe elementos de las culturas de todo el mundo, y produce una realidad distorsionada", admite la directora del filme.

Esa cultura americana es por la que se siente fascinado el protagonista, Ramu, un profesor de baile hindú. Seducido por promesas de dinero y fama, emigra a Estados Unidos. La realidad que se encuentra es bien diferente: no consigue trabajo de bailarín, debe ganarse la vida de camarero y termina, sin saber cómo, protagonizando una película porno. Despedido por un ataque de vergüenza que el impide dar la talla, se presenta en una fiesta que organiza su antiguo jefe. Ramu comienza como camarero, pero pronto se ve obligado a desempeñar un nuevo papel cuando el gurú contratado para la fiesta se desmaya. Es el momento para que empiecen los equívocos. ■

### 'Canguro Jack. Trinca y brinca'

NACIONALIDAD: EEUU, 2003.  
DIRECCIÓN: DAVID MCNALLY.  
INTERPRETES: JERRY O'CONNELL, ANTHONY ANDERSON

¿Puede ser un canguro más listo que dos jóvenes encargados de llevar una millonada hasta Australia? Al menos en esta película sí. Una comedia dirigida para el público más joven en la que un canguro muy espabilado consigue robar una succulenta cantidad de dólares. El resto, persecuciones y golpes por el desierto.

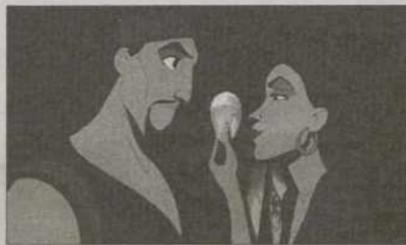


El canguro se encarga de dar varios sustos en la película.

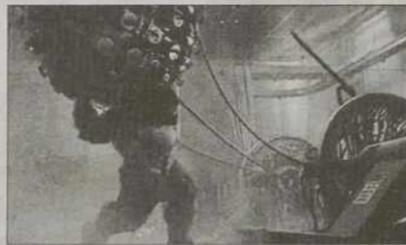
# estrenos



**3** **'Los ángeles de Charlie 2'**  
 Con Cameron Díaz, Drew Barrymore y Lucy Liu  
 FIN DE SEMANA: 924.658 EUROS  
 187.873 ESPECTADORES EN 466 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 3.684.207  
 789.081 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



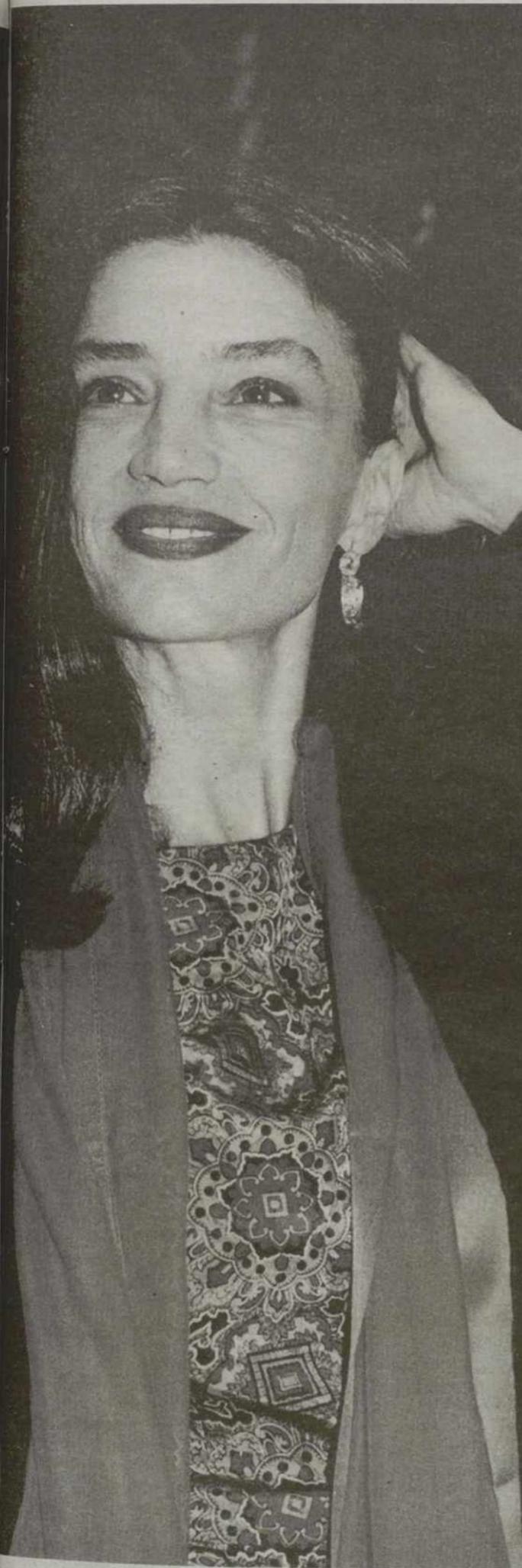
**4** **'Simbad: la leyenda...'**  
 Película de animación  
 FIN DE SEMANA: 742.655 EUROS  
 152.767 ESPECTADORES  
 ESTRENO EN 251 SALAS



**5** **'The Hulk'**  
 Con Eric Bana y Jennifer Connelly  
 FIN DE SEMANA: 565.567 EUROS  
 119.770 ESPECTADORES EN 363 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 5.587.762  
 1.216.318 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



**6** **'Se montó la gorda'**  
 Con Steve Martin y Queen Latifah  
 FIN DE SEMANA: 552.334 EUROS  
 11.669 ESPECTADORES EN 230 SALAS  
 TOTAL EN TAQUILLA: 1.674.565  
 353.497 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



# molina ángela

Perfil / Protagoniza el drama 'Carnages'

## UNA VIDA DE CINE

ESTA GRAN SEÑORA DE LA PANTALLA, LA DAMA DE OJOS TRISTES Y ESQUIVOS, HA IMPREGNADO CON SU FASCINADORA PERSONALIDAD ALGUNOS DE LOS MÁS GRANDES TÍTULOS DEL SÉPTIMO ARTE ESPAÑOL E INTERNACIONAL

**Pati García**

**C**uando Ángela vino al mundo en Madrid, hace ahora 47 años, no lo hizo como otras niñas, sin prendas, desvalida... Ella venía arropada por su apellido, un Molina que la hacía heredera natural del gran arte de su padre, Antonio; un Molina que había de abrirla algunas puertas pero que la convertía en el centro de muchas miradas, unas cálidas y otras glaciales.

Con su destino más que escrito, y obligada a dar la talla, la mayor de los hermanos recibió desde adolescente clases de ballet, danza española y arte dramático, y antes de los 20 ya se había estrenado ante las cámaras. El maestro Buñuel se enamoró de su sensualidad irreprimible y ese aire enigmático que nunca la ha abandonado, y la convirtió en un oscuro objeto de deseo que exportó su talento a los mercados internacionales. En sus casi 30

años de carrera, su rostro personalísimo ha cautivado a grandes directores europeos y latinoamericanos, siempre sin traspasar la frontera del cine hondo y sencillo, casi con sello de autor.

Entre los españoles, Bigas Luna destapó su carnalidad (*Lola*, 1985); Jaime Chávarri (*Las cosas del querer*, 1989 y 1995), descubrió su mitad cantante; Manuel Gutiérrez Aragón (*La mitad del cielo*, 1985), Josefina Molina (*Esquilache*, 1988) y Pedro Almodóvar (*Carne Trémula*, 1997), supieron extraer de su interior sus mejores registros como intérprete.

Alegre y optimista, vital como todos los Molina, Ángela, la mujer serena, es madre de cinco hijos (la menor tiene unos meses; Olivia, la mayor, ya es actriz). Su hermano Micky es actor, su hermana Mónica arrasa cantando... Y ella, la mayor de la familia, es la orgullosa hija, hermana y madre de tanta gente de arte. ■

LA CIAQUETA

## EL NUEVO RODAJE DE BRAD PITT

**E**l actor estadounidense Brad Pitt ha encandilado con su sencillez a los habitantes de Los Cabos, el balneario del Océano Pacífico mexicano donde se encuentra para filmar la película *Troya*.

Dueños de restaurantes y establecimientos comerciales de la zona comentaron ayer a la prensa que, pese a ser una estrella de Hollywood, Brad Pitt es muy agradable, y se pasea con toda naturalidad por este centro turístico del estado de Baja California Sur.

En sus ratos de descanso, el protagonista de cintas como *Quién conoce a Joe Black* y *Entrevista con el vampiro* no ha dudado en firmar autógrafos y posar para que sus seguidores lo fotografien.

"Vino el día de su cumpleaños, no recuerdo exactamente la fecha, él vino a comprar cigarros, compró unos puros, la gente de aquí lo vio y vino con sus cámaras, él nunca se negó, por el contrario, dijo: tómenme todas las que quieran, fue fabuloso", explicó orgulloso el propietario de un estanco de Los Cabos.

Brad Pitt interpreta a Aquiles en la película *Troya*, que bajo la dirección del realizador alemán Wolfgang Petersen llevará a la pantalla grande una de las obras maestras del griego Homero, *La Ilíada*.

La próxima semana está previsto que se incorporen al rodaje el actor Peter O'Toole y la actriz Julie Christie, según las autoridades locales. La filmación de *Troya* empezó el miércoles de la semana pasada y durará unas seis semanas. Seguro que todas sus fans mexicanas opinan que es poco tiempo. ■

VIERNES 25 DE JULIO DE 2003

## LOS DISCOS MÁS VENDIDOS

Al margen de la entrada de Andy & Lucas, entre los 20 primeros puestos han aparecido Nika (10), Danni Úbeda (17) y Vega (19).

DATOS NACIONALES DEL 14 AL 20 DE JULIO  
FUENTE: AFYVE/MEDIA CONTROL

UN DISCO DE PLATINO:  
100.000 DISCOS VENDIDOS



**1** NINO BRAVO  
**'Todo Nino'**

UNIVERSAL  
50 DISCOS VENDIDOS  
3 SEMANAS EN LISTA



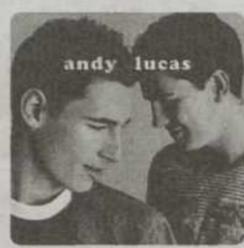
**2** LA OREJA DE VAN GOGH  
**'Lo que te conté mientras...'**

SONY MUSIC  
3 DISCOS DE PLATINO  
12 SEMANAS EN LISTA



**3** HUGO  
**'El héroe de tu vida'**

MUSIC VALE  
50.000 DISCOS  
2 SEMANAS EN LISTA



**4** ANDY & LUCAS  
**'Andy & Lucas'**

BMG-ARIOLA  
8 SEMANAS EN LISTA



**5** AINHOA  
**'Esencia natural'**

VALE MUSIC  
50.000 DISCOS VENDIDOS  
2 SEMANAS EN LISTA

Cara B / Segunda grabación del artista

## LAS MÚSICAS CON DUENDE

EL PROYECTO QUE LIDERA JAVIER LAVANDÓN PONE EN CIRCULACIÓN SU SEGUNDO DISCO DE COPLILLAS, 'UNA NOCHE CON ARTE'

Q. Pérez-Ventana

Javier Lavandón es un cantante sevillano de El Cerro del Águila afincado ahora en el populoso municipio vecino de Alcalá de Guadaíra. Formó parte de un grupo rumbero, Piel Morena, y de los primeros O'funk'illo. Tremendo bagaje tocar la guitarra en semejante banda. A sus 30 años, presenta ahora el segundo disco del proyecto que dirige unilateralmente, El Arrebato, historia que encumbró la pasada temporada con su canción *Poquito a poco*. "Vendimos 70.000 copias, y eso que nos piratearon a lo bestia. El disco estaba tirado por los suelos en todas las mantas. Hicimos hasta cincuenta bolos", nos cuenta Javier vía telefónica desde Valencia, donde anda en tareas promocionales con la gente de su discográfica, la multi EMI.

Y reflexiona: "Llevaba toda una vida soñando con esto. Ahora estoy en una nube y espero que dure mucho tiempo", confiesa.

El Arrebato era su propio apodo. El nombre viene al pelo para una historia de coplillas andaluzas que en *Una noche con arte* halla "un sonido más de banda, más directo. Como soy tan melómano, voy absorbiendo todo y llevándolo a mi terreno; una rumba, un bolero... Poco a poco voy evolucionando, encontrando mi línea". Eso mismo, *poquito a poco* va camelando al personal... Una música con duende, arrebataadora, gustosa, apadrinada por los productores Jesús Gómez y José Ramón Flores, históricos del rock español. Como single, *Una noche con arte*, "una rumbita canalla". "Si no fuera por estas cositas / qué sentido tendría la vida", dice su canción. ■



# el arrebato



► **PENTATLÓN**  
España baja al quinto puesto en el Mundial militar

► **NATACIÓN**  
La nadadora española Nina Zhivanevskaya se adjudicó la medalla de oro en la final de los 50 metros espalda del Mundial



► **FÚTBOL SALA**  
El Alfran Bargas cierra el fichaje de Roberto, ex del Olías del Rey

LA TRIBUNA DE TOLEDO

VIERNES 25 DE JULIO DE 2003

# DEPORTES 37

## Francisco Gómez asegura que en Toledo no quieren tener fútbol

El dueño del Invercon dice que el club, ahora murciano, iniciará mañana la pretemporada

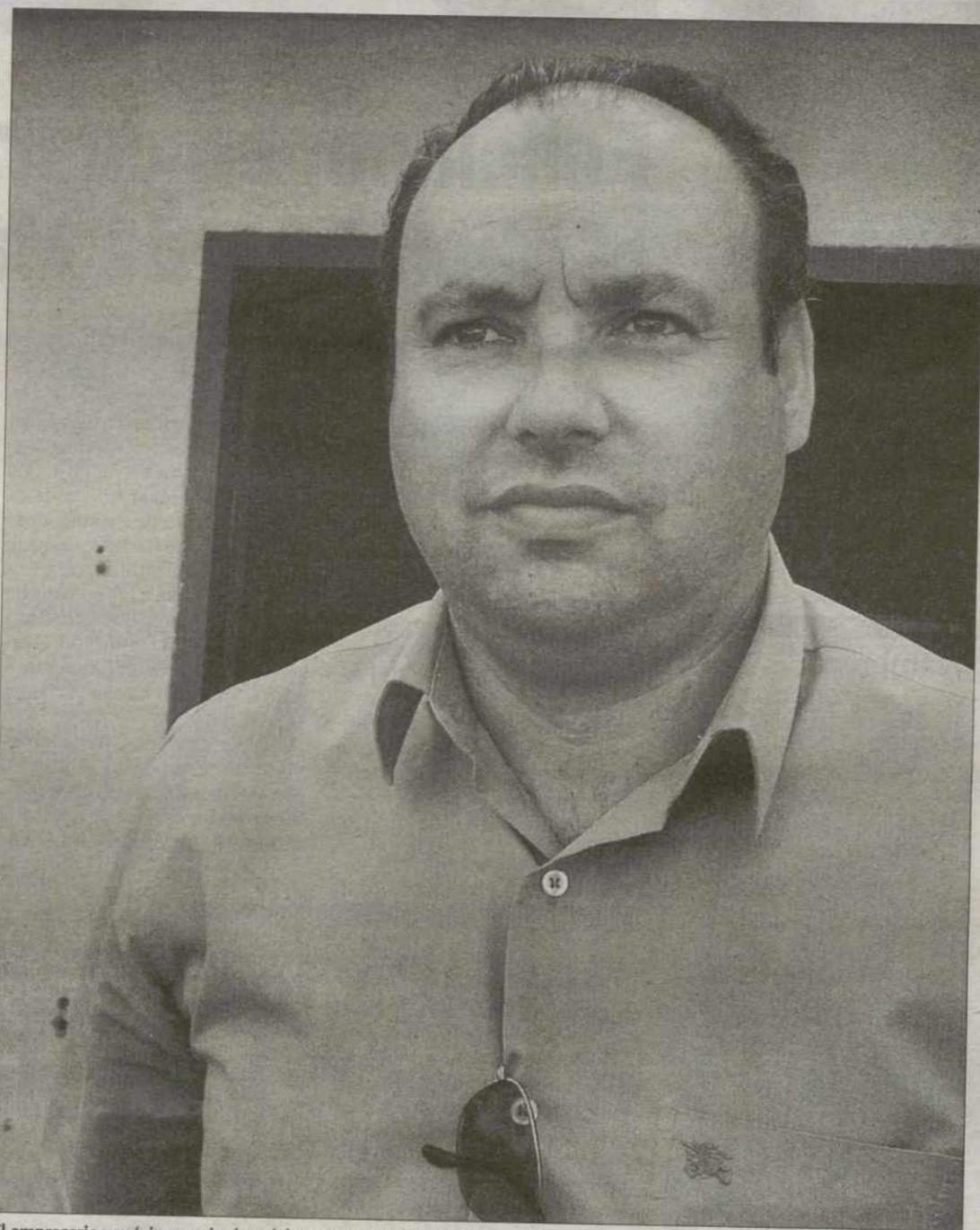
MANUEL BELVER / TOLEDO

Echando más leña al fuego, el máximo accionista del Invercon-CD Toledo aseguró ayer que actualmente «no hay ningún posible comprador del club lo que demuestra lo que ya dije hace semanas, que en Toledo no quieren tener fútbol». Francisco Gómez se despachó ayer a gusto con todo lo relacionado con la entidad que, teóricamente, compró hace más de un mes a BOSS y Ceratrés. «He tratado de venderlo. He estado esperando hasta hoy -por ayer- para ver las intenciones de la gente de Toledo y la única oferta que he recibido ha sido una de Arturo Fernández a través de un amigo, pero era irrisoria», señala olvidando la que le enviaron Juan Bueno y el grupo de empresarios por un montante de 510.000 euros. Además, negó conocer ninguna llegada de una empresa de la construcción madrileña -a pesar de que ayer mismo José Luis Olivares ratificó el interés que habían tenido en la compra del club-.

Así, el Invercon SAD, inscrito en la Federación Murciana de Fútbol, «comenzará mañana mismo la pretemporada y lo hará en una localidad manchega», aclaró un empresario que asegura tener ya un entrenador y 19 jugadores cerrados para jugar la próxima campaña en el grupo II de Segunda División B. «En casa lo haremos en Cartagena y fuera tendremos que desplazarnos más de la cuenta». José Antonio Rodríguez 'Machuca', en su época entrenador del Orihuela -también de Gómez-, será el encargado de dirigir a ese conjunto, siempre y cuando se lleve a efecto las vaticinios de su propietario, ya que el propio Machuca es consciente de las dificultades de dirigir al Invercon en Segunda B. La idea de su dueño es ascender a Segunda A: «Estamos haciendo un equipo para ello».

En tierras murcianas se asegura que dichos fichajes van encaminados al Cartagonova, club en el que ahora existe un vacío de poder, a pesar de la negación de Gómez. «No me interesa ese club por su deuda», aclaró.

Francisco Gómez sigue manteniendo sus ideas volátiles. Así, después de cumplirse su plazo de espera, asegura que ahora ya no le interesa vender, ya que está confeccionando la plantilla para jugar en tierras murcianas, a pesar de



El empresario y máximo accionista del Invercon, Francisco Gómez. / LT

### El CD Toledo comienza de nuevo

El grupo de empresarios toledanos coordinados por Juan Bueno empezó el pasado miércoles los trámites de inscripción del CD Toledo en la Segunda Autonómica, la categoría más baja del fútbol provincial. De esta forma, pretende lanzar un mensaje «positivo» a los aficionados, confirmando las intenciones que ha tenido desde el inicio de tener fútbol en la capital regional, y a Francisco Gómez, esperando que al final «se de cuenta de que no puede trasladar el club a tierras murcianas y reconsidere nuestra propuesta -la de los 510.000 euros-», confirmaba ayer el coordinador de esos empresarios. Bueno prefiere dejar pasar estos días y confía en que el murciano se ponga en contacto con ellos para reiniciar las negociaciones: «Seguimos pensando en que se puede llegar a un acuerdo, aumentando nuestra oferta pero sin tener que pagar los 900.000 euros». Con todo, el CD Toledo ya ha comenzado a andar siempre y cuando el Invercon no regrese a la Ciudad Imperial.

afirmar hace pocas fechas que era consciente de que las presiones que estaba recibiendo le impedirían trasladar el club a Cartagena.

**RFEF.** Después de conocer de boca de la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol la negativa de traslado de la entidad verdiblanca, el máximo accionista del Invercon mantiene su original idea. «Si se oponen, que legalmente no pueden hacer nada, estoy a la espera de que me lo manden por escrito».

#### BREVES

ARTURO FERNÁNDEZ

«Gómez no tiene otro remedio que jugar en Toledo»

■ Arturo Fernández está seguro de llegar a una solución con Francisco Gómez porque «se ha dado cuenta de que no tiene otro remedio que jugar en Toledo. Me gustaría coger el 50% con él, ya que pienso que su apoyo económico es importante». El empresario toledano sigue en contacto con el murciano para alcanzar un acuerdo en breve.

CSD

Mantiene en trámite el cambio accionarial

■ El Consejo Superior de Deportes (CSD), órgano que debe decidir si el cambio accionarial realizado en el CD Toledo hace más de un mes se hizo dentro de la legalidad de la Ley del Deporte y de la Ley de Sociedades Anónimas Deportivas, mantiene en trámite esta decisión. El CSD tiene un plazo de tres meses para decidir y, tras la falta de algún documento presentado, este intervalo ha aumentado.

SORTEO

El Toledo sabrá la próxima semana el calendario

■ A pesar de no saber dónde jugará finalmente, el CD Toledo estará hoy en el bombo del sorteo del calendario del grupo II de Segunda B. La Federación ha señalado que hasta la próxima semana no se harán públicas las jornadas de la categoría de bronce.

JOSÉ LUIS OLIVARES

«Sería más fácil negociar con Ceratrés»

■ José Luis Olivares, cabeza visible de la oferta que días atrás pudo hacer una empresa madrileña de la construcción, reconoció ayer que «sería más fácil negociar con Ceratrés o BOSS que con Francisco Gómez; por lo que lo mejor sería que retomasen las acciones, hiciesen el equipo y después negociaran su venta». El que fuera delegado del Toledo en la época de Carballo, aclaró que «no ha habido seriedad y sí muchas cosas raras. Nunca hablamos de cantidades pero nuestra posibilidad era solvente, sería y sin ánimo de lucro».

## FÚTBOL SALA



Roberto.

## Roberto (Olías) cierra la plantilla del Alfran Bargas

MANUEL BELVER / TOLEDO

El ex jugador del Algaraba Olías del Rey Roberto 'Macca' se convirtió ayer en el último fichaje del Alfran Bargas para la temporada 2003/04. El pivó, una de las apuestas personales de Fermín Novillo, había estado a punto de cerrar su acuerdo con los bargueños hace casi un mes. El ex oliero viene a apuntalar el bloque toledano.

Fermín Novillo contará con trece jugadores y la posible recuperación de Dioní. Al fichaje de ayer de Roberto se unen los del brasileño Cleber, Jaime, Calle y los también ex del Olías Alberto y Chema. Junto a ellos estarán el portero Sergio, De la Cuerda, Prestel, Lolo, Uge, Alberto, Kennedy y Dioní. Catorce hombres que pueden hacer que el Bargas de alguna baja antes del inicio de la Liga, a pesar de qué desde el club prefieren mantener cautela. «De momento, vamos a empezar con los que tenemos», confirmaba ayer Ramón Mena, director deportivo del Bargas. Además, Luis Alfonso, ex portero del Caja Castilla-La Mancha se encargará de entrenar a los guardametas.

**PRETEMPORADA.** El conjunto toledano ya tiene prácticamente perfilada la pretemporada, que dará inicio el 23 de agosto con los primeros entrenamientos. Mena-salbas (28 de agosto) y Toledo FS (3 de septiembre) serán los rivales que abran fuego con los bargueños. Después llegará el Trofeo de la Junta ante el Olías (6 de septiembre) y su posible final (ante Gestesa o Albacete). El 11 será la presentación oficial ante el Guadalajara -todo a expensas de poder usar el pabellón que será remodelado este verano-. El 13 jugará un triangular en Quintanar de la Orden ante los locales y el Ocaña; para cerrar los amistosos ante el Boadilla, de División de Honor, el 17 del mismo mes. El inicio de la Liga en Bargas dependerá del estado de las obras en el municipal.

## KARATE

## Julio Cuadra, en el Nacional de Tai-Jitsu

El toledano Julio Cuadra será el único representante de la provincia en el III Campeonato Interautonómico de Tai-Jitsu (Campeonato de España oficioso) en las modalidades de Expresión Técnica y Kumité individual para las categorías de cadete, junior y sénior, que se disputará mañana en el polideportivo municipal de Vallobín (Oviedo). Cuadra será uno de los diez castellano-manchegos que acudirán en las diversas categorías en liza, después de que el año pasado acabase campeón en kumité cadete en menos de 60 kilogramos.

## NATACIÓN

## El Santa María de Benquerencia brilla en el Regional

El CNS Santa María de Benquerencia brilló en el Campeonato de Castilla-La Mancha alevín y benjamín, celebrado el pasado fin de semana en Almansa (Albacete). El club toledano sumó cuatro metales, destacando la actuación de Silvia Torrecilla Opazo, que sumó tres oros en las pruebas en las que tomó parte (50, 100 y 200 metros libres). Mientras, Javier Galán Sánchez se llevó la medalla de bronce en los 50 mariposa.

## MOUNTAIN BIKE

## Nambroca prepara su torneo

El VI Mountain Bike Villa de Nambroca, que se celebrará mañana en la localidad toledana, espera acoger a numerosos participantes en una edición que dará comienzo a las siete de la tarde en la plaza del Ayuntamiento, donde estará también situada la meta. El Club Ciclista La Abuela Julia-Davigres y el Consistorio de Nambroca son los organizadores de un evento que está dirigido a deportistas desde los 6 años hasta los veteranos.

## TIRO

## Un conquense vence en Quintanar

El conquense Jesús Almodóvar fue el vencedor del II Campeonato Comarcal de Tiro de Codorniz con tubo, que se celebró en Quintanar de la Orden con motivo de las fiestas en honor de San Joaquín y Santa Ana, y en el que participaron un total de 44 escopetas. Julio Cicuéndez (Puebla de Almoradiel) acabó en tercer lugar.

## TENIS

## TORNEO DE KITZBÜHEL



El tenista natural de Portillo sigue en un gran estado de forma. / EFE

# Feliciano, en cuartos tras el abandono de Mathieu

El toledano se medirá hoy al argentino Gaston Gaudio

LT-AGENCIAS / KITZBÜHEL

El toledano Feliciano López volvió a alcanzar los cuartos de final de un torneo ATP, tras su buena actuación la semana pasada en Stuttgart, después de la retirada del francés Paul-Henri Mathieu en el tercer set de su encuentro de octavos de final del Torneo de Kitzbühel, dotado con 900.000 euros en premios, cuando el de Portillo dominaba por 3-6, 6-3 y 3-0.

El francés, que en la ronda anterior había dado la sorpresa ante el tercer favorito del torneo, el alemán Rainer Schuettler, tuvo que abandonar tras un esguince de tobillo.

López mantiene su alto nivel de juego y llega a la antepenúltima ronda por cuarta vez en lo que va de año, sin contar su victoria en el Campeonato de España, después de haberlo hecho en Estoril, Dubai y Stuttgart. De esta manera el toledano pasa a los cuartos de final donde tendrá que enfrentarse al séptimo preclasificado, el argentino Gaston Gaudio, que se impuso al austriaco Werner Eschauer por 6-4, 3-6 y 6-4.

En otros partidos, el ecuatoriano Nicolas Lapentti y el chileno Nicolas Massu se clasificaron también para los cuartos de final, tras derrotar al ruso Nikolay Davyden-

ko, undécimo cabeza de serie, por 6-3, 6-1, y al armenio Sargis Sargsian por 6-2 y 6-2, respectivamente. Ambos jugadores suramericanos tendrán que enfrentarse en la cuarta ronda. Mientras el argentino Mariano Zabaleta sigue adelante tras deshacerse del marroquí Younes El Aynaoui, por abandono.

**APLAZADOS POR LA LLUVIA.**

El encuentro del español Juan Carlos Ferrero y el brasileño Flavio Saretta tuvo que ser aplazado por la lluvia, de la misma forma que el de dobles de Feliciano López y Nicolas Lapentti, entre otros.

## FÚTBOL SALA

## DIVISIÓN DE PLATA

# José Carlos y Carlos Ortiz, nuevos fichajes del Olías

Ambos proceden del Boadilla ▶ Alfonso seguirá de oliero

ISMAEL DEL PRADO / TOLEDO

La elaboración de la plantilla del Alfran Bargas prosigue su frenético ritmo. Tras cerrarse la configuración del organigrama directivo del Alfran Bargas, la actividad no ha cesado en ningún momento. Durante la semana pasada dirigentes y el nuevo técnico del conjunto -Eduardo Hernández- estuvieron viendo jugadores para valorar su incorporación a la plantilla cara a la inminente temporada.

Así, en la tarde de ayer se cerraron dos nuevas incorporaciones: José Carlos y Carlos Ortiz. La pa-

**Adeva y Macca, descartados definitivamente tras rechazar la oferta de renovación ofrecida por los dirigentes del Alfran Bargas**

sada temporada ambos pertenecían a la disciplina del Boadilla. Estas caras nuevas se unen a las tres renovaciones producidas y a los cuatro fichajes ya firmados.

El capítulo de altas sigue abierto y en la jornada de hoy se conocerá la decisión de otros dos nombres que podrían vincularse al equipo de División de Plata.

Además, el Olías ha convenido finalmente a su portero Alfonso, que seguirá bajo los palos de la meta de la entidad oliera.

**DESCARTADOS.** No todo son altas en el Alfran Bargas, Adeva y Macca -integrantes de la plantilla la temporada pasada- han sido descartados definitivamente por los directivos del club, tras ver como rechazaban la oferta recibida.

PENTATLÓN

CAMPEONATO DEL MUNDO

# España se aleja del podio

La clasificación general mantiene a China liderando la tabla, mientras que el equipo nacional desciende posiciones

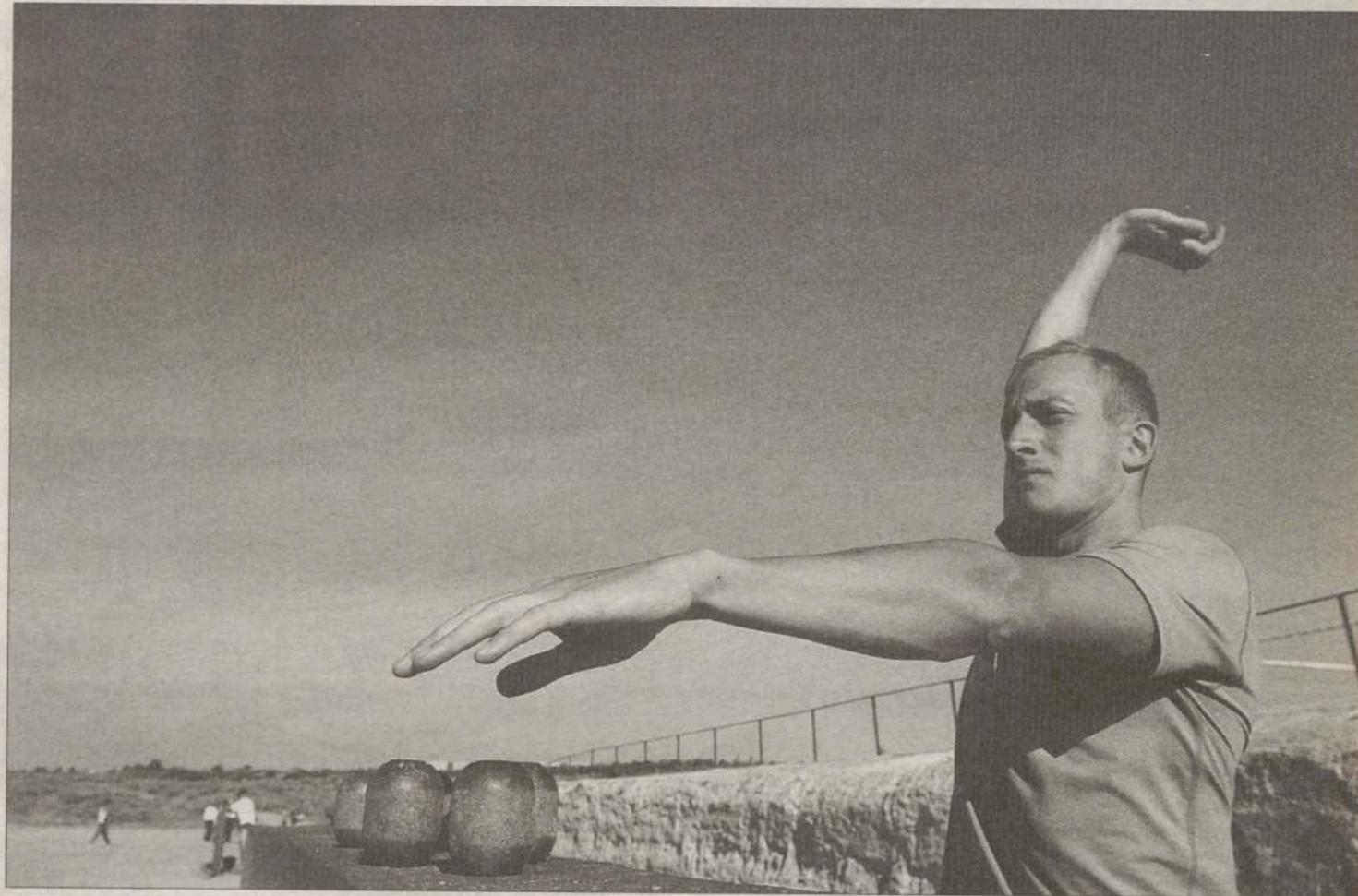
CRISTINA RUIZ / TOLEDO

Con las competiciones casi finalizadas, ayer se disputó la penúltima prueba del Campeonato del Mundo de Pentatlón. En el campo de tiro de 'Los Aljares' tuvo lugar el lanzamiento de granadas, que dejó casi sentenciada la clasificación de las chicas y apenas aportó variantes en la sección masculina de la competición.

El lanzamiento de granadas es una de las disciplinas menos vistosas, pero una de las que más precisión y concentración requiere, junto con el tiro. El procedimiento, dividido en dos vertientes, es aparentemente sencillo. La primera parte intenta valorar la precisión. Consiste en tirar unos proyectiles normalizados para hacerlos coincidir con cuatro círculos situados a diferentes distancias, a modo de diana, de tal forma que, la zona interior de la misma otorga una mayor puntuación que la exterior. A cada circunferencia le corresponderán cuatro granadas. La segunda es un lanzamiento de alcance que intenta medir la potencia en la tirada. A más longitud le corresponderá una puntuación mayor.

La categoría femenina estuvo dominada una jornada más por la fortaleza de las atletas chinas. La triunfadora absoluta en la prueba fue Lei Xu, que se colocó primera en la clasificación al batir el récord del mundo en esta modalidad con sus 16 plenos en precisión y un potentísimo lanzamiento en alcance.

La clasificación general por equipos se mantiene inamovible en los tres primeros puestos con China a la cabeza. Con todo esto, hay una diferencia de unos 1.000



El lanzamiento de granadas requiere de una gran precisión y concentración. / VALDIVIELSO

puntos entre el primer y el segundo clasificado que hace la victoria de las orientales casi definitiva.

La selección nacional femenina no tuvo una participación destacable en las granadas. Consiguieron un discreto sexto puesto que les hizo descender hasta la quinta posición en la general. Ahora mismo, la cabo Purificación Ex-

**La china Lie Xu se colocó primera en la prueba al batir el récord mundial con un pleno de blancos en las cuatro dianas**

pósito es la mejor atleta nacional al situarse en décimo tercera posición. La lucha de las españolas tan solo pasa por intentar hacerse un hueco en la tercera posición del podio, gracias a una sus variantes fuertes y que prodría desestabilizar la lucha por las medallas.

Poco después de las 10:00 de hoy con el final de la prueba de

cross-country se conocerán los vencedores de esta LI edición de los Mundiales.

Mañana, y ya fuera de las cinco pruebas oficiales, tendrá lugar la carrera de relevos con obstáculos. Por la tarde, a las 19:00 horas tendrá lugar la ceremonia de clausura que cerrará esta edición del campeonato.

BALONCESTO

▶ LUIS BAÑEZA / ENTRENADOR TELLO POLÍGONO

## «Hay bastantes posibilidades de hacer un buen papel la próxima temporada»

CRISTINA RUIZ / TOLEDO

Después de haber confirmado la continuación de su patrocinador por un año más, el Tello Polígono afronta una nueva temporada, esta vez, con José Luis Bañeza -hasta el año pasado en la división regional- al frente del equipo.

**¿Cómo afronta este nuevo reto?**

Es un cambio bastante grande, se nota que es una categoría distinta. La directiva me lo comentó, porque se había estado buscando a alguien que recogiese ciertas cualidades y no se había encontrado nada. Entonces se dijo que debía ser alguien de casa y yo acepté.

**¿Qué cambios se están haciendo de cara a la nueva temporada?**

Está claro que se van a hacer incorporaciones. Se está hablando con gente que ya ha estado en

*La directiva busca solo la permanencia, yo soy más ansioso y me gustaría estar en las posiciones altas* »

el equipo... Pero la base de la plantilla va a ser la del año pasado en un ochenta por ciento. Ahora estamos intentando localizar a la gente, pero en verano es difícil y por eso no tenemos todas las respuestas.

**Imagino que será duro readaptarse a una nueva forma de entrenamiento, otros jugadores...**

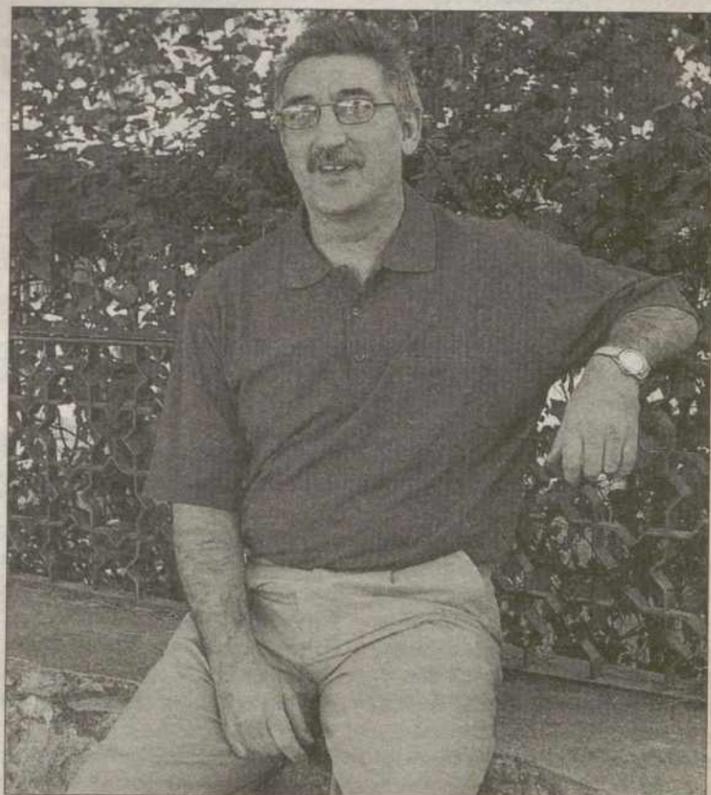
La ventaja es que el cincuenta por ciento de los hombres que ahora están en el equipo ya habían jugado conmigo un par de temporadas en categorías inferiores. Eso facilitará la labor porque nos conocemos y sabemos cómo trabajamos cada uno.

**¿Qué objetivos se buscan para el año que viene?**

La directiva busca solo la permanencia, pero en ese sentido yo soy más ansioso y me gustaría estar en las posiciones altas. Conozco al equipo y creo que se puede hacer. Ya lo hice con ellos hace unos años, aunque esta vez, como hay play-off, está más difícil; pero creo que hay bastantes posibilidades de hacer un buen papel la próxima temporada.

**¿Cuándo empezarán los entrenamientos?**

Queremos empezarlos el 1 de septiembre, pero no es seguro.



José Luis Bañeza, nuevo técnico del Tello Polígono. / VALDIVIELSO

Calendario Primera División



<p><b>1</b> 31/08/2003 18/01/2004 <b>20</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Osasuna			Málaga	Villarreal			R. Madrid	Betis			Espanyol	R. Sociedad			Celta	Murcia			Racing	Mallorca			Zaragoza	Deportivo			Athletic	Barcelona			Sevilla	At. Madrid			Valencia	Valladolid			<p><b>2</b> 03/09/2003 25/01/2004 <b>21</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Málaga			Osasuna	Valencia			At. Madrid	Albacete			Barcelona	Sevilla			Deportivo	Athletic			Mallorca	Zaragoza			Murcia	Racing			R. Sociedad	Celta			Betis	Espanyol			Villarreal	R. Madrid		
Albacete	Osasuna																																																																																
Málaga	Villarreal																																																																																
R. Madrid	Betis																																																																																
Espanyol	R. Sociedad																																																																																
Celta	Murcia																																																																																
Racing	Mallorca																																																																																
Zaragoza	Deportivo																																																																																
Athletic	Barcelona																																																																																
Sevilla	At. Madrid																																																																																
Valencia	Valladolid																																																																																
Valladolid	Málaga																																																																																
Osasuna	Valencia																																																																																
At. Madrid	Albacete																																																																																
Barcelona	Sevilla																																																																																
Deportivo	Athletic																																																																																
Mallorca	Zaragoza																																																																																
Murcia	Racing																																																																																
R. Sociedad	Celta																																																																																
Betis	Espanyol																																																																																
Villarreal	R. Madrid																																																																																
<p><b>3</b> 14/09/2003 01/02/2004 <b>22</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Mayorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Barcelona			Osasuna	At. Madrid			R. Madrid	Valladolid			Espanyol	Villarreal			Celta	Betis			Racing	R. Sociedad			Zaragoza	Murcia			Athletic	Mayorca			Sevilla	Deportivo			Valencia	Málaga			<p><b>4</b> 21/09/2003 08/02/2004 <b>23</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Espanyol			Málaga	R. Madrid			At. Madrid	Valencia			Barcelona	Osasuna			Deportivo	Albacete			Mallorca	Sevilla			Murcia	Athletic			R. Sociedad	Zaragoza			Betis	Racing			Villarreal	Celta		
Albacete	Barcelona																																																																																
Osasuna	At. Madrid																																																																																
R. Madrid	Valladolid																																																																																
Espanyol	Villarreal																																																																																
Celta	Betis																																																																																
Racing	R. Sociedad																																																																																
Zaragoza	Murcia																																																																																
Athletic	Mayorca																																																																																
Sevilla	Deportivo																																																																																
Valencia	Málaga																																																																																
Valladolid	Espanyol																																																																																
Málaga	R. Madrid																																																																																
At. Madrid	Valencia																																																																																
Barcelona	Osasuna																																																																																
Deportivo	Albacete																																																																																
Mallorca	Sevilla																																																																																
Murcia	Athletic																																																																																
R. Sociedad	Zaragoza																																																																																
Betis	Racing																																																																																
Villarreal	Celta																																																																																
<p><b>5</b> 28/09/2003 15/02/2004 <b>24</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Mallorca			Osasuna	Deportivo			At. Madrid	Barcelona			Espanyol	Málaga			Celta	Valladolid			Racing	Villarreal			Zaragoza	Betis			Athletic	R. Sociedad			Sevilla	Murcia			Valencia	R. Madrid			<p><b>6</b> 05/10/2003 22/02/2004 <b>25</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Racing			Málaga	Celta			R. Madrid	Espanyol			Barcelona	Valencia			Deportivo	At. Madrid			Mallorca	Osasuna			Murcia	Albacete			R. Sociedad	Sevilla			Betis	Athletic			Villarreal	Zaragoza		
Albacete	Mallorca																																																																																
Osasuna	Deportivo																																																																																
At. Madrid	Barcelona																																																																																
Espanyol	Málaga																																																																																
Celta	Valladolid																																																																																
Racing	Villarreal																																																																																
Zaragoza	Betis																																																																																
Athletic	R. Sociedad																																																																																
Sevilla	Murcia																																																																																
Valencia	R. Madrid																																																																																
Valladolid	Racing																																																																																
Málaga	Celta																																																																																
R. Madrid	Espanyol																																																																																
Barcelona	Valencia																																																																																
Deportivo	At. Madrid																																																																																
Mallorca	Osasuna																																																																																
Murcia	Albacete																																																																																
R. Sociedad	Sevilla																																																																																
Betis	Athletic																																																																																
Villarreal	Zaragoza																																																																																
<p><b>7</b> 19/10/2003 29/02/2004 <b>26</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	R. Sociedad			Osasuna	Murcia			At. Madrid	Mallorca			Barcelona	Deportivo			Celta	R. Madrid			Racing	Málaga			Zaragoza	Valladolid			Athletic	Villarreal			Sevilla	Betis			Valencia	Espanyol			<p><b>8</b> 26/10/2003 07/03/2004 <b>27</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Athletic			Málaga	Zaragoza			R. Madrid	Racing			Espanyol	Celta			Deportivo	Valencia			Mallorca	Barcelona			Murcia	At. Madrid			R. Sociedad	Osasuna			Betis	Albacete			Villarreal	Sevilla		
Albacete	R. Sociedad																																																																																
Osasuna	Murcia																																																																																
At. Madrid	Mallorca																																																																																
Barcelona	Deportivo																																																																																
Celta	R. Madrid																																																																																
Racing	Málaga																																																																																
Zaragoza	Valladolid																																																																																
Athletic	Villarreal																																																																																
Sevilla	Betis																																																																																
Valencia	Espanyol																																																																																
Valladolid	Athletic																																																																																
Málaga	Zaragoza																																																																																
R. Madrid	Racing																																																																																
Espanyol	Celta																																																																																
Deportivo	Valencia																																																																																
Mallorca	Barcelona																																																																																
Murcia	At. Madrid																																																																																
R. Sociedad	Osasuna																																																																																
Betis	Albacete																																																																																
Villarreal	Sevilla																																																																																
<p><b>9</b> 29/10/2003 14/03/2004 <b>28</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Villarreal			Osasuna	Betis			At. Madrid	R. Sociedad			Barcelona	Murcia			Deportivo	Mallorca			Racing	Espanyol			Zaragoza	R. Madrid			Athletic	Málaga			Sevilla	Valladolid			Valencia	Celta			<p><b>10</b> 02/11/2003 21/03/2004 <b>29</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Albacete			Málaga	Sevilla			R. Madrid	Athletic			Espanyol	Zaragoza			Celta	Racing			Mallorca	Valencia			Murcia	Deportivo			R. Sociedad	Barcelona			Betis	At. Madrid			Villarreal	Osasuna		
Albacete	Villarreal																																																																																
Osasuna	Betis																																																																																
At. Madrid	R. Sociedad																																																																																
Barcelona	Murcia																																																																																
Deportivo	Mallorca																																																																																
Racing	Espanyol																																																																																
Zaragoza	R. Madrid																																																																																
Athletic	Málaga																																																																																
Sevilla	Valladolid																																																																																
Valencia	Celta																																																																																
Valladolid	Albacete																																																																																
Málaga	Sevilla																																																																																
R. Madrid	Athletic																																																																																
Espanyol	Zaragoza																																																																																
Celta	Racing																																																																																
Mallorca	Valencia																																																																																
Murcia	Deportivo																																																																																
R. Sociedad	Barcelona																																																																																
Betis	At. Madrid																																																																																
Villarreal	Osasuna																																																																																
<p><b>11</b> 09/11/2003 28/03/2004 <b>30</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Málaga			Osasuna	Valladolid			At. Madrid	Villarreal			Barcelona	Betis			Deportivo	R. Sociedad			Mallorca	Murcia			Zaragoza	Celta			Athletic	Espanyol			Sevilla	R. Madrid			Valencia	Racing			<p><b>12</b> 23/11/2003 04/04/2004 <b>31</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	At. Madrid			Málaga	Osasuna			R. Madrid	Albacete			Barcelona	Sevilla			Celta	Athletic			Racing	Zaragoza			Murcia	Valencia			R. Sociedad	Mallorca			Betis	Deportivo			Villarreal	Barcelona		
Albacete	Málaga																																																																																
Osasuna	Valladolid																																																																																
At. Madrid	Villarreal																																																																																
Barcelona	Betis																																																																																
Deportivo	R. Sociedad																																																																																
Mallorca	Murcia																																																																																
Zaragoza	Celta																																																																																
Athletic	Espanyol																																																																																
Sevilla	R. Madrid																																																																																
Valencia	Racing																																																																																
Valladolid	At. Madrid																																																																																
Málaga	Osasuna																																																																																
R. Madrid	Albacete																																																																																
Barcelona	Sevilla																																																																																
Celta	Athletic																																																																																
Racing	Zaragoza																																																																																
Murcia	Valencia																																																																																
R. Sociedad	Mallorca																																																																																
Betis	Deportivo																																																																																
Villarreal	Barcelona																																																																																
<p><b>13</b> 30/11/2003 11/04/2004 <b>32</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Espanyol			Osasuna	R. Madrid			At. Madrid	Málaga			Barcelona	Valladolid			Deportivo	Villarreal			Mallorca	Betis			Murcia	R. Sociedad			Athletic	Racing			Sevilla	Celta			Valencia	Zaragoza			<p><b>14</b> 03/12/2003 18/04/2004 <b>33</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Deportivo			Málaga	Barcelona			R. Madrid	At. Madrid			Espanyol	Osasuna			Celta	Albacete			Racing	Sevilla			Zaragoza	Athletic			R. Sociedad	Valencia			Betis	Murcia			Villarreal	Mallorca		
Albacete	Espanyol																																																																																
Osasuna	R. Madrid																																																																																
At. Madrid	Málaga																																																																																
Barcelona	Valladolid																																																																																
Deportivo	Villarreal																																																																																
Mallorca	Betis																																																																																
Murcia	R. Sociedad																																																																																
Athletic	Racing																																																																																
Sevilla	Celta																																																																																
Valencia	Zaragoza																																																																																
Valladolid	Deportivo																																																																																
Málaga	Barcelona																																																																																
R. Madrid	At. Madrid																																																																																
Espanyol	Osasuna																																																																																
Celta	Albacete																																																																																
Racing	Sevilla																																																																																
Zaragoza	Athletic																																																																																
R. Sociedad	Valencia																																																																																
Betis	Murcia																																																																																
Villarreal	Mallorca																																																																																
<p><b>15</b> 07/12/2003 25/04/2004 <b>34</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Racing			Osasuna	Celta			At. Madrid	Espanyol			Barcelona	R. Madrid			Deportivo	Málaga			Mallorca	Valladolid			Murcia	Villarreal			R. Sociedad	Betis			Sevilla	Zaragoza			Valencia	Athletic			<p><b>16</b> 14/12/2003 02/05/2004 <b>35</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Murcia			Málaga	Mallorca			R. Madrid	Deportivo			Espanyol	Barcelona			Celta	At. Madrid			Racing	Osasuna			Zaragoza	Albacete			Athletic	Sevilla			Betis	Valencia			Villarreal	R. Sociedad		
Albacete	Racing																																																																																
Osasuna	Celta																																																																																
At. Madrid	Espanyol																																																																																
Barcelona	R. Madrid																																																																																
Deportivo	Málaga																																																																																
Mallorca	Valladolid																																																																																
Murcia	Villarreal																																																																																
R. Sociedad	Betis																																																																																
Sevilla	Zaragoza																																																																																
Valencia	Athletic																																																																																
Valladolid	Murcia																																																																																
Málaga	Mallorca																																																																																
R. Madrid	Deportivo																																																																																
Espanyol	Barcelona																																																																																
Celta	At. Madrid																																																																																
Racing	Osasuna																																																																																
Zaragoza	Albacete																																																																																
Athletic	Sevilla																																																																																
Betis	Valencia																																																																																
Villarreal	R. Sociedad																																																																																
<p><b>17</b> 21/12/2003 09/05/2004 <b>36</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Athletic			Osasuna	Zaragoza			At. Madrid	Racing			Barcelona	Celta			Deportivo	Espanyol			Mallorca	R. Madrid			Murcia	Málaga			R. Sociedad	Valladolid			Betis	Villarreal			Valencia	Sevilla			<p><b>18</b> 04/01/2004 16/05/2004 <b>37</b></p> <table border="1"> <tr><td>Valladolid</td><td>Betis</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Málaga</td><td>R. Sociedad</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Madrid</td><td>Murcia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Espanyol</td><td>Mallorca</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Celta</td><td>Deportivo</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Racing</td><td>Barcelona</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Zaragoza</td><td>At. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Athletic</td><td>Osasuna</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Sevilla</td><td>Albacete</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Valencia</td><td>Villarreal</td><td></td><td></td></tr> </table>	Valladolid	Betis			Málaga	R. Sociedad			R. Madrid	Murcia			Espanyol	Mallorca			Celta	Deportivo			Racing	Barcelona			Zaragoza	At. Madrid			Athletic	Osasuna			Sevilla	Albacete			Valencia	Villarreal		
Albacete	Athletic																																																																																
Osasuna	Zaragoza																																																																																
At. Madrid	Racing																																																																																
Barcelona	Celta																																																																																
Deportivo	Espanyol																																																																																
Mallorca	R. Madrid																																																																																
Murcia	Málaga																																																																																
R. Sociedad	Valladolid																																																																																
Betis	Villarreal																																																																																
Valencia	Sevilla																																																																																
Valladolid	Betis																																																																																
Málaga	R. Sociedad																																																																																
R. Madrid	Murcia																																																																																
Espanyol	Mallorca																																																																																
Celta	Deportivo																																																																																
Racing	Barcelona																																																																																
Zaragoza	At. Madrid																																																																																
Athletic	Osasuna																																																																																
Sevilla	Albacete																																																																																
Valencia	Villarreal																																																																																
<p><b>19</b> 11/01/2004 23/05/2004 <b>38</b></p> <table border="1"> <tr><td>Albacete</td><td>Valencia</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Osasuna</td><td>Sevilla</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>At. Madrid</td><td>Athletic</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Barcelona</td><td>Zaragoza</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Deportivo</td><td>Racing</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Mallorca</td><td>Celta</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Murcia</td><td>Espanyol</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>R. Sociedad</td><td>R. Madrid</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Betis</td><td>Málaga</td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Villarreal</td><td>Valladolid</td><td></td><td></td></tr> </table>	Albacete	Valencia			Osasuna	Sevilla			At. Madrid	Athletic			Barcelona	Zaragoza			Deportivo	Racing			Mallorca	Celta			Murcia	Espanyol			R. Sociedad	R. Madrid			Betis	Málaga			Villarreal	Valladolid																																											
Albacete	Valencia																																																																																
Osasuna	Sevilla																																																																																
At. Madrid	Athletic																																																																																
Barcelona	Zaragoza																																																																																
Deportivo	Racing																																																																																
Mallorca	Celta																																																																																
Murcia	Espanyol																																																																																
R. Sociedad	R. Madrid																																																																																
Betis	Málaga																																																																																
Villarreal	Valladolid																																																																																

LAS DECLARACIONES

►FRANK RIJKAARD / FC BARCELONA  
«No tenía ninguna predilección»

El entrenador del Barcelona, Frank Rijkaard, aseguró ayer al conocer el calendario liguero que no tenía ningún tipo de predilección, ya que «la liga española es muy competitiva». «Es un buen partido el primero contra el Athletic, pero todos los equipos en España son muy fuertes y no importa con quien juegues al principio o al final», explicó.

►M.R. DE LOPERA / REAL BETIS  
«Podemos darle un susto al Real Madrid»

El presidente del Real Betis, Manuel Ruiz de Lopera, dijo ayer que «el Betis está capacitado para darle un susto al Madrid», en relación al emparejamiento de su equipo con el Real Madrid, actual campeón de liga, en la primera jornada de la liga 2003-04.

►JAIMÉ ORTÍ / VALENCIA  
«No debemos relajarnos ante el Valladolid»

El Presidente del Valencia, Jaime Ortí recomendó a los jugadores de su equipo «que no se relajen en su primer partido de liga contra el Real Valladolid», que se disputará en Mestalla el 31 de agosto, y resaltó la gran expectación que suscitó entre los medios el sorteo.

►JOAQUÍN PEIRÓ / REAL MURCIA  
«Lo importante es sumar puntos»

Joaquín Peiró, entrenador del Real Murcia, calificó de «normal» el resultado del sorteo y dijo que el objetivo grana es el de «sumar bastantes puntos en el comienzo de la competición, importante para un equipo nuevo en la categoría».

►RAMÓN RODRÍGUEZ / SEVILLA  
«Nos ha tocado un inicio muy difícil»

El director deportivo del Sevilla, Ramón Rodríguez Monchi, destacó ayer que el Sevilla tiene «un inicio muy difícil» para la próxima liga al estar emparejado en los tres primeros partidos con el Atlético, el Barcelona y el Deportivo. Monchi aseguró que «el calendario es indiferente porque te vas a tener que enfrentar a todos».

# La Liga arrancará con los duelos Real Madrid-Betis y Barça-Athletic

La Real Sociedad visitará al Español, el Sevilla recibe al Atlético y el Albacete juega contra el Osasuna. El derbi entre azulgranas y merengues será el 7 de diciembre en el Camp Nou

• El sorteo del campeonato estuvo condicionado, entre otros asuntos, porque los partidos denominados 'atractivos' no tuvieran lugar en las primeras jornadas.

AGENCIAS / MADRID

El Real Madrid, vigente campeón de Liga, abrirá la temporada 2003-2004 con el Real Betis en el Santiago Bernabéu, mientras que el FC Barcelona tendrá un duro inicio visitando San Mamés para enfrentarse al Athletic de Bilbao, según deparó el sorteo realizado ayer en la sede de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF).

Además, la Real Sociedad, actual subcampeona, afrontará el nuevo campeonato de fútbol rindiendo visita al Español, mientras que el Zaragoza, en su regreso a Primera División, recibe al Deportivo y el Sevilla al Atlético de Madrid, con lo que se produce un doble enfrentamiento madrileño-andaluz y vasco-catalán en la primera jornada.

Valencia y Celta harán de anfitriones ante Valladolid y Murcia, otro novel, respectivamente, mientras que el último ascendido, el Albacete, jugará en el Carlos Belmonte contra el Osasuna.

El resto de la primera jornada se completa con los partidos Málaga-Villarreal y Racing-Mallorca.

En la segunda jornada se enfrentarán la Real Sociedad, subcampeón de la pasada campaña y el Celta de Vigo, cuarto clasificado, ambos representantes españoles en la Liga de Campeones, a expensas de que el Celta pase la ronda previa.

**PARTIDOS QUE PROMETEN.** El Atlético-Barcelona, caracterizado por su gran espectacularidad en estos últimos años, se disputará en la quinta jornada de campeonato, el 28 de septiembre.

Otro de los partidos con más interés, sobretudo en Andalucía, será el Sevilla-Betis del 19 de octubre de 2003, correspondiente a la séptima jornada de Liga.

Entre los condicionantes del sorteo de Primera estaban los ya conocidos de la no posibilidad de

## Un mes de diciembre muy movido

El sorteo del calendario de Primera propició un atractivo inicio de mes de diciembre para el Real Madrid, que tendrá que enfrentarse a Atlético, FC Barcelona y Deportivo en tres jornadas seguidas. Así, el miércoles 3 de diciembre, se disputará el derbi madrileño en el Bernabéu y unos días después, el 7 de diciembre, el Real Madrid viajará al Camp Nou, antes de acabar su gira recibiendo el día 14 al Deportivo.

De todos modos, todos los principales equipos tienen su mes duro. El Atlético de Madrid y Valencia jugarán entre sí en la jornada 4, y en las dos siguientes lo harán con Barça y Deportivo, en el caso de los rojiblancos, y con Real Madrid y azulgranas, los chés. El conjunto de Rijkaard iniciará sus enfrentamientos con los rivales para el título en la jornada 5 (Atlético), 6 (Valencia) y 7 (Deportivo).

que dos equipos de la misma ciudad o próximas jugasen en casa el primer partido y que los partidos denominados *atractivos* no fueran en las primeras jornadas.

En lo que respecta a la última jornada del torneo, el ordenador deparó un más que interesante Real Madrid-Real Sociedad, mientras que Barcelona y Deportivo de La Coruña cerrarán la temporada liguera en Zaragoza y Santander, respectivamente.

**SEGUNDA DIVISIÓN.** El sorteo del calendario de la temporada 2003-2004 en la Segunda División dio como resultado un atractivo duelo en la primera jornada entre el Rayo Vallecano y el Levante, dos de los claros aspirantes para lograr el ascenso a Primera División.

Además, el Deportivo Alavés rendirá visita al complicado Heliodoro Rodríguez para medirse al CD Tenerife, mientras que el Recreativo de Huelva será el rival del debutante Ciudad de Murcia.

Cádiz, y Málaga B tendrán derbi regional contra Polideportivo Ejido y Almería, respectivamente, y el Algeciras viajará a Eibar.

## Etxeberria firma con el Athletic hasta el 2007

EFE / BILBAO-LEZAMA

El delantero internacional Joseba Etxeberria prorrogó su contrato con el Athletic Club hasta el 30 de junio de 2007, más otras dos temporadas opcionales, informó ayer la entidad bilbaína.

Etxeberria, cuyo contrato finalizaba en principio en junio de 2004, amplió su compromiso con el Athletic tras unas breves negociaciones con el club.

El Athletic precisó que la cláusula de rescisión del contrato de extremo internacional será de 60 millones de euros. Una vez alcanzado el acuerdo, ambas partes, club y jugador, se mostraron muy contentos y satisfechos de haberlo hecho, el jugador porque se queda en Bilbao, que era lo que quería, y el club porque así mantiene en su plantilla a un futbolista que el director deportivo de la entidad, Andoni Zubizarreta, reconoció «especial».

Zubizarreta se mostró muy «agradecido» a Joseba por la «actitud» que mantuvo en el «corto proceso» de negociación, que se inició el pasado lunes y terminó el miércoles de madrugada, y por la «implicación» que siempre tuvo con el club.

Etxeberria, por su parte, se encontraba satisfecho de que las cosas hayan ido como él mismo había anunciado la temporada anterior, cuando «salió lo de Bayern (de Munich)». Ya entonces, el jugador de Elgoibar reiteró que su «intención» era seguir en el Athletic de Bilbao.

## El Villarreal deja sin dorsal a Palermo

EFE / NAVATA (GERONA)

El Villarreal ya repartió los dorsales para la temporada 2003-04 y dejó sin número al delantero argentino Martín Palermo, cuyo 9 lo hereda uno de los fichajes estrellas del club, el ariete brasileño Sonny Anderson.

De esta forma, el club villarrealense presiona para forzar la salida del futbolista argentino, que regresará a Villarreal el próximo día 1 de agosto y con casi sin opciones de formar parte del primer equipo. En el seno de la entidad que preside Fernando Roig no cejan en buscar una solución al futuro del jugador, al que todavía le restan dos años de contrato con el Villarreal pero, en estos momentos, está complicado.

La mayoría de jugadores mantiene el mismo dorsal que lució durante la temporada pasada.

## BREVES

ATLÉTICO DE MADRID  
Juan Gómez anuncia que se retira del fútbol

El defensa central argentino del Atlético de Madrid Juan Gómez anunció ayer su retirada del fútbol profesional, como consecuencia de la lesión que sufrió el 10 de junio de 2001 en el tobillo derecho, que le mantuvo apartado las dos últimas temporadas de los terrenos de juego. «Yo me fui de vacaciones a trabajar para tratar de estar bien, pero al ver que los resultados no son los que esperaba, hablé con el club para comunicarles mi decisión», señaló Juan Gómez, al que le restaba aún una temporada de contrato con el Atlético.

BARCELONA

Damm patrocinará a los azulgrana cuatro temporadas

El Grupo Damm y el Barcelona firmaron ayer un acuerdo por el cual la marca líder del grupo cervecero (Estrella Damm) se convierte en patrocinador oficial del club azulgrana para los cuatro próximos años. Según confirmó el club mediante un comunicado, el contrato contempla un nuevo diseño de la explotación para la promoción de las dos marcas en España y en el extranjero, así como la explotación de patrocinio, tanto deportiva como institucionalmente, aunque no trascendieron los detalles económicos del acuerdo.

REAL SOCIEDAD

Javier de Pedro negociará su marcha con el club

El jugador de la Real Sociedad Javier de Pedro reconoció ayer que tiene una «oferta increíble» del Southampton para dejar el equipo donostiarra y aseguró que «irá de la mano del club para que la Real salga beneficiada». El centrocampista internacional hizo estas declaraciones tras el entrenamiento que tuvo lugar ayer en Zubieta y dijo estar muy molesto con algunas informaciones que apuntaban a que el club podría facilitar su marcha por razones personales y malas relaciones con el entrenador Raynald Denoueix.

VALENCIA

Cañizares niega una oferta del Arsenal inglés

Santiago Cañizares, guardameta del Valencia, agradeció en la jornada de ayer el interés del Arsenal inglés por contratarle, pero negó haber recibido una oferta en firme del equipo que dirige Arsene Wenger. Según el capitán del equipo valencianista, su representante, Alberto Toldrá, se reunió con directivos del Arsenal hace más de un mes para informarles de su situación contractual con el Valencia y no recibió ninguna oferta por contratarle.



Beckham, a su llegada a Barajas donde decenas de aficionados y periodistas esperaban impacientes su llegada. /EFE

## El Real Madrid pone rumbo a Asia con 25 jugadores

Flavio, Tote, Congo y Rodrigo, a punto de confirmar su inminente salida del club, no estarán en la pretemporada del equipo blanco

• Valdano declara que el equipo de Queiroz viaja a China por un deseo de aumentar la universalidad de la entidad y no por motivos económicos.

AGENCIAS / MADRID

La plantilla del Real Madrid, incluido su último fichaje, el británico David Beckham, pasó ayer reconocimiento médico en la Ciudad Deportiva excepto Roberto Carlos, que por problemas en el vuelo desde Brasil llegó con el tiempo justo para tomar el avión con destino a China.

El director general deportivo, Jorge Valdano, comentó que todos los jugadores están «en perfectas condiciones», salvo pequeñas incidencias como la otitis que padece Raúl González.

Finalmente, el Real Madrid contará con 25 jugadores para la gira asiática, puesto que jugadores como el colombiano Edwin Con-

go, que se incorporó al Levante; los brasileños Flavio Conceicao (al Middlesbrough), Rodrigo Fabri (a un equipo por decidir) y Tote (al Málaga o al Betis), ya fueron tras pasados o lo van a ser en breve.

Los jugadores que viajaron ayer con destino a China a las 17.00 horas fueron los porteros Casillas, César y Carlos Sánchez, los defensas Salgado, Miñambres, Helguera, Rubén, Pavón, Roberto Carlos y Raúl Bravo, los centrocampistas Beckham, Makelele, Guti, Zidane, Solari, Julio César, Cambiasso, Celades, McManaman y los delanteros Figo, Ronaldo, Raúl, Portillo, Morientes y Munitis.

**CELADES, EXCEPCIÓN.** Valdano, director deportivo del Madrid, hizo una salvedad con Celades, en el sentido de que «su situación podría variar en las últimas horas, dependiendo de las negociaciones que se estaban manteniendo», con el Zaragoza.

Por otro lado, el Real Madrid disputará el cuarto y último parti-

do de la gira en Bangkok, informó ayer Asia Sports Development (ASD), la empresa que organiza su actuación. Este partido sustituye al que el Real Madrid iba a jugar en Kuala Lumpur el 10 de agosto contra la selección de Malasia.

ASD no informó sobre el rival que el Madrid tendrá en la capital tailandesa. La Federación malaya de fútbol había suspendido el encuentro de Kuala Lumpur porque los promotores no habían conseguido reunir los 2,5 millones de euros que debía cobrar el Madrid.

Mientras, Valdano, aseguró ayer que el conjunto blanco realizará su *stage* de pretemporada en China por un deseo de aumentar la universalidad de la entidad, no por dinero. «No vamos a China por cuestiones económicas, sino porque nuestra vocación universal nos hace querer acercarnos a unos aficionados que no pueden vernos durante la temporada», sentenció Valdano, que dejó claro que se trata de una «gira» para expandir la «imagen» del Real Madrid.

## El Zaragoza cierra el fichaje del defensa argentino Gabriel Milito

AGENCIAS / ZARAGOZA

El Real Zaragoza cerró ayer el fichaje del defensa argentino Gabriel Milito, que fue presentado ayer a las 17:30 horas y que pone fin a su aventura firmando con el club maño, sólo dos días después de que el Real Madrid desestimase su contratación por la falta de fiabilidad en su rodilla derecha.

El conjunto zaragocista, que podría incluir un seguro para cu-

brir una posible lesión, se hace así finalmente con los servicios del zaguero de Independiente de Avellaneda, al que lleva siguiendo desde hace dos años y por el que ya se interesó seriamente antes que los blancos. En la tarde de ayer, el director deportivo del Real Zaragoza, Miguel Pardeza, presentó ante los medios al jugador, y tres horas después hizo lo mismo con el ex madridista Savio Bortolini.

En su presentación, Milito, eludió criticar la decisión del Real Madrid de descartar su fichaje el pasado lunes, aunque reconoció haber pasado «una semana bastante complicada». «Fue una situación bastante incómoda, sobre todo porque uno confía en cómo está y salieron cosas que no son ciertas y que perjudican mi imagen», se quejó el jugador, que ayer se negó a dar su opinión sobre la decisión.

NATACIÓN

CAMPEONATO DEL MUNDO DE BARCELONA

# Zhivanevskaya se corona campeona mundial en los 50 metros espalda

La nadadora de origen ruso es la primera española en la historia de la natación que consigue un oro • Barcelona registra dos récords del mundo en 200 estilos y 200 braza

• El ruso Alexander Popov venció al holandés Pieter van de Hoogenband y al australiano Ian Thorpe en la prueba de 100 metros libre, una de las clásicas de los campeonatos.

EFE / BARCELONA

Los Mundiales de Barcelona vivieron ayer otra jornada histórica, con dos nuevos récords del mundo, en 200 estilos y en 200 braza, para Michael Phelps y Kosuke Kitajima, respectivamente, y el primer oro de la natación femenina española en la historia para Nina Zhivanevskaya en 50 espalda.

Nina Zhivanevskaya fue la primera española en la historia de la natación que sube a lo más alto del podio. Zhivanevskaya, además, batió el récord de España y el de los campeonatos mundiales con una marca de 28.48, una centésima por debajo del que tenía la americana Natalie Coughlin desde 2001, en Fukuoka.

La española de origen ruso salió mal, pero recuperó poco a poco para batir a la checa Ilona Hlavacova en las últimas brazadas.

Mientras, el ruso Alexander Popov venció al holandés Pieter van den Hoogenband y al australiano Ian Thorpe en la prueba de 100 metros libre, una de las clásicas de la natación. Thorpe, que reúne once medallas de oro en campeonatos del mundo, no se podía dejar humillar y puso toda la potencia y fuerza de sus piernas y brazos para remontar de la última plaza a la medalla de bronce. Popov hizo un tiempo de 48.42 por 48.68 del holandés y 48.77 del australiano.

Estados Unidos rozó el récord del mundo en el relevo femenino 4x200 libre, y se quedó con la miel en los labios tras tenerlo a tiro en 700 de los 800 metros totales por-



La china Noriko Inada, la española Nina Zhivanevskaya y la checa, Ilona Hlavacova, posan en el podio. / A. DALMAU (EFE)

que Diana Munz falló en la última posta cuando todo el público y los periodistas casi lo celebraban.

Una mejor marca mundial que es la más antigua del mundo y que

está en poder de lo que fue el equipo de relevos de la República Democrática de Alemania, desde 1987, con 7:55.47. Tras las norteamericanas, con Benko, Komisarz,

Jeffrey y Munz se clasificaron los conjuntos de Australia, China y Gran Bretaña, y España volvió a batir el récord nacional en el 4x200 libre con Tatiana Rouba, Laura Roca, Melissa Caballero y Erika Villaécija. Las españolas fueron quintas.

## Lucha por la quinta plaza

España jugará contra los Estados Unidos mañana (13.30 horas) para hacerse con la quinta posición después de derrotar a Australia por 8-10 en un partido de baja intensidad que, al final, casi se le complica al conjunto que entrena Joan Jané. Después del varapalo del martes cuando España cayó contra Yugoslavia (3-7) se esperaba a una selección falta de motivación y ciertamente relajada, algo que así ocurrió durante buena fase del encuentro, ya que no fue hasta el tercer cuarto que el equipo de Jané dio un golpe de autoridad ante la voluntariosa Australia.

Al final del partido ante Australia, el seleccionador español, Joan Jané, admitió que el objetivo final de España en estos Mundiales «sabe a poco», aunque valoró el hecho de que «el quinto o el sexto puesto, aunque está pendiente de confirmar, pueden llevar a los Juegos sin jugar el preolímpico». EFE

**NUEVOS RÉCORDS.** Phelps superó su segundo récord mundial en la piscina del Sant Jordi. Si el martes cayó el 200 mariposa ayer lo hizo con el de 200 estilos e igualmente en las semifinales.

El japonés Kitajima superó el otro mejor registro mundial de la jornada, con un tiempo de 2:09.42, que había establecido el ruso Komorikov este mismo año en Barcelona con 2:09.52 en los 200 braza.

LAS DECLARACIONES

►ZHIVANEVSKAYA / ESPAÑA

«Creo que he hecho historia en España»

La española Nina Zhivanevskaya, tras proclamarse campeona del mundo de 50 metros espalda y darle a su país su primera medalla de oro en la natación femenina, destacó el aspecto histórico de su gesta. «He hecho historia en España, pese a no haber nacido en ella», manifestó la nadadora de origen ruso. Zhivanevskaya se declaró «merecedora» de la medalla por su trabajo, aunque también consideró que el oro era para el público «por su apoyo». La nadadora dijo sentirse «feliz» y «relajada» tras superar la presión de estos días. «He conseguido casi todo como deportista, he sido campeona de Europa y ahora del mundo, estoy orgullosa de mi palmarés. Ahora mi gran ilusión es disputar mis cuartos Juegos Olímpicos, aunque entiendo perfectamente que será complicado», dijo.

►ALEXANDER POPOV / RUSIA

«Barcelona siempre ha sido especial»

El ruso Alexander Popov, tras proclamarse campeón del mundo de 100 metros libre, calificó a Barcelona como una ciudad especial en su vida, ya que su leyendo empezó a forjarse durante los Juegos Olímpicos de 1992, cuando logró el oro en 50 y 100 metros. «Aquí empecé a ganar y aquí sigo ganando», señaló Popov, quien explicó que el secreto de su longeva carrera es el de encontrar motivaciones carrera a carrera. El ruso explicó que su objetivo es el de mejorar para el próximo año, cuando se disputan los Juegos Olímpicos de Atenas, aunque restó trascendencia a su posición final en la cita griega.

CICLISMO

TOUR DE FRANCIA

# Knaven gana en Burdeos tras dejar clavados a sus compañeros de fuga

EFE / BURDEOS (FRANCIA)

El holandés Servais Knaven, del Quick Step, ya tiene en su palmarés una etapa del Tour después de rematar en solitario una escapada que compartió con otros diez corredores desde el kilómetro cero, mientras que los favoritos, con Lance Armstrong al frente, siguieron ahorrando fuerzas para la decisiva contrarreloj de mañana, pese a que el ritmo de la etapa fue infernal desde el principio.

Knaven, de 32 años, saltó a 14 kilómetros de meta y emprendió

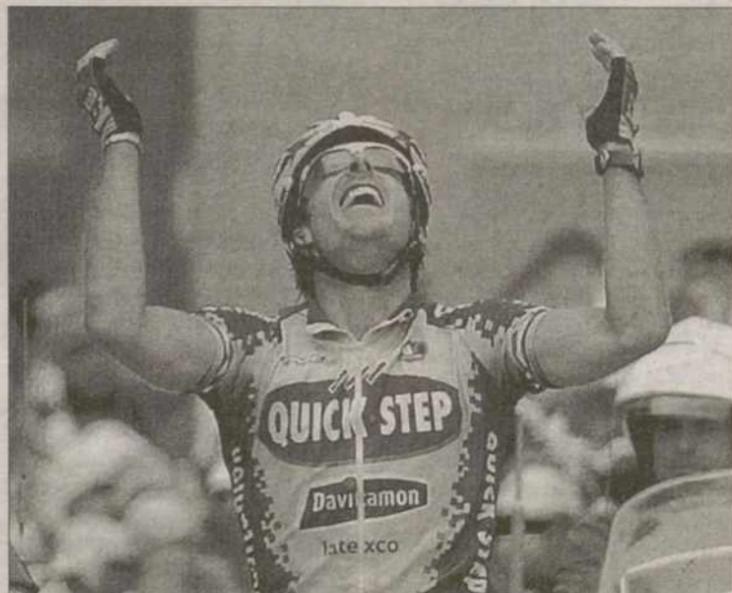
una veloz galopada que sorprendió a sus ex compañeros de fuga, quienes se dedicaron a alternar inútiles ataques que no lograron reducir el medio minuto de ventaja que adquirió el holandés.

En la meta de Burdeos, los ocho corredores que persiguieron desesperadamente a Knaven entraron a 17 segundos de él. Entre ellos se encontraba el español Chente García Acosta, del iBanesto.com, quien intentó el despegue en varias ocasiones, pero no le dieron permiso, entre otras cosas porque,

por orden de su director, no dio ni un relevo durante toda la etapa.

El colombiano Ivan Parra, del Kelme, entró a 1,54 minutos, y el pelotón, encabezado por el australiano McEwen, a 8,08.

Los velocista tendrán hoy la penúltima oportunidad en el Tour del Centenario en la decimoctava etapa entre Burdeos y Saint-Maixent l'École, de 203,5 kilómetros, otra jornada sin dificultad alguna y propicia para las escapadas y la llegada masiva si los equipos interesados se lo proponen.



Servais Knaven alza las manos tras cruzar la meta de Burdeos. / M.B. (EFE)

La Audiencia Nacional condena a TVE por vulnerar el derecho de huelga del 20-J **VIVIR47**

Icía Bollaín, Achero Mañas y Cesc Gay competirán en la sección oficial del Festival de San Sebastián **VIVIR49**



El Instituto Botánico de Barcelona se abre después de dos siglos cerrados **VIVIR48**

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 25 DE JULIO DE 2003

# VIVIR **43**



## Inspirar y espirar, entre técnicas y criterios

Son muchos los factores que se deben tener en cuenta a la hora de tocar un instrumento. El VI Curso de Verano 'Ciudad de Toledo' intenta desvelarlos y transmitirlos



Eloy García durante una de las clases que imparte en el curso 'Ciudad de Toledo'. / YOLANDA LANCHA

M.L.G. / TOLEDO

«Si todo el mundo supiera respirar como Dios manda se evitarían muchas guerras y muchos sinsabores», partiendo de este hecho que señala Eloy García, profesor de saxofón del Curso de Verano 'Ciudad de Toledo', está claro que la respiración es vital para la relajación. Además de a los grandes políticos, a todos aquellos que deben subirse a un escenario les conviene controlar su sistema respiratorio. Por esta razón esa faceta tampoco se olvida dentro del VI Curso de Verano 'Ciudad de Toledo' de instrumentos de viento, percusión y dirección musical que actualmente se está impartiendo en el Conservatorio 'Jacinto Guerrero' de la Diputación Provincial. Allí se ofrecen técnicas para que los chicos aprendan a respirar, dominen el posible miedo escénico, para que consigan dominar una disciplina como la música, «el único arte que no es repetible en el tiempo, el músico no tiene la oportunidad de rectificar algo que haya hecho mal, el pintor o el escritor sí lo puede hacer pero el músico que está ha-

ciendo un solo con su violín no puede parar y volver a empezar... esa imposibilidad junto al escenario le da a la música gran tensión, para superar esto la respiración es vital», explica Eloy. Junto a esos ejercicios no se olvida ofrecer a los alumnos las técnicas de cada instrumento y los criterios de interpretación que tiene la música dependiendo de autores, estilos, obras...

**DOSCIENTOS.** Más de doscientos alumnos rubrican la calidad de esta iniciativa que lleva celebrándose en Toledo desde hace seis años. «Se podría decir que el porcentaje de alumnos del Conservatorio supone un 20 por ciento, en un 30 por ciento proceden de Castilla-La Mancha y el otro 50 por ciento correspondería a alumnos que vienen del resto de las Comunidades Autónomas», apunta Eloy García. «Yo que he realizado cursos por muchos lugares creo que el 'Ciudad de Toledo' es una de las ofertas estivales a las que más alumnos acuden de toda Europa».

El secreto de este éxito radica, según el profesor del 'Jacinto Gue-

### La belleza

Una obra de Velázquez fue buena en su tiempo y ahora también recibe esa consideración. Ese es el ejemplo que utiliza Eloy para explicar como la música ha evolucionado a lo largo del tiempo, lo mismo que ocurre con la belleza, «que evoluciona, no cambia». Proceso en el que han intervenido los grandes músicos, desde Tomás Luis de Victoria a Bach, Beethoven... sin olvidar los compositores españoles, Falla, Albéniz, Granados «que son grandiosos».

Eloy sabe que la música además de una «actividad para enriquecer el espíritu» es considerada por los alumnos como una salida laboral. Camino difícil, «como en todas las disciplinas de las Artes y en todas las carreras hoy en día».

El profesor del 'Jacinto Guerrero' lo tiene claro, a pesar de las posibles dificultades que puedan surgir en el camino, «no hay nada más bello en el mundo que poder vivir de la música».

rrero', en la unión de varios factores. Los estudiantes pueden «ampliar sus estudios musicales, con técnicas instrumentales y de interpretación musical a lo que hay que añadir las magníficas instalaciones del Conservatorio y la magia de Toledo, su embrujo... todo eso hace que los alumnos vengan de una manera masiva».

Todo el claustro de profesores del 'Jacinto Guerrero' participa en el Curso de Verano desde sus comienzos. De la misma forma el maestro Enrique García Asensio, que es considerado como miembro fundador del 'Ciudad de Toledo', «tiene una amistad muy cercana con todos nosotros, está y estará con nosotros el próximo año porque ya tenemos reservadas fechas con él». «Es una de las mejores batutas europeas e incluso del mundo, es un lujo tenerlo aquí», reconoce el profesor.

Junto al maestro ofrecen sus conocimientos, Juan Carlos Doria, Vicente Morant, Francisco Mas, Luis Miguel Gimeno, Joaquín Celada, Vicente Torres, Enrique Ferrando, Rubén Prades, Pedro Varea y el propio, Eloy García.

### 5 PREGUNTAS A...

**MACARENO POZO TROMBÓN**



«Los profesores son punteros en España»

M.L.G. / TOLEDO

**1** ¿Desde cuándo acudes al curso de verano del 'Jacinto Guerrero'?

Desde hace tres años, suelo acudir un año sí y otro no. Vengo desde un pueblo de Sevilla.

**2** ¿Cómo te enteraste por primera vez de su organización?

Pues a través de folletos que mandaron a la agrupación musical que dirijo. Es fácil decidirse a venir porque los profesores que hay aquí son punteros en España.

**3** ¿Qué has descubierto a lo largo de todo este tiempo?

Además de trabajar toda la técnica instrumental a nivel personal te lo pasas muy bien. La ciudad tiene mucho encanto. Además de estudiar música cuando sales tienes la oportunidad de culturizarte un poquito.

**4** ¿Asistes también a las clases magistrales de Asensio?

Sí, además de las clases de trombón asisto a las que ofrece Enrique García Asensio, en ellas aprendes un montón. Es un maestro que tiene una gran categoría.

**5** ¿Supongo que llevarás a tu agrupación todos los conocimientos que adquieres a lo largo de esta actividad?

Aquí actúas como una esponja, una vez que llegas a tu trabajo lo sueltas para que todo el mundo se pueda beneficiar de lo que has hecho en Toledo. Todo lo que aprendes es bueno, incluso muchos Ayuntamientos pagan a sus profesores para que puedan acudir a este tipo de cursos. Si hay que hablar de dinero la relación calidad-precio del 'Ciudad de Toledo' es fantástica.



Los amplios y vistosos mostradores de helados ofrecen una variedad de hasta cincuenta sabores distintos, desde los clásicos a los extraños como el de aceite y vinagre. / R. VIADERO

# Helados para todos los gustos

Las heladerías hacen las delicias de todos los paladares en estos meses estivales. La Jijonenca de Talavera, ofrece a sus clientes la oportunidad de ver convertido en helado su plato favorito

BEATRIZ CARRASCO / TALAVERA

¿A quién no le apetece un refrescante helado en una calurosa tarde de verano? ¿Quién no disfruta de la cremosa nata, el dulce chocolate y las crujientes nueces olvidándose de todo a su alrededor? ¿Hay alguien que no haya soñado alguna vez con que existiera un helado con el sabor de su plato favorito?

Las heladerías se convierten en los establecimientos estrella de todos los veranos y abren sus puertas ofreciendo sabores refrescantes capaces de deleitar los más exigentes paladares. Sólo hay que imaginarse un sabor para verlo hecho realidad dentro de una tarrina o de un cucurucho.

**DE TODOS LOS SABORES.** La nata, el chocolate y la vainilla, son veteranos ya en las vitrinas de las heladerías pero su protagonismo ahora es reclamado por otros exóticos y novedosos sabores, que dejando a un lado los típicos dulces y cremosos, se arriesgan a convertirse en bola de helado para que el público disfrute, con la misma intensidad, de sensaciones diversas e innovadores en sus paladares.

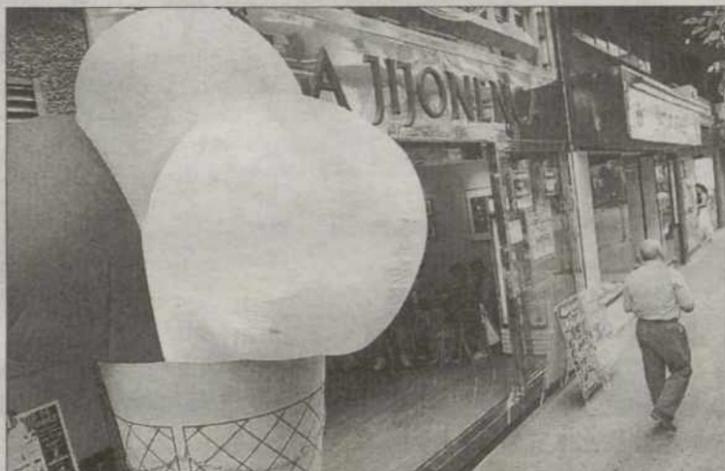
En la Jijonenca, el amplio y vistoso mostrador llama la atención con hasta cincuenta puestos que se ofrecen como variedad para pedir

un helado, y eso sin contar la posibilidad que tienen los clientes de mezclar unos sabores con otros, con lo que el abanico se convierte poco menos que en infinito.

**CLÁSICOS Y EXTRAÑOS.** «Lo que más compra la gente son los helados de sabores clásicos: de nata, fresa, vainilla, y chocolate, que sigue siendo el rey, el resto de sabores que tenemos, los piden por probarlos», comenta Mari Carmen Candela, propietaria de La Jijonenca.

Esos sabores extraños a los que se refiere esta experimentada heladera, constituyen las novedades que, semanalmente, los clientes de este establecimiento pueden encontrarse en las vitrinas de esta heladería. Helados de siempre con sabor a nata, fresa, vainilla o chocolate, y helados tan atrevidos como el de cerveza, de infusión de rosa, o que sueñan tan bien como el de jasmín con naranjas.

«Nosotros nos proponemos hacer helados como si fuera una cocina y por eso, probamos tanto y tenemos tantas novedades. Los helados pueden hacerse de cualquier cosa», explica Mari Carmen. Y es que la Jijonenca, está dispuesta a elaborar cualquier tipo de sabor, porque según confiesa su creadora «es bastante fácil, porque sobre la base



Las máquinas de la heladería La Jijonenca no paran desde el mes de abril. / R. V.

## La Jijonenca, una larga tradición

Mari Carmen Candela es la propietaria, junto a su hermano, de la heladería La Jijonenca. Su curtida experiencia y sus años de trabajo con los helados, le han dado la soltura y osadía suficientes como para decidirse por elaborar variedades de helados tan curiosas como las que ofrece en su establecimiento.

La tradición de su familia le ha servido para confirmarse como una gran heladera, puesto que su padre y muchos de sus parientes se dedican a la elaboración del helado en Jijona (Alicante), localidad de la que ella es natural.

Los meses de enero y febrero, «la Jijonenca permanece cerrada, porque aquí hace mucho frío y la gente no está acostumbrada a tomar helados», pero desde abril las máquinas de la cocina de esta heladería no paran, y la imaginación de la propietaria de esta famosa heladería talaverana, se desvía por probar, sorprender y deleitar con nuevos y agradables sabores.

normal del helado, que es la nata, la leche y el azúcar, vamos elaborando el resto de sabores, es decir se le echa cerveza, o la infusión de rosas, o el sabor que hayamos elegido». Por eso, no son pocas las veces que se reciben peticiones de algunos clientes demandando helados con sus sabores favoritos: «Una vez nos pidieron de aceite y vinagre, y ha tenido mucho éxito, sobre todo entre los vegetarianos».

**CLIENTES FIJOS.** Los helados son de esos vicios que crean verdaderos adictos en esta época del año, y es que «hay algunos, que si no hay tiramisú o no queda trufa, se llevan un disgusto», porque al parecer, los helados tienen su cliente fijo, y aunque se puedan dar pequeñas variaciones, normalmente los gustos nunca cambian.

Optar por un distinto tipo de chocolate o por la combinación de la nata de siempre con cacahuetses o con almendras, son algunas de las variaciones más típicas a las que los clientes más clásicos se suelen atrever.

Mención aparte merecen los más osados que se deciden por un helado de cerveza, de gazpacho o de vinagre de módenas, que para todos los gustos y para todos los paladares, los hay.

UN JUEGO TEATRAL

El teatro pinta mucho en Almagro

Ernesto Rodríguez participa de nuevo en el festival con una experiencia didáctica y entretenida pensada para que niños y mayores disfruten de la decoración escénica y del recitado de versos clásicos. Una apuesta llamada a formar a futuros espectadores.

LAS ÚLTIMAS DOS REPRESENTACIONES ESTRENADAS EN ALMAGRO



Ana Zamora y Juan Dolores presentan sus estrenos teatrales

Un auto de Navidad del escritor portugués Gil Vicente y un entremés anónimo de 'La cárcel de Sevilla' son las dos apuestas que cierran las sesiones del festival. Ambos directores han querido respetar los textos en un intento por mirar desde la actualidad a una época serena y equilibrada en la primera obra, y pobre y desolada en la segunda. Concepciones diversas de un siglo de Oro variado.

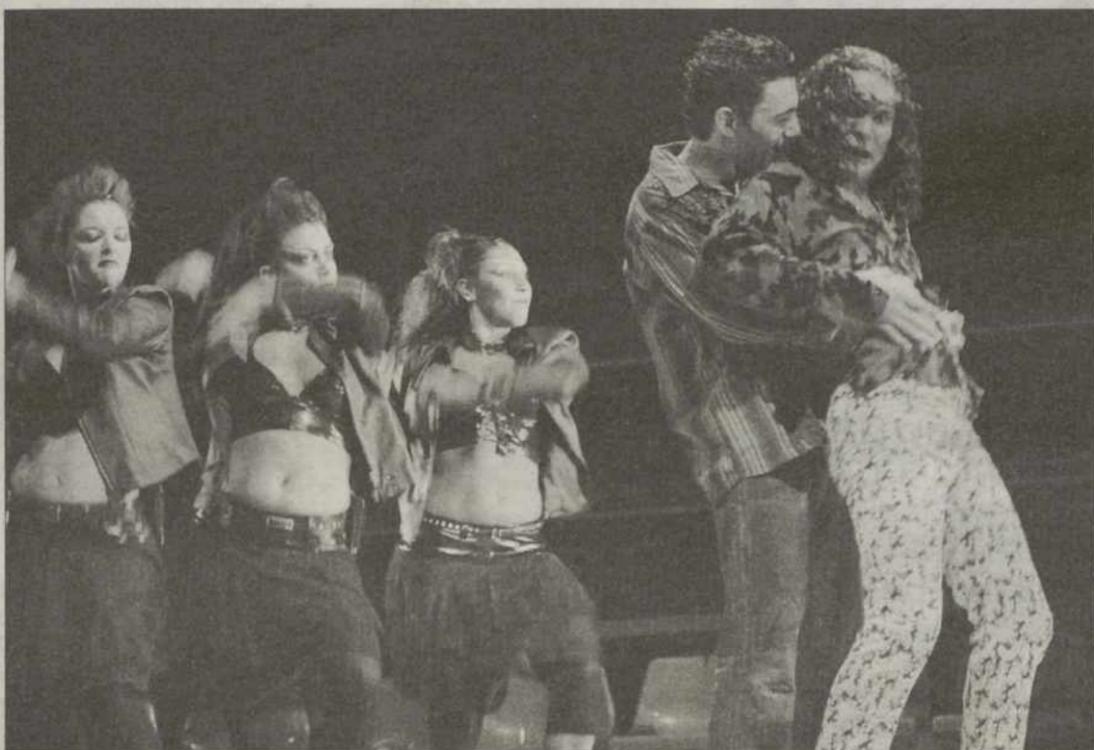
LO QUE QUEDA...

Rigola y Daumas, en Almagro hasta el 26

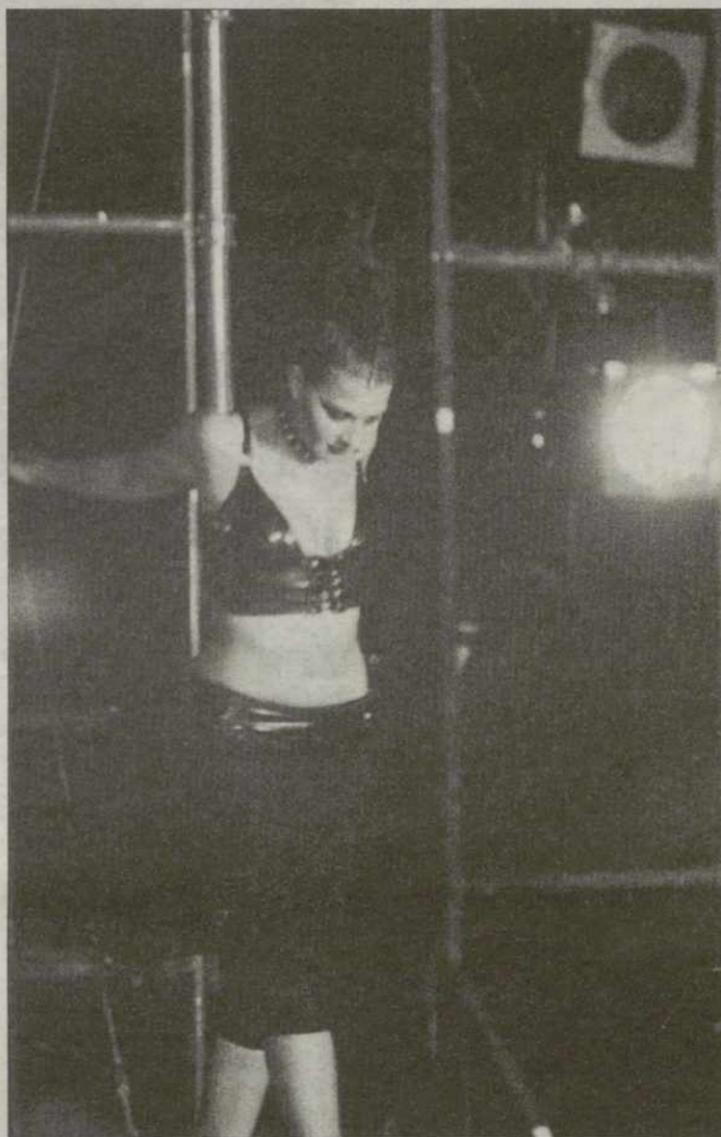
'Julio César' y 'El castigo sin venganza' se pueden todavía apreciar en los espacios, Claustro y Municipal, de Almagro. Así, todavía cinco piezas para finalizar el encuentro escénico con una mirada diferenciada de textos clásicos por descubrir.

# ALMAGRO<sup>45</sup>

XXVI FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO CLÁSICO



Un momento de la escena de la obra en la que Romeo se ríe con Mercucho. / RUEDA VILLAVERDE



La pieza contó con un coro peculiar. / RUEDA VILLAVERDE

## Más que la lucha del amor 'Romeo x Julieta' fue un desconcertante culebrón

La pieza de Hernández demostró la máxima, utilizada en los textos de Shakespeare, de que una cosa son los deseos y otra la realidad

C. MARTÍNEZ / ALMAGRO

Prometía la pieza libre de la versión de Antonio Onetti aspectos sociales fundamentados en una realidad cruda y actual de las costumbres heredadas de los viejos esquemas de luchas de clases y familias. Los conflictos generacionales y la fuerza de los odios antiguos no tuvieron ni la más mínima representación en un 'Romeo x Julieta' que se presentó absurdo, fácil y carente de línea argumental.

Rupturas descompasadas, ni rastro de un buen guión, bromas deslucidas y simples, a modo de programa telebasura de moda, y un trabajo actoral reprochable y falto de cualquier tipo de pasión o profundidad marcaron una representación pésima en la que ni el mínimo detalle apareció durante toda la obra. Emi-

lio Hernández presentó en el Hospital de San Juan una obra que parecía más un ridículo culebrón televisivo que una readaptación de una obra que, sin entrar en un análisis profundo, puede ofrecer múltiples miradas interraciales a una situación, la de hoy, en la que todavía se siguen cometiendo atropellos contra la razón más evidente. Un planteamiento infantil, sin diálogos lógicos y sin rastro de contenido argumental o escénico, hizo las semi-risas de un aforo que apenas escuchaba los discursos porque ni la sacudida de la voz ni la pronunciación eran de recibo en un Festival como el de Almagro. Hubo momentos en los que la escena y el pasillo del lugar parecían más una pasarela de ropa interior y vestuario urbano variado que una obra teatral basada en un texto de Shakespeare

harto conocido por los espectadores.

La experiencia del Centro Andalus de Teatro y la trayectoria de Emilio Hernández ofrecían el aval suficiente como para esperar una pieza comprometida en el más amplio sentido de la palabra y ni los acordes de la guitarra de Tomatito consiguieron salvar de los negros infiernos una pieza más flamenca que escénica en la que se abusó en exceso de la desnudez de una Julieta vacía y sin detalles de calidad.

Faltó sal, pimienta y amor por la interpretación, porque en pocas ocasiones Romeo ha muerto con tan poca emoción y nunca Mercucho fue resucitado con tan mal gusto, por no hablar de una muerte, la de este incondicional de Romeo, que parecía un 'sketch' humorístico

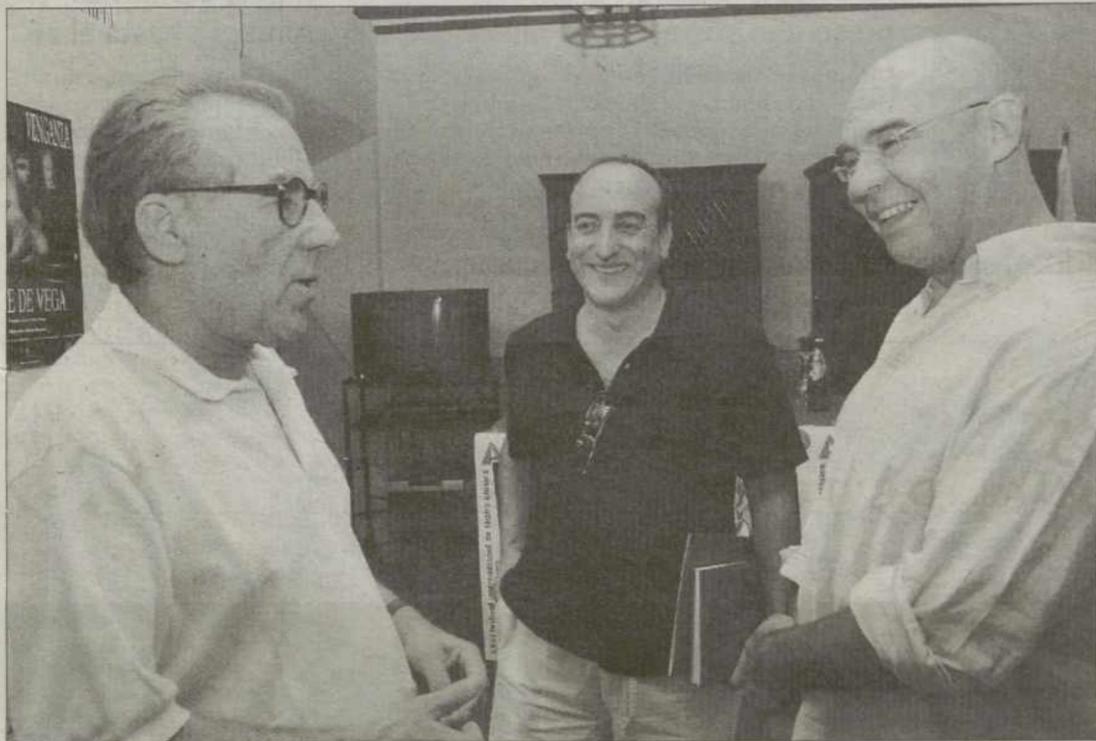
que enfrió incluso al más entregado del público. Y es que no fue ni comedia, ni divertimento ni drama contemporáneo, fue un compen-

do de intenciones frustradas en la que ni el 'rapeado' consiguió ese toque de fusión moderna. Desde luego, no fue lo que pretendía.

OPINIÓN

### ¿esto es lo que nos espera en teatro?

El director de la pieza, Emilio Hernández, comentó en el discurso de presentación de 'Romeo x Julieta' que ni el título había sido respetado, y lo afirmó con la convicción de demostrar que su obra iba a ser arriesgada y moderna aunque, realizando una reflexión sobre las metáforas de Shakespeare. Desde la percepción de esta espectadora no sería justo ratificar las palabras de Hernández porque en ningún sentido ha logrado actualizar esta pieza, propuesta que hubiese sido digna, ni en sus diálogos ni en la concepción de un nuevo -o moderno- teatro que, si lo hubiese sido, hubiese recibido mi más sincero aplauso. Sorprende saber que esta versión libre ha logrado que, sólo en Sevilla, 15.000 espectadores comulgaran con la obra porque es preocupante pensar que este tipo de apuestas, que no son ni arriesgadas ni atrevidas, son las que gustan entre el público actual. Recordando una frase de Flotats, si seguimos por este camino, el teatro estará muerto. C.M.



Luciano García charla con Ernesto Rodríguez (ctro) y con Juan Dolores Caballero. / RUEDA VILLAVERDE

## Un auto de Navidad y un entremés anónimo despiden el encuentro escénico de Almagro

Ana Zamora estrena la obra de Gil Vicente 'Auto de la Sibila Casandra' en Fúcares • Juan Dolores presenta 'La cárcel de Sevilla'

C. MARTÍNEZ / ALMAGRO

Los últimos dos estrenos del Festival de Almagro fueron presentados mediante las palabras de sus directores. Ana Zamora, directora del 'Auto de la Sibila Casandra', y Juan Dolores Caballero, creador de 'La cárcel de Sevilla' ofrecieron una visión concreta de sus apuestas escénicas y de la selección de los textos por interpretar.

La joven directora Ana Zamora pone en la escena del Patio de Fúcares su tercer estreno consecutivo en Almagro, razón que, según ella, «es un auténtico lujo por contar con un espacio así, por tener todas las facilidades por parte del festival y por trabajar con la compañía que deseaba». Quiso Zamora, desde el primer momento, que fuese Fúcares el lugar para montar su obra «porque la pieza de Gil Vicente está pensada para este lugar»; porque, en su concepción, es el propicio para librar de ornamentación a la escena; y porque «sirve como punto de origen» de la claridad y simetría propia del renacimiento.

Confía en el elemento actoral, como suele ser habitual en sus trabajos, y el concepto de fusión aumenta con la importancia que la directora otorga a la música, no como complemento de la escena, sino como parte fundamental de la teatralidad de la misma. Estuvo acompañada Zamora por Alicia Lázaro, artífice de la creación de la música para el texto de Gil Vicente porque, casualmente, «es la única obra de la que no conservamos una partitura original».

Lázaro afirmó que el trabajo fue divertido y que «la minuciosidad del trabajo de la directora facilitó

la labor por ser un proceso parecido a la creación de una partitura musical». Así, este auto de Navidad «muy corto» se enfrenta a la necesidad de confeccionar una pieza mediante la construcción de acciones unidas a la música. Instrumentos de la época, viola de gamba, flauta, vihuela y clave, y actores cantantes son algunos de los aspectos destacables de una pieza serena que cautivó a Ana Zamora.

**UN TEXTO DE 1617.** Juan Dolores Caballero estrena en el Corral la pieza 'La cárcel de Sevilla', basada en el entremés anónimo del mismo nombre. Apuntó el director que apostó por esta obra «porque se acerca a mi manera de hacer y de ver el mundo». Surge este montaje de la sociedad del momento vista en un tono grotesco, divertido y, a la vez, triste. La unidad de los personajes distribuidos en tonos cromáticos diferenciados -presos, alcaide y prostitutas- y la gestualidad de los actores propician la máxima que Dolores Caballero quiere transmitir desde la

escena: «Cómo la cárcel deforma más que forma» a través de personajes encarcelados, caracterizados por la cojera, que sufren presiones e injusticias que, lógicamente, marcan sus vidas y actitudes. Una mirada hacia el Sur andaluz reluce en la pieza a modo de regeneración luminosa que puede ser observada como la mínima liberación de una realidad que continúa vigente, por ejemplo, en Guantánamo. A pesar de los matices dramáticos, el director quiere divertir al público utilizando el Corral de Comedias como escenario de una pieza que trata de jugar con el espacio. Bulerías y tanguillos aparecen para imprimir un ritmo deseado en una pieza que, según aclaró el director del festival, «es una maravilla desde el punto de vista lingüístico» y que ha pretendido, en palabras de Juan Dolores, «respetar todo el texto a pesar de su complicación». Así, para finalizar el encuentro escénico, dos propuestas nuevas que apuestan por no defraudar al público de Almagro.

### Experiencia de juego teatral en la calle

'El teatro pinta mucho' es la apuesta de teatro de calle que mañana y pasado mañana podrá degustarse en la Plaza Mayor de Almagro. Ernesto Rodríguez, llegado desde Canarias, recogió con interés el ofrecimiento que Luciano García Lorenzo le pidió para que los niños y adultos participasen en un juego teatral pensado para «crear futuros espectadores y aficionados al teatro». La experiencia es una especie de taller callejero a medias entre el teatro y el juego que se centra en personajes teatralizados y apuesta por «desde elementos muy sencillos, exponer signos teatrales para pintar decorados, recitar versos clásicos y escribir con pluma y tinta». Ha querido reseñar Rodríguez que esta iniciativa no se ha planificado sólo para el público infantil, sino que pretende «contagiar a los adultos para que también jueguen y disfruten de la creatividad de este 'experimento' teatral».

### PROGRAMACIÓN

#### Corral de Comedias:

'La cárcel de Sevilla', sobre el entremés anónimo.

#### FUNCIÓN

Del 24 y 27 de julio. 22,45 horas. Con la dramaturgia y dirección de Juan Dolores Caballero, se presenta una nueva apuesta buscando lo cómico pero sin dejar pasar la ironía en una historia en la que los miserables están atrapados por una justicia que maltrata.

#### Hospital de San Juan:

'Romeo x Julieta', de Shakespeare

#### FUNCIÓN

Hasta el 27 de julio. 22,45 horas. Una versión de Onetti que dirige Emilio Hernández y pondrá en escena El Centro Andaluz de Teatro. La música es de 'Tomatito'. Un Shakespeare mediterráneo, que tomó su historia de Banello, de Brook y de Painter.

#### Claustro de los Dominicos:

'Julio César', de Shakespeare

#### FUNCIÓN

Hasta el 26 de julio. 22,45 horas. Dirigida y adaptada por Álex Rigola, está protagonizada por Ferrán Carvajal.

#### Teatro Municipal:

'El castigo sin venganza', de Lope de Vega

#### FUNCIÓN

Hasta el 26 de julio. 22,45 horas. Dirección: Adrián Daumas. Al ser una obra compleja en cuanto al contenido que desarrolla y la ambivalencia moral donde los personajes se mueven, se ha decidido un espacio escénico despojado de toda arquitectura ornamental que pueda distraer la atención de las diferentes tramas.

#### Patio de Fúcares:

'Auto de la Sibila Casandra', de Gil Vicente

#### FUNCIÓN

Hasta el 27 de julio. 22,45 horas. Versión y dirección: Ana Zamora. El teatro de Gil Vicente se mueve aún entre las dos aguas de la parateatralidad, ligada a los espectáculos cortesanos con baile y música, y la teatralidad moderna.

#### Teatro de calle:

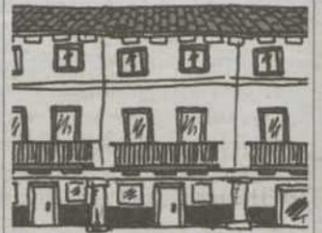
'El teatro pinta mucho'. Dirigido por Ernesto J. Rodríguez

#### FUNCIÓN

El 25 y 26 de julio. 21,00 horas. Plaza Mayor. Tres actividades simultáneas de didáctica y entretenimiento.

**Exposiciones:** En el Museo Nacional del Teatro, 'El legado de Tamayo' y 'La ópera en España: fondos documentales y artísticos del Museo Nacional del Teatro'. En la iglesia de San Agustín, 'Alta costura en escena'.

### EL APUNTADOR



### Un público participativo, que no sordo

Los espectadores que acudieron a la obra 'Romeo x Julieta' aprovecharon los constantes paseos de los actores del Centro Andaluz de Teatro por el pasillo del Hospital de San Juan, para llamar su atención con el objeto de pedir que subiesen el tono de su voz. En ninguno de los casos los actores, metidos en su papel, escucharon sus ruegos, por lo que durante toda la obra se repetía aquello de ¿qué ha dicho?, todo un suplicio para los que todavía alcanzaban a oír algún fragmento del diálogo.

### Recta final

El Festival de Almagro se prepara para bajar los telones de sus espacios y para organizar, de nuevo, las primeras pinceladas del evento del próximo año en un intento por lograr que este festival continúe siendo un referente real de la cultura escénica nacional e internacional. Afortunadamente los espectáculos extranjeros han sido mejor acogidos que otras temporadas, termómetro ideal para integrar más obras de este tipo en el programa escénico de los Julios de Almagro, y es que todo es ofrecer para que el público consienta nuevas propuestas, siempre que sean, eso sí, de calidad.

### Clásicos 2003

Radio Surco entregó ayer por la noche sus habituales premios 'Clásicos 2003' con motivo del Festival de Almagro. En esta ocasión, el Pub Ágora acogerá a los dos galardonados: el actor José Luis Esteban, del Centro Dramático de Aragón, y la política Elisa Romero Fernández-Huidobro, hasta ahora viceconsejera de Cultura de la Junta de Comunidades. Estos premios cumplen ya su novena edición y son un reconocimiento público y de nuestra tierra a aquellas personas o entidades que muestran un sentimiento especial hacia el Festival.

# La AN condena a TVE por la información sobre el 20-J

La Audiencia Nacional considera que vulneró los derechos de huelga y libertad sindical al manipular sus emisiones • La cadena ha anunciado que va a recurrir al Tribunal Supremo

• CCOO presentó la denuncia el pasado 21 de marzo. El ente público tendrá que emitir en todos los telediarios de un día la información completa sobre esta sentencia.

AGENCIAS / MADRID

La Sala de lo Social de la Audiencia Nacional condenó ayer a TVE por «violación de los derechos fundamentales de huelga y libertad sindical» a emitir en todos los telediarios de un día la información completa sobre esta sentencia, que TVE ya anunció que recurrirá ante el Tribunal Supremo.

El pasado 21 de marzo Comisiones Obreras presentó una demanda contra TVE por el tratamiento dado por los informativos de la cadena a la huelga general del 20 de junio de 2002 y los 15 días previos, lo que en opinión del sindicato «ocasionó un grave daño a la actividad de difusión, publicidad e información veraz de los objetivos de la huelga y que, por tanto, vulneró ese derecho fundamental».

La sentencia considera probada la existencia de lesión y que Televisión española «pretendió» introducir una polémica estéril «sobre los tiempos de emisión y los contenidos concretos» de la programación.

A su vez, el tribunal estima que TVE, previa a la convocatoria oficial de huelga, no estableció «los mecanismos de control y criterios objetivos de distribución de tiempos, espacios y contenidos que determina» el artículo 24 del Estatuto de Radio y Televisión Española.

En dicho artículo se establece que: «la disposición de espacios en RNE y TVE se concretará de

modo que puedan acceder a esos medios de comunicación los grupos sociales y políticos que sean más significativos».

Entre los hechos probados el tribunal señala que en las emisiones del período analizado «no se emitieron los resultados de la encuesta, llevada a cabo por el CIS, en cuanto a que el 50% de los encuestados se había mostrado de acuerdo y muy de acuerdo con la convocatoria de huelga», que la mayoría consideraba que los sindicatos habían hecho más esfuerzos que el Gobierno por evitarla y «que el 54 por ciento creía que había motivos para convocarla».

En la misma encuesta se señalaba que el 64,3 por ciento «había manifestado no tener temor ante la huelga, o poco temor en el 22 por ciento de los encuestados» y, añade el tribunal, que sí se publicó que «el 54 por ciento de la población no irá a la huelga y que el

34 por ciento la secundará». En conclusión, la Audiencia estima que Televisión Española «incurrió en la violación de los derechos fundamentales de huelga y libertad sindical» y, en consecuencia, le condena a

«emitir en todos los telediarios de Televisión Española, correspondientes a un día, una información completa sobre el contenido de la sentencia».

Mientras, el portavoz de los vocales a propuesta del PP en el consejo de RTVE, Gerardo Conde, pidió esperar a que la sentencia condenatoria a TVE por el tratamiento informativo en la huelga del 20-J sea firme, ya que cabe apelación contra la misma. «Habrá que esperar al último fallo de la última instancia judicial para pronunciarse sobre este asunto», dijo Conde.

«La cadena pretendió introducir una polémica estéril sobre los tiempos de emisión»



Una manifestación en Burgos el día de la huelga general del 20-J. / PATRICIA

## La oposición pide la dimisión de Urdaci

El portavoz del Grupo Socialista en la comisión de control de RTVE en el Congreso de los Diputados, Máximo Díaz Cano, y el consejero de RTVE a propuesta del PSOE Miguel Ángel Sacaluga, coincidieron ayer en señalar que la sentencia de la Audiencia Nacional contra el ente público al considerar que vulneró derechos de huelga y libertad sindical al informar de la huelga del 20-J es la «prueba jurídica de que hay manipulación informativa en TVE». Por su parte, Izquierda Unida solicitó ayer la destitución del responsable de informativos de TVE, Alfredo Urdaci, tras la sentencia. Para IU no sólo es una condena de un hecho concreto como fue la «información tendenciosa ofrecida para minimizar u ocultar la trascendencia de la huelga general sino que, esta sentencia refleja lo que es un comportamiento permanente de la dirección de informativos del ente público».

UNIÓN EUROPEA

## Bruselas anuncia un plan para promover los idiomas

■ La Comisión Europea anunció ayer un plan de acción para el periodo 2004-2006, destinado a promover el aprendizaje de idiomas y la diversidad lingüística a través de un mejor uso de los programas de educación y formación existentes. El plan prevé medidas como la elaboración de un estudio sobre la enseñanza de idiomas a niños de muy corta edad, la promoción del uso de asistentes de idiomas o la puesta en marcha de proyectos transnacionales de creación de material pedagógico de aprendizaje de idiomas para las escuelas maternas y primarias.

INFANCIA

## El 20 por ciento de los niños sufre abusos sexuales

■ Veinte de cada cien niños sufrieron abusos sexuales, aunque muchos expertos apuntan que el porcentaje es todavía mayor. Éste es uno de los datos más relevantes señalados durante el seminario *Impacto del abuso sexual en la infancia*, que se celebra esta semana en Laredo dentro de los XIX Cursos de Verano de la Universidad de Cantabria. En opinión del director del foro, el psicólogo clínico Emilio García Losa, las cifras demuestran la alta prevalencia de los abusos infantiles y la existencia de una mayor información sobre un tema antes considerado tabú.

PARA EL SARCOMA

## Desautorizan la venta del fármaco Yondelis

■ La Agencia Europea para la Evaluación de Medicamentos (EMA) informó ayer a PharmaMar, filial de Zeltia, que la opinión emitida por el Comité de Especialidades Farmacéuticas (CPMP) su recomendación de no conceder la autorización oportuna para la comercialización del medicamento Yondelis. Se trata de un medicamento específico para el tratamiento del sarcoma de tejidos blandos (STB) en la Unión Europea.

REINO UNIDO

## Descubren un gen que destruye las células cancerígenas

■ Un grupo de científicos británicos divulgó ayer un estudio en el que asegura haber descubierto un gen capaz de destruir las células del cáncer, la enfermedad que más muertes provoca en todo el mundo. El gen, llamado *Alternate Reading Frame*, aparece en el cuerpo de forma natural y protege las células de determinadas «señales siniestras» que, si no, podrían volverse cancerígenas. Imitar el comportamiento de esa molécula, podría acabar tratando el cáncer.

# Las españolas dedican tres horas diarias más que los hombres al hogar y la familia

EFE / MADRID

Los hombres efectúan trabajo remunerado o estudian casi dos horas diarias más que las mujeres y éstas disponen de una hora menos de tiempo libre al día debido a la carga doméstica que soportan: cuatro horas y media frente a una hora y media de los varones, según una encuesta del INE.

La nueva Encuesta de Empleo del Tiempo, divulgada ayer y cuyos datos provisionales avanza el

INE, recoge las respuestas de 23.692 personas de diez y más años, quienes cumplimentaron un diario de actividades en un día de la semana especificado.

Hombres y mujeres destinan casi el mismo tiempo -unas 11 horas- a los cuidados personales (incluido comer y dormir); a los trayectos, algo más de una hora; y al trabajo voluntario y reuniones, 11 y 16 minutos, respectivamente. Las diferencias más significativas

entre ambos sexos se hallan en las horas ocupadas en tareas del hogar y familia -los hombres sólo una hora y 29 minutos y las mujeres cuatro horas y 29 minutos-; y en los tiempos destinados al trabajo y estudio, cuatro horas y 26 minutos los hombres frente a dos horas y 35 minutos las mujeres.

Dentro del apartado de tiempo libre, la mujer sólo dispone a diario de cuatro horas con trece minutos, mientras que el varón dis-

fruta de cinco horas y cuarto de ocio. El mayor número de horas utilizadas en actividades relacionadas con el hogar y la familia corresponde a las personas inactivas no estudiantes. La encuesta refleja que las tareas domésticas sigue siendo una tarea femenina, pues el 93% de las mujeres las realizan durante casi cinco diarias. Sólo el 70% de los varones participa en las labores del hogar, con una media de dos horas diarias.

## ► DROGAS

Acebes dice que los jóvenes españoles están desinformados sobre el cannabis

EFE / MADRID

El ministro del Interior, Ángel Acebes, dijo ayer que hay que corregir la información que reciben los jóvenes sobre el cannabis y reiteró que se va a constituir un grupo de expertos en el Plan Nacional sobre Drogas para «analizar y proponer medidas».

Acebes declaró que no descarta medidas legislativas si se las proponen los expertos y opinó que «hay estrategias de manipulación sobre lo que es el consumo de cannabis o de porros para que todos nos entiendan».

Mientras, los directores de las revistas *Cáñamo* y *Yerba*, especializadas en información sobre la denominada cultura del cannabis, rechazaron ayer las críticas de Acebes a este tipo de publicaciones. Además, le recordaron que el consumo de esta sustancia no es delito, por lo que no se puede contemplar que se realice apología. El director de *Cáñamo*, Gaspar Fraga, pide al ministro «que no busque chivos expiatorios» para justificar «el fracaso de las políticas» de prevención.

# El Instituto Botánico abre al público tras dos siglos cerrado

Josep Piqué y Joan Clos inauguraron ayer la nueva sede del centro barcelonés, ubicada en la montaña de Montjuic. Alberga libros y colecciones naturalistas de los siglos XVII y XIX

• El herbario, con 750.000 ejemplares, es referencia obligada para los estudios de la flora mediterránea occidental ya que incluye colecciones de la Península y Marruecos.

EFE / BARCELONA

El Gabinete Salvador de Historia Natural, único por su antigüedad y especialización, con libros y colecciones naturalistas de los siglos XVII al XIX, volverá a abrirse al público después de dos siglos cerrado con el nuevo nombre de Instituto Botánico de Barcelona-CSIC.

Inaugurada ayer por el ministro de Ciencia y Tecnología, Josep Piqué, y el alcalde de Barcelona, Joan Clos, la nueva sede del Instituto, proyectada por el arquitecto Carlos Ferrater, autor también del proyecto del nuevo Jardín Botánico barcelonés, ocupa una superficie de 3.300 metros cuadrados en la montaña de Montjuic.

Ferrater diseñó una planta soterrada para asegurar la máxima

estabilidad en las condiciones ambientales para la conservación de las colecciones científicas.

Los botánicos tienen especial dificultad para la conservación de las colecciones biológicas y, por esta razón, el arquitecto se inspiró en los herbarios modernos de Ginebra o Berlín y habilitó una sala de 500 metros cuadrados.

Uno de los grandes alicientes de la nueva sede de este instituto es el Gabinete Salvador de Historia Natural, formado por libros y colecciones naturalistas de los siglos XVII al XIX, reunidos por varias generaciones de estudiosos de la familia Salvador, de Barcelona, en muebles policromados.

El Instituto Botánico dispone asimismo de un espacio adecuado para reunir los diferentes herbarios que ha ido reuniendo a lo largo de su historia y que constituyen la segunda colección de España, después de la del Real Jardín Botánico de Madrid.

Con 750.000 ejemplares, el herbario es referencia obligada para los estudios de la flora mediterránea occidental y contiene co-



Lluís Calvo (l), Joan Clos (c) y Josep Piqué, en la inauguración del Instituto. / EFE

lecciones relevantes para el estudio de la flora de la Península Ibérica y de Marruecos.

La biblioteca, que cuenta con unos 30.000 libros de botánica y una gran cantidad de revistas nacionales y extranjeras, contiene muchos libros antiguos adquiridos por el doctor Font Quer antes de 1939. El historiador de la ciencia natural Jaume Josa recordó

ayer que el Instituto Botánico acogió los inicios de numerosos investigadores que trabajan en distintas universidades y es pionero en la introducción de nuevos métodos basados en la biología molecular para estudiar la evolución de las plantas, que se han aplicado al estudio de la familia de las Compuestas en las regiones euro-siberiana y mediterránea.

**SIN LA EDUCACIÓN ADECUADA  
UN JOVEN ESTÁ EN PAÑALES  
ANTE LAS DROGAS**

LA EDUCACIÓN LO ES TODO



FUNDACIÓN DE AYUDA  
CONTRA LA DROGADICCIÓN  
900 16 15 15

# Tres directores españoles se disputarán la Concha de Oro

Iciar Bollain, Achero Mañas y Cesc Gay compiten por primera vez en la Sección Oficial, todavía sin cerrar, del Festival de Cine de San Sebastián del 18 al 27 de septiembre

• Iciar Bollain se estrena con la película 'Te doy mis ojos', su tercera producción; Cesc Gay con 'Hotel Room', mientras que Achero Mañas competirá con 'Noviembre'.

AGENCIAS / MADRID

Tres directores españoles, Iciar Bollain, Achero Mañas y Cesc Gay, competirán por primera vez en la Sección Oficial del Festival de Cine de San Sebastián, que celebrará su 51 edición del 18 al 27 de septiembre y proyectará fuera de concurso *El misterio Galíndez*, el último filme de Gerardo Herrero.

Iciar Bollain se estrenará en el Zinemaldia con la película *Te doy mis ojos*, su tercera producción; Cesc Gay, que en 1998 llevó a la Sección Zabaltegi *Hotel Room*, presentará también su tercera cinta, *En la ciudad*; y Achero Mañas, que debutó en Zabaltegi con *El Bola*, vuelve al certamen donostiarra con su segundo filme, *Noviembre*.

Estas tres películas y la de Gerardo Herrero son las producciones españolas que el Festival ha seleccionado hasta el momento para competir en la Sección Oficial, que aún no está cerrada, según informó ayer el certamen en un comunicado.

**HISTORIAS.** En la Sección Oficial, Iciar Bollain estrena *Te doy mis ojos*, una historia que acerca al espectador a la difícil realidad de las mujeres maltratadas desde una perspectiva completamente nueva, que según el Zinemaldia, «sorprende por la valentía de su clara posición ideológica».

El tercer largometraje de Bollain, que la directora ha escrito en colaboración con Alicia Luna, está interpretado por Laia Marull y Luis Tosar, además de Candela Peña, Rosa María Sardá, Kity Manver y Sergi Calleja. Cesc Gay, tras su éxito de *Krámpack* en 2000, compe-



Achero Mañas consiguió el reconocimiento de crítica y público con su primera película 'El Bola'. / ALBERT OLIVE (EFE)

tirá con un melodrama contenido, una película coral y generacional que retrata a un grupo de amigos en la treintena desde un punto de vista muy poco convencional y lleno de dureza. Chisco Amado, Alex Brendemuhl, Eduard Fernández, Mónica López, Vicenta

N'Dongo, María Pujalte y Leonor Watling asumen los principales papeles en la nueva cinta del director catalán.

El *Noviembre* de Achero Mañas es una historia completamente distinta a la que le hizo famoso, *El Bola*, y está centrada en un provo-

cativo grupo de teatro de vanguardia, en la que se combinan espectaculares puestas en escena callejeras y reflexiones políticas absolutamente contemporáneas y que protagonizan Ingrid Rubio y Oscar Jaenada.

Saffron Burrows, Harvey Keitel, Eduard Fernández y Guillermo Toledo son los actores de *El misterio Galíndez*, la película de Gerardo Herrero en torno a la extraña desaparición del exiliado vasco Jesús de Galíndez en 1956, basada en la novela homónima de Manuel Vázquez Montalbán. El film se mueve entre la aventura, el thriller y la crónica política. Saffron Burrows, Harvey Keitel, Eduard Fernández y Guillermo Toledo son los principales protagonistas de esta historia que intenta desvelar un misterio abierto y sin resolver después de casi cuarenta años.

## Nuevos directores

En la sección de nuevos directores, debuta el conocido guionista y escritor de novelas negras Juan Madrid, con una adaptación de su novela *Tánger*, publicada en 1997. Ambientada en el Madrid de hoy, la película cuenta una violenta historia de acción y ternura centrada en la figura de Abdul Kader Torres, hijo de un antiguo comisario de la Brigada Política Social, que se enamora de la joven novia de su padre.

Pabxi Barco, popular actor y realizador vasco de teatro y televisión, que participó en Zabaltegi en 1998 con su cortometraje *Pase Negro*, debuta en el largometraje con *El final de la noche*, una historia violenta y dura que gira alrededor de un personaje femenino, Rakel, interpretado por la joven actriz Itziar Ituño, que investiga un turbio crimen ocurrido cinco años antes, el mismo día en que su marido fue atropellado por una yonqui.

## Un taxista de Barcelona devuelve los grabados de Dalí que dejaron en su coche

EUROPA PRESS / BARCELONA

El taxista de Barcelona Alfonso Muñoz devolvió ayer los 13 grabados de Salvador Dalí y el libro ilustrado de *Alicia en el país de las maravillas*, que Sebastià Verdagué, un joven camarero, olvidó en el asiento trasero de un taxi. Ambas obras son propiedad de un coleccionista de arte de Cadaqués (Girona), a quien Verdagué tenía que llevar las piezas que había tasado en una galería barcelonesa. Mu-

ñoz explicó ayer en declaraciones a Europa Press que se dio cuenta de la pérdida de las obras inmediatamente después de dejar al cliente y que intentó localizarle regresando a un parking cercano donde le había recogido y a cuyo conserje dejó un teléfono de contacto por si alguien reclamaba las piezas.

Al no saber el valor de las obras ni si se trataba de «copias» depositó los paquetes esperando que

su propietario denunciara la pérdida. Al principio creyó que los dos paquetes eran dos álbumes de fotos o unos catálogos pero al abrirlos y al ver la firma de Dalí pensó «o esto no vale nada o tiene un gran valor», aseguró Muñoz. El taxista desestimó la posibilidad de llevar los grabados a la oficina municipal de Objetos Perdidos «porque no sabía el valor que tenían las obras y me daba un poco de susto». Los 13 grabados recupera-

dos están valorados en 118.000 euros y forman parte de una tirada de 100 series que se realizó en los talleres Rigault de París en 1969. Los grabados ilustran una edición de lujo del libro *Alicia en el país de las maravillas*, de Lewis Carroll, hecha en papel Japón nacré. Tras la pérdida de las obras, Verdagué se puso en contacto con un periódico barcelonés y radios para poner anuncios y ofrecer una recompensa de 1.000 euros.

► LITERATURA

Echenique terminará en los próximos meses su biografía 'Antimemorias'

EUROPA PRESS / MADRID

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique se encuentra en estos momentos finalizando la segunda parte de su autobiografía *Permiso para vivir. Antimemorias* a la que todavía no ha encontrado título definitivo y que, según anunció, terminará en los próximos meses. Tras este proyecto, que también constará de un tercer volumen, el novelista se embarcará en una obra a la que titulará *Dándole pena a la tristeza*.

Durante el encuentro ¿Cómo se hace? Una novela, un poema, una canción... de los cursos de verano de la UCM en El Escorial (Madrid), Bryce Echenique explicó que en *Antimemorias*, pretende contar «con alegría, con amor y sin una pizca de amargura» lo que fue su retorno definitivo a Perú tras dos décadas residiendo en Francia. Bryce Echenique, autor de obras como *Un mundo para Julius* o *El huerto de mi amada*, con la que ganó el Premio Planeta 2002, relató que sus secretos de escritura los ha ido descubriendo a lo largo de los años, aunque rememoró que su primer despertar fue gracias Julio Cortázar durante una manifestación contra la Guerra de Vietnam en París.

Fue en esa ocasión, cuando descubrió «mi voz y mi tono». Treinta años después casi puedo decir lo mismo».

Almudena Grandes confiesa que sus lectores son «su libertad»

EFE / MADRID

La escritora Almudena Grandes mostró ayer en San Lorenzo de El Escorial los mecanismos que ponen en marcha sus novelas y agradeció la lealtad de sus seguidores: «Mis lectores son mi libertad. Mientras me den de comer, podré seguir escribiendo los libros que escribo y no otros».

La novelista recordó que «para disfrutar del éxito, hay que tener presente la perspectiva del fracaso» y denunció que «las editoriales españolas están publicando a un nivel mucho menor de la dignidad». La escritora abrió la caja de sus secretos literarios, entre los que se encuentran «la obsesión por la estructura. Es un valor expresivo que incide en el ritmo de la novela. Yo, como lectora, no puedo soportar una estructura caótica». Para Grandes, escribir una novela es «intentar la creación de un mundo» y «modificar el mapa sentimental del lector».

DANZA

## Maurice Béjart presenta en el Festival de Peralada su nuevo repertorio

EFE / ROSAS (GERONA)

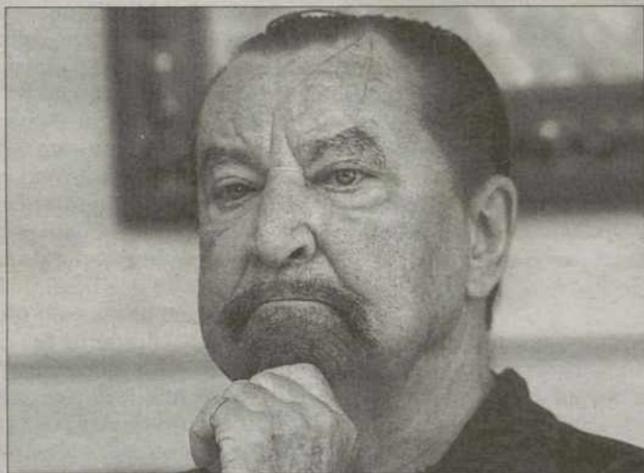
El director, bailarín y coreógrafo francés Maurice Béjart presentará el fin de semana en el Festival de Música de Peralada un repertorio que incluye sus nuevas creaciones, y también piezas como *El Bolero* (1961), porque a pesar de que «cada año presento nuevas creaciones, el público me pide que interpretemos los clásicos».

Béjart dirigirá a los 35 bailarines que forman su compañía Béjart Ballet Lausanne, con un repertorio que hoy incluye *Siete danzas griegas*, con música de Theodorakis; *Juan y Teresa*, que denota la fascinación del coreógrafo por Juan de la Cruz; *Adagio*, con música de Mahler y *El Bolero* de Ravel.

Maurice Béjart crea cada año dos o tres nuevas piezas, pero el público «me sigue pi-

diendo que interpretemos clásicos como *El Bolero*, que se estrenó en 1961 y que su compañía representará hoy «sin que la pieza haya sufrido demasiados cambios», declaró. Mañana, el Béjart Ballet de Lausanne pondrá en escena *El Pájaro de fuego*, de Igor Stravinski, *Seraica-la-mort*, basada en la música de Strauss y *Brel y Bárbara*.

Durante la presentación del programa, Béjart se emocionó al recordar que hace 43 años estuvo trabajando junto a Salvador Dalí en la ópera-ballet *El caballero romano y la dama española* de Scarlatti. Al conocer que se está preparando, para el próximo año, la celebración del centenario del nacimiento de Dalí, Béjart se mostró muy interesado en la posibilidad de recuperar algún trabajo que hizo junto a él.



Maurice Béjart, en la presentación del espectáculo. / R. TOWNSEND (EFE)

CINE

## Nicole Kidman no actuará en el filme de Von Trier

La actriz australiana Nicole Kidman no protagonizará las dos últimas entregas de la trilogía que empezó el director danés Lars Von Trier con el filme *Dogville*, porque tiene otros proyectos, afirmó ayer la página web Screen Daily. Kidman, ganadora del premio a la mejor actriz en la última edición de los Oscar por su papel en *Las horas*, encarnó a la protagonista de *Dogville*, Grace, pero ahora, debido a su apretada agenda hasta octubre, ha decidido no participar en la segunda parte, *Manderlay*, ni en la última, aún sin título. Lars Von Trier, que pensaba que podía contar con Kidman para las tres películas, no puede esperar a que la australiana esté disponible y empleará a otra actriz, dijo el productor Vibeke Windeloev a Screen Daily.

DANZA

**Espectáculos multimedia en el proyecto 'Cambio Constante IV'** ■ Un total de 15 artistas procedentes de diferentes países van a participar en el proyecto y la exposición *Cambio Constante IV*, que por segundo año consecutivo se va a celebrar en el Monasterio de Veruela. Desde hoy hasta el 3 de agosto realizarán sus instalaciones, acciones y performances en el recinto monástico y su entorno. Se trata de un evento en el que algunos artistas van a incorporar videos ya preparados en sus instalaciones y performances, otros crearán sus videos durante el evento.

TEATRO

**Arturo Fernández estrena la segunda parte de 'Smoking'** ■ El Teatro Ciudad de Marbella de la localidad costasoleña acoge hoy el estreno en España de la obra *Smoking 2. Un año después*, escrita por Santiago Moncada y que pondrá en escena la compañía Pedro Osinaga, dirigida, producida y protagonizada por el actor Arturo Fernández. En el acto de presentación de la obra, Fernández dijo sentirse «muy feliz» de estrenar la obra en Marbella.

►FERIA DE SANTANDER



Julían López El Juli, durante la lidia del tercer toro de la tarde. / ALBERTO AJA (EFE)

## 'El Juli' consigue cuatro orejas y sale a hombros

El torero guardó para el final la mejor faena de la tarde con un recibo a capote a 'porta gayola' y un galleo por 'chicuelinas'

FICHA

**TORERO**

Julían López El Juli: silencio, silencio, una oreja con petición de la segunda, silencio, una oreja con fuerte petición de la segunda y dos orejas con leve petición de rabo.

**TOROS**

Se lidiaron toros de Torrealta, desiguales de presentación, manejables en general, salvo tercero y cuarto, más complicados.

**INCIDENCIAS**

La plaza se llenó en tarde soleada y con rachas de viento.

EFE / SANTANDER

El diestro Julían López El Juli triunfó en su actuación en solitario, ayer en Santander, donde cortó cuatro orejas y salió a hombros y destacó especialmente en su faena al sexto toro.

El Juli llevó templado desde el recibo de capote al primero de la tarde, un animal flojo y soso al que banderilleó correcto y toreó perdiéndole pases entre los muletazos para no ahogar la cansina em-

bestida del animal. Frente al segundo, no consiguió acoplarse en el toreo al natural, ya que el toro se paraba por el pitón izquierdo y terminaba el muletazo con la cara alta, mientras que por la derecha ligó los pases, aunque citando al hilo. Con el tercero salió más decidido desde la larga cambiada de rodillas con la que saludó al astado. Hubo quite por faroles y banderillas, destacando un tercer par que calentó a un público que se había mostrado algo frío hasta ese momento. Pero en la faena de muleta bajó el tono de su labor, pues tuvo que espaciar los pases para que el toro no se le echara encima. Lo mató de una buena estocada que le valió una oreja.

En el cuarto no se encontró a gusto en ningún momento y muestra de ello es que no intervino en quites ni puso banderillas y en la muleta liquidó pronto al animal tras probarle por ambos pito-

nes. De nuevo arrió el madrileño en el quinto, toro repetidor y noble con el que se lució en banderillas en un par por los adentros y al que ligó los pases y llevó embarcado en la muleta por el derecho. La única tanda que intentó al natural tuvo muletazos largos, aunque sin llegar a rematarlos atrás. También estuvo acertado con los aceros por lo que el público pidió con fuerza las dos orejas, pero solo paseó una. El Juli guardó para el final la mejor faena de la tarde. El recibo de capote fue a portagayola, luego hubo galleo por chicuelinas para llevar al toro al caballo, quite por lopecinas y un buen tercio de banderillas. Todo precedió un buen trasteo de muleta que comenzó rodilla en tierra y que se desarrolló principalmente por el pitón izquierdo con naturales de largo trazo y mano baja. Un remate con trincherillas muy torearas y una certera estocada.

## El Forum dará un espaldarazo a los montajes al aire libre

EFE / BARCELONA

El Fórum Universal de las Culturas que se celebrará en Barcelona entre el 9 de mayo y el 26 de septiembre de 2004 ha programado 60 espectáculos de calle gratuitos, 13 de ellos producciones propias de compañías catalanas, con lo que quiere dar un espaldarazo a ese tipo de montajes al aire libre.

Así lo señaló ayer el director de espectáculos del Fórum, Pere Piñol, quien remarcó que «la volun-

tad del encargo es ayudar a las compañías, para que puedan crecer», tal y como ocurrió con Comediants en los Juegos Olímpicos de 1992.

La intención al encargar esas producciones es, según Piñol, que después del Fórum «puedan girar por el mundo a partir de su exhibición primero en los festivales catalanes».

A lo largo de los 141 días del evento, Comediants habrá situado

en el anfiteatro del foro *L'arbre de la memòria* (el árbol de la memoria), un árbol estático futurista de unos 10 metros de altura, que simula el primer árbol que reconstruyen unos científicos tras una catástrofe nuclear. Esta propuesta de Joan Font, director de Comediants, incluye que cada día se plante un árbol procedente de una parte del mundo para que al final del Fórum se pueda reunir un «bosque del mundo».

# Cine



'CANGURO JACK'

FICHA TÉCNICA:

T.º.: *Kangaroo Jack*. USA, 2003. 89 min.  
Dirección: McNally. Producción: Jerry Bruckheimer. Argumento y guión: Steve Bing y Scott Rosenberg.

## UNA PELÍCULA DIVERTIDA

RODADA EN AUSTRALIA, ESTA ENTRETENIDA CINTA NARRA LAS AVENTURAS Y DESVENTURAS DE DOS AMIGOS QUE HACEN LO POSIBLE POR PROGRESAR EN LA VIDA, AUNQUE NO TERMINAN DE SENTAR LA CABEZA

## PARA TODA LA FAMILIA

JOSE IGNACIO CUENCA

Hay pocas películas que sean, no sólo aptas para todos los públicos, sino también atractivas y entretenidas para espectadores de edades muy dispares, que se acercan a una sala de cine con la intención de pasar juntos un rato de diversión. En ocasiones, ese cine -cada más descuidado- para niños no gusta a los mayores, y viceversa, por lo que es difícil encontrar en la cartelera un título que atraiga a toda la familia. *Canguro Jack* (*Kangaroo Jack*) lo pretende, y lo consigue.

Rodada en Australia bajo los auspicios del todopoderoso productor Jerry Bruckheimer, esta entretenida película se centra en las aventuras y desventuras de dos buenos amigos, Charlie Carbone (Jerry O'Connell) y Louis Booker (Anthony Anderson), que hacen lo posible por progresar en la vida, pero que nunca terminan de sentar la cabeza. Louis es un eterno optimista, pese a ser un imán para la mala suerte, metiendo a Charlie en continuos líos que éste acepta con resignación y como pago de la eterna deuda que tiene con su amigo después de que le salvara la vida hace 20 años.

El último plan fallido y descabellado de Louis enfurecerá al capo mafioso, y padrastro de Charlie, Sal Maggio (Christopher Walken), que decide quitárselos de encima y mandarlos a la remota Australia con el encargo de entregar 50.000 dólares en efectivo a un tal Sr. Smith (Marton Csokas); pero todo se complica cuando atropellan a un canguro.

Al tratar de revivir al pobre animal se dan cuenta de que se parece a un conocido suyo de Brooklyn, Jack *El Largo*, y Louis decide ponerle su cazadora roja de la suerte para hacerse unas fotos con él. Pero el canguro no ha fallecido, y en cuanto recupera el conocimiento sale disparado, dando saltos por el desierto, con la cazadora de Louis y los 50.000 dólares que se encontraban en uno de sus bolsillos.

**SUCESIÓN DE LÍOS.** De nuevo, estos dos chapuzas inseparables se habrán metido en un lío; aunque buscarán la ayuda de la conservacionista Jessie (Estella Warren) para dar caza al canguro, recuperar el dinero y cumplir su misión, antes de que el misterioso Sr. Smith y Sal se enteren de lo ocurrido.

*Canguro Jack* fue presentada ante la prensa especializada en



Dos de los protagonistas de la nueva película de David McNally, que debutó como realizador con 'El bar Coyote'.

### ESTÁ CIMENTADA SOBRE LA EXCELENTE QUÍMICA DE SUS PROTAGONISTAS Y EL BUEN HUMOR QUE DESPRENDEN

Londres, a donde se trasladaron los actores Jerry O'Connell y Anthony Anderson, y allí pude comprender el éxito que la película había tenido en Estados Unidos (ocupando los primeros puestos de la taquilla). Y es que todo se cimienta sobre la excelente química que existe entre sus dos protagonistas y el buen humor que desprenden -bien apoyados por Estella Warren y secundarios de auténtico lujo como Christopher Walken-, además de las simpáticas apariciones del genial canguro que los acompaña. En palabras de O'Connell: «Anthony es distinto a cualquier otro actor con el que he trabajado. Cuando acudes al set con él no tienes ni idea de lo que va a hacer».

De hecho, Jerry O'Connell y Anthony Anderson reconocieron haber improvisado bastante du-



Estella Warren interpreta a una especialista en conservación animal.

rante el rodaje; aunque no fue nada sencillo trabajar con canguros, unos animales complicados y difíciles de amaestrar con los que no se entendieron tan bien.

«El canguro sale muy mono en la película, pero quiero que sepas que estos animales no son así en la vida real», advierte el propio O'Connell. «La verdad es que son bastante feroces, locos e imposibles de amaestrar. Nos metieron a Anthony y a mí en un corral con varios canguros, de nuestro tamaño, y no había forma de escapar. Además, uno de los que trabajaba allí tenía una enorme cicatriz, causada por uno de estos canguros. Los australianos son así, son tipos duros».

Dirigida por David McNally, que hizo su debut como realizador con *El bar Coyote*, de Jerry Bruckheimer, *Canguro Jack* cumple con su misión de ofrecer un entretenimiento familiar, sobre la base de una historia sencilla y unos personajes divertidos. No pretende otra cosa que agradar y, como reconocía Anthony Anderson: «Es una gran película para toda la familia. Los animales que aparecen gustarán a los niños; y para los mayores estamos Jerry, yo y, por supuesto, Estella Warren».

### ■ Mercado de Talavera

#### ■ Precios indicativos del 23 de julio de 2003

¡Ganado de más de un año

Ovino de vida y abasto	P. actual	P. anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	4,75	4,75
De vida y abasto de 11,1 a 15 Kg	3,90	3,90
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,15	3,15
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	2,75	2,75
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	2,45	2,45
De vida y abasto de 25,6 a 28 Kg	2,35	2,35
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,20	2,20
De vida y abasto de más de 34 kg	2,10	2,10

Oveja vida machos reproductores	P. actual	P. anterior
Oveja vida talaverana	80,00	80,00
Oveja vida merina	80,00	80,00
Oveja vida manchega	90,00	90,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00

Ovejas	P. actual	P. anterior
Oveja talaverana de abasto	0,25	0,27
Oveja merina de abasto	0,22	0,24

Caprino de vida y abasto - cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal 7-10 kg.	5,10	5,10

Caprino vida y abasto - cabra y macho	P. actual	P. anterior
Cabras con cría, varias razas.	97,00	97,00
Cabras sin cría, varias razas.	73,00	73,00
Macho reproductor, varias razas	151,00	151,00

Cabra de abasto	P. actual	P. anterior
Cabra de abasto	0,25	0,27

### ■ Mercado de Madrid

#### ■ Precios indicativos del 21 de julio de 2003

¡Gallinas (euros/kg. vivo)

Ligera	P. actual	P. anterior
Menos de 1,6 kg	0,01	0,02
De 1,601 a 1,7 kg	0,02	0,03
De 1,701 a 1,8 kg	0,03	0,04
De 1,801 a 1,9 kg	0,04	0,04
De 1,901 a 2,0 kg	0,06	0,06

Semipesada	P. actual	P. anterior
Menos de 1,8 kg	0,04	0,05
De 1,801 a 1,9 kg	0,05	0,06
De 1,901 a 2,0 kg	0,06	0,07
De 2,001 a 2,1 kg	0,07	0,08
De 2,101 a 2,2 kg	0,08	0,09
De 2,201 a 2,3 kg	0,09	0,10
De 2,301 a 2,9 kg	0,10	0,11

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL Super grande	1,52	1,52
L Grande	1,32	1,30
M Mediana	1,15	1,13
S Pequeños	1,00	1,00

Avicultura	P. actual	P. anterior
Pollo sacrificado	1,93/1,96	1,89/1,92

Conejo	P. actual	P. anterior
Vivo (de 1,7 a 2,2 kg.)	1,72	1,57
En canal	4,50	4,20

### ■ Mercado de Lleida

#### ■ Precios indicativos del 21 de julio de 2003

¡Cereales

Trigo	P. actual	Pago
Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin	141,00	15 días
Trigo francés panif. PE 76 Disp Scd Lle	138,00	15 días
Trigo forraj. nacio. PE 74 Disp Scd Lle	133,00	Contado
Trigo francés forraj. PE 74 Disp Scd Lle	135,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	s/c	Contado

Cebada	P. actual	Pago
Cebada PE. Mfn.64 disp Scd Lle	119,00	Contado
Cebada Imp PE. Mfn.64 disp Scd Lle	s/c	Contado

Centeno	P. actual	Pago
Importado	s/c	

Maíz	P. actual	Pago
Lleida Dip. Sec.Lle	133,00	30 días
Lleida Impor francés Dip Scd/Lle	133,00	30 días

¡Deshidratados

Alfalfa	Proteína	Humedad	P. actual	P. anterior
Granulado	16-18%	10-12%	90,25	90,25
Granulado	15-16%	10-12%	84,25	84,25
Briquetas	15-16%	12-14%	99,25	99,25
Balas 1 &	17-18%	12-14%	105,25	105,25
Balas 2 &	15-16%	12-14%	93,25	93,25
Balas Raygrass	15%	12%	s/c	s/c

### ■ Mercado de Bellpuig

#### ■ Precios indicativos del 22 de julio de 2003

¡Pollo

Broiler (Cat. A tipo II)	P. actual	P. anterior
Pollo blanco	1,15	1,15
Pollo amarillo	1,15	1,15

Pollo sacrificado (Canal)	P. actual	P. anterior
Blanco	1,73	1,73
Amarillo	1,73	1,73

Gallinas euros/kg. vivo	P. actual	P. anterior
Ligeras	0,03 / 0,08	0,03 / 0,08
Semipesadas de 1,9 a 2,1 kg	0,17	0,17
Semipesadas de 2,1 a 2,3 kg	0,19	0,19
Semipesadas de 2,3 a 2,5 kg	0,22	0,22
Pesadas	0,35	0,35
Gallo	0,05	0,05

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL	1,06	1,06
L	0,69	0,68
M	0,55	0,53
S	0,45	0,44

Conejo (5 sobre granja/200uds.)	P. actual	P. anterior
Joven 1,75 a 2,2	1,80	1,65
Adulto	s/c	s/c

Cerdo de abasto (euros kg. vivo)	P. actual	P. anterior
Selecto hasta 96 kg.	1,13	1,12
Normal hasta 100 kg.	1,12	1,11

Canales porcino	P. actual	P. anterior
E de 55% a + en carne	1,48	1,47
U de 50 a 55% en carne	1,46	1,45
R de 45 a 50 % en carne	1,43	1,42
O de 40 a 45 % en carne	1,38	1,37
P de - a 40 % en carne	1,35	1,34

### ■ Mercado de Cuenca

#### ■ Precios indicativos del 23 de julio de 2003

¡Ajo

Ajo morado frío germinación	P. actual	P. anterior
Ajo morado (37-45 mm.) Primera	s/c	0,85-0,93
Ajo morado flor (45-50 mm.)	s/c	0,95-1,05
Ajo morado superflor (50-55 mm.)	s/c	1,05-1,15
Ajo morado extraflor (+55 mm)	s/c	1,10-1,20

Ajo blanco cortado frío germinación	P. actual	P. anterior
Ajo blanco flor (45-50 mm.)	s/c	0,95-1,05
Ajo blanco superflor (50-60 mm.)	s/c	1,05-1,10
Ajo blanco extraflor (60-70 mm.)	s/c	1,10-1,15
Ajo blanco jumbo (+70 mm)	s/c	1,50-1,25

¡Cebolla

Cebollas tipo recas	P. actual	P. anterior
Grano de oro seleccionada	s/c	0,02-0,03
Grano de oro cámara	s/c	0,12-0,14

### ■ Mercado de Zaragoza

#### ■ Precios indicativos del 22 de julio de 2003

Huevos blancos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,46	1,46
L grandes (63 gr. -6)	1,18	1,16
M medianos (53 gr. - 5)	1,02	1,00
S pequeños (menos 53 gr.)	0,81	0,81

Morenos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,46	1,46
L grandes (63 gr. -6)	1,18	1,16
M medianos (53 gr. - 5)	1,02	1,00
S pequeños (menos 53 gr.)	0,81	0,81

Pollos	P. actual	P. anterior
Pollos blancos en vivo	1,18	1,15
Pollos blancos en canal	1,96/1,99	1,92/1,95

Gallinas	P. actual	P. anterior
Pesadas	0,35	0,35
Semipesadas	0,08/0,18	0,08/0,18
Semipesadas	0,04/0,06	0,04/0,06

Ovino en canal (euros /Kg canal)	P. actual	P. anterior
A10 (1) de 9 a 11 kg.	5,94/6,06	5,94/6,06
A11 (2) de 11,1 a 12 kg.	5,61/5,73	5,61/5,73
A12 (3) de 12,1 a 13 kg.	5,48/5,63	5,48/5,63
A13 (4) de 11,1 a 12 kg.	4,98/5,10	4,98/5,10
Ovejas extra	0,30	0,30
Ovejas primera	0,12	0,12
Ovejas piel	8,86/9,14	9,26/9,54

Corderos y lechazos	P. actual	P. anterior
Lechales de 10 a 12 kg	4,14/4,20	4,14/4,20
Lechales de 12,1 a 15 kg	3,56/3,62	3,56/3,62
Ligeros de 15,1 a 19 kg	3,24/3,30	3,24/3,30
Ternascos de 19,1 a 23 kg	2,63/2,69	2,63/2,69
Ternascos de 23,1 a 25,4 kg	2,48/2,54	2,48/2,54
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,42/2,48	2,42/2,48
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,17/2,23	2,17/2,23



Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com

INFORMACION PATROCINADA POR:

# Piensos inalsa

Calidad  
y servicio

**■ Mercado de Salamanca**

**■ Precios indicativos del 21 de julio de 2003**

**| Terneros destetado/vida (200kg vivo)**

Machos	P. actual	P. anterior
Extra	2,74	2,71
Primera	2,61	2,58
Segunda	2,12	2,09
Morucha	1,19	1,16

Hembras	P. actual	P. anterior
Extra	1,86	1,83
Primera	1,77	1,74
Segunda	1,39	1,36

**| Ganado de menos de 12 meses**

Machos	P. actual	P. anterior
E Especial	3,24	3,24
U Extra	3,18	3,15
R Primera	s/c	s/c
O Segunda	s/c	s/c

Hembras	P. actual	P. anterior
E Especial	3,36	3,36
U Extra	3,30	3,30
R Primera	3,21	3,21
O Segunda	3,12	3,12

**| Ganado de más de 12 meses**

Terneras (Hasta 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,13	3,13
U Extra	3,07	3,07
R Primera	2,95	2,95
O Segunda	2,77	2,77

Terneras (Más de 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,10	3,10
U Extra	3,01	3,01
R Primera	2,89	2,89
O Segunda	2,71	2,71

Añojos (Hasta 330 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,92	2,92
U Extra	2,86	2,86
R Primera	2,80	2,80
O Segunda	2,67	2,67

Añojos (Más de 330 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,80	2,80
U Extra	2,74	2,74
R Primera	2,67	2,67
O Segunda	2,55	2,55

Erales euro/kg.	P. actual	P. anterior
U Extra	2,07	2,07
R Primera	1,65	1,65
O Segunda	1,17	1,17

Novillos euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	2,01	2,01
Primera	1,59	1,59
Segunda	1,11	1,11

Toros euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,59	1,59
Primera	1,44	1,44
Segunda	1,38	1,38

Vacas euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,83	1,83
Primera	1,38	1,38
Segunda	0,96	0,96
Tercera	0,78	0,78
Fábrica	0,51	0,51

**| Terneros de vida**

Terneros en vida	P. actual	P. anterior
Becerras cruzados destetados	498,00	492,00
Becerras moruchos para cebadero	238,00	232,00

Vacuno de carne	P. actual	P. anterior
Terneros/as cruzados	1,76	1,76
Anojos	1,66	1,66
Toros	0,84	0,84
Vacas	0,80	0,80

**| Cotización media del ovino y caprino**

	P. actual	P. anterior
Lechazos hasta 11 kg vivo	48,00	48,00
Lechazos 11,1 - 15 kg vivo	47,45	47,45
Corderos 15,1 - 19 kg vivo	39,95	39,95
Corderos 19,1 - 23 kg vivo	43,05	43,05
Corderos 23,1 - 25,4 vivo	44,86	44,86
Corderos 25,5 - 28 kg vivo	46,81	46,81
Corderos 28,1 - 34 kg vivo	51,15	51,15
Ovejas sacrificio	3,00 / 12,00	3,00 / 12,00
Ovejas vida castellana (con cordero)	54,09 / 66,11	54,09 / 66,11

Caprino	P. actual	P. anterior
Cabra sacrificada	s/c	s/c
Cabra viva	s/c	s/c
Cabrito lechal	s/c	s/c

**| Porcino**

Porcino blanco	P. actual	P. anterior
Cerdo selecto	1,15 / 1,16	1,14 / 1,15
Cerdo normal	1,14 / 1,15	1,13 / 1,14
Cerdo graso	1,19 / 1,20	1,18 / 1,19
Cerdas	0,50 / 0,53	0,50 / 0,53

Lechones hasta 20 kg.	P. actual	P. anterior
Selecto	23,50	20,50
Normal	20,50	17,50
Tetra	27,00	23,50

Tostones	P. actual	P. anterior
De 4 a 6 Kg.	16,00	14,00
De 6 a 8 Kg.	18,00	16,00

Porcino ibérico	P. actual	P. anterior
Pienso de 150 Kg.	1,41 / 1,47	1,42 / 1,48
Pienso 150 Kg. (Extra)	1,47 / 1,53	1,48 / 1,54
Reproductoras	220,25 / 340,45	220,25 / 340,45
Marranos (30-60 kg)	2,14 / 2,26	2,14 / 2,26
Primales (60-90 kg)	1,89 / 2,01	1,89 / 2,01

**■ Mercado de Albacete**

**■ Precios indicativos del 24 de julio de 2003**

Cereales	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	118	117,00
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	111	111,00
Pienso (- 62 Kg/Hl)	103	103,00
Trigo duro	150,00	150,00
Trigo blando De fuerza	152,00	152,00
Extensibles: Chamorro	156,00	156,00
Alcalá	137,00	137,00
Panificables	127,00	128,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	125,00	125,00
Avena Rubia	114,00	114,00
Avena Blanca	108,00	108,00
Centeno	105,00	105,00
Triticales	108,00	108,00
Maíz secadero	133,00	133,00

Leguminosas	P. actual	P. anterior
Heno de alfalfa (20-22%)	s/c	s/c
Pipa girasol (9,2,44)	s/c	s/c
Yeros (20% máximo impurezas)	120,00	120,00
Veza grano (10% máx. impur.)	155,00	155,00

**| Ganado de más de un año**

Cordero con D.E.	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	4,71 - 4,77	4,68 - 4,74
Corderos de 10,5 a 15 kg	3,99-4,05	3,96-4,02
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,09-3,15	3,06-3,12
Corderos de 19,1 a 23 kg	2,49-2,55	2,46-2,54
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	2,34-2,40	2,31-2,37
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,19-2,25	2,16-2,22
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,04-2,10	2,01-2,07
Corderos de más de 34 kg	1,80-1,86	1,77-1,83
Oveja Extra	0,24	0,24
Oveja primera	0,16	0,16
Lana	s/c	s/c

Porcino	P. actual	P. anterior
Selecto	1,31	1,31
Normal	1,28	1,28
Graso	1,25	1,25
Cerdo desvieje	0,50	0,50
Lechón de 20 Kgr (Ptas/unidad)	24,00	25,00

Conejos	P. actual	P. anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	1,76-1,82	1,61-1,67
Desvieje	0,36	0,36

Leche	P. actual	P. anterior
Leche oveja con D.O.	7,65-8,25	7,65-8,25
Leche oveja sin D.O.	5,75-6,15	5,75-6,15
Leche de cabra	5,15-5,55	5,15-5,55

**■ Mercado de Ciudad Real**

**■ Precios indicativos del 24 de julio de 2003**

Cereales (precios del 2 de julio)	P. actual	P. anterior
Precio euro por tonelada		
Cebada maltería	s/c	120/123,5
Cebada Pienso (+ 62 Kg/Hl)	s/c	111/114,5
Cebada Pienso (- 62 Kg/Hl)	s/c	108/111,5
Trigo blando: Rinconada (+300w)	s/c	148/154
Trigos extensibles: Chamorro	s/c	162/168
Trigos extensibles: Alcalá, Sevillano	s/c	137/140
Trigos panificables: Astral, Aragón	s/c	125/131
Trigos panificables: Etecho	s/c	129/135
Trigos forrajeros: Pané, Anza	s/c	121/124
Avena rubia previsión	s/c	115/118
Avena pienso	s/c	109/112
Centeno	s/c	112/116
Maíz Secadero	s/c	138/141

Leguminosas (precios del 2 de julio)	P. actual	P. anterior
Heno de veza paquete grande	79/90	79/90
Heno de alfalfa paquete grande	126/132	126/132
Veza grano (20/25% Cereal)	150/156	150/156
Yero grano limpio	120 / 126	120 / 126
Guisante	147/153	147/153

Cordero	P. actual	P. anterior
Cordero tipo manchego		
Lechal para sacrificio (10 k)	4,76-4,82	4,73/4,79
Cordero 10,5 - 15 kg	4,03-4,09	3,96/3,99
Cordero 15,1 - 19 kg	3,09-3,15	3,02/3,08
Cordero 19,1 - 23 kg	2,49-2,55	2,46/2,52
Cordero 23,1 - 25 kg	2,26-2,32	2,23/2,29
Cordero 25,1 - 28 kg	2,11-2,17	2,08/2,14

	P. actual	P. anterior
Cordero 28,1 - 34 kg	1,81/1,87	1,81/1,87
Cordero más de 34 kg	s/c	s/c
Cordero 23,1 - 25,4 con DE	2,32-2,38	2,29/2,35
Cordero 25,5 - 28 kg con DE	2,17-2,23	2,14/2,20
Oveja primera	0,48	0,48
Oveja segunda	0,38	0,38

Cordero merino	P. actual	P. anterior
Cordero 11 - 16 kg	3,76-3,82	3,69/3,75
Cordero 16,1 - 19 kg	3,02-3,08	2,95/3,01
Cordero 23,1 - 25 kg	2,26-2,32	2,23/2,29
Cordero 25,1 - 28 kg	2,11-2,17	2,08/2,14
Cordero 28,1 - 34 kg	1,77 - 1,83	1,77 - 1,83

**Calidad y servicio**

**INFORMACION PATROCINADA POR:**

**Piensos inalsa**

Fábrica: Ctra. Valdepeñas, km. 1 - 13004 CIUDAD REAL

Tels: 926 22 02 00 - 04 - 05 - 08 - 45 Fax: 926 22 72 30

e-mail: inalsa@meyca.es www.piensos-inalsa.com



**URGENCIAS**

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 28 85 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Dirrec. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

**HORARIOS DE TRENES**

**Algodor SALIDAS** Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Aranjuez SALIDAS** Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Castillejo-Anover SALIDAS** Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**Madrid SALIDAS** Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

**Toledo Industrial (APD) SALIDAS** Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

**AUTOBUSES URBANOS**

**Línea 1. Zocodover-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

**Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista:** Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

**Línea 3. Zocodover-Valparaíso:** Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

**Línea 4. Zocodover-Palomarejos:** laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara:** Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 6. Zocodover-Polígono:** Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

**Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle:** Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

**Línea 9. Polígono-Ambulatorio:** laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

**Línea 10. Zocodover-Azucaica:** 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

**Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial:** 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

**N-1. Búho. Zocodover-Buenavista:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**N-2. Búho. Zocodover-Polígono:** Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

**CIUDAD DIRECTO**

**Toledo - Albacete**

Lunes\*:06:00, martes a viernes\*:07:00, lunes a viernes\*: 16:00, domingos: 18:30.

**Precios.** Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

**Toledo - Ciudad Real - Puertollano**

Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.

**Precios Tol.-Puertoll.** Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35.

**Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

**Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)**

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

**Toledo - Cuenca**

Lunes a viernes\*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.

**Precios.** Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

\*Servicios establecidos para días laborables.

**VIAJES EN LA WEB**

**IBERIA 4** <http://www.iberia.es>

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

**RENFE 4** <http://www.renfe.es>

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

**DGT**  
<http://www.dgt.es>  
Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



**AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)**

**Madrid (Continental) SALIDAS** Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

**Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

**Ciudad Real (AISA) SALIDAS** Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00(directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

**Guadalajara (Continental) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

**Cuenca (AISA) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

**Albacete (AISA) SALIDAS** Lunes: 6.00\*-15.00-16.00\*. Martes a viernes: 7.00\*-15.00-14.00\*. Domingos: 18.30\* (\*servicio directo).

**Valencia (Alsina) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 15.00.

**Cobisa (Samar) SALIDAS** 9.30\*-10.30\*-12.15-13.00\*-14.30-16.30\*-17.30-19.30\*-20.45. Sábados: 8.15\*-12.15-13.00\*-14.30-17.30-19.30\*-23.00. Domingos y festivos: 9.30\*-14.30\*-17.30-20.30\*-23.00. (\* Circular).

Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

**Burguillos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30\*-15.30-17.30\*-18.30-19.30-20.30\*. Sábados: 11.00-14.00. (\* sólo en temporada escolar).

**Bargas (Ancos) SALIDAS** Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

**Mora (Rubicar) SALIDAS** Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15\*-20.00-21.00 (\* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

**Madrirdejos (Samar) SALIDAS** Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

**MUSEOS**

**Museo de Santa Cruz**

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10.00 a 18.30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

**Alcázar-Museo del Ejército**

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

**Catedral-Museo Tesoro Catedralicio**

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30; domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

**Convento de Santo Domingo el Antiguo**

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

**Museo de los Concilios-Cultura Visigoda**

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

**Museo de Arte Contemporáneo**

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

**Museo Taller del Moro**

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

**Museo de "El Greco"**

C. Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 18,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 2,40 E. Gratis sábados tarde y domingo.

**Museo Sefardí-Sinagoga del Tránsito**

Calle Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 16,00 a 17,45. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

**Sinagoga de Santa María La Blanca**

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

**Monasterio de San Juan de los Reyes**

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

**Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera**

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.

**Museo Victorio Macho**

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.



**EXPOSICIONES**

**10'00 'De Tàpies a Barceló'**

La Real Fundación de Toledo acoge esta muestra de pintura que ofrecen trece obras de algunos de los pintores más representativos de finales del siglo XX. En el número dos de la plaza de Victorio Macho. De lunes a sábado de 10.00 a 19.00 horas. Los domingos de 10.00 a 15.00 horas.

MUSEO DE VICTORIO MACHO

**MUESTRA**

**10'00 'Encuentros'**

Las obras de 23 artistas de Albacete, 24 de Ciudad Real, 20 de Cuenca, 12 de Guadalajara y 26 de Toledo se 'encontrarán' hasta el próximo septiembre en Toledo. El horario es de lunes a sábado de 10.00 a 18.30 horas. Domingos y festivos de 10.00 a 14.00 horas. Entrada libre.

MUSEO DE SANTA CRUZ

**ARTE**

**19'00 Idealizando la ciudad de Toledo**

La galería de arte Art+51 ofrece una exposición coral de pintores que han representado la ciudad de Toledo. En la calle Venancio González, número 13. De lunes a sábado, de 19.00 a 22.00 horas. Los días festivos el horario es de 11.00 a 14.00 horas. Hasta el 31 de agosto.

GALERÍA AR+51

**AGENDA56**

**RUTAS**

**'Puerta de Bisagra'**

Esta ruta incluye una visita a la Puerta de Alarcón, Puerta del Sol, Puerta de Balmardón, Puerta de Alfonso VI y la propia Puerta de Bisagra. Las rutas se realizarán hasta el día 31 de julio y el horario será el siguiente: mañana, 9,30 y 12,00 horas y tarde, 16,00 y 18,30 horas. El recorrido es gratuito pero es necesario contactar con la Escuela Taller de Restauración de Toledo y pedir cita previa en los siguientes teléfonos: 925 21 64 76, 925 21 30 20 y 925 25 09 51. Como máximo 15 personas por grupo.

ESCUELA TALLER DE RESTAURACIÓN

**'Puerta del Vado'**

El recorrido comenzará cada 30 minutos dentro del siguiente horario: mañanas, de 9,30 a 13,30 horas y tardes, de 16,00 a 20,00 horas. Hasta el 31 de julio y los interesados podrán dirigirse directamente a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

**RUTAS TEATRALIZADAS**



**Teatro e historia.** Escenificadas por los miembros del Laboratorio Teatral 'Tespis' se reanuda el programa de 'Rutas Teatralizadas por Toledo', de la mano de Toledo Paisajes. Para el presente año se han preparado dos rutas específicas: 'El Judío Errante' y 'Reyes, caballeros y doncellas'. El precio de estas rutas será de seis euros y su duración aproximada es de dos horas. Las personas interesadas en participar en alguna de estas rutas y conocer el calendario de realización de cada una de ellas puedan ampliar información en los teléfonos 606 82 66 31 ó 925 22 86 70. Hoy la ruta programada es 'Reyes, caballeros y doncellas', mañana le toca el turno al 'El judío errante'. / YOLANDA LANCHÁ

21 al 30 de julio en el Campamento Sierra San Vicente 'El Piélagu', de Navamorcuende (Toledo). Más información en el teléfono 687 734 792.

ESCUELA DE ANIMACIÓN ÁGORA

**Gastronomía y Hostelería**

Curso de Grado Medio y Superior de la Escuela Superior de Gastronomía y Hostelería de Toledo reconocido por la Administración. Inscripción y reserva de plazas hasta agosto de 2003. Más información en la Escuela de Gastronomía de Toledo y en el teléfono: 925 24 54 70.

CALLE RÍO VALDEMARIAS S/N

**Prevención de Riesgos Laborales**

La Consejería de Industria y Trabajo de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha ha puesto a disposición de los castellanomanchegos una serie de becas para estudiar Cursos de Prevención de Riesgos Laborales. Van dirigidas a titulados universitarios con carreras relacionadas con la Prevención de Riesgos Laborales. El plazo de solicitud finaliza el 30 de septiembre.

CONSEJERÍA DE INDUSTRIA Y TRABAJO

**Premio a la investigación**

La Gerencia de Atención Primaria de Toledo, dependiente del Servicio de Salud de Castilla-La Mancha (SESCAM), junto con los Colegios Oficiales de Médicos y de Enfermería de Toledo y, por primera vez, con el apoyo de las Sociedades Castellano-Manchegas de Medicina de Familia y Comunitaria, y de Medicina General, de la Sociedad Española de Medicina Rural y Generalista, y

de la Sociedad Castellano-Manchega de Enfermería en Atención Primaria, han convocado los VI Premios de Investigación en Atención Primaria del Área de Toledo, correspondientes al año 2003. El objetivo de esta convocatoria es potenciar y estimular la investigación de los profesionales que trabajan en el ámbito de la Atención Primaria. Los organizadores de estos premios consideran que fomentando la actividad investigadora entre los profesionales se conseguirá mejorar la atención de los pacientes y la calidad de vida de la población. Este año se concederá un premio al mejor trabajo médico, al que podrán optar todos los trabajos presentados cuyo primer firmante sea un médico, dotado con 1.800 euros, y otro al mejor trabajo de enfermería, dotado con 1.500 euros, al que, igualmente, sólo podrán concurrir aquellos cuyo primer firmante sea un enfermero. Asimismo, se otorgará un premio consistente en bolsas de viaje para cursos o congresos, por importe de 900 euros, al mejor estudio realizado por médicos internos residentes. En las bases de la convocatoria se establece que sólo podrán optar al premio los trabajos cuyos firmantes sean profesionales que estén desarrollando su trabajo en las instituciones sanitarias de Atención Primaria del Área de Salud de Toledo. Además, sólo se admitirán los trabajos finalizados después de 1 de noviembre de 2002 y la fecha límite para la recepción de los resúmenes de los mismos será el 15 de octubre de 2003. Uno de los requisitos imprescindibles para poder optar a estos galardones será la presentación oral del trabajo en las jornadas que se celebrarán el 16 de diciembre de 2003.

GERENCIA DE ATENCIÓN PRIMARIA DE TOLEDO

**ARTE**

**Claves de Toledo. Llave de futuro**

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer a los visitantes los elementos necesarios para comprender la situación actual de la ciudad y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo, y como una forma distinta para penetrar en el conocimiento de la ciudad. Ocupa una superficie total de 800 metros cuadrados y cuenta con una treintena de montajes audiovisuales diferentes. De martes a sábado de 10.00 a 19.00 horas, los lunes y los domingos de 10.00 a 14.00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

**Pinacotec' 03 Art arte**

Esta nueva galería muestra obras de distintos artistas.

CALLE DEL CRISTO DE LA LUZ, 9

**CONVOCATORIAS**

**Educación Vial**

La Dirección General de Juventud coordinará la realización gratuita de cursos de formación vial y aportaciones didácticas a particulares o colectivos castellanomanchegos, tales como entidades, asociaciones juveniles, escuelas de animación juvenil, etc. Los interesados habrán de solicitarlo en el teléfono joven 901 10 03 03.

DIRECCIÓN GENERAL DE JUVENTUD

**Actividades Juveniles**

La Escuela de Animación Juvenil Ágora organiza un Curso de Monitores de Actividades Juveniles y un Curso de Especialización para monitores de actividades juveniles o jóvenes mayores de 16 años. Los cursos están denominados: 'Juegos y Deporte en el Medio Natural' y 'Talleres y Creatividad'. La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha tramitará el título oficial. Los cursos se desarrollarán del

**HOY**

**25** de julio de 2003

Faltan 159 días para que comience el año 2004

**Santoral**

Cristóbal, Cucufate (Cugat), Pablo, Florencio, Félix, Teodomiro, Valentina, Tea, mártires; Magnerico, Turpión, Orso, obispos; Nesán, Canuto, confesores.

Misa: Santiago Apostol.

**LA SUERTE**

**Cupón Pro Ciegos**

JUEVES	24/07/2003	21.863
MIÉRCOLES	23/07/2003	88.033
MARTES	22/07/2003	31.563
LUNES	21/07/2003	94.679
VIERNES	18/07/2003	20.474

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

**Supercupón ONCE**

DOMINGO	20/06/2003	38.320
Reintegro		0
Serie		024

**Lotería Primitiva**

JUEVES	24/07/2003	2-10-13-25-36-40	C: 30 R: 1
SABADO	19/07/2003	9-10-11-22-24-33	C: 14 R: 8

**Bono Loto**

MIÉRCOLES	23/07/2003	40-10-13-17-30-22	C: 24R:8
MARTES	22/07/2003	4-17-21-25-35-46	C:16 R:6
LUNES	21/07/2003	6-11-28-33-38-44	C:32 R:7
VIERNES	18/07/2003	1-12-23-32-43-44	C: 11 R: 3

**Gordo de la Primitiva**

DOMINGO	20/07/2003	7-18-27-32-36-38	C:28 R: 0
---------	------------	------------------	-----------

**Lotería Nacional**

JUEVES	24 DE JULIO	Primer Premio	91.100
		Reintegros	0, 2 y 7
SABADO	19 DE JULIO	Primer Premio	38.121
		Reintegros	3, 6 y 1

**LA RECETA**



ADOLFO MUÑOZ  
RESTAURADOR

## Gaspacho de poleo

**Ingredientes:** Manojos de poleo verde, 2 dientes de ajo pedroñeras, 2 huevos duros, 200 gr. pan del día anterior, 1 dl. jugo de aceituna, 0,50 dl. vinagre, 10 gr. sal, medio litro de Agua, 0,50 gr de almendras laminadas.

**Preparación:** Cocemos los huevos. Se mezclan todos estos ingredientes y se pasa por la termomix, después se ve la textura para que no quede muy espeso. Tostamos unas almendras laminadas. Reservamos. Dejamos enfriar en la nevera. Presentación en una taza o plato hondo, echamos el gaspacho y ponemos una hoja de poleo, las laminas de las almendras tostadas y el crujiente de poleo.



**FARMACIAS**

**TOLEDO**

- M. Rosario Sancho Bernad / Real del Arrabal, 10.  
Teléfono: 925 22 07 93.  
Abierta hasta las 22 horas.
- Jose Ignacio Díaz Baltasar / Av. Barber, 34.  
Teléfono: 925 22 48 73  
Abierta las 24 horas.
- Jose Ignacio Díaz Baltasar / Alberche, 50.  
Teléfono: 925 23 10 74.  
Abierta las 24 horas en el polígono.

**CONSEJO DE MODA**



FÉLIX RAMIRO  
DISEÑADOR

## Como eliminar el maquillaje

Si no sabes como eliminar un maquillaje resistente al agua, sin que te enrojezcan los ojos, prueba de esta manera. Si tienes los ojos sensibles, los desmaquillará a la primera pasándote un algodón impregnado en unas gotas de aceite de oliva.

Pero si además, masajear la piel de la cara con un algodón empapado en leche tibia, veras como tu cutis queda aun más suave, tomando tu piel un aspecto sedoso. Después, aplícate una crema hidratante.

**CUMPLEN AÑOS**

Hoy cumplen años los siguientes personajes: Txiki Benegas, diputado y ex- presidente de PSE-EE, 55; Imán Abdulmajid, modelo, 48; Brad Renfro, actor, 21; Santiago de Santiago, escultor, 78; Matt Leblanc, actor, 36 años, (foto).



**BIBLIOBUS**

Por período vacacional y reposición de fondos, el servicio de Bibliobuses queda interrumpido hasta el próximo mes de septiembre tanto en la zona de Toledo como en la de Talavera.

**HOY FELICITAMOS A...**

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

**PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'**

DATOS DEL FELICITADO	DATOS DEL FELICITANTE
Nombre y Apellidos	Nombre y Apellidos
Fecha nac.	DNI
Colegio	Teléfono
Localidad	Domicilio
Nº de suscriptor (si lo es)	

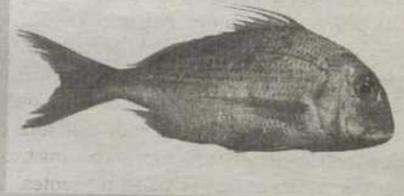
LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

**VIDA SOCIAL**



**Ocaña y su Semana del Mayor.** La Diputación Provincial asegura que a la espera de que hoy concluyan los actos preparados por los responsables del Programa Alegría II de la Diputación de Toledo encuadrados dentro de la I Semana del Mayor, se puede afirmar que la iniciativa planteada ha sido todo un éxito. En la foto se pueden ver a los participantes de las actividades en Ocaña. / LA TRIBUNA

- ¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?,
- ¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?,
- ¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?,
- ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO  
**LaTribuna**

**ningún problema...**



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":  
- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001  
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com  
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



## HOY

**Llega un frente.** La entrada de una nueva línea frontal dejará una jornada marcada por las nubes y las precipitaciones en el noroeste. Se esperan lluvias en Galicia y Asturias, y nubes abundantes en el resto del Cantábrico. Crecerán nubes también en el Pirineo y la Ibérica, aunque serán poco activas. En el centro y sur, pocas nubes y de nuevo calor.

## MAÑANA

**Lluvias en el tercio norte.** Continúa el paso de frentes por el litoral norte peninsular. Se esperan precipitaciones en las comunidades cántabras a lo largo de la jornada. Las más destacables en Galicia y Asturias. En el resto del país no se notará el paso del frente, de nuevo se espera un día soleado y caluroso, especialmente en el sur.



## EN CASTILLA LA MANCHA

### HOY

**Suben las temperaturas.** Los frentes quedan lejos de las comarcas manchegas y la jornada de hoy volverá a dejar un claro dominio del sol en todas las provincias. Sólo con algunas nubes durante la tarde en las sierras de Guadalajara. Suben de nuevo las temperaturas. Calor sofocante en el sudeste.



### AYER EN TOLEDO



### AYER EN TALAVERA



### EN TOLEDO

**Ambiente veraniego.** Se prepara un nuevo fin de semana bajo el dominio de las altas presiones. La jornada de hoy, así como las del próximo fin de semana, estarán marcadas por el dominio del sol en todas las comarcas y por temperaturas de pleno verano.

## HOY EN...

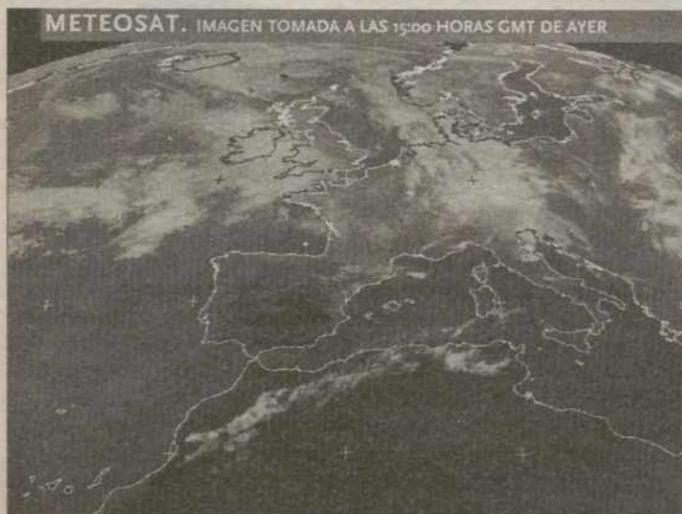
CASTILLA LAMANCHA Máx.Min.		
Albacete	38	17
Ciudad Real	35	20
Talavera de la Reina	37	17
Cuenca	34	15
Guadalajara	35	13
Toledo	36	20
Puertollano	35	19

ESPAÑA	Máx.	Min.
Coruña	22	16
Lugo	21	12
Orense	24	14
Pontevedra	23	14
Santiago	23	14
Oviedo	21	15
Santander	24	17
Bilbao	27	16
San Sebastián	27	17
Vitoria	30	11
Pamplona	32	12
Huesca	35	17
Teruel	34	13
Zaragoza	36	19
Logroño	34	16
Barcelona	29	24
Lleida	33	17
Girona	34	18
Tarragona	30	22
Ávila	30	15
Burgos	32	12
Soria	32	12
Segovia	32	15
Palencia	30	12
Valladolid	32	14
Zamora	32	15
Salamanca	31	14
Madrid	35	18
Badajoz	34	17
Cáceres	34	20
Alicante	30	22
Castellón	29	24
Valencia	30	24
Murcia	35	24
Almería	27	20
Cádiz	28	22
Córdoba	39	18
Huelva	36	19
Granada	36	14
Jaén	34	20
Málaga	33	24
Sevilla	38	21
P. de Mallorca	32	25
Las Palmas G.C.	24	22
Sta. Cruz Tfe.	29	23
Ceuta	29	22
Melilla	33	24

MUNDO	Máx.	Min.
Atenas	36	27
Bruselas	22	14
Amsterdam	22	14
Copenhague	22	16
Berlín	26	16
Estocolmo	25	16
Ginebra	29	15
Moscú	29	16
Lisboa	27	19
Londres	18	15
Zurich	25	15
Miami	33	26
Nueva York	30	20
Oslo	18	15
París	24	16
Praga	25	15
Roma	31	21
Viena	28	17



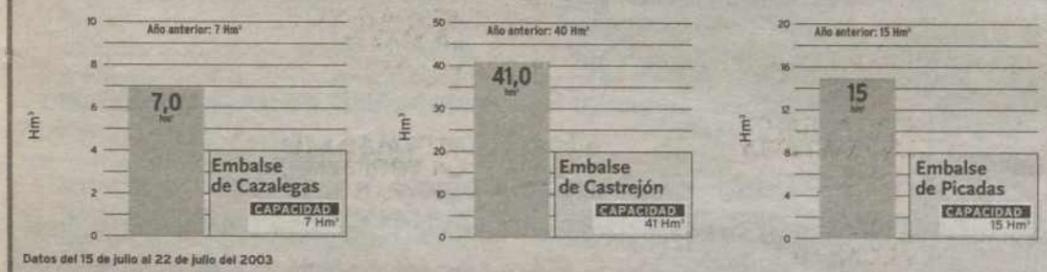
## SÁBADO

**Calor sofocante.** Las temperaturas volverán a ser la noticia más destacada de la previsión meteorológica para el fin de semana. Se superarán los 40 grados en muchas comarcas, y en el Campo de Hellín se rozarán los 45 grados. El cielo estará totalmente despejado.

## DOMINGO

**Sol y calor.** La semana acabará sin cambio destacables en la previsión. Volverá a imponerse el ambiente soleado y repetirá el calor. Un calor menos intenso que el de la jornada del sábado. La masa de aire norteafricano se retira del sudeste peninsular, y los termómetros bajarán ligeramente.

## NIVELES DE LOS PANTANOS



## PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	4,0	2,1	192,5
Ciudad Real	0,0	2,2	0,0
Talavera R.	0,0	2,4	0,0
Cuenca	0,1	3,9	2,6
Guadalajara	0,0	2,8	0,0
Toledo	0,0	2,4	0,0
Puertollano	0,0	2,2	0,0

# GUÍA DE RESTAURANTES

## RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.  
PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-25140.

## CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

## RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCIO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

## RESTAURANTE EL TROCADERO

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

## BAR RESTAURANTE BACUS

TRAVÍA DESCALZOS, 1. TEL. 925-250164.

## MESÓN JARA Y TOMILLO

CALLE RÍO ESTEVILLA, 19. TEL. 925-240824.

## RESTAURANTE ABRASADOR

Carnes de crianza propia a la parrilla.  
AVENIDA EUROPA, 8. TEL. 925-212421.

## RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUEGUA, 10. TEL. 925-252820.

## BAR RESTAURANTE EL PATIO

CALLE PLATA, 2. TEL. 925-220006.

## RESTAURANTE CAFETERIA BISAGRA

Cocina casera. Salones de ambiente inspirados en el mudéjar toledano.  
CALLE REAL DE ARRABAL, 14. TEL. 925-220693.

## CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.  
PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

## RESTAURANTE LA ROMANA

Único buffet de Toledo. Disfrute de lunes a viernes de menús a la carta. Sábados cenas y domingos comidas.  
CTRA. DE ÁVILA, KM.2,750. TEL. 925-269100.

## RESTAURANTE EL PORTICO

Comedores privados para reuniones de empresa y celebraciones familiares. Amplia carta en carnes rojas, asados, pescados y platos de temporada. Excelente bodega.  
AVDA. AMÉRICA, 1. TEL. 925-214315.

## RESTAURANTE RINCÓN DE ELOY

Cocina nacional y regional. Pruebe el plato especial de la casa: Changuro al horno. Una mezcla de la tradición y los platos más innovadores.  
CALLE JUAN LABRADOR, 10. TEL. 925-229399.

## RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

## RESTAURANTE HIERBABUENA

CALLE JÓN SAN JOSÉ, 17. TEL. 925-223924.

## CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

## RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

## RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

## MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

## BAR-RESTAURANTE EL ALMENDRO



Pinchos variados, pantalla gigante, espacios amplios y servicio de restaurante. El bar Almendro, situado en el popular barrio de Santa Bárbara ofrece a sus clientes una amplia oferta de tapas.

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N, 10. TEL. 925 216 135

## RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

## RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.  
RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257302.

## RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Especialidades en crema de cangrejos, carnes asadas en horno propio y perdiz estofada.  
CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545.

## RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

## RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.  
CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

## RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.  
CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

## RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.  
CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253134.

## RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.  
CTRA. NAVALPINO, 1 (JUNTO A PUENTE S. MARTÍN). TEL. 925-253008.

## RESTAURANTE AS DE ESPADAS

Comida casera. Excelente bodega, más de 300 vinos en carta. Dispone de salón privado. Especialidad en carnes y pescados.  
PASEO DE LA ROSA, 64. TEL. 925-227707.

## CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

## RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.  
AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70, DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

## RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.  
CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

## RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

## RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRÓ, 5. TEL. 925-223782.

## RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.  
CTRA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

## RESTAURANTE LA MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220337.

## BAR-RESTAURANTE ALCAZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.  
PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131.

## RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

## RESTAURANTE ITALIANO MILLE GRAZIE

Especialidad en comida italiana. Los mejores platos de pasta y una amplia gama de vinos.  
CALLE CADENAS, 2. TEL. 925-254270.

## RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

## RESTAURANTE EL QUIJOTE

Los mejores platos típicos de la comida castellano-manchega. Menús variados.  
PLAZA FILIPINAS, 3. TEL. 925-211753.

## RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinito: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.  
REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

## RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

## RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226  
45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

## RESTAURANTE LA MASIA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016  
45006 - TOLEDO

## RESTAURANTE LA TOSCANA

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 654-782705  
45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

## RESTAURANTE EL CHIPIRON

CALLE HERNISA, 1, NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

## BAR EL ALMENDRO

AVDA. PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

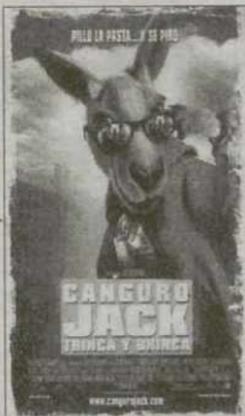
**TODO EL CINE**

**TOLEDO**

**MULTICINES MAYORAL**

C/ Viena, 2

Teléfono información: 925 256 688



Sala A  
17:30 - 20:15-23:00



Sala B  
23:00



Sala C  
17:00- 20:00- 23:00



Sala D  
17:15 - 20:00 - 23:00

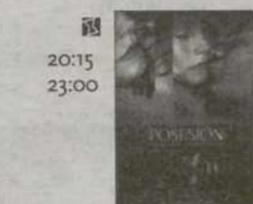
**MULTICINES MARIA CRISTINA**

C/ Marqués de Mendigorría, 12

Teléfono información: 925 21 24 42



SALA 2  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3  
17:30



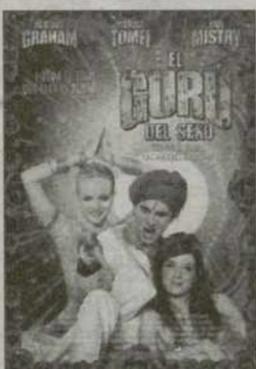
SALA 4  
17:30 - 20:15 - 23:00

**TALAVERA**

**MULTICINES CINEBORA**

C/ Bruselas, s/n

Teléfono información: 925 81 81 16



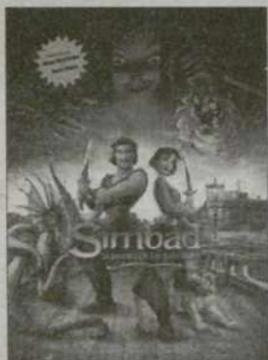
SALA 1  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 4  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 5  
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 6  
17:30 - 20:15 - 23:00

**TORRIJOS**

**CINES BENIDORM**

Sala A A todo gas II 22:00  
Sala B Los ángeles de Charlie: al límite 22:15

**MADRID SUR**

**ALCORCÓN**

**YELMO CINEPLEX TRES AGUAS**

EL GURÚ DEL SEXO	12:05 16:05 18:05 20:05 22:05 0:05
28 DIAS DESPUES	12:00 15:30 17:50 20:10 22:30 0:50
BEYOND RE-ANIMATOR	12:15 16:15 18:15 20:15 22:15 0:15
EL LIBRO DE LA SELVA 2	12:30 15:30
LOS ANGELES DE CHARLIE	17:00 19:10 21:30 23:45
LIZZIE SUPERSTAR	12:35 16:20 18:20
SLAM	20:25 22:25 0:25
LA GRAN PELICULA DE PIGLET	12:05 15:50 17:25
EJECUTIVO AGRESIVO	19:10 21:20 23:40
LOS ANGELES DE CHARLIE	12:00 15:50 18:10 20:25 22:35 0:45
HULK	12:00 16:00 18:45 21:40 0:30
SIMBAD	12:15 16:30 18:30 20:30 22:25 0:10
CANGURO JACK TRINCA Y BRINCA	12:00 16:10 18:20 20:20 22:20 0:20
COMO DIOS	12:00 16:45 19:00 21:15 23:30
BESEN A QUIEN QUIERAN	12:20 15:35 17:40
SHIN CHAN	19:50 22:00 0:00
PIRATA BARBANEGRA	12:30 15:45 17:35
LOS REYES DEL CRIMEN	19:25 21:45 0:10
SE MONTÓ LA GORDA	12:20 16:00 18:25 20:35 22:45 0:50
COMO DIOS	12:30 15:30 17:45 20:00 22:10 0:25

Pase de las 15:30 de Lunes a Domingo. Matinales : Solo Sábados y Domingos.

**FUENLABRADA**

**CINESA LORANCA**

Avenida de Pablo Iglesias, 17. Ciudad Loranca

Tel. 902 33 32 31

EL GURU DEL SEXO	6.00-18.00-20.05-22.20; V.S. 00.30
A TODO GAS 2	6.05-18.15-20.30-22.45; V.S. 01.05
HULK	6.30-19.30-22.15; V.S. 01.00
BEYOND REANIMATOR	6.00-18.00-20.10-22.30; V.S. 00.50
CANGURO JACK	16.05-18.00-20.05-22.15; V.S. 00.30
COMO DIOS	16.00-18.05-20.25-22.50; V.S. 01.10
SE MONTÓ LA GORDA	18.10-20.30-22.50; V.S. 01.10
LIZZIE SUSPERSTAR	16.00
28 DIAS DESPUES	16.00-18.15-20.30-22.50; V.S. 01.15
LOS ANGELES DE CHARLIE	2 18.10-20.15-22.50; V.S. 01.10
SHIN CHAN. LA PELÍCULA	16.05
SIMBAD	16.05-18.10-20.15-22.30
MATRIX RELOADED	V.S. 00.30
JACKASS	16.15-18.05-20.00 V.S. 00.45
LOS REYES DEL CRIMEN	22.00

**LEGANÉS**

**CINESA PARQUESUR**

Ctra. de Toledo, Km 9.

Tel. 902 33 32 31

SIMBAD	16.15-18.15-20.15; D. 12.00-14.00
HULK	22.00; V.S. 00.45
CANGURO JACK	16.00-18.00-20.00-22.00; V.S. 00.30; D. 12.00-14.00
BEYOND REANIMATOR	16.00-18.10-20.20-22.40; V.S. 01.00; D. 12.30
COMO DIOS	16.00-18.10-20.30-22.45; V.S. 01.00; D. 12.00
SHIN CHAN. LA PELÍCULA	16.00-18.05-20.25; D. 12.00-14.00
COMO PERDER A UN CHICO EN 10 DIAS	22.30
NACER PARA MORIR	V.S. 01.00
LA GRAN PELÍCULA DE PIGLET	D. 12.00-14.00
SE MONTÓ LA GORDA	16.00-18.10-20.30-22.50; V.S. 01.00
LOS ANGELES DE CHARLIE 2	16.00-18.10-20.25-22.45; V.S. 01.00
LIZZIE SUPERTAR	D. 12.00
EL GURU DEL SEXO	16.00-18.00-20.10-22.30; V.S. 00.50; D. 12.00
28 DÍA DESPUES	16.00-18.15-20.30-22.50; V.S. 01.10; D. 12.30

**YELMO CINEPLEX EL FIERAL**

Ctra de Parla a Pinto s/n. C.C. El Ferial

Tel. 902 12 41 34

LOS ANGELES DE CHARLIE	5:45 8:00 10:30
SHIN CHAN	5:50 8:05
SLAM	10:30
BEYOND RE-ANIMATOR	6:05 8:30 10:45
SIMBAD	6:00 8:00
HULK	10:00
COMO DIOS	6:00 8:10 10:35
28 DIAS DESPUES	5:55 8:15 10:35
EL GURU DEL SEXO	6:10 8:25 10:40
CANGURO JACK	6:15 8:20 10:40

### TVE retransmite la Misa de Santiago

Con motivo del Día de Galicia la primera cadena de TVE ofrece, desde las 10.15 hasta las 12.15, la Misa de Santiago desde la Catedral de Santiago de Compostela. La misa la oficiará el arzobispo de la catedral de Santiago, Julian Barrio Barrio. Cantará el Coro de la Capilla de la Catedral.



Las protagonistas de 'Friends'

### Mónica y Richard se encuentran otra vez

En la comedia *Friends* Mónica y Richard se encuentran en un video-club y deciden seguir viéndose, aunque sólo como amigos. Mientras, Phoebe se cita con Robert, un deportista cuyos pantalones cortos no cubren casi nada y Ross y Chandler no saben cómo decirse.

### 'Ésta es mi historia' y los temas de corazón

El programa *Ésta es mi historia*, que presenta en TVE 1 Ana García Lozano, ofrece un debate sobre las personas que informan sobre temas del corazón. Bajo el título de *Famosos periodistas, periodistas famosos*, el programa planteará si es legítimo que personajes sin formación presenten programas.

### 'Pasapalabra' pone en juego un gran bote

*Pasapalabra*, el concurso presentado por Silvia Jato todas las tardes en Antena 3, pone hoy en juego un succulento bote de 63.000 euros. Además, recibe a cuatro nuevos invitados. Se trata de Soledad y Gracia Olayo *Las Veneno*, el humorista Marianico *El Corto*, y el cantante español Raúl.

## TELEVISIÓN 61

# Los informativos de TVE en CLM, líderes de audiencia

Según los datos ofrecidos por el Instituto Sofres de seguimiento de telespectadores, el pasado martes aumentó en más de cinco puntos su propia media mensual de share

• La primera edición del 'Telediario regional' de la cadena pública estatal continúa siendo el espacio informativo preferido por los castellano-manchegos.

#### LA TRIBUNA / TOLEDO

La primera edición del *Telediario regional* de Televisión Española en Castilla-La Mancha continúa siendo, de forma absoluta, el espacio informativo de carácter regional preferido y consolidado por la audiencia de nuestra comunidad autónoma.

El pasado martes, 22 de julio, el *Telediario regional* de TVE, emitido a las dos de la tarde, por la Primera Cadena, volvió a superar, en más de cinco puntos, su propia media del *share* mensual. Según los datos y estudios de medición de audiencias que hace públicos; diariamente, el Instituto Sofres, y por los que se rige el seguimiento de telespectadores en las diversas cadenas de televisión.

En función de dichos datos, Televisión Española en Castilla-La Mancha se consolida como líder de audiencia, y con una gran diferencia, frente a otras cadenas que emiten su informativo regional en la misma franja horaria.

Según los datos referenciados al pasado 22 de julio, el *Telediario regional* de Televisión Española en



Juan de la Cruz, director del Centro Territorial de Televisión Española en Castilla-La Mancha.

Castilla-La Mancha contó con un 33,9% de *share* y un seguimiento de ciento treinta y seis mil espectadores, lo que equivale a señalar que una de cada tres personas que sintonizó una cadena de televisión en nuestra comunidad autónoma, a las dos de la tarde, lo hizo con el *Telediario regional* de TVE.

El mismo día y a la misma ho-

ra, en segundo lugar se situó Antena 3, con un 26,9% de *share* y ciento nueve mil espectadores. Otras cadenas, con informativos regionales, emitidos también el mismo día y a la misma hora, alcanzaron un trece con cinco por ciento de *share*, contabilizando sesenta y tres mil espectadores. En este sentido, Juan de la Cruz, di-

rector del Centro Territorial de TVE en CLM, ha mostrado su satisfacción «por la fidelidad y la cercanía de los acstellano-manchegos con Televisión Española, en la esperanza de continuar contribuyendo cada día a prestar el mejor servicio en defensa de los intereses de la comunidad autónoma y ser fiel reflejo de los mismos».

#### ► CINE

### 'Versión española' emite 'Año cero', del director español Daniel Mújica

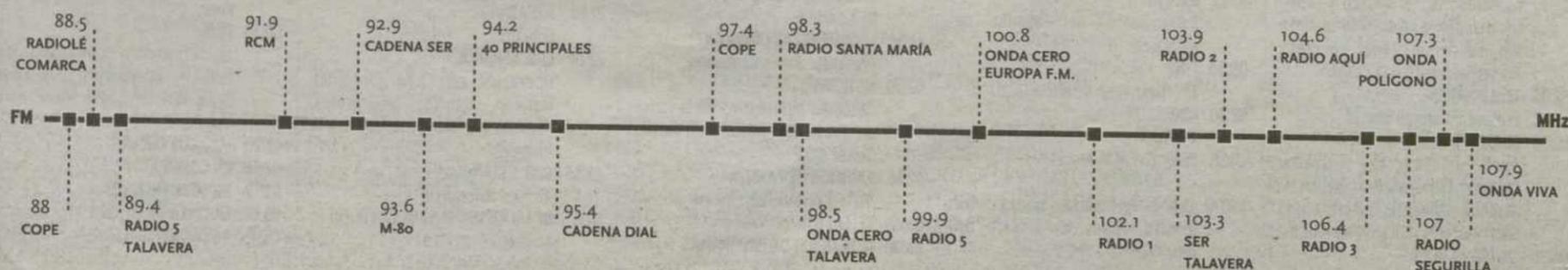
#### TVE / MADRID

*Año cero* (ciudad muy caliente), es un largometraje de suspense dirigido por el escritor y guionista vasco Daniel Mújica, hijo del político socialista y actual Defensor del Pueblo Enrique Mújica.

Entre sus múltiples facetas destaca también su participación en la elaboración del guión de varias series televisivas, así como la autoría de algunas novelas y relatos. El escritor, natural de San Sebastián y afincado en Madrid desde la infancia, cuenta una historia en *Año cero* (ciudad muy caliente) en la que se mezclan oscuras tramas de un grupo de nazis y cabezas rapadas y que también tiene algo de personal, ya que su familia es de origen judío.

*Año cero* (ciudad muy caliente) cuenta con la participación de numerosos actores del elenco nacional; sus protagonistas principales son Mónica Estarreado, conocida por su interpretación en la serie de TVE *La verdad de Laura* y en películas como *La ciudad sin límites* y *Más demil cámaras velan por tu seguridad*; Fernando Ramallo, joven actor que debutó en el cine de la mano de David Trueba en *La buena vida* y que ha participado en numerosos films entre los que destacan *El corazón del guerrero* y *Carretera Secundarias* y Miguel Hermoso, conocido por su participación en el largometraje *Fujitivas*.

### RADIOS



DEPORTES



**Arranca la 22 edición del Rallye de Alemania, puntuable para el mundial**

A partir de hoy, La 2 de TVE retransmite la 22 edición del Rallye de Alemania, que se celebrará hasta el domingo en el circuito de Sachsenring. Carlos Sainz buscará la victoria para ser líder del mundial, pero tendrá que vérselas con Sebastian Loebe, ganador de la pasada edición, Richard Burns y Marcus Gronholm.

LA 2. 00,15 HORAS

CINE



**'Batman del Futuro' en CMT**

El jockey no ha muerto y vuelve más fuerte que nunca. Terry MacGinnis, alias Batman del Futuro, se tendrá que enfrentar al eterno enemigo de su mentor: Bruce Wayne

CMT. 16,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CMT	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS	07:30 TPH CLUB	06:10 BETTY LA FEA	07:05 ARRASANDO	06:30 SHERLOCK HOLMES EN EL SIGLO XXII
07:30 TELEDIARIO MATINAL	Espacio infantil. Incluye nuevos episodios de las siguientes series:	06:50 HERMANOS DE LECHE	Concurso	<i>El sabueso de los Baskerville</i>
Espacio informativo con las noticias de primera hora de la mañana	- <i>Esquimales en el Caribe</i>	Serie	07:45 LITTLE MEMOLE	07:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
10:15 SANTA MISA	- <i>Tweenies</i>	07:20 MEGATRIX	Infantil	MATINAL
Festividad del Apóstol Santiago Desde la Catedral de Santiago de Compostela, Misa solemne presidida por el Sr. Arzobispo de Santiago D. Julián Barrio Barrio y ofrenda nacional	- <i>Digimon Tamers</i>	Espacio infantil presentado por Tito y Esther Bizcarrondo. Incluye:	08:10 LOS OSOS BERSTAIN	09:00 TRANSFORMERS ARMADA
12:15 POR LA MAÑANA	09:00 NATACIÓN	- <i>Campeones</i>	Infantil	09:30 TOONDISNEY
Magazine conducido por Inés Ballester con crónica de sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye:	Campeonato del Mundo Sesión matinal Desde el Palau San Jordi de Barcelona	- <i>Punky Brewster</i>	09:25 LOS HERMANOS FLUB	Espacio infantil en el que se incluyen las siguientes series de animación:
-AVANCE INFORMATIVO	11:55 Waterpolo femenino Clasificatorio 7º-8º puesto España-Australia Desde el Club de Natación de Barcelona	- <i>Marco</i>	Infantil	- <i>Pato aventuras</i>
-La cocina de Karlos Arguiñano	13:00 TPH CLUB	- <i>Megabebes</i>	09:50 FLASH GORDON	- <i>Timón y Pumba</i>
13:57 TIEMPO DE CAMPO		- <i>Thornberrys</i>	Infantil	- <i>Findemania</i>
		- <i>Hulk</i>	10:15 UFO BABY	- <i>Pepper Ann</i>
		- <i>Bola Z</i>	Infantil	11:00 PECADO ORIGINAL
		- <i>Futurama</i>	10:45 EMBRUJADAS	Espacio en clave de humor
		11:30 COMO LA VIDA	Serie	11:30 CARIÑO, HE ENCOGIDO A LOS NIÑOS
		Magazine matinal con un variado contenido. Presenta: Alicia M. Senovilla	11:45 LOS FOGONES DE ADOLFO	12:30 AIR AMERICA
		13:25 SABRINA	Programa de cocina	
			11:35 MÉDICO DE FAMILIA	

**FUENTE MADRE** AGUA MINERAL NATURAL  
 C/ Don Tomás, 61 45130 Los Navalucillos  
 Telefonos: 925 591 017 687 944 100

14:00 INFORMATIVO CASTILLA-LA MANCHA	Espacio infantil que incluye episodios de las siguientes series:	Serie	Serie protagonizada por Emilio Aragón en la que da vida a un doctor viudo con cuatro hijos.	<i>Sabotaje</i>
14:30 CORAZÓN DE VERANO	- <i>El patito feo</i>	13:55 LOS SIMPSON	14:00 CMT NOTICIAS 1	13:30 TRES SON MULTITUD
Programa de crónica social. Presenta: Anne Igartiburu	- <i>Los mini monstruos</i>	Serie de animación	Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada con especial interés a lo acontecido durante la mañana en nuestra comunidad. Presenta: José Francisco Martínez. Incluye información deportiva y los últimos datos de la información meteorológica.	Serie
15:00 TELEDIARIO 1	- <i>La pajarería de Transylvania</i>	15:00 NOTICIAS 1	15:30 CIFRAS Y LETRAS	14:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
Espacio informativo con las noticias más relevantes ocurridas a lo largo de la jornada en el panorama nacional e internacional. Presentan: Ana Blanco, Jesús Álvarez. Incluye información deportiva.	14:25 S CLUB 7 EN LOS ÁNGELES	Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Presentan: Manu Carreño, Olga Viza y José A. Luque. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica para los próximos días.	Concurso de carácter cultural que presenta Paco Lodeiro. Los concursantes mostrarán sus habilidades en el manejo del lenguaje y los números.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentan: Hilario Pino, Carme Chaparro. Incluye información deportiva y los últimos datos de la previsión meteorológica.
15:55 EL TIEMPO	Serie	15:55 MENTA Y CHOCOLATE	16:00 CINE DE SOBREMESA	15:30 AQUÍ HAY TOMATE
La previsión meteorológica para las próximas horas	14:45 LA BOTICA DE LA ABUELA	Magazine de sobremesa con un variado contenido y asistencia de público en directo en el plató. Presenta: Patricia Gaztañaga	<i>Batman del futuro: retorno del Jocker</i>	Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentan: Jorge Javier Vázquez, Carmen Alcaide
16:00 GATA SALVAJE	Programa dedicado a temas de salud. Presentan: Pedro Lukin, Inés Almagro	18:50 EL DIARIO DE... VERANO	17:45 TEQUILA Y BONETTI	17:00 A TU LADO
Teleserie	15:15 TOUR DE FRANCIA	Programa que cuenta con el testimonio de diversas personas. Presenta: Yolanda Vázquez	18:20 CROCADO	Espacio de crónica social. Presenta: Carolina Ferre
Incluye: AVANCE INFORMATIVO	18ª Etapa		19:40 SHIN CHAN	19:30 LA QUINTA ESFERA
17:30 CERCA DE TI	Burdeos-Saint Maixanet l'Ecole		20:30 CMT NOTICIAS 2	Concurso con preguntas de cultura general en el que se compite por conseguir una interesante suma de dinero. Presenta: Jorge Fernández
Talkshow	17:30 EL SUEÑO OLÍMPICO. ADO 2004			20:30 INFORMATIVOS TELE CINCO
Presenta: Oscar Martínez	Seguimiento de los atletas españoles ante las próximas olimpiadas			
18:45 EL RIVAL MÁS DÉBIL	20:00 NATACIÓN			
Concurso de preguntas y rondas eliminatorias y espectacular democracia. Presenta: Karmele Aramburu	Campeonato del Mundo			
20:00 GENTE	-Waterpolo			
	7º / 8º Puesto (F)			
	5º / 6º Puesto (F)			
	3º / 4º Puesto (F)			
	Final (F)			
	Desde el Club de Natación de Barcelona			
	20:35 MATRIMONIO CON HIJOS			

**La Tribuna** Todo un mundo de posibilidades

Programa de crónica social y sucesos. Presentan: Pepa Bueno, Sonia Ferrer	21:05 LOS BELTRÁN	Concurso de cultura general en el que dos concursantes participan y sólo uno de ellos se llevará el premio en metálico. Presenta: Silvia Jato	Espacio informativo con las noticias y sucesos más relevantes de la actualidad, tanto nacional como internacional que nos proporciona el presentador José Antonio Gavira. Incluye pormenorizadamente toda la información sobre los deportes en las diferentes competiciones y sobre la evolución meteorológica en nuestro país.	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentan: Àngels Barceló, Agustín Hernández
21:00 TELEDIARIO 2	21:35 WILL Y GRACE	21:00 NOTICIAS 2	21:30 ARRASANDO	21:30 PECADO ORIGINAL
Espacio informativo. Presentan: Alfredo Urdaci, María Escario	22:00 LA 2. NOTICIAS	Presentan: Matías Prats, Susanna Griso y J. J. Santos. Incluye información deportiva y la previsión del tiempo para las próximas horas. Incluye: SORTEO DEL CUPÓN DE LA ONCE	Concurso.	Espacio en clave de humor
21:55 EL TIEMPO	22:30 EL TIEMPO	22:00 ¿DÓNDE ESTÁS CORAZÓN?	22:00 CINE ESPAÑOL 1	22:00 CINE 5 ESTRELLAS
Programa en el que diversos espectadores, el público y expertos debaten y ofrecen su testimonio sobre un tema concreto. Presenta: Ana García Lozano.	22:35 VERSIÓN ESPAÑOLA	Presenta: Jaime Cantizano	<i>Operación carretera.</i> Dirección: Mariano Ozores. Intérpretes: JGracita Morales, José Luis López Vázquez.	<i>Indiana Jones y el templo maldito.</i> Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Harrison Ford, Kate Capshaw, Ke Huy Quan, Amrish Puri
22:00 HORA PUNTA, LO NUNCA VISTO	22:35 Año cero. Dirección: Daniel Múgica. Intérpretes: Mónica Estarreado, Miguel Hermoso, Fernando Ramallo, Yoima, Patxi Freitzer.	02:00 NOTICIAS 3	23:45 CINE ESPAÑOL 2	00:35 CINE
Programa en el que diversos espectadores, el público y expertos debaten y ofrecen su testimonio sobre un tema concreto. Presenta: Ana García Lozano.	00:00 Cortometraje	Resumen informativo de la jornada. Presentan: Rosa María Mateo, Javier Alba	<i>Yo hice a Roque III</i>	<i>Huida bajo presión.</i> Dirección: Jean Pellerin. Intérpretes: Rob Lowe, Craig Wasson, Larisa Miller, Harry Van Gorkum.
02:00 TELEDIARIO 3	00:15 RALLYE	02:35 ASUNTOS DE FAMILIA	01:15 DE UN TIEMPO A ESTA PARTE (R)	02:20 MÁS QUE COCHES
Presenta: Carmen Tomás	Campeonato del Mundo de Alemania	Serie. Episodio 22	<i>Magazine</i>	02:50 EN CONCIERTO
02:30 CINE DE MADRUGADA	00:30 CINE	03:25 TELEVENTA		03:15 INFOCOMERCIALES
<i>Rocky II.</i> Dirección: Sylvester Stallone. Intérpretes: Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Carl Weathers, Burgess Meredith	<i>El último viaje de Robert Rylands</i>	05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS		05:15 LA LÍNEA DE LA VIDA
04:30 CANAL 24 HORAS	02:30 CINE CLUB			05:45 INFOCOMERCIALES
	<i>Vértigo</i>			
	04:35 CINE: <i>Los mandamientos</i>			
	NOTA: Esta programación puede sufrir modificaciones en función del deporte.			

DEBATE



Los profesionales del corazón, en entredicho en 'Ésta es mi historia'

Ania Iglesias, actriz; Enrique Del Pozo, cantante; y Teresa Berengueras y Miguel Temprano, periodistas; invitados del programa de esta noche de *Ésta es mi historia*. El mundo del corazón, sus entresijos y su rentabilidad económica, a debate entre periodistas, famosos y otros venidos a comentaristas en programas de máxima audiencia.

TVE 1. 23,05 HORAS

'EL DIARIO DE... VERANO'



¿Pechos naturales o artificiales?

Un elevado número de mujeres visita el quirófano para aumentar el tamaño de sus pechos. Esta tarde, en *El diario de... verano*, acudirán chicas que se han sometido a la operación.

ANTENA 3. 18,50 HORAS

CANAL +

- 07:55 CNN +. NOTICIAS  
Espacio informativo con las noticias más relevantes acontecidas a primera hora de la mañana.
- 08:20 GOLF. PGA TOUR  
Información deportiva
- 08:45 GOLF. BIRDIE
- 09:10 LO + PLUS (R)
- 10:00 CINE  
*Juerga de solteros*. Dirección: Gregory Poirier. Intérpretes: Jerry O'Connell, Shanon Elizabeth, Jake Busey, Horatio Sanz, Jaime Pressly.
- 11:32 CINE  
*Mystery, Alaska*. Dirección: Jay Roach. Intérpretes: Russell Crowe, Hank Azaria, Mary McCormack.
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES

TELEMADRID

- 07:30 CYBERCLUB  
Los telespectadores más jóvenes tienen su club en Telemadrid en un espacio diferente y con personalidad propia. Con la sideral e inclassificable Cybercelia y su compañero Rocko Alikates al frente, el Cyberclub pretende sorprender, divertir y llamar a la conciencia ecológica y social de los niños madrileños. Incluye:  
-Belphegor  
-Roma  
-Capitán Fracasse  
-Fantomette
- 09:30 BUENOS DÍAS, MADRID
- 10:00 CYBERCLUB
- 11:30 PACIFIC BLUE
- 12:15 COSAS DE CASA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

LA 2 02:30

VÉRTIGO (DE ENTRE LOS MUERTOS)

★★★★

Título original: "Vertigo". EE.UU. 1958. Dirección: Alfred Hitchcock. Intérpretes: James Stewart, Kim Novak, Barbara Bel Geddes, Tom Helmore, Henry Jones. 122 m.



Kim Novak y Alfred Hitchcock, en un momento del rodaje del filme.

Cine en las alturas

Scotty, un oficial de policía, ha causado la muerte a un compañero de forma involuntaria. A consecuencia del accidente padece vértigo, lo que le obliga a pedir el retiro. Pero un viejo amigo le pide su ayuda para investigar el comportamiento de su mujer, que ha adoptado la personalidad de una persona muerta años antes. Poco a poco se va implicando en el asunto. Una de las obras maestras de Hitchcock, pero también uno de sus filmes más discutidos.

Tele 5 22:00

INDIANA JONES Y EL TEMPLO MALDITO

★★

Título original: "Indiana Jones and the Temple of Doom". EE.UU. 1984. Dirección: Steven Spielberg. Intérpretes: Harrison Ford, Kate Capshaw. 106 m.

Indiana Jones intenta comprar en un cabaret una joya de valor incalculable. Cuando está a punto de conseguirlo se frustra la operación y tiene que salir huyendo. En compañía de un chiquillo y de una mujer llegará hasta algún lugar de la cordillera del Himalaya, donde una secta tiene esclavizados a los niños de los poblados cercanos. Segunda entrega de la serie, con un comienzo espectacular y un buen ritmo.

Canal + 22:30

HORA PUNTA 2

★

Título original: "Rush Hour 2". EE.UU. 2001. Dirección: Brett Ratner. Intérpretes: Jackie Chan, Chris Tucker, John Lone, Zhang Ziyi. 87 m.

Lee, inspector jefe de la policía real de Hong Kong, y James Carter,

detective de la policía de Los Angeles, llegan a Hong Kong de vacaciones. Armado con su diccionario de chino-inglés, Carter viene con planes de darse un merecido descanso y de catar los muchos placeres exóticos que ofrece la ciudad. Pero Lee, policía vocacional, sigue cumpliendo su deber pese a las protestas de Carter. Jackie Chan y Chris Tucker repiten como protagonistas en esta fácilmente olvidable secuela que sigue la repetida fórmula de acción y humor facilón.

LA 2 22:35

AÑO CERO (CIUDAD MUY CALIENTE)

★

España. 2001. Dirección: Daniel Múgica. Intérpretes: Mónica Estarreado, Miguel Hermoso, Fernando Ramallo, Xavier Elorriaga, Ana Gracia. 120 m.

Tania, la hija del líder de la Iglesia Negra, es secuestrada. Su padre pide ayuda al magnate Levy para pagar el rescate. El joven Zaca, hijo del magnate, investiga quién está detrás de la trama oculta, pero

también es secuestrado. Es un plan de unos nazis y cabezas rapadas, que a las órdenes de Lobo, un personaje desconocido y muy carismático, tratan de descapitalizar a las mayores fortunas de la ciudad, incluso con el mafioso hombre del mapa, para hacerse de esta manera con el poder. La jueza Sonia Brena, el comisario Molina y los amigos de Tania y de Zaca consiguen desbaratar el malvado plan.

LA 2 00:30

EL ÚLTIMO VIAJE DE ROBERT RYLANDS

★★★

España. 1996. Dirección: Gracia Querejeta. Intérpretes: William Franklyn, Ben Cross, Cathy Underwood, Kenneth Colley, Gary Piquer. 99 m.

Robert Rylands, un eminente arqueólogo del que nadie ha sabido nada desde hace 10 años, regresa a Oxford. Ha sido un seductor nato, con un fuerte temperamento y un irónico sentido del humor, pero ahora tiene 70 años y los recuerdos se agolpan en su memoria. Gracia Querejeta rodó íntegramente en inglés su segundo largometraje, un filme en el que estuvo trabajando durante dos años. La película es un relato intimista basado en el libro *Todas las almas*, del escritor Javier Marías.

TVE 1 02:30

ROCKY II

★★

Título original: "Rocky II". EE.UU. 1979. Dirección: Sylvester Stallone. Intérpretes: Sylvester Stallone, Talia Shire, Carl Weathers. 113 m.

Rocky Balboa estuvo a punto de conseguir el título mundial de los pesados, pero ahora se encuentra en el hospital. Su sueño se desmorona cuando el médico le informa de que no podrá volver al ring por un problema en la vista y Rocky decide emprender una nueva vida con su esposa. Después de los resultados obtenidos con la primera parte, Stallone dirigió la segunda, que sólo comparte el reparto con la anterior.

LA 2 05:45

LOS MANDAMIENTOS

★

Título original: "Commandments". EE.UU. 1996. Dirección: Daniel Taplitz. Intérpretes: Aidan Quinn, Courtney Cox, Anthony LaPaglia. 83 m.

Seth Warner es un hombre sencillo y honesto al que repentinamente comienza a ser arrebatado todo aquello que más quiere en la vida. Desgracia tras desgracia van desapareciendo cada una de las cosas que dan sentido a su existencia y comienza a plantearse si se trata de una casualidad o de los designios del destino.

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

Av. Plaza de Toros, 13, local 3

Tlf.- Fax: 925 253 825

www.infortronic.toledo.com

venta y reparación de equipos informáticos



- 14:25 NOTICIAS CNN+
- 14:30 SERIE  
Edición anterior
- 15:30 LO + PLUS  
El magazine repasa los mejores momentos de la temporada. Hoy: Mónica Molina, Alaska, Carlos Latre, Isabel Rey y Carlos Álvarez.
- 16:30 CINE  
*Premonición*. Dirección: Sam Raimi. Intérpretes: Cate Blanchett, Giovanni Ribisi, Keanu Reeves, Katie Holmes.
- 18:22 CINE  
*Tigerland*. Dirección: Joel Schumacher. Intérpretes: Colin Farrell, Mathew Davis, Clifton Collins, Tom Guiry
- 20:00 + TE VALE
- 20:30 SERIE: Buffy, cazavampiros
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 22:00 TELESERIE: Friends
- 22:30 CINE ESTRENO: *Hora punta 2*. Dirección: Brett Ratner. Intérpretes: Jackie Chan, Chris Tucker, John Lone, Zhan Ziyi.
- 00:00 CINE: *Torrente 2: Misión Marbella*

- Serie
- 13:05 SHIN CHAN
- 13:55 TELENOTICIAS  
Espacio informativo. Presentan: Teresa Castanedo, Inma Aguilar, Antonio Mérida y Manolo Lama
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS  
Presenta: Paco Lodeiro
- 16:00 MAMMA MÍA  
Magazine que repasa la crónica rosa. Presentan: Patricia Pérez, Víctor Sandoval
- 16:55 CINE DE TARDE  
*Recuérdame*. Dirección: Michael Switzer. Interpretación: Kelly McGillis, Cotter Smith, Michael T. Wels.
- 18:30 MADRID DIRECTO  
Programa informativo de reportajes y conexiones en directo que presenta Inmaculada Galván.
- 19:45 MADRID RETA
- 20:25 TELENOTICIAS
- 21:30 MI CÁMARA Y YO
- 21:55 CINE: UNA DE SUSPENSE  
*El caso Bourne*
- 01:30 TN. ÚLTIMA EDICIÓN



Ofimarket Distribución, S.L.

C/ Agén, Local 16

TOLEDO

Tel. 925 25 57 54

Fax. 925 25 57 38

PAPELERIA INFORMÁTICA IMPRENTA

- 01:39 CINE X: *Love is in the web*
- 03:20 CINE: *El club de la risa*. Dirección: Duane Clark. Intérpretes: Camryn Manheim, Dabney Coleman.
- 04:47 CINE: *Máximo rival*
- 06:23 CINE: *Negociador de rehenes*

- 01:50 CINE: SALA DE MADRUGADA  
*Drunks*
- 03:40 LOS ÁNGELES DE CHARLY
- 04:25 PROGRAMACIÓN LAOTRA
- 06:30 INFORMACIÓN CULTURAL DE LA CAM

TELETOLEDO

- |  |   |
|--|---|
| 08:00 TELETIENDA                       | 19:00 RADIO A LA VISTA                  |
| 10:30 INFORMATIVO MATINAL              | 19:30 RECETAS J.J. CASTILLO             |
| 12:00 GABINETE ASTROLÓGICO             | 20:00 DOCUMENTAL<br>Pueblos del mundo.  |
| 13:00 TELETIENDA                       | 20:30 INFORMATIVO                       |
| 14:00 CINE MATINAL                     | 21:00 TOLEDO AL DÍA                     |
| 15:00 + QUE MASCOTAS                   | 22:00 ESPECIAL DEPORTES                 |
| 15:30 TOLEDO AL DÍA<br>Primera edición | 22:30 DOCUMENTAL<br>El Quebrantahuesos. |
| 16:00 TELENOVELA<br>Escándalo          | 23:00 TIEMPO DE TERTULIA                |
| 17:00 COCKTAIL DE TARDE                | 24:00 TOLEDO AL DÍA<br>Última edición.  |
| 18:00 DIBUJOS ANIMADOS                 | 01:00 LOCAL DE NOCHE                    |
| 18:30 INFORMATIVO DE TARDE             | 02:00 PROGRAMACIÓN VARIADA              |

LOCALIA

- |  |   |
|--|---|
| 08:30 PROGRAMACIÓN LOCAL                 | 17:15 EL SHOW DE DICK TRACY             |
| 10:30 LA COCINA DE LOCALIA               | 17:30 REORTER BLUES                     |
| 11:00 TELENOVELA<br>Pobre Diabla         | 18:00 SERIE INFANTIL<br>Vivan los niños |
| 12:00 TELENOVELA<br>Catalina y Sebastián | 19:00 TELENOVELA<br>Carita de Ángel     |
| 13:00 HECHO POR ELLA                     | 20:00 CHEERS                            |
| 13:30 LA COCINA DE LOCALIA               | 20:30 NOTICIAS LOCALIA                  |
| 14:00 UN MAR DE REGATAS                  | 21:00 NOTICIAS LOCALIA TOLEDO           |
| 14:30 NOTICIAS LOCALIA                   | 21:30 CINE: INTIMOS Y EXTRAÑOS          |
| 15:00 TAQUICARDIA                        | 23:30 EL LÍBERO                         |
| 15:30 TARDE DE CINE<br>Todo por el rock  | 00:00 LOCOS POR EL CORTO                |
|  | 01:30 LA HORA DISCOVERY                 |

TVE REGIONAL

- |  |  |
|--|--|
| LA PRIMERA   | 13:57 TIEMPO DEL CAMPO<br>Editor y presentador: Javier de Pablos |
| 14:00 INFORMATIVO TERRITORIAL<br>PRIMERA EDICIÓN<br>Director: Juan de la Cruz<br>Presentador: César Ortega | LA 2   |
| 18:45 INFORMATIVO TERRITORIAL<br>SEGUNDA EDICIÓN   | 19:00 FUTBOL   |



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001  
Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 51, 925 28 09 52, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55, Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16  
Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

## CERNÍCALO PRIMILLA

La Biblioteca de Castilla-La Mancha acoge una exposición sobre el 'Proyecto Primilla'. A través de una maqueta y de paneles el visitante puede descubrir la evolución del Cernícalo Primilla, la problemática de las aves esteparias y en qué consiste este proyecto que lleva en marcha tres años.

TORREÓN DEL ENCUENTRO Y DEL DEBATE



EL MIRADERO



F. JAVIER DÍAZ REVORIO

### ¿Estuvimos en la Luna?

La noticia ha pasado casi desapercibida, mereciendo sólo un breve comentario en algunos noticieros. Resulta que, coincidiendo con el aniversario de la llegada a la Luna, se ha difundido un rumor que cuestiona la veracidad del evento. Al parecer, el dato que hace pensar que todo pudo ser un montaje es que la bandera americana que llevaban los astronautas ondeaba al aire, lo cual es imposible en las condiciones físicas de nuestro satélite, donde no hay viento ni nada que se le parezca. Naturalmente, personas implicadas en tan magna hazaña, y algunos de los astronautas que pisaron la Luna, se han apresurado a desmentir cualquier cuestionamiento al respecto, argumentando no se qué sobre el mástil de la bandera, que no funcionó como debía y hubo que 'disimularlo' haciendo ondear artificialmente la tela.

La noticia es bastante llamativa, sobre todo porque hace tambalearse la ilusión de tantas personas que habíamos creído que el hombre era capaz de conseguir hazañas impensables y emprender la 'conquista' del Universo. Cuando el hombre llegó a la Luna yo era un mocoso incapaz de enterarme de nada, pero luego lo hemos visto tantas veces que las imágenes de los astronautas dando unos pasos más bien ridículos sobre el suelo de nuestro satélite forman parte de nuestra vida. De alguna manera, 'todos' habíamos estado en la Luna, y el optimismo generado por esta proeza nos hizo pensar que pronto iríamos llegando a los demás planetas, o incluso más allá, y que nosotros mismos, o en su defecto nuestros hijos, viajaríamos a la Luna como el que ahora se va a Benidorm, comprando un billete y embarcándonos en la nave, procurando eso sí evitar la 'temporada alta'. Han pasado 34 años ya y esa confianza había ido decreciendo, toda vez que el hombre no ha pisado ningún otro planeta y lo más que hemos hecho ha sido enviar a Marte un cacharrillo que nos manda unas fotos bastante menos interesantes que las de un viaje al Caribe. Pero lo peor es que ahora nos hacen dudar hasta de lo único que habíamos conseguido. Y ojo, que yo no digo que sea mentira, Dios me libre, pero siempre me había parecido que ese paisaje me recordaba bastante al desierto de Almería por la noche.

MONIGOTES / ANTONIO J



## ANALÍA CHIOSSO / DEPENDIENTA DE AQUILES GOURMET

Procedente del mundo de la **perfumería**, nunca hubiera supuesto investigar sobre **fogones** y productos **típicos**. Analía es una **argentina** en plena Plaza de Zocodover que asesora a sus **clientes** y les invita a un viaje **gastronómico** pleno de sensaciones y con **retorno seguro**.

# «Delicatessen manchega»

J. M. DELGADO / TOLEDO

No hace muchos años, los productos artesanales manchegos y aquellos elaborados hechos con esmero tenían poca o nada contestación entre el consumidor regional. Recorrimos primero los lineales de los grandes supermercados consumiendo segundas marcas para, lentamente, comenzar a valorar el trabajo de aquellos que con la materia prima de los productos de la región realizan auténticos monumentos dedicados al arte gastronómico manchego. Afortunadamente, cada vez son más numerosos los establecimientos empeñados en exhibir la magia de la elaboración más exigente. Nos muestran a pequeños productores, gurús del paladar que, definitivamente, han encontrado un escaparate para su comercialización.

¿La exquisitez es inalcanzable para la mayoría de los bolsillos mortales?

No necesariamente, en Castilla-La Mancha disponemos de la materia prima y los productos para conjugar la máxima calidad con precios razonables y contenidos. Es un lujo que no todo el mundo conoce. Nosotros, por ejemplo, tenemos vinos a partir de dos euros.

¿Qué aceptación estáis encontrando entre los toleda-

nos?

Fantástica. Nuestros mejores clientes son, precisamente, la gente del Casco. Tenemos mucha demanda en aperitivos y vinos. En un principio pensábamos que nuestro mercado se asentaría, primordialmente, entre turistas, pero no ha sido así. Estamos sorprendidos.

¿La tienda también realiza actividades paralelas?

Efectivamente, ya hemos hecho cuatro cursos de cata. Tenemos a un sumiller que nos asesora y es quien imparte los cursos. Además, hacemos degustaciones diarias de mazapanes y hojaldres y en los fines de semana sacamos el queso, las mermeladas y los aperitivos.

¿Cuáles son los productos que tienen mayor demanda?

El vino, el aceite, los aperitivos, las perdices, los espárragos, los pimientos rellenos y los patés de caza.

¿Algunas sorpresas agradables al paladar en los últimos meses?

Sí, nos hemos encontrado sorpresas muy agradables en vinos. El tinto de la añada, 'Ercavío', de la bodega, 'Más que vinos', de Dos Barrios, ha sido todo un descubrimiento. Un vino con mucho empaque, sabroso, con un final profundo, con mucho tanino y sabores a frutas rojas. También nos ha sorprendido



SANDRA GÓMEZ

mucho un vino dulce judío, absolutamente delicado y frutal. Casi un perfume. Y por último, un blanco con uva 'riesling' espectacular, criado en el Penedés.

¿Las puertas están abiertas para los productores?

Por su puesto. Las puertas están abiertas. De lo contrario, las sorpresas, serían menos. Tenemos, por ejemplo, vinos húngaros y árabes y selecciones de caviar iraní que, a veces, traemos de encargo. Nuestra diferencia es la calidad.

¿te apetece comer algo?

quizá te podamos ayudar

restaurantes

comer bien

La Tribuna